

AN

# INSIGHT

into

خاتم النبیین ﷺ

KHATAM UN NABIYYEEN

In the light of Quran, Hadith and according to  
the statements of Eminent Muslim Scholars,  
Theologians and Linguists with the unique  
references from Islamic books of great repute

By

**ABDUL AZEEM AHMAD**



کُلْ مَرْكَبَةٍ مِّنْ مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ فَمَبْلَغُهُ كُلُّ مَنْ عَلِمَ وَلَعِنَ

**I** “Every blessing is from Muhammad on whom be peace  
and blessings of Allah.  
*Blessed is He Who taught and he who was taught.*” **I**

# Chapter ONE

كُلُّ بَرَكَةٍ مِنْ مُحَمَّدٍ □ فَتَبَارَكَ مَنْ عَلِمَ و  
تَعْلَمَ

“Every blessing is from Muhammad on whom be peace and blessings of Allah.

Blessed is He Who taught and he who was taught.”

(Revelation of the Promised Messiah (as)

## CHAPTER ONE



## PREAMBLE

Every human religion or belief is about what he himself elaborates, and not the one which is attached to him by his adversaries and opponents out of antipathy and hatred.

Jamat Ahmadiyya is accused to have some doctrines which (according to the non Ahmadis) are alien to Islam. There is a long struggle from the Jamat to dispel this wrong mindset. Some true seekers after the truth, thus, believe in it and some remain adamant to their follies.

According to my findings, the greatest of all is that Jamat and Ahmadis do not believe in the Khatm e Nabuwwat i.e. finality of the prophethood. On the contrary, we believe, firmly, that it is the integral part of our faith. The nucleus of the Ahmadiyya beliefs is the love of the Holy Prophet of Islam ﷺ.

Today, adversaries of Ahmadiyyat are calling Ahmadiyyat with names due to their adherence, prejudice and grudge, that the (Ahmadis) disbelieve in Khatm-e-Nabuwwat i.e. Finality of Prophethood.

Not only they claim it, but they make themselves Judge as they give verdict against Ahmadis by persecuting them with inhumanity. This persecution is carried out only in the name of Islam & to safe guard the Khatm-e-Nabuwwat. Astonishingly, they feel proud and satisfied over their doings.

Justice demands that the Ahmadiyya Jamat should also be heard regarding her beliefs.

It is however not done in the world of justice, to listen to one party and give verdict without having heard the other; such an act is outright against Islamic teachings. It is not a new thing; it is established by Quran that it happens in the time of every Messenger. The opposition, because of their power and influence, they establish a lie and even more falsehood by the means of unjustly accusing the people on the right path wrongly, considering them to be unfaithful and disbelievers.

But this is also a known fact, that at the end, falsehood vanishes away and truth becomes victorious. And those Appointees of God and His Messengers triumph and are granted an unbeatable victory.

Likewise, every Ahmadi believes firmly that the same would happen at this time, by Gods willing.

This Jamat is a party appointed by God through the Promised Messiah and Promised Mahdi. It is, therefore, out of question that we Ahmadis do not believe in this very important issue of Khatm-e-Nabuwwat. Therefore this book shall scrutinize the issue of Khatm-e-Nabuwwat which is misunderstood by generality of the Muslims.

## **WHO DISBELIEVES IN KHATM-E-NABUWWAT!**

Allah the Almighty had nominated Our Holy Prophet Muhammad [millions of blessings and peace be upon Him], as Khatam-un-Nabiyyeen, and every Muslim believes in his ﷺ Khatm-e-Nabuwwat.

And most especially every Ahmadi believes in it with all heart. Ahmadiyya Jamat (believes in لا إله إلا الله محمد رسول الله and believes that the Quran is a perfect and eternal book) also has firm belief in Holy Prophet. Nobody can enter the fold of Ahmadiyyat until and unless he pledges, while taking initiation (Baiat) either verbally or by writing that he believes in the Holy prophet ﷺ as Khatam Nabiyyeen.\*

Despite all this, we are accused by the way of prejudice and stubbornness that we don't believe in the Holy Prophet ﷺ as Khatam Nabiyyeen or we are disbelievers of Khatm-e-Nabuwwat. It is not but a crystal clear injustice and iniquity on the part of Ahmadis.

Let me quickly discuss the issue of *Takfir* (blasphemy) which is usually attached to Ahmadis on the bases that Jamat does not believe in the issue of the Khatm e Nabuwwat. The

---

\* The Baiat form which is to be filled by any seeker after truth while entering this Jam'at is published and exists. If anyone wants to further the investigation, every impartial person can see it and read it.

“custodians of Islam” assume that Islam would be what they will describe and amazingly their “Islam” enjoins them to have hatred and ill thinking for Ahmadis.

Islam which means ..... PEACE .....

Islam which is brought by Our Holy Master, Hadhrat Muhammad ﷺ about whom, Almighty Allah said:

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى<sup>i</sup>

*And He does not speak out anything of His own desire. It is not but a revelation which has been revealed to Him.*

It is described by Allah in Surah Al Hujuraat (49:15)

قَالَتِ الْأَعْرَابُ أَمْتَأْفِلُ لَمْ نُؤْمِنْ وَلَكُنْ قُولُوا أَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلَ الْإِيمَانَ فِي قُلُوبِكُمْ<sup>ii</sup>

*The Arabs of the desert say, we believe. ‘Say you have not believed yet, but rather say, ‘We have accepted Islam, for the true belief has not yet entered into your hearts.*

There is no example in Islamic history where Holy Prophet ﷺ gave verdict against anyone that he is not Muslim. According to ideology not even Musailima Kadaab, who claimed to be a prophet and recipient of revelation in His lifetime.

Yes those who were against Holy Prophet ﷺ and his followers, used to give verdicts day and night, that these people have left the religion of our forefathers.

Now our opponents can judge easily as to what is there stand?

Alas! Up to what extent can truth and reality be neglected or rejected?

Now I will present some extracts from the writings of Hadhrat Promised Messiah, Mirza Ghulam Ahmad Qadiani’s (as) and His unobjectionable belief, regarding our Holy Master Hadhrat Muhammad ﷺ as Khatam un Nabiyeen and how does he educate his Jamat on this issue?

He states:

1. “I swear by the glory of God and His majesty that I am of the faithful and I believe in

Allah, the High, in His books, and in His Messengers and in His angels and in life after death. And I believe that our Prophet Muhammad, the Elect of God (peace of Allah be on him and His blessings) is the most eminent of the Prophets and (خاتم النبیین) the seal of Apostles”.<sup>iii</sup>

2. “I swear by God that I am not a disbeliever. لا إله إلا الله محمد رسول الله is my certain faith and و لكنْ regarding Holy Prophet ﷺ, a part and parcel of my faith.”<sup>iv</sup>
3. “This is our absolute belief that we believe that the Quran is the last book and the last law and after it there is no prophet till Doomsday in the scene of a lawgiver or recipient of the Word of God independent of subordination to the Holy Prophet ﷺ. To be more explicit, as God Almighty has promised that the Holy Prophet is the seal of Prophets, He has been further pleased to impliedly say that exalted one is, because of his spiritual eminence. Like father unto the pious whose inner perfection is undertaken through subordination to him who are honoured with the favour of divine word and revelation. In accord therewith says the Lord of All Honour:

مَّا كَانَ حُمَّادُ أَبَا الْأَخِيلِ قَوْنِي جَالِكُمْ وَلَكُنْ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ

*Muhammad (ﷺ) is father unto none of your males but He is the Messenger of Allah and Seal of the Prophets.”*

4. “The charge advanced against me and my Jama‘at, that we do not believe in the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) as the Seal of Prophets, is altogether false. The strength, certainty, comprehension and insight with which we acknowledge and believe in the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) as the Seal of the Prophets, cannot even be dreamed of by the other Muslims; they do not have the capacity to comprehend the reality and the mystery comprised in the Seal of Prophethood. They have merely heard an expression from their ancestors but they are unaware of its import and do not know what it signifies and what is meant by believing in it. But we believe with full comprehension and God Almighty knows this well that the Holy Prophet (peace

and blessings of Allah be upon him) is the Seal of the Prophets. God Almighty has disclosed the reality of the Seal of Prophethood in such a manner that we derive special delight from its contemplation which cannot be conceived of by anyone except those who have drunk deep at this fountain. We can illustrate the Seal of Prophethood by the example of the moon, which begins as a crescent and arrives at its perfection on the fourteenth night when it is called the full moon. In the same manner the excellences of Prophethood reached their climax in the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him.) Those who believe that Prophethood has been closed compulsorily and that the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) should not be regarded as being superior even to the Prophet Jonas have not understood the reality of the Seal of Prophethood and do not have true knowledge of his superiority and excellences. Despite their own ignorance and lack of understanding, they charge us with denying the Seal of Prophethood. What shall I say concerning such invalids and how shall I express my pity for them!<sup>vii</sup>

5. “I have no book except the Holy Quran and I have no Messenger except Muhammad, the Chosen one (saw) and I have no religion except Islam. I firmly believe that my Prophet (peace be upon him) is the Ultimate Prophet (Khatam ul Anbiya) and the Holy Quran is the Ultimate Book (Khatam ul Kotub).

So no one should turn religion into a child’s play. Let it be remembered that I have claim except that of being the servant of Islam. I have no claim to rivalry and he who attributes such a claim to me, levels a calumny against me I receive the magnificence of blessing from my Holy Prophet ﷺ and receive the magnificence of profound perception from the holy Quran. Therefore it is befitting that no one must entertain in his heart contrary to this declaration of mine, otherwise he will be liable to be accountable to God for it. If I am not a servant of Islam all my enterprise is futile, fit for rejection, and entails punitive liability. Sincerely, Mirza Ghulam Ahmad, from Qadian, 7<sup>th</sup> August 1899.”<sup>viii</sup>

6. “Glory be to Allah! Glory be again to Allah, how magnificent is the Prophet, Hadhrat Khatam ul Anbiya (the Ultimate among Prophets) peace and blessing of Allah be upon him. Allah be glorified! What a grand light he is, whose insignificant servant, whose most humble followers whose most lowly attendants, do reach the aforementioned spiritual

rank.(dialogue with the Divine and revelation of the unseen)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى نَبِيِّكَ وَحَنِيفِكَ سَيِّدِ الْأَنْبِيَاٰ وَأَفْضِلِ الرُّشْدِ وَخَيْرِ الْمُرْسَلِينَ وَخَاتَمِ النَّبِيِّنَ حُمَّادِ وَالْهُ وَأَصْحَابِهِ وَ  
بَارِكْ وَسَلِّمْ۔

*O, Our Allah! Send benedictions and blessings on Thy Prophets, Thy loved one, the Chief of the Prophets and the Superior among all the Messengers and the Most Superb among all the Messengers and the Khatam un Nabiyyeen Muhammad and his progeny and his companions; and bless them and grant them prosperity and success.* <sup>viii</sup>

7. “I always wonder how high was the status of this Arab Prophet, whose name was Muhammad, thousands of blessings and peace be upon him. One cannot reach the limit of His high status and it is not given to man to estimate correctly his spiritual effectiveness. It is a pity that his rank has not been recognized as it should have been.”<sup>ix</sup>
8. “Now there is only one Prophet and only one Messenger under the sun, i.e. Muhammad, the Chosen one (peace and blessings of Allah be upon him), who is elevated above and superior to all Prophets, and is the most complete and Perfect of all the Messengers, and Khatam ul Anbiya, and the Best of all the human beings: by Following whom one finds God and the curtains of darkness are lifted and the indications of true salvation become apparent in this very world”.<sup>x</sup>
9. “Allah, the Exalted, made the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) خاتم النبیین the Possessor of seal viz. He gave him the seal for the dissemination of (His) perfection which was certainly not given to any other Prophet. It was for this reason that his name was determined to be Khatam un Nabiyyeen. Following him imbues one with the excellences of prophethood, and his spiritual attention is Prophet-carving. And this particular faculty of holiness was not granted to any other Prophet”<sup>xi</sup>
10. “A perfect man and Chief of all the Prophets, none was ever born like unto him, nor shall one be ever born: he came for the guidance of this world and brought that sparkling Book for the world, the like of which was never be held by any eye”<sup>xii</sup>

Pondering over the above mentioned extracts by Hadhrat Mirza Ghulam Ahmad Qadiani Promised Messiah and Imam Mahdi (as), every fair minded and serious person will come to the conclusion that Hadhrat Promised Messiah and his followers did not only believe in Khatm e Nabuwwat with all sincerity of heart and with absolute correct intention in Holy Prophet ﷺ as Khatam-n-Nabiyyeen but that they also are faithful to the fact that whosoever disbelieves in the Khatm e Nabuwat is faithless and out of the core of Islam. And in the light of the above mentioned pieces of writings, any just person can also appraise that, non Ahmadi scholars, by setting the realities aside, are party to injustice and actions which are altogether based on iniquity. And they are utilizing the lies and falsehood to put people in misconceptions and to provoke their religious sentiments wrongly.

---

## **REFERENCES**

<sup>i</sup>Quran 53:4,5

<sup>ii</sup>Quran 49:15

<sup>iii</sup>Hamama tul Bushra Rohani Khazain vol. 7, page 184.

<sup>iv</sup>Kiramat-us-Sadiqeen Rohani Khazain vol 7, page 67

<sup>v</sup>Review bar Mubahatha Batalvi and Chakralvi, Rohani Khazain vol 19, page 213,214

<sup>vi</sup>Malfoozat, vol 1, page 342, 343.

<sup>vii</sup>Maktoobat e Ahmadiyyah vol 5 no 4

<sup>viii</sup>Baraheen e Ahmadiyya Rohani Khazain vol 1, page 272,273 foot note number 11

<sup>ix</sup>Haqeeqa tul Wahi Rohani Khazain vol 22, page 118,119

<sup>x</sup>Baraheen e Ahmadiyya Rohani Khazain vol 1, page 557 footnote 3

<sup>xi</sup>Haqeeqa tul Wahi Rohani Khazain vol 22, page 100 footnote

<sup>xii</sup>Baraheen e Ahmadiyya Rohani Khazain vol 1, page 419 footnote 11

بعد از خدا بیشتر نمود

گر کفر این بود بخدا سخت کافرم

“After God I am inebriated with the love of Muhammad-

If this is infidelity, then by God I am a great infidel.”

## CHAPTER TWO

This is a proved fact that all the Muslims (including Ahmadis) believe firmly in Holy Quran and are faithful to its having being a perfect and eternal dispensation. And also ascertain Holy Prophet as Khatam-un Nabiyyeen. But, despite this certainty, orthodox Muslims assume that

- A. Jesus Christ (who was a Prophet to the Israelites) is living with his body in the heaven for more than 2000 years and during all this time there was no change in his body. And he will descend from heaven in this age to propagate Islam and to revive it. With this belief they also are of the opinion that a Prophet will come (after Holy Prophet ﷺ in the person of Jesus). If there was no need of a Prophet after Holy prophet ﷺ, then why Allah the Almighty had kept Jesus Christ for more than 2000 years? Only to send him in this age!!!.
- B. And with him (Jesus Christ) there will be another advent of Imam Mahdi and through both of them Islam will get supremacy over all other religions.
- C. The fourteenth century (AH) which had already come to an end, is the period of time they are expecting for the 2<sup>nd</sup> advent of Jesus Christ.  
“Nabi ullah”\* and Imam Mahdi.

### **AND THE COMING OF BOTH THE PERSONALITIES IS NOT COUNTER TO THEIR DOCTRINE OF KHATM-E-NABUWWAT, WHEREAS JESUS CHRIST WILL STILL BE A PROPHET!**

Contrary to this, Ahmadiyya Jamaat has faith in the Light of Holy Quraan and the Ahadith of Holy Prophet ﷺ that Jesus Christ who was sent to Israelites as a Messenger, had, like his fellow predecessors died. And he is neither in the heaven nor will he come again to this world bodily.

---

\* In Muslim kitab ul Fitan wa Ashra tis Saa’ah (Promised) Isa (as) is described as Nabiyullah

But according to the prophecies made by Holy Prophet ﷺ for the domination of Islam over all other religions one of His followers among the Muslims will come to fulfil the prophecy about the Imam Mahdi, at the same time he will be Promised Messiah.

So we find the Ahadith in Sahih Bukhari and in Sunan Ibn Majah

❖ حَدَّثَنَا أَبْنُ بُكَيْرٍ، حَدَّثَنَا الْيَهْرِيُّ، عَنْ يُوْسُفَ، عَنْ أَبْنِ شَهَابٍ، عَنْ نَافِعٍ، مَوْلَى أَبْنِ قَتَادَةَ الْأَنْصَارِيِّ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «كَيْفَ أَنْتُمْ إِذَا نَزَلَ أَبْنُ مَرْيَمَ فِيْكُمْ، وَإِمَامُكُمْ مِنْكُمْ»، تَابَعَهُ عَقِيْمٌ، وَالْأَوْزَاعِيُّ.<sup>i</sup>

Hadhrat Abu Hurarah relates that The Holy Prophet ﷺ said, “What will be your condition when Jesus son of Marry will descend amongst you and He will be your Imam from among yourselves”.

❖ حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْوَلِيِّ، حَدَّثَنَا حُمَّادُ بْنُ إِدْرِيسِ الشَّافِعِيُّ، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ الْجَنْدِيُّ عَنْ أَبْيَانَ بْنِ صَالِحٍ عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَّسٍ بْنِ مَالِكٍ؛ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ((لَا يَرَدُ الْأَمْرُ إِلَّا شَدَّةً، وَلَا الدُّنْيَا إِلَّا ذِيَارًا، وَلَا النَّاسُ إِلَّا شَحَّاً، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَرَابِ النَّاسِ، وَلَا الْمُهْدِيُّ إِلَّا عِيْسَى بْنُ مَرْيَمَ)).<sup>ii</sup>

Hadhrat Anas rz related that te Holy Prophet said:

“Adhering to religion will only become harder and worldly affairs will only become more difficult, and people will only become more stingy, and the Hour will only come upon the worst of people, and the only Mahdi (after Muhammad (ﷺ)) is ‘Eisa bin Maryam.’ There is no Mahdi except Isa (Jesus).

Another hadith found in Musnad Ahmad bin Hanbal clearly states.

❖ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «يُوشِّقُ مَنْ عَاشَ مِنْكُمْ أَنْ يَأْتِيَ عِيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ إِمَامًا مَهْدِيًّا وَحَكَمًا عَدْلًا، فَيُكَسِّرُ الصَّلَبَ، وَيُقْتَلُ الْخِنْزِيرَ، وَيَصْبِغُ الْجِزِيرَةَ، وَتَضَعُمُ الْحَرْبُ أَوْ زَاهِهَا».<sup>iii</sup>

- 1) Hadhrat Abu Hurairah rz relates that Holy Prophet ﷺ said If anyone among you were to live, he may meet Isa son of Mary who will be IMAM MAHDI and just judge. He will break the cross into pieces (the religion of cross) and kill the swine (swine natured

people) and will stop the Jizyah and in His time Wars would be ceased.

Above mentioned Ahadith sufficiently establish that the Promised Messiah and Imam Mahdi are not but the names of a single personality, they are not two different people. And advent of whom is not contrary to the doctrine of Khatm-e-Nabuwwat. Because his occurrence will be, in an accordance with the predictions of Holy Prophet ﷺ.

Pondering over the aforementioned ahadith one can arrive at the disagreement between Orthodox Muslims and Ahmadis is not on the second coming of Promised Messiah, but the disagreement is about his personality, designation and time of his advent. In fact both are concerted in his blessed cometh!

The belief of our non-Ahmadi Brothers in Khatm-e-Nabuwwat needs an adequate explanation. They believe that according to the verse of Holy Quran (33:41). Holy Prophet ﷺ is the last Prophet and no other prophet can ever come after Him because of his being khatam-un-Nabiyyeen. And to support their belief, they present some of the Quranic verses and as well as some ahadith.

Now we will carefully deliberate on the verse which actually describes Holy Prophet's ﷺ exalted station as Khatam-un-Nabiyyeen, and further study on the verse will bring a great distinction to our understanding.

However, our stance will be clear as a day, in the light of Quran, Ahadith, the statements of early righteous scholars of Islam and as well as from Arabic lexicons.

First of all I want to present a clear standing position of the Holy founder of Ahmadiyya Muslim Jama'at regarding the doctrine of Khatm-e-Nabuwwat.

Hadrat Mirza Ghulam Ahmad Qadiani Masih-e-Maud and Mahdi-e-Maa'hud (as) Says:

## **GOD HAS MANIFESTED THE TRUTH OF KHATM-E-NABUWWAT ON US!**

- 1) “*The accusation leveled against me and my followers that we do not believe the Messenger of Allah (peace and blessings of Allah be upon him) to be khatam un*

*Nabiyyeen is a colossal calumny against us. The force, certainty, perception and insight with which we believe the Holy Prophet (saw) to be khatam un Nabiyyeen is such that the other people's belief in this regard is not even the millionth part, in strength, as compared to ours. But then they do not have the requisite capability for it either. They do not have any genuine understanding of the truth and essence of the khatam ul Anbiya's fact of being the seal of Prophets. They have simply been handed down this verbal expression from their forefathers, but they are oblivious of its real meaning and do not know what Khatm-e-Nabuwwat is and what the implication of affirming one's belief in it is? But we believe Holy Prophet (saw) to be khatam ul Anbiya(the Ultimate Prophet) with perfect insight (let Allah the Exalted be the best witness over it) And God has manifested the truth of Khatm-e-Nabuwwat on us in such a manner that we particularly savour the elixir of its perception which has been given to us to drink. None can imagine it except those who have been given to drink from this fountain.* <sup>iv</sup>

- 2) “My belief is that whoever claims to be a real and direct prophet having gotten away from the blessings of the Holy Prophet, peace be on him, and does not drink deep at the blessed fountain of the Holy Prophet, rather claims to be directly commissioned by God, such a person is a heretic and irreligious.”<sup>v</sup>
- 3) “What God wishes you to believe is that God is one and Mohammad, peace be on him, is His Prophet and the Khatamul-Ambia (the Seal of the Prophets) and superior to all other prophets. There is no prophet after him except the one who is made to wear the mantle of the Holy Prophet, in a reflective manner, for, the servant is not separate from his master, nor is the branch from its root. Thus he who gets himself completely merged in his master and gets the title of Prophet from God Himself cannot be said to be the one who interferes in the matter of Khatm-i-Nubuwwat.”<sup>vi</sup>
- 4) “The last thing that I would like to say is that we have received every kind of light by following this Messenger / Prophet who is unlettered; whoever will follow him will become the recipient of these lights. His prayers will be accepted in such a way that he will not find anything beyond his power of accomplishment. The living God Who is

*hidden from the eyes of the people will become his God (i.e. it will be as if he sees Him) and all the false gods will be trampled under his feet. He will be blessed wherever he will be and God's powers will be with him.* <sup>vii</sup>

- 5) *"I can call God to witness that as He spoke to Abraham and Isaac and Ishmael and to Jacob and to Joseph and to Moses and to Jesus, son of Mary, and last of all spoke to our Holy Prophet, peace be on him, in such manner that He vouchsafed to him the most brilliant and excellent revelation, so has He honoured me with His converse. This honour has been bestowed upon me only on account of my obedience to the Holy Prophet, peace be on him. Had I not been one of his followers and had I not obeyed him, I would never have been honoured with God's word even if my good deeds had been piled up as high as the mountains. All Prophethood has now come to an end except the Prophethood of Muhammad. No law-bearing Prophet can now arise, but a non-law-bearing prophet can arise provided he is a follower of the Holy Prophet. In this way I am both a follower and a Prophet, and my Prophethood is a reflection of the Prophethood of the Holy Prophet. Apart from that it is nothing. It is the same Prophethood as that of Muhammad which has manifested itself in me.* <sup>viii</sup>

## **REFERENCES**

(The photocopies of the references (in bold below), are also presented at the end of this chapter)

---

<sup>i</sup>**Bukhari Kitab o Ahadith il Anbiyaa, Bab Nuzul e Isa Ibn e Maryam Hadith No 3449, Dar ul Ghadd Al jadid, Al Mansurah**

<sup>ii</sup>**Ibn e Maajah, Kitab ul Fitn Bab o Shiddat iz Zamaan, Hadith No 4039, Maktabah Misriyyah, Beirut, Lebanon**

<sup>iii</sup>**Musnad Ahmad bin Hanbal vol 2 page 411 Musnad Hadhrat Abu Huraira rz, Second Edition, Al Maktab ul Islami**

<sup>iv</sup>**Malfoozat vol 1 page 342**

<sup>v</sup>**Anjam e Aatham, Rohani Khazain vol 11,page 27 footnote**

<sup>vi</sup>**Kashti e Nuh, Rohani Khazain vol 19,page 15,16**

<sup>vii</sup>**Siraj e Munir, Rohani Khazain vol 12,page 82,83**

<sup>viii</sup>**Tajalliyat e Elahiyya, Rohani Khazain vol 20, page 411, 412**

---

# صحیح البخاری

ابن عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ بْنُ ابْرَاهِيمَ الْبَخَارِيِّ  
المترف سنة ٢٠٥ هـ

طبعة مطبعة دار إحياء التراث العربي  
وتنقية ورقيم المخطوطات الألفاظ الحديثة

أحمد جاد

دار العدل الجديدة  
المنصورة

ابن هريرة : وأفرءوا إِذْ شئتمْ : «وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا تُؤْمِنُ بِهِ قَبْلَ مَوْيَهٍ وَتَزَمَّنُ الْقِيَامَةُ يَكُونُ عَلَيْهِ شَهِيدًا» [النَّاسُ : ١٥٩] . [طرفه : ٢٢٢٢]

٦٤٦ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٌ : حَدَّثَنَا الْبَيْتُ ، عَنْ يُوسُفَ ، عَنْ أَبْنَ شَهَابٍ ، عَنْ نَافِعٍ مَوْلَى أَبِي فَعْلَةَ الْمَصْرَى : أَنَّ أَبَنَ هَرِيرَةَ قَدَّ : قَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «إِذْ كُنْتُ أَثْنَيْ إِذْنَنِي إِذْ نَزَّلَ أَبْنَ مَرْيَمَ فِيمُكُمْ وَإِمَامَكُمْ سَلَكَهُ زَيْنَةً عَفْلَنَ وَالْأَوْدَاعِيَّ» . [طرفه : ٢٢٢٢] [مسلم : ٤٤١٥]

٦٤٧ - بَدَّلَ مَذَكُورٌ عَنْ أَبِي إِسْرَائِيلِ

٦٤٨ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ : حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمُنْبِلِ ، عَنْ رَبِيعِي بْنِ حَرَاثِي قَدَّ : قَدَّ عَلِيَّةَ بْنَ عَمْرُو بِحَدِيفَةَ : أَلَا يَحْذَدُ مَا سَعَيْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ؟ قَدَّ : أَنِي سَعَيْتَ يَنْبُونَ : إِذْ مَعَ الدُّجَدُ إِذَا خَرَجَ مَلَهُ وَلَكِراً فَمَا النَّبِيُّ يَرَى النَّاسَ أَنَّهَا تَنَازُرٌ فَمَاهَا بَارِدَةً وَمَاهَا الْبَرِّ يَرَى لَهُ أَنَّهَا مَاهَا بَارِدَةً فَنَزَّلَ تُحْرِقُ فَمَنْ اذْرَكَ بِنَعْكُمْ فَلَيْقَعُ فِي النَّبِيِّ يَرَى أَنَّهَا تَنَازُرٌ فَمَاهَا عَدَبَ بَارِدَةً» . [طرفه : ٢٧٠] [مسلم : ١١٥٢٩٤]

٦٤٩ - قَدَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «إِنَّ رَجُلًا كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ أَهْلَهُ الْمَنْكَرِ لِيَقْضِنَ رُوحَهُ ثُمَّ لَمَّا هَلَّ عَيْنَتِ مِنْ خَيْرٍ قَدَّ : مَا أَفْعَمْ . قَبَلَ لَهُ : اتَّهَرْ . قَدَّ : مَا أَعْلَمْ شَيْئًا غَيْرَ أَنِي كَنْتُ أَبْيَعُ النَّاسَ فِي الدِّينِ وَأَجَازَهُمْ فَأَنْظَرُهُمُ الْمُؤْمِنَ وَأَنْجَازَهُ ، عَنْ الْمُغْسِرِ فَلَدَخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ» . [طرفه : ٢٠٧]

٦٥٠ - قَدَّ : وَسَعَيْتَ يَقُولُ : «إِنَّ رَجُلًا حَضَرَهُ الْمَوْتُ فَلَمَّا يَبْسَنْ مِنَ الْحَيَاةِ أَوْصَى أَهْلَهُ إِذَا أَمْتَهَ نَتَ فَلَجَّعُوا لَيْ حَطَّا تَكْبِيرًا وَأَوْقَنُوا فِيهِ تَنَازُرًا حَتَّى إِذَا أَكَلَتْ لَحْمِي وَخَلَصَتْ إِلَى عَظْمِي فَمَنْجَسَتْ فَخَلَوْهَا فَاطَّحَنُوهَا ، ثُمَّ انْظَرُوا يَوْمًا رَاحِمًا فَلَدُرُوهُ فِي الْيَمِّ فَنَعْلَمُوا فَجَمَعَهُ اللَّهُ ، فَقَدَّ لَهُ مِنْ نَعْتَ دِيلَكَ قَدَّ مِنْ خَمْيَيْكَ فَعَفَرَ اللَّهُ لَهُ» .

٦٥١ - قَدَّ عَلِيَّةَ بْنَ عَمْرُو : وَأَنَا سَعَيْتَ يَقُولُ ذَلِكَ ، وَكَذَّبَتْنَا . [طرفه : ٣٤٧٩] [٦٤٨٠]

٦٥٢ - حَدَّثَنِي بَشْرٌ بْنُ مُحَمَّدٍ : أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ : أَخْبَرَنِي مَعْمَرٌ وَيُوسُفٌ ، عَنْ الزُّمْرَى قَدَّ : أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ : أَنَّ عَائِشَةَ وَابْنَ عَبَّاسَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ قَالَ : لَمَّا نَزَّلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ طَيْقَ بَطْرَحَ خَمِيسَةَ عَلَى رَجْهِهِ فَلَدَأَعْتَمَ كَشْفَهَا ، عَنْ وَجْهِهِ ، فَقَلَّ وَمُكَذَّبٌ : «لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودَ وَالنُّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ النَّبِيِّمْ مَسَاجِدَ يُخَلِّرُ مَا صَنَعُوا» . [طرفه : ٤٣٦] [١٤٧]

٦٥٣ - حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ : حَدَّثَنَا شَعْبَةَ ، عَنْ فُرَاتَ الْقَزَارِ قَدَّ : سَعَيْتَ إِلَيْ حَازِمَ قَدَّ : فَاغْدَتْ إِلَيْهِ هَرِيرَةَ خَمْسَ سِيَّنَ سَعَيْتَهُ يَحْدُثُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّ : أَكَانَ شُوَّرَائِينَ تَسْرُمُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ كُلُّمَا هَذِهِ تَبَّى خَلْفَهُ تَبَّى وَإِنَّهُ لَا تَبَّى بِعْنَيِّي وَسَيَكُونُ خَلْفَهُ فَيَكُرُونَ ثَالِثًا : فَمَا ثَالِرَنَا قَدَّ فَوْا بِبَيْعَةِ الْأَوَّلِ فَلَأَوْلَى أَعْطَوْمُ حَقَّهُمْ فَلَنِ اللَّهِ سَائِلُهُمْ عَمَّا اسْتَرْعَاهُمْ .

٦٥٤ - حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْتَبٍ : حَدَّثَنَا أَبُو عَسْلَانَ قَدَّ : حَدَّثَنِي زَيْنُ بْنُ أَسْلَمَ ، عَنْ عَطَّلِ بْنِ بَسَّارٍ ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدَّ : لَتَسْبِعُنَّ مِنْ قِبَلَكُمْ شَيْرًا بَشِيرًا رَبِّرًا مِنْزَاعًا حَتَّى لَوْ سَكُوكُ جَعْزَ ضَبْ لَتَلْكُتُهُ ، قَلَّنَا : يَا رَسُولَ اللَّهِ ، الْيَهُودَ وَالنُّصَارَى ؟

---

# سُنْنَةِ إِبْرَاهِيمَ الْمَجْهُورِيِّ

لِلْحَافِظِ أَبْيَ عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ  
ابْنِ يَزِيدِ الْقَزْوِينِيِّ  
٢٧٥ - ٤٠٧ هـ

اعتنى به وقدم له (راجحه)  
الأستاذ محمد بربار

الجزء الثالث

الكتبة الخصوصية  
مكتبة بيروت

أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «سَبَّانِي عَلَى النَّاسِ سَوْتَ حَدَائِقَ نَعْصَفَ فِيهَا الْكَادِبُ، وَيَكْذِبُ فِيهَا الصَّادِقُ، وَيَؤْتَمِنُ فِيهَا الْخَانِقُ، وَيَخْوُنُ فِيهَا الْأَمِينُ، وَيَنْطَقُ فِيهَا الرَّوِيقَةُ» قَبْلَ: وَمَا الرَّوِيقَةُ؟ قَالَ: «الرَّجُلُ الْمُنَافِعُ فِي أَمْرِ الْعَامَةِ».

٤٠٣٧ - حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَغْلَمِيِّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ فَضْلَلِ، عَنْ أَبِي إِسْمَاعِيلِ الْأَشْلَمِيِّ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «وَالَّذِي نَفْسِي بِنِيهِ لَا تَنْهَبُ الدُّنْيَا حَتَّى يَمْرُ الزَّجْلُ عَلَى الْقَبْرِ فَيُمْرِغَ عَلَيْهِ وَيَقُولُ: يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَكَانًا صَاحِبَ هَذَا الْقَبْرِ، وَلَيَسَنْ بِهِ الدِّينُ إِلَّا الْبَلَاءُ».

٤٠٣٨ - حَدَّثَنَا عَثْمَانُ بْنُ أَبِي شَبَّابِهِ حَدَّثَنَا مُلْحَمَةُ بْنُ يَخِيِّنِ، عَنْ نُوْسَ، عَنْ الرَّزْهَرِيِّ، عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ - يَعْنِي مَوْلَى مُسَاعِ - عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَتَنْتَقُونَ كُمَا يَنْتَقِي الشَّرُّ مِنْ أَفْنَاهُ، فَلَيَذَهَّبَنَ خَيَارُكُمْ، وَلَيَنْتَفِعَنَ شَرَازَكُمْ، قَمُوتُوا إِنْ أَسْطَعْتُمْ».

٤٠٣٩ - حَدَّثَنَا يُوسُفُ بْنُ عَنْدِ الْأَغْلَمِيِّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِذْرِيسِ الشَّافِعِيِّ، حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ حَالِدِ الْجَنْدِيِّ، عَنْ أَبِي أَبَانَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ الْعَسْنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَزِدُّ أَمْرٌ إِلَّا شَدَّةُهُ، وَلَا الدُّنْيَا إِلَّا إِذْبَارًا، وَلَا النَّاسُ إِلَّا شَخْصًا، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا عَلَى شَيْرَارِ النَّاسِ، وَلَا الْمَهْدِيُّ إِلَّا عَبْسِيُّ ابْنِ مَزِيمٍ».

#### [٢٥/٢٥] بَابُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ

٤٠٤٠ - حَدَّثَنَا هَنَدُ بْنُ الْمُرَيْقِ وَأَبُو هِشَامِ الرَّفَاعِيِّ مُحَمَّدُ بْنُ بَرِيدٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ عَبَّاشِ، حَدَّثَنَا أَبُو حَصِيبَنِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «بَعْثَتُ أَنَا وَالسَّاعَةُ كَهَانَتِنِ» وَجَمِيعُ بَنِي إِنْبَعِيَّةِ.

٤٠٤١ - حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ بْنُ أَبِي شَبَّابِهِ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سَفِيَّانَ، عَنْ فَرَاتَ الْقَرَازِ، عَنْ أَبِي الطَّقْبَلِ، عَنْ حَدِيفَةَ بْنِ أَسِيدٍ، قَالَ: أَطْلَعَ عَلَيْنَا الشَّبَّيُّ بْنُ عَزْدٍ مِنْ غَزْفَةٍ وَتَخَنَّنَ تَذَاكِرُ السَّاعَةِ، فَقَالَ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَكُونَ هَنَرُ آيَاتِ الْدِجَالِ، وَالْدُّخَانِ، وَطَلَوعِ الْشَّمْسِ مِنْ مَثَرِيَّهَا».

٤٠٤٢ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا الرَّبِيعُ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنِي بُشَّرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنِي أَبُو إِذْرِيسِ الْحَوْلَانِيُّ، حَدَّثَنِي عَوْفُ بْنُ مَالِكِ الْأَشْجَعِيِّ، قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَهُوَ فِي غَرْوَةٍ ثَبُوكَ وَهُوَ فِي جَيْأَةٍ مِنْ أَدَمَ، فَجَلَسْتُ بِقِنَاءِ الْجِبَابِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اذْخُلْنِي بِهِ عَوْفُ».

---

# مسائل الأمثال الحكمة والحنبل

وبهـ امـشـهـ  
منـخـبـ كـنـزـ الـعـمـالـ فـيـ سـنـ الـأـقـوـالـ وـالـأـفـعـالـ

## المـجـلـدـ الـثـانـيـ

الطبعة الثانية  
١٣٩٨ - ١٩٧٨ م

المـكـيـتـبـ الـإـسـلـامـيـ  
لـطـبـاعـةـ وـالـنـشـرـ

بـيـروـتـ

إذا أحسن فلوا حسدم وحيه قال والتعجب أن يحصل الإنبياء على حواري يقابل أقوبيهم او يطاف بهما او سكت حبرهم وهو في شبابه  
وأمام الذي على الله عليه وسر أنا ذاك به فقال حبرهم اذا نشأتنا فانخدع في التوراة اليم تقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لنا أقوالها تختص  
أمرياته فالوازير جل من ذوق رايته من المأمن ولو كان متصححاً بأخر عنده اليم ثم زلي بعده آخر في أمر الناس فاراد الملاك رجمه فالله ومه دونه  
فقلوا الاول الله لا يرجح صاحبنا حتى تبني اصحابك ذر جفاصلهوا هاهذه العقوبة بهم فقام (٤١) الذي صلى الله عليه وسلم فان أحكم بما

*That light of high degree that was bestowed on perfect man was not in angels, was not in stars, was not in the moon, was not in the sun, was not in the oceans and the rivers, was not in rubies, emeralds, sapphires, or pearls; in short, it was not in any earthly or heavenly object. It was only in perfect man whose highest and loftiest and most perfect example was our lord and master, the Chief of the Prophets, the Chief of all living ones, Muhammad, the chosen one□. That light was bestowed on this man and, according to their ranks, upon all those who bore the same colour to some degree.... This dignity was found in its highest and most perfect form in our lord and master and our guide, the immaculate Prophet, the righteous one, testified to by the righteous, Muhammad, the chosen one□. (Aina-e-Kamalat-e-Islam, Ruhani Khazain, Vol. 5, page. 160-162)*

## CHAPTER THREE

## A. THE VERSE KHATAM UN NABIYYEEN (خاتم النبیین) AND ITS BACKGROUND

In Holy Quran Allah the exalted says:

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ<sup>i</sup>

*Muhammad is not the father of any of your men, but he is the Messenger of Allah and the Seal of Prophets;*

That is to say that though Holy Prophet ﷺ does not have the male progeny but he is رسول الله i.e. he is (spiritual) father of all the mankind, and not only this, moreover he is خاتم النبيين That he is father of even all the Prophets. Or he is the Prophet of all the Prophets.

It seems proper here to give the background of the verse as to, in which circumstances the verse was revealed. I will hereby quote from “The Holy Quran with Arabic Text and with English Translation and short Commentary” edited by The Learned Malik Ghulam Fareed Sahib, He says:

*“At Mecca when all the Holy Prophet’s male children had died in their childhood, his enemies taunted him with being Abtar (one who has no male issue), meaning that in the absence of male heirs to succeed him his movement would sooner or later come to an end(Muhit). In answer to this taunt of disbelievers it was emphatically declared in Surah Kausar that not the Prophet but his enemies would remain issueless. After the revelation of Surah Kausar the idea naturally found favour with early Muslims that the Prophet would be blessed with sons who would live to an adult age. The verse under comment removed that misconception inasmuch as it declared that the Prophet is not, never was, nor will ever be the father of any grown up young men (Rijal meaning grown up young men). This verse while appearing to be in conflict with Surah Kausar in which not the Holy Prophet but his enemies were threatened with being issueless, in reality seeks to set at rest doubts and misgivings to which this seeming contradiction gives rise. It says that the Holy Prophet is Rasul Allah, signifying that He is the spiritual father of a whole Ummah and he is also Khatam un Nabiyyin, signifying that he is father of all*

*Prophets, how can he be said to be Abtar (issueless). If the expression be taken to mean that he is the last of the Prophets and that no Prophet will come after him, then the verse would appear to be out of tune and to possess no relevance with the context and instead of refuting the taunt of disbelievers that the holy Prophet was issueless, would support and reinforce it.”<sup>ii</sup>*

## B. THE WORD KHATAM ﷺ AND ITS GRAMMATICAL ASPECT

Keeping in view the context of the verse, now, let us carefully examine it grammatically as well as literally.

مَا كَانَ حُمَّادًا أَحَدٌ مِّنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنَّ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّنَ

- There is a word in the verse حرف الاستدراك about which is called حرف الاستدراك. It is written in the famous lexicon “As Sihaa” by Al Jaohari♦

وَلَكِنْ حَقِيقَةٌ وَّ تَقْيِيلَةٌ: حَرْفٌ عَطْفٌ لِلإِسْتِدْرَاكِ وَ التَّحْقِيقِ يُؤْجِبُ بِهَا بَعْدَ لَفْفي -<sup>iii</sup>

That the word ”ولكن“ either with Tashdeed of ”ن“ or without it, is a word used for making a description specific and it is compulsory that if before the word لكن the clause of sentence is negative than positive clause always follows it.

As it is described above that after ”ولكن“ it is compulsory that a positive clause of sentence should follow. We can see that ﷺ that He is a Prophet is a positive clause and here

\* **Abu Nasr Isma'il ibn Hammad al-Jawhari** also spelled **al-Jauhari** (died 1002 or 1008) was the author of a notable Arabic dictionary. He was born in the city of Farab a.k.a. Otrar in Turkestan (in today's southern Kazakhstan). He studied Arabic language first in Baghdad and then among the Arabs of the Hejaz. Then he settled in northern Khorasan (at Damghan and subsequently at Nishapur). He died at Nishapur. His great work is the Arabic dictionary entitled *Taj al-Lugha wa Sihah al-Arabiya*, "The Crown of Language and the Correct Arabic", also known by the shorter titles *al-Sihah fi al-Lugha*, "The Correct Language", and *al-Sihah*. It contains about 40000 dictionary entries. He wrote it when living in Nishapur. It is told that he had not completed it at his death and it was completed by a student.

Arabic Gramar does not allow us to take the meaning of **خاتم الأنبياء** last of Prophets because it will give the negative impression!

### C. THE WORD KHATAM خاتم AND THE LEXICONS

Now let us consult the Arabic Lexicons so as to affirm the meaning of **خاتم** (khatam). Mufridat Imam Raghib, which is considered to be the best lexicon of Quran.

Hadhrat Imam-ul-Mufassireen Shaikh Jalaludin Suyuti (rh) in his spectacular book, *الإتقان في علوم القرآن* States about it:

*“In the lexicons of Quran no book, so far, had been written greater than this”.*

In this magnified book, Hadhrat Imam Raghib<sup>(rh)</sup>♦ writes:

الختم والطبع يقال على وجهين: مصدر **خَتَّمْ** وطبع، وهو تأثير الشيء كقش الخاتم والطبع. والثاني: الأثر الحاصل

عن التقش، ويتجوّز بذلك تارة في الاستباق من الشيء، والمنع منه اعتباراً بما يحصل من المぬع بالختم على الكتب

والآبواب، نحو: **خَتَّمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ** [البقرة/ 7] ، **وَخَتَّمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ** [آل عمران/ 23] ، وتارة في تحصيل أثر عن

شيء اعتباراً بالتقش الحاصل، وتارة يعتبر منه بلوغ الآخر، ومنه قوله تعالى: **خَتَّمَ الْقُرْآنَ**، أي: انتهي إلى آخره.<sup>iv</sup>

“*Al khatmu* and *At tabu* signify the impressing of a thing with the engraving of the signet and stamp and the former (as is indicated, but not plainly expressed, as distinguished from the latter) is tropically used sometimes as meaning the securing oneself from thing, and protecting (oneself) from it; in consideration of protection by means of sealing upon writing and doors and sometimes as meaning of producing an impression, or effect, upon a thing from another thing; in consideration of the impress produced (by the signet) and sometimes

\* **Abul-Qasim al-Hussein bin Mufaddal bin Muhammad**, better known as **Raghib Isfahani** was an eleventh century Muslim scholar of Qur'anic exegesis and the Arabic language. Al-Raghib Al-Isfahani was born in Isfahan as his name suggests, though his exact date of birth is not known. He died in the Hijri year 502, corresponding to 1108 on the Gregorian calendar. His work covered topics ranging from ethics to linguistics to Muslim philosophy. One of his most famous works was *Al-Mufradat fi Gharib al-Quran*. As a man of letters, al-Isfahani was also well-versed in Arabic literature. His literary anthology, which was carefully organized by topic, carried much weight and respect in intellectual circles. He was also noted as an early Muslim writer on the topic of blending religious and philosophical ethics.

in is used as relating to the reaching the end (of a thing) it is said ختم القرآن that I reached to its end (in recitation).

Hadhrat Imam Raghib says that the first and foremost meaning of the word الختم signifies the act of impressing a thing with the engraving, and the impression which is gotten after the engraving.

The second meaning, according to him is “tropical” and metaphorical sometimes it is used as “to the reach the end (of a thing)” it is said *khatamt ul Quraana* i.e. I reached to its end (in recitation).

The non Ahmadi Muslims say, that خاتم means the last and in another (قرآن) version of Quran it is خاتم and this word means the terminator as we say | ختمت القرآن I have finished reading Quran likewise the word means that Holy Prophet ﷺ is the last Prophet because He finished the Prophethood. We say All Knowing Allah has put the word خاتم here since we have belief that this Quran (which is in our hands) is the final version we do not go to any other version rather we remain strict to the one we have.

Secondly when the first meaning is applicable then, why should we use the secondary and metaphorical meaning? They say it is not the secondary meaning rather it is the real meaning of the word. This claim of theirs is incorrect because, to close or to reach to the end is ever secondary meaning. Now we will provide some of the references of the Mufassireen (Commentators of the Holy Quran).

#### C. (a) MEANING OF خاتم AS REACHING THE END (OF A THING) IS A METAPHORICAL FIGURE

1. Hadhrat Imam Raghib (rh) says:

وَيَتَجُوزُ بِذلِكَ تَارِقٌ فِي الْاسْعِيَّاتِ مِنَ الشَّيْءِ، وَالْمَنْعُ مِنْهُ<sup>v</sup>

*This word is tropically used, sometimes, meaning securing oneself from thing, and protecting (oneself) from it;*

2. Hadhrat Allamah Abu al Qasim Mahmood bin Umar az Zumakhshari<sup>\*</sup> states in his splendid work Tafseer Kash'shaaf

فَإِنْ قَلْتُ مَا مَعْنَى الْخَتْمِ عَلَى الْقُلُوبِ وَالْأَسْمَاعِ ..... قَلْتُ لَا خَتْمٌ ..... عَلَى الْحَقِيقَةِ وَإِنَّمَا هُوَ مِنْ بَابِ الْمَجازِ.<sup>vi</sup>

*That if you ask what does sealing the hearts and ears mean? I say sealing them does not mean sealing in real terms it is metaphorically expressed.*

3. Hadhrat Muhammad bin Yusuf abu Hayyan al Undlusi<sup>\*</sup> says in his Tafseer, Tafseer Al Bahr ul Muheet

الْخَتْمُ ..... مَعْنَوُيُّ ..... فَبَيْنَ أَنَّهُ مِنْ بَجَازِ الْإِسْتِعَارَةِ.<sup>vii</sup>

*The word ﴿الختم﴾ is used metaphorically and it is described in the figurative way.*

4. In Tafseer Baidhavi it is said:

فَأَطْلَاقُ الْخَتْمِ عَلَى الْبُلوغِ وَالْإِسْتِيَاثَقِ مَعْنَى بَجَازِي.<sup>viii</sup>

*That the word ﴿الختم﴾, giving the meaning “to reach the last point and securing” is the secondary meaning.*

It should be kept in mind the word اسم الآلة is **الختم**

\* **Abu al-Qasim Mahmud ibn Umar al-Zamakhshari**. Known widely as al-Zamakhshari (1074 or 1075 – 1143 or 1144) was a medieval Muslim scholar of Iranian origin. Al-Zamakhshari was born in Zamakhshar, Khwarezmia, and became a renowned scholar. He used Persian for some of his work, although he was a strong supporter of the Arabic language. He is best known for *Al-Kashshaaf*, a seminal commentary on the Qur'an. The commentary is famous for its deep linguistic analysis of the verses. For many years he stayed in Mecca, for which he became known as Jar-Allah ("God's neighbour"). He later returned to Khwarezm, where he died in 1144 at the capital Gorgan (in the present Gulestan Province, Iran). He studied at Bukhara and Samarkand while enjoying the fellowship of jurists of Baghdad.

\* **Muhammad bin Yusuf Abu Hayyan Al Gharnati** was a Muslim commentator on the Quran. He has earned near universal recognition as the foremost Arabic grammarian of his era. He was born in Spain in November of 1256, to a family of Berber origins. Gharnati was a student of Ibn al-Nafis, viewed as a redeeming quality in favor of Ibn al-Nafis by traditionalists such as Al-Dhahabi, who held positive views of Gharnati. Gharnati died on a Saturday in July in the year 1344 in his home in Cairo. Gharnati's prowess in both the religious and linguistic fields has been noted. He was referred to as the king of his age in grammar, having known no rival during his lifetime. Additionally, he was considered an expert in the fields of Prophetic tradition, historiography and Islamic law. The total number of works attributed to Gharnati was 65, though today only 15 of those survive. Gharnati is famous for his book in explaining the linguistic meanings of Quran, called "al-Bahr al-Muheet," which was composed toward the end of his life.

Having observed the mentioned different definitions made by the masters of Arabic language our conclusion is:

- It means source of impression and effect, that is to say Our Holy Prophet ﷺ is the source of Prophethood because he is خاتم النبیین and not the terminator.
- Another meaning of the word خاتم is ring. And ring is worn so as to seek beautification.

Famous expert of Arabic lexicon Ibn al Aarabi says:

<sup>ix</sup> قال ابن الأعرابي: يقال للخاتم الهمزة والزينة

- The ring is source of adornment, that the very meaning of خاتم is beautification and adornment.

Then the word خاتم النبیین will mean that Holy Prophet ﷺ is the beauty and adornment of all the Prophets.

- Hadhrat Allamah Abu al Qasim Mahmood bin Umar az Zumakhshari brought another good meaning of الحم in Tafseer Kash'shaaf,

He says:

<sup>x</sup> الحم والكتم أخوان.

That, the words, الحم and الكتم are synonyms. If we take up this meaning, it would be كاتم النبیین (The one hiding or covering all the Prophets) that The Holy Prophet ﷺ is like the sun (as Allah also made Him سراجا مميرا who has concealed all other Prophets like when sun rises it covers all the stars.

#### D. THE PHRASE KHATAM UN NABIYYEEN (خاتم النبیین) AND AHADITH

Another method to understand this very verse is to take this issue to our Holy Master, Holy Prophet ﷺ and understand the usage of Arabic idiom of خاتم النبیین from Him who was the أصلح

أَنْعَيْتُ جَوَامِعَ الْكَلْمِ "The most eloquent of the whole Arab". And who claims that i.e. I have been given all the comprehensive words.

If we ponder over the Ahadith of Holy Prophet ﷺ, our Holy Prophet ﷺ used the same expression of خاتم النبیین in many Ahadith.

The following hadith is found in two eminent books of hadith (Musnad Ahmad Bin Hanbal and Kanz-ul-ummal Fil-Aqwal wal Afaal).

The hadith is as follows:

❖ عَنْ عَرْبَاضِ بْنِ سَارِيَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ لَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ، وَإِنَّ آدَمَ عَلَيْهِ<sup>xii</sup>

السَّلَامُ لَمَنْ يَحِدُ فِي طَيْبَتِهِ»

The mentioned hadith means that,

"I was while Adam (as) was in the process of creation."

If we go by the meaning of our non Ahmadi Brothers then it will denote that Holy prophet خاتم النبیین was (in fact right from the beginning of the creation) Now, because خاتم النبیین means that He (Holy Prophet ﷺ) is the last of prophets and nobody can come after him. Then how Adam, Noah, Abraham, Isaac, Jacob, Moses and Jesus can come after خاتم صلوات الله عليهم اجمعين? خاتم النبیین?

Here the very meaning taken by Ahmadiyya Muslim Jamaat rather stands correct. And that is, anyone of the Prophets who came or will come, must come with the (خاتم) Seal of the Prophet Muhammad ﷺ. So everyone of the Messengers and Prophets who came, did not come but with the certification of the Holy Prophet ﷺ and were testified.

He ﷺ is also reported to have said:

عَنْ أُبْنِ شَهَابٍ قَالَ: لَمَّا قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَدْرٍ وَمَعَهُ عَبَاسٌ فَقَالَ عَبَاسٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّنِي لَيْسَ بِمُرْجِعٍ إِلَيْكُمْ كَمَا أَجْرَاهُمْ أَجْرُونَ. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَّا أَنْتَ خَاتَمُ الْمُهَاجِرِينَ فَأَنْتَ خَاتَمُ الْمُهَاجِرِينَ فِي الْهِجْرَةِ

كَمَا أَنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ فِي النُّبُوَّةِ۔<sup>xii</sup>

Hadhrat Ibn e Shahab relates:

“When the Prophet of Allah ﷺ returned from the Battle of Badr, Hadhrat Abbas رضي الله عنه (Uncle of The Holy Prophet) was with Him. Hadhrat Abbas came to him and asked: “O prophet of Allah, permit me to go back to Mecca and migrate to Medina (*as a muhajir*) as other’s did. Holy Prophet ﷺ said:

*“Sit down “O father of fadhl. You are Khatam ul-Muhajireen in (Hijrat) migration as I am Khatam un Nabiyyeen in (Nabuwwat) i.e prophethood.”*

Again, if we take the meaning of خاتم النبيين as last of Prophets that no Prophet can ever come after Him then, how will it ever be equally important for us to believe that Abbas rz was خاتم المهاجرين.

Meaning he is the last of migrants! which is not true, because after the migration of Medina, people (either Muslims or non-Muslim) did, countless migrations. Surely the two Idioms mean that like Hadhrat Abbas is the best of all the migrants, and our Beloved Holy Prophet (ﷺ) is the best of all the Prophets.

Holy Prophet (ﷺ) used the same expression for Hadhrat Ali Al Murtadha (rz)

❖ ♦ آنَّا خَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ، وَآنْتَ يَا عَلِيٌّ خَاتَمُ الْأُولَيَاءِ / الْأَوَصِيَّاءِ<sup>xiii</sup>

Meaning I am خاتم الانبياء (Best of Prophet) and O’ Ali you are خاتم الاولياء (Best of friends)

In the early editions of the book As Safi where the mentioned reference is found had Alaoliya but later they changed it and wrote Aosiya! But we can find the reference of this Hadith in a work of a great scholar of Sunnite school of thought namely, Shah Rafi ud Din Sahib.

Keeping in view all what is explained in the Ahadith we come to the conclusion that the word خاتم as explained by Holy prophet (ﷺ) the ever first scholar of Islam means the most excellent of all the prophets.

## E. KHATAM UN NABIYYEEN (خاتم النبیین) IN THE LIGHT OF ARABIC AND ISLAMIC LITRATURE

In Arabic Literature the word has the similar meaning with that of Jamat Ahmadiyya's stance. It means the excellent in the prescribed group of people i.e. If the word خاتم is used in apposition (الاضافة) to any group of people, it will denote that, the person (who is said to be خاتم) is the supreme in that group of people, he reached the zenith of the excellence of that attribute. For example if someone is said to be خاتم الاولیاء (Khatam ul Auliya) it means that he is perfectly at the height of the Wilayat and is able to create the effects, or the impressions in someone in order that he could be a Wali of Almighty Allah. This view is also kept by a very eminent and godly saint of Muslim Ummah Hadhrat Allama Abdur Rahman Ibn Khadun rh,

He says:

ويمثلون الولاية في تفاوت مراتبها بالنبوة و يجعلون صاحب الكمال فيها خاتم الأولياء أي حائز للمرتبة التي هي خاتمة

الولاية كما كان خاتم الأنبياء حائز المرتبة التي هي خاتمة النبوة.<sup>xiv</sup>

*It is admitted that the grades of Wilayat are similar to that of the prophethood. Only a most perfect saint could be called Khatam Al-Auliya, i.e. a particular saint has reached the highest possible grade that a saint could have attained. This is exactly as the Khatamul Anbiya had attained the grade of perfection that a prophet could possibly reach.*

1. This phrase has been used in Arabic literature, Mubarrad who was an excellent Master of Arabic Language, about whom it was said that,

”كَانَ الْمُبَرَّدُ الْمُذْكُورُ وَ أَكْبَرُ الْعَبَاسِيُّونَ حُمَّادُ بْنُ يَحْيَى الْمَلَقَّبُ بِعَلَبٍ صَاحِبُ كِتَابٍ “الْفَصْيَعُ“ عَالِمُينَ مُتَعَاصِرِينَ، قَدْ هُجِّمَ بِهِمَا

<sup>xv</sup> تاریخ الأدباء۔

*Mubarrad and Abu Abbas Muhamad bin Yahyah whose title is Thalab (Author of book Al Faseeh) were contemporary scholars, and the History of linguists has finished on them.*

2. The Poet Abu Tamam was called Khatam ush Shuaara the excellent of Poets:

الشُّعَرَاءُ	بِنَاتُمْ	القَرِينُونْ	فُجُحْ
xvi ي	الطَّاءُ	حَبِيبٌ	هَوْضَتِهَا
			غَدَيْرٌ
			وَ

*That the poetry had really sorrowfully suffered because of the death of Khatam ush shuaara Abu Tamam (Compiler of Dawaan ul Hammasaah) who was the pond of threshold of poetry.*

3. About Yazeed son of Hadhrat Muawiya, <sup>RZ</sup> it was said that:

كَانَ (يَزِيدُ بْنُ مَعَاوِيَةَ) فَصِيفَحًا كَرِيمًا شَاعِرًا مُفْلِقًا، قَالُوا بُنْدِئِي الشِّعْرُ بِهِ مَلِكٌ وَحُكْمُهُ مَلِكٌ، إِشَارَةً إِلَى إِمْرَأِ الْقَيْسِ وَ

xvii - الْيَهِ-

Yazeed was very eloquent and excellent Poet, They say that the (Arabic) poetry started with a Monarch and ended on a monarch. (The indication is for Imra ul Qais that it started from him)

4. Maulana Shah Abdul Aziz was titled *Khatm ul Muhadditheen*<sup>xviii</sup>
5. Maulana Mahmood Hassan was said to be *Khatam ul Muhadditheem wal Mufassereen*
6. Hadhrat Imam Muhy ud Deen Ibn ul Arabi was *Khatam ul Aouliya*.<sup>xix</sup>
7. Imam Shahaab ud Deen Mahmood Al Aloosi was Katamat ul Muhaqeqeen.<sup>xx</sup>
8. Ashiekh Ismaeel Al Barooswi was *Katamat ul Mufassireen*.<sup>xxi</sup>
9. Ashiekh Ahmad Shahaab ud Deen bin Hajar was said to be *Katamat ul Fuqaha wal Muhadditheen*.<sup>xxii</sup>
10. Bu Ali Sina was *Khatam ul Atibbaa*.<sup>xxiii</sup>
11. Maulana Qasim Nanoutawi Sahib was called *Khatam ul Muhaqqiqueen*<sup>xxiv</sup>
12. Ash Shaikh Ahmad Shahhab ud Deen bin Hajar Al Makki was said to be *Khatamat ul Fuqahaa wal Muhadditheen*<sup>xxv</sup>
13. Maulana Anwar Shah Kashmiri was given the title of *Khatam ul Muhadditheen*<sup>xxvi</sup>
14. Hadhrat Allamah Jalal ud Deen Suyuti was called *Khatam ul Muhadditheen*<sup>xxvii</sup>

15. Maulana Qasim Nanoutawi Sahib was called *Khatam ul Mufassireen*<sup>xxviii</sup>
16. Famous Persian Poet, Habeeb Shiraazi was considered *Khatam ush Suaraa* by the Iranians.<sup>xxix</sup>
17. Shaikh Ali Hazeen was considered *Khatam ush Shuaraa* in India.<sup>xxx</sup>
18. Hadhrat Allamah Jalal ud Deen Suyuti was called *Khatamt ul Muhaqqequeen*<sup>xxxi</sup>
19. Allamah Rasheed Ahmad Gangohi was according to Maulana Mahmood Hassan Sahib, *Khatam ul Auliya wal Muhadditheen*<sup>xxxii</sup>
20. Abu Jafar Muhammad bin Ali Al Hussain bin Musa bin Babwaih was Khatam ul Muhadditheen<sup>xxxiii</sup>
21. Ahmad Shahhab ud Deen bin Hajar Al Makki was said to be *Khatamat ul Muhaqqiqueen*<sup>xxxiv</sup>
22. Maulana Shah Abdul Aziz was titled *Khatm ul Mufassireen wal Muhadditheen*<sup>xxxv</sup>
23. Shaikh ush Shuyukh Ibraheem bin Hassan was said to be *Khatamat ul Ulamaa wal Muhadditheen*<sup>xxxvi</sup>
24. Muhammad Khalil Afandi recons Ibraheem bin Hassan as *Khatamat ul Muhaqqiqueen*<sup>xxxvii</sup>
25. Abu Yahya Zakariyya Al Ansaari was, according to Allamah Najm ud Deen Ghayti, *Khatamat ul Muta'akhireen*<sup>xxxviii</sup>
26. Maulana Muhammad bin Abdur Rahman bin Ahmad Ash Shafaee was *Khatamat ul Muhaqqiqueen*<sup>xxxix</sup>
27. Shaikh Shams ud Deen Babli was *Khatamat ul Muhadditheen*<sup>xl</sup>
28. Shaikh Shams ud Deen Ramli was *Khatamat ul Fuqaha*<sup>xli</sup>
29. Abu Alasraar Ajmi considers Abu Hamid Bareeri *Khatamat ul Huffaz*<sup>xlii</sup>
30. Allamah Muhammad Ramli was *Khatam ul Fuqaha*<sup>xliii</sup>
31. Saalim Bin Muhammad was Khatamat ul Huffaz<sup>xliv</sup>
32. Maulana Muhammad Abid Sindhi calls Ahmad bin Muhammad Nakhli, *Khatamat ul Muhaditheen*<sup>xlv</sup>
33. Sultan bin Ahmad bin Salamat bin Ismaeel Al Misri was Khatamat ul Huffaz wal Qurraa<sup>xlvii</sup>
34. Najmud Deen Ghazni writes about Abdul Haqq bin Muhammad, in Alkawakib us Saairah, Urdu rendering of which was given by writer of Ujaala e Naafiah is as follows:

” مصر کے اندر فقہ، اصول اور حدیث میں ریاست ان پر ختم ہو گئی تھی۔“<sup>xlvii</sup>

i.e. In Egypt, the knowledge of Islamic jurisprudence, Hadith and its sciences

*completed on Abdul Haqq bin Muhammad.*

35. About Abdul Haqq bin Muhammad As Sanbaati, Ibn e Fahad says that he was *Khatamat ul Mussanedeen*<sup>xlviii</sup>
36. Shaikh Ibraheem Alqami was *Khatamat ul Muhaditheen*<sup>xlix</sup>
37. Famous Historian, Abu Saad Sama'ani writes about Abu Bakr Al Khateeb:

١ ﴿خَتَمَ بِالْحُفَاظِ﴾

That the Huffaz finished on him

38. Ash Shaiekh Ibraheem Al Kuraani was said to be *Khatamat ul Muta'akhireen* by Allamah Al Aalusi<sup>li</sup>
39. About the attributes of Hadhrat Umar bin Khattab, writer of the book, *Mantiqut Tair* says:

﴿خَتَمَ كَرَدَهُ عَدْلًا وَأَنْصَافًا وَجَحْدًا﴾

در فراست برده از مردان سبق<sup>lii</sup>

That Hadhrat Uma <sub>rz</sub> completed all the standards of Justice. And this is indeed a lesson for other men (who are in authority)

40. Shah Abdul Aziz was *Khatam ul Muhadditheen wal Mufassireen*<sup>liii</sup>

#### • JAMAT AHMADIYYA'S CLEAR STANCE

Jamat Ahmadiyya believes solemnly that, we believe in Holy Prophet (ﷺ) as Khatam un Nabiyyeen with all the sincerity and loyalty of the heart, in all the connotations and shadows of its meanings, be they literal or terminological, or secondary meaning.

#### A Challenge

A challenge is usually given from the Jamat that if our opponents can provide any example from the books of Arabic literature, where the word خاتم is used in apposition with a specific group of people, describing his (the one who is called خاتم) supremacy over all other people. It will always mean the best amongst them, the excellent within the group of people and nothing else.

---

## REFERENCES

(The photocopies of the references (in bold below), are also presented at the end of this chapter)

<sup>i</sup>Quran 33:41

<sup>ii</sup>The Holy Quran with Arabic Text and with English Translation and short Commentary Page 858

<sup>iii</sup> As Sihaa lil Jaohari under word **ولكن**

<sup>iv</sup> Al Mufridaat by Imam Raghib under the word **ختم**

<sup>v</sup> Al Mufridaat by Imam Raghib under the word **ختم**

<sup>vi</sup>Tafseer Kash'shaaf under 02:08

<sup>vii</sup>Tafseer Al Bahr ul Muheet under 02:08

<sup>viii</sup>Tafseer Baidhavi under 02:08 footnote

<sup>ix</sup>Lisan ul Arab under **هجر**

<sup>x</sup>Tafseer Kash'shaaf under 02:08

<sup>xi</sup> Musnad Ahmad bin Hanbal vol 4 page 203, **Kanz ul Ummal Bab ul Ain,**

<sup>xii</sup>**Kanz ul Ummal Bab ul Ain, Fi Dhikr il Abbas Bin Abdul Muttalib**

<sup>xiii</sup>As Saafi Sharh o Usul il Kaafi under 33:41

<sup>xiv</sup>Muqaddama Ibn e Khaldun, Page: 324

<sup>xv</sup>Waffiyyat ul Aayaan wa Anbaau Abnaa I Zaman vol 4 page 314

<sup>xvi</sup>Waffiyyat ul Aayaan wa Anbaau Abnaa I Zaman vol 2 page 18

<sup>xvii</sup>Hadyatsh Shiyya page 10, 11

<sup>xviii</sup>Idhaah ul Adillah Title page

<sup>xix</sup>Al Futuhaat Al Makkiyyah Title page

<sup>xx</sup>Rooh ul Maani Title page

<sup>xxi</sup>Tafseer Rooh ul Bayaan Title page

<sup>xxii</sup>Alfatawa Al Hadeethiyya Title page

<sup>xxiii</sup>Al Qanun Title Page

<sup>xxiv</sup> Risaala Lahmiyyah Title page

<sup>xxv</sup> Al Fatawa Al Hadithiyyah Title page

<sup>xxvi</sup> Book Raees ul Ahrar Maulana Habeer Rahman Ludhyanawi page

<sup>xxvii</sup> Hadya tush Shiya page 210, Matba Faiz Manba Hashmi

<sup>xxviii</sup> Asraar e Quraani Title Page

<sup>xxix</sup> Hayat e Saadi page 74, foot note

<sup>xxx</sup> Hayat e Saadi page 101

<sup>xxxi</sup> Al Ittiqaan fi Ulum il Quraan Title page, Third Edition (1941)

<sup>xxxii</sup> Marsiyya, title page

<sup>xxxiii</sup> Man lam yahdharh ul Faqeehu 1307 (hijrah), Matbaa Jafariyyah

- 
- <sup>xxxiv</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 2, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xxxv</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 271, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xxxvi</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 309, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xxxvii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 309, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xxxviii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 347, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xxxix</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 350, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xl</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 363, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xli</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 367, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xlii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 369, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xliii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 371, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xlv</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 374, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xlvii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 381, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xlii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 385, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xlviii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 409, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>xliii</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 411, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>l</sup> Fawaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah pg 473, published by Noor Muhammad Kaarkhana Tijaarat e Kutub, Araam Baagh, Karachi
- <sup>li</sup> Tafseer Rooh ul Ma'aani, vol 5, page 453, First Edition
- <sup>lii</sup> Mantiqut Tair page 25
- <sup>liii</sup> Hadyatsh Shiya page 4

## الصحاح في اللغة (3)

### حرف اللام

لكن

اللَّكْنُ: عجمة في اللسان وعيٍ. يقال: رجل لَكْنٌ بَيْنَ الْكَنْ. ولكن خفيفةً وثقيلةً: حرف عطفٌ للاستدراك والتحقيق يوحّب بما بعد نفي، إلا أن الثقيلة تعمل عمل إنّ تنصب الاسم وترفع الخبر ويُستدرك بما بعد النفي والإيجاب. تقول: ما جاءني زيد لَكِنْ عَمْرًا قد جاء، وما تكلم زيد لَكِنْ عَمْرًا قد تكلم. والخفيفة لا تعمل لأنّها تقع على الأسماء والأفعال، وتقع أيضاً بعد النفي إذا ابتدأت بما بعدها. تقول: جاءني القوم لَكِنْ عَمْرُو لم يجيئ، فترفع. ولا يجوز أن تقول لكن عَمْرُو وتسكت حتى تأتي بجملة تامة. فأما إن كانت عاطفةً اسم مفرداً على اسم مفرد لم يجز أن تقع إلا بعد نفي، وتلزم الثاني مثل إعراب الأول تقول: ما رأيت زيداً لَكِنْ عَمْرًا، وما جاءني زيد لَكِنْ عَمْرُو. وأما قول الشاعر:

فَلَشَّتْ بَاتِيهِ وَلَا أُسْتَطِيعُهُ وَلَا إِكْ اسْقِينِي إِنْ كَانَ مَا وَأَكَ ذَا فَضِيلٍ  
فإنه أراد ولَكِنْ، فحذف التنون ضرورةً، وهو قبيح. وبعض النحوين يقول:  
أصله أنَّ، واللام والكاف زائدتان، يدلُّ على ذلك أن العرب تدخل اللام في  
خبرها. وأنشد الفراء:

ولَكَنْيَيْنِي فِي حَيِّهَا لَكَمِيدٌ

وقوله تعالى: "لَكَنَا هُوَ اللَّهُ رَبُّنَا"، يقال أصله لكن أنا، فحذفت الألف فاللتقت نونان، فجاء بالتشديد لذلك.

المفردات في غريب القرآن للشيخ  
أبي القاسم الحسين بن محمد  
بن الفضل الراغب  
الاصفهاني رحمه  
الله وآتاهه  
رضاه

(طبع بالطبع الميمنية )  
( على نفقه أصحابها مصطفى البابي الحلبي وأخوه )  
( بكرى وعدينى )  
( مصر )

قال عز وجل تعالى **نَّكِنْخَبَتْ زَنَافِمْ سَعِيرَاً** (خبر) يخرج المحب يقال ذلك لكن مدحه مسحور ومنه قوله **جَارِيَةٌ حُبَّاً** وهي الجارية التي تظهر مررتها بآثرى والجبار مسحة في موضع تحفي (آخر) الخراغدر يحرفيه الإنسان أي يضعف ويكسر لاجتماده فيه قال الله تعالى كل ختار كفور (ختم) المحم والمطبع يقال على وجهين مصدر رحمة وطبيعته هو تأثير الشيء كنفس الخام والمطبع والثاني الآخر الحاصل عن النفس ويتحقق بذلك تارة في الاستيقاف من الشيء والمنبع منه اعتباراً لها يحصل من المنبع بالختم على الكتب والأبواب نحو **خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَخَتَمَ عَلَى مَعْدِهِ وَقُلُوبِهِ وَتَارَةً فِي تَحْصِيلِ أَمْرٍ** عن شيء اعتباراً بالنفس الحاصل وتارة يعمه بلوغ الآثر منه قوله **خَتَمَ الْقُرْآنَ أَيْ اتَّهَمَتْ إِلَى آخِرِهِ** فقوله **خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ** وقوله تعالى **قُلْ أَرَيْتَ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَعْكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَتَمَ عَلَى قُلُوبِكُمْ** إشارة إلى ما أجرى الله به العادة أن الإنسان إذا تناهى في اعتقاد باطل أو ارتكاب محظوظ ولا يكون منه تلتفت بوجهه إلى الحق يورثه ذلك هيبة تردد على استحسان المعاصي وكأنما يتحمّل ذلك على قلبه وعلى ذلك أولئك الذين طبع الله على قلوبهم وسماعهم وأنصارهم وعلى هذا التحدي واستعارة الأغفال يجعل الله خفاف على قلوب الكفار ليكون دلالة للألم لا تدركه على كفرهم فلا يدعون لهم وليس ذلك بشيء فإن هذه السكاكين كانت محسوسة فعنهم على اعتقاداتهم مستعينة عن الاستدلال وقال بعضهم **مَقْوِلَةُ عَيْرِ مَحْسُوسَةٍ فَلَمَّا لَامَ لَامَ لَاتَّكَهُ عَلَى كُفُرِهِمْ فَلَا يَدْعُونَ لَهُمْ وَلَيْسَ** **أَكْنَهُهُمْ أَنْ يَغْفِهُوهُ وَاسْتَعَارَةُ الْقَادِهِ** في قوله تعالى وبعده **فَالْجِبَائِيُّ** **مُؤْمِنُ اللَّهِ خَفَافٌ** على قلوب الكفار ليكون دلالة للألم لا تدركه على كفرهم فلا يدعون لهم وليس ذلك بشيء فإن هذه السكاكين كانت محسوسة فعنهم على اعتقاداتهم مستعينة عن الاستدلال وقال بعضهم **أَنَّهُ لَا يُؤْمِنُ وَقَوْلَهُ تَعَالَى الْيَوْمَ نَخْتَمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ أَيْ غَنِيَّهُمْ مِنَ الْكَلَامِ وَظَاهِرَ النَّبِيِّنَ لَا نَخْتَمُ النَّبَوَةَ أَيْ تَمَّمَهَا إِيجَابِهِ وَقَوْلَهُ عَزَّ وَجَلَّ خَتَمَهُ مُسْكُنْ قَيْمَلْ** **سَاجِحَتْ بِهِ أَيْ يُطَبِّعُ وَإِنَّمَا مَعَهُ مُنْقَطِعُهُ وَخَاتَمَهُ شُرْبَهُ أَيْ سُورَهُ فِي الطَّيْبِ مُسْكُنْ وَقَوْلُهُ مَنْ قَالَ** **نَخْتَمُ بِالسَّلْكِ أَيْ يُطَبِّعُ فَلَا يُؤْمِنُ** يعني لأن التراب يحب أن يطيب في نفسه فما يحبه بالطيب **فَلَا يَسْعَى مَعَنِي بِهِ** ولا ينفع طيب خاتمه ما لم يطيب في نفسه (نحو) قال الله تعالى قيل

# الْكَفَافُ

عن

حقائق التزيل وعِبُون الأفتأويل

في

وحيثه الشأول

تأليف

أبي المآيم جاراهه محمود بن عيسى البختري الخوارزمي

٤٦٢ - ٥٢٨

و معه :

١ - حاشية السيد الشريف علي بن محمد بن علي السيد زين الدين أبو الحسن  
الحسيني البرجاني

٢ - كتاب «الإنصاف فيما بين الكذا» من الاعتزاز «أزيما ناصر الدين  
أحمد بن محمد ابن المأمور الإسكندرى المازانى

وبآخره «نهر الآيات على الشواعد من الآيات» للعالم المدقق عبد الدين أوزبى

البِرْزَانُ

كتاب الفتن  
طبع بيروت والقدس والأندلس

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٢٧﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَرِهِمْ

حرفا مذعما نحو قوله - الضالين - وخوبية، والثانى إن خطاء طريق التخفيف لأن طریق تخفیف المجزء المتحرکة المفتوح مقابلها أن تخرج بين بين ، فاما القلب ألمًا فهو تخفيف المجزء الساکنة المفتوح مقابلها كمهزة رأس ، والإندار التخویف من عقاب الله بالزجر عن العاصم . فإن قلت : ما موقع (لایزمنون) ؟ قلت : بما أن يكون جملة مؤكدة للجملة قبلها أو بحسب لأن وبالجملة قبلها اعتراف . انهم والكلم آخران ، لأن في الاستئناف من الشی ضرب الخاتم عليه كما له ونقطة لثلا يتوصى إليه ولا يطلع عليه . والفتواوة الغطاء ، فعالة من غشاء إذا غطاء ، وهذا البناء لما يشتمل على الشی كالصصابة والعمامة . فإن قلت : ما معنى اللحم على القلوب والأسماع وتنشیة الأ بصار ؟ قلت : لا نحن ولا تنفسة ، ثم على الحقيقة وإنما هو من باب المجاز ، ويحصل أن يكون من كلام نوعيه وهو الاستعارة والتشبيه ، أما الاستعارة فأن تجعل قلوبهم لأن الحق لا ينفذ فيها ولا يخلص إلى ضمائرها

قبل الأداء ، ورواية المصريين عن ورش وغيرهم يروون عنه التسجيل بين بين كالقياس فلا يكون الطعن فيها طعناً فيها هو في السبع المتراتة على أن المصنف لا ي Bai ل بذلك أيضاً ( قوله جملة موكدة الجملة قبلها ) جمل لا يؤمنون تأكيناً وبياناً للإثارة في عدم الإجاده أولى من أن يجعل خبراً وما قبله اعتراضاً ، لأن ما تقدمه أقوى وأظهر منه في إفاده مasic له الكلام ، فالآخرى أن تكون عمدة في الاعتراض مستغلى عنها ، فإن جمل لا يؤمنون خبراً كان له محل من الإعراب ، وكذلك إن جعل بياناً للجملة قبله إن أجرى مجرى التواعيد ، هذا إذا كان مقابلة جملة وإن قدر أنه اسم فاعل مع فعله تعين أن يكون لا يؤمنون تقريراً وبياناً لمضمونه لأن الاعتراض عنده لا يكون إلا جملة لا محل لها ( قوله أخوان ) أي مشاركان في الدين واللام ومتناسبان في المعنى كما يبينه قوله لأن الاستئناف الخ ، وقد أشار في السؤال إلى اندرج الأسماء في حكم الحكم كما يصرح به ويويذه ، وفي قوله لاختم ولا تقشية ثم على الحقيقة رد على من زعم ذلك من أصحاب الظاهر ، وأراد بباب المجاز ما يكون علاقته المشابهة لا مابتناول المرسل ، وذلك ليحصر في هذين النوعين كما يقتضيه ظاهر عبارته وبالاستعارة المجاز المبني على المبالغة في تشبيه مفرد بمفرد ، وبالتشيل مابيني من المجاز على تشبيه هيئة متبرعة من آمور عدة تهيئة منها وتسليها مجازاً مركباً ، وأجزاء هذا المركب وإن كان لها مدخل في التزاخ وجهاً للشك إلا أنه ليس في شيء منها على انفراده تجوز باعتبار هذا المجاز المتعلق بمجموعها ، بل هي باقية على حالها من كونها حقيقة أو مجازاً كما حقق في موضعه ، فظهور أن المجاز المبني على التشبيه ينقسم عند المصنف إلى هذين القسمين كما ذكر في الإيضاح ، وبوافقه كلام الشيخ عبد القاهر وكثير من القدماء ، وقد تقرر في هذا الكتاب الفرق بينهما حيث قال في قوله تعالى - واعتصموا بجعل الله جميماً - يجوز أن يكون تمثيلاً وأن يكون استعارة ، وجعل السكاكي التمثيل بالمعنى المذكور نوعاً من الاستعارة التي أراد بها المجاز الذي مبناه على المشابهة ، وميزه عن النوع الآخر بأن سهاء استعارة تمثيلية ، ولا مناقشة في الاستعارات لكن يجب التشبيه عليها كيلاً يغلط في المعانى باختلافها ( قوله أما الاستعارة فإن تجعل ) حاصل ما ذكره في الاستعارة

قوله تعالى (خُمِّ اللَّهُ عَلَى قَلْوَبِهِمْ) الآية:

# البَشِّرُ بِالْمَحْيَا

## وَتِنَّ التَّقْسِير

لِحَمَدِنْ يَرْسَنْ الشَّهِيدِ بْنِ أَبِي لَمِيزِ الْأَنْدَلُسِيِّ الْأَزْرَقِيِّ

١٩٥٤ - ٢٠٤ هـ

## ابْحِرْ إِلَّا

سورة الفاتحة، سورة البقرة الآية ١٤١ منها

طبعة - بِكْرَى تَكَدَّة - بَلَادَة

صَدِيقِي وَمَحْمَدِي مُحَمَّدِي

جَمِيعُ الْمُؤْمِنِينَ

كَلَّا إِنَّمَا  
الطباعة في المدار والعنابة

لا ينفك عن الضوء. وتقدم بالذات، كالواحد مع الإثنين، وليس الواحد علة للاثنين بخلاف القسم الأول. وتقدم بالشرف، كتقدم الإمام على المأمور. وتقدم بالزمان، كتقدمنا الوالد على الولد بالوجود، وزاد بعضهم سادساً وهو: التقدم بالوجود حيث لا زمان. ولما ذكر تعالى حال هؤلاء الكفار في الدنيا، أخبر بما يؤول إليه أمرهم في الآخرة من العذاب العظيم. ولما كان قد أعد لهم العذاب صير كأنه ملك لهم لازم، والعظيم هو الكبير. وقيل: العظيم فرق، لأن الكبير يقابل الصغير، والعظيم يقابل الحقير. قيل: والحقير دون الصغير، وأصل العظم في الجهة ثم يستعمل في المعنى، وعظم العذاب بالنسبة له عذاب دونه بتخلله فتور، وبهذا التخلل المتصور يصح أن يتضالل العرضان كسوداءن أحدهما شيع من الآخر، إذ قد تخلل الآخر ما ليس بسواد.

وذكر المفسرون في سبب نزول قوله تعالى: «إن الذين كفروا» إلى قوله: «عظيم»، أقوالاً: أحدها: أنها نزلت في اليهود كانوا حول المدينة، قاله ابن عباس، وكان يسميهم. الثاني: نزلت في قادة الأحزاب من مشركي قريش، قاله أبو العالية. الثالث: في أبي جهل وخمسة من أهل بيته، قاله الصححان. الرابع: في أصحاب القليب: وهو أبو جهل، وشيبة بن ربيعة، وعقبة بن أبي معيط، وعتبة بن ربيعة، والوليد بن المغيرة. الخامس: في مشركي العرب قريش وغيرها. السادس: في المنافقين، فإن كانت نزلت في ناس بأعيانهم وافوا على الكفر، فالذين كفروا معهودون، وإن كانت لا في ناس مخصوصين وافوا على الكفر، فيكون عاماً مخصوصاً. الا ترى أنه قد أسلم من مشركي قريش وغيرها ومن المنافقين ومن اليهود خلق كثير بعد نزول هاتين الآيتين؟

وذكروا أيضاً أن في هاتين الآيتين من ضروب الفصاحة أنواعاً. الأول: الخطاب العام للنفظ الخاص المعنى. الثاني: الاستيفاه الذي يراد به تقرير المعنى في النفس، أي يتقرر أن الإنذار وعدمه سواء عندهم. الثالث: المجاز، ويسمى: الاستعارة، وهو قوله تعالى: «ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم»، وحقيقة الختم وضع محسوس على محسوس يحدث بينهما رقم يكون علامة للخاتمة، والختم هنا معنوي، فإن القلب لما لم يقبل الحق مع ظهوره استعيشه له اسم المختوم عليه في حين أنه من مجاز الاستعارة. الرابع: الحذف، وهو في مواضع منها: أن الذين كفروا، أي أن القوم الذين كفروا بالله وبكل وبما جئت به. ومنها: لا يؤمنون بالله وبما أخبرتهم به عنه. ومنها: ختم الله على قلوبهم فلا تعي وعلى اسمائهم فلا تصغي. ومنها: وعلى ابصارهم غشاوة على من نصب، أي وجعل على

# الْكَفَافُ

عن

حقائق التزيل وعوئون الأقواءِ  
في  
وحبه الشاوي

تأليف

أبي الماتم جار الله محمود بن عيسى الكندي الخوارزمي

٤٦٢ - ٥٣٨

و معه :

١ - حاشية السيد الشريف «ابن محمد بن علي السيد زين الدين أبو الحسن  
الحسيني البرجاني»

٢ - كتاب «الإنصاف فيما : منه الكشاف من الاعتزاز» أفراد ناصر الدين  
أحمد بن محمد ابن أمير الإسكندرى المالانى

وبآخره «ذراً الآيات على الشواهد من الآيات» للعالم المدقق شرب الدين أبو دين

البِرْجُونِيُّ

كتاب الفتوح  
لطبعه ونشره والتفصيل

## لَا يُؤْمِنُونَ (٦٩) خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَرِهِمْ

حرفاً مدحنا نحو قوله - الفسالين - وخوبية ، والثانى إخطا طريق التخييف لأن طريق تخفيف المجزءة المتركة المفتوح ماقبلها أن تخرج بين بين ، فاما القلب ألفا فهو تخفيف المجزءة الساكنة المفترج ماقبلها كهمزة رأس ، والإإنذار التخييف من عقاب الله بالزجر عن العاصي . فإن قلت : ماموقع ( لا يؤمنون ) ؟ قلت : إما أن يكون جملة موكلة للجملة قبلها أو خبراً لأن وبالجملة قبلها اعتراض . الختم والكم أخوان ، لأن في الاستثناء من الشيء ضرب الخاتم عليه كهذا له وتنطية لثلا يتوصل إليه ولا يطلع عليه . والفتواوة الغطاء ، فعالة من غشاء إذا غطاه ، وهذا البناء لما يشتمل على الشيء كالعصابة والعمامة . فإن قلت : ما معنى الختم على القلوب والأسماع وتنشية الأ بصار ؟ قلت : لا ختم ولا نشية ، ثم على الحقيقة وإنما هو من باب المجاز ، ويشتمل أن يكون من كل نوعيه وها الاستعارة والتليل ، أما الاستعارة فإن تجعل قلوبهم لأن الحق لا ينفذ فيها ولا يخلص إلى ضمانها

قبل الأداء ، ورواية المصريين عن ورش وغيرهم يروون عنه التسليل بين بين كالقياس فلا يكون الطعن فيها طهنا فيما هرفي السبع الموراثة على أن المصنف لا يتألى بذلك أيضاً ( قوله جملة موكلة للجملة قبلها ) جمل لا يؤمنون تأكيداً وبياناً للارتفاع في عدم الإجاده أولى من أن يجعل خبراً وما قبله اعتراض ، لأن ماتقدمه أقوى وأظهر منه في إفاده مasicيق له الكلام ، فبالحرى أن تكون عددة فيه لامعرضة مستغنى عنها ، فإن جمل لا يؤمنون خبراً كان له محل من الإعراب ، وكذا إن جعل بياناً للجملة قبله إن أجري مجرى التوازع ، هذا إذا كان ماقبله جملة وإن قدر أنه اسم فاعل مع فاعله تعين أن يكون لا يؤمنون تقريراً وبياناً لمضمونه لأن الاعتراض عنده لا يكون إلا جملة لا محل لها ( قوله أخوان ) أي منشار كان في العين واللام ومتناسبان في المعنى كما بينه بقوله لأن الاستثناء الخ ، وقد أشار في السؤال إلى اندرج الأسماع في حكم الختم كما يصرح به ويؤيد ، وفي قوله لا ختم ولا نشية ثم على الحقيقة رد على من زعم ذلك من أصحاب الظاهر ، وأراد بباب المجاز ما يكون علاقة المشابهة لا مابتناول المرسل ، وذلك ليحصر في هذين النوعين كما يقتضيه ظاهر عبارته وبالاستعارة المجاز المبني على المبالغة في تشبيه مفرد بمفرد ، وبالتشليل ماينبئي من المجاز على تشبيه هيئة متزعة من أمور عددة تحيط بها وتسعى بمحاجزاً مركباً ، وأجزاء هذا المركب وإن كان لها مدخل في انزاع وجه الشبه إلا أنه ليس في شيء منها على انفراده تجوز باعتبار هذا المجاز المتعلق بمجموعها ، بل هي باقية على حالها من كونها حقيقة أو مجازاً كما يتحقق في موضوعه ، فظهور أن المجاز المبني على التشبيه ينقسم عند المصنف إلى هذين القسمين كما ذكر في الإيضاح ، ويوافقه كلام الشيخ عبد القاهر وكثير من القدماء ، وقد تقرر في هذا الكتاب الفرق بينهما حيث قال في قوله تعالى - واعتصموا بحبل الله جميعاً - يجوز أن يكون تمثيلاً وأن يكون استعارة ، وجمل السكاكي التليل بالمعنى المذكور نوعاً من الاستعارة التي أراد بها المجاز الذي مبناه على المشابهة ، ومبيناً عن النوع الآخر بأن سهاد استعارة تمثيلية ، ولا مناقشة في الاصطلاحات لكن يجب التنبيه عليها كيلا يغلط في المعانى باختلالها ( قوله أما الاستعارة فإن تجعل ) حاصل ما ذكره في الاستعارة

قوله تعالى ( ختم الله على قلوبهم ) الآية :

# كتب العمال

فيه بين الأقوال والأفعال

للعلامة علاء الدين علي المنشي بن حسام الدين البندري

البرهان فوري المتوفى ٩٧٥

الجزء الثالث عشر

ضبطه وفسر غريبه      صحيحه ووضع فهارسه ومتاحه

ابن شيخ بكري جياني

مؤسسة الرسالة

أحدٌ من أصحابِ محمدٍ ﷺ رأيًّا وعقلاً (كر).

٣٧٣٢٦ - عن ابن شهاب قال : لما قدمَ رسول الله ﷺ من بدرٍ و معه العباس أتاه العباس فقال : يا رسول الله - ﷺ ! اذن لي أن أرجع إلى مكة حتى أهاجر كما هاجر المهاجرون ، فقال رسول الله ﷺ : أجلِّس أبا الفضل فانت خاتم المهاجرين كما أنا خاتم النبيين (الروياني ، كر).

٣٧٣٢٧ - عن علي قال : قال رسول الله ﷺ للعباس بن عبد المطلب : عمِي وصِنُو أبي ، من شاء فليباه به ( أبو الحسن الجوهرى في أماليه ).

٣٧٣٢٨ - عن أنس قال : كانوا إذا قُحطوا على عهدِ رسول الله ﷺ استسقوا بالنبي ﷺ فسقُوا ، فلما كان بعد وفاة النبي ﷺ في إمارة عمر قُحِحوا ، فأخرج عمر العباس يستسقي به ، فقال : اللهم إنا كُنا إذا قُحِطْنَا على عهدِ نَبِيٍّ استسقيناه فسقينَا ، وإن تتوسلُ إلينا بِعِمَّ نَبِيٍّ فاسقِنَا ! قال : فسقُوا (كر).

٣٧٣٢٩ - عن صهيب قال : رأيتُ علياً يُقبلُ يدَ العباس ورجله ( خ في الأدب ، ابن المقرى في الرخصة في تقبيل اليد ) .

٣٧٣٣٠ - ( مسند عمر ) عن ابن عباس قال : قال عمر

---

# مِسْنَان الْأَفْلَاحِ الْجَذِيزِ حِنْكَلٌ

وَبِهَا مِشِيهٌ  
منْتَخَبٌ كَنزُ الْعَمَالِ فِي ثَنَنِ الْأَفْوَالِ وَالْأَفْعَالِ

المَجَدُ الدَّرَابِيعُ

المَكْتَبُ الْإِسْلَامِيُّ  
لِلطبَاعَةِ وَالنَّسْخَةِ

بَيْرُوتُ

في أثر نعيم فداءه فقال له أرأيتك الذي يدعى ذكر آنها استك عنده فلأنه كرم لا حدفاً تصرف أعم من عند رحمة الله تعالى وسلام على حفظها عليه وله حصن ومن معه من عطافاً فقال لهم علم أن مجرد اصل الله عليه وسلم قال شراؤه الا حفظها الى الاتصال فله فداء في فهم امرات بابكم: وقريبة لطفلاً تاخن أمن ما هم بذلك ثم ثنا عن أن آذكرا لكم فانطلق عينه حتى أتى باصريان بن حرب فلما نبهه عما ذكر عن نعيم عن رسول الله عليه وسلم فقال إنما أنت في مكر مني قريبة قال أبو سعيد قاتل (١٢٧) الهم نسألك لرهن فاتحة دفعوا علينا

رها نهم فصدقواه أن لا يروا  
ذئب من هم في مكره فلهم  
رسول أبا سفيان أسلم  
الرهن فقال إنكم رحتم  
البيان وروناكم  
وزعمون إنكم سفالة لغون  
تجدوا وأصحابكم كان كثيرون  
صادقين فارهبون بذلك من  
أبناءكم وصيروهم عملا  
فالت بنو قربطة قد دخلت  
صلوة الله السابت فقاموا لها  
حتى يذهب السبت فرجع  
الرسول إلى أبي سفيان  
ذلك فتقال أبو سفيان  
ورؤس الأحزاب معهم  
مكرمن في قربطة ارتحلوا  
فيعت لله تعالى عليه  
الريح حتى ما كادر جمل  
منهم يهتدى إلى المرحل  
فكانت تلك هزتهم بذلك  
رخيص الناس الخديعة  
الحرب ابن جرير\*(عزوة  
خمير)\* عن علي قال سار  
رسول الله صلى الله عليه  
وسلم إلى خمير فإذا  
رسول الله صلى الله عليه وسلم  
يعتبر ومهما الناس إلى  
مدتهم ذات قصرهم  
تفات لهم ولم يشرك ان هزموا  
عمره عصابة فباء يحيى  
ويحيى فساعدها رسول  
الله صلى الله عليه وسلم  
لا يعن علمه بخلاف تصوره  
ركبت رسول الله صلى الله عليه وسلم ساعدة قال أبا علي على فقاوه أو رد قال ادعه على ذلك انتبه فخي ثم نقل ذاته فخي  
رجالها قال فكت رسول الله صلى الله عليه وسلم ساعدة قال أبا علي على فقاوه أو رد قال ادعه على ذلك انتبه فخي ثم نقل ذاته فخي  
فانطلقت به سعادته أن يهدت رسول الله صلى الله عليه وسلم ففيهم حدثنا أبو حفص حتى أتيته أقاتهم فهزهم سحب برمحزه وبروت ارتخيز كاري وترخيز  
حة النقبنا فقل له الله مدري وانجزم أصحابه فغضبو وأغلقو الباب فاتحة الباب ثم أزل أعلاه حتى فتحه الله (ش) والبرازور سند حسن عن

# كتاب المحتوى

في ملخص الأقوال والأفعال

للعلامة علاء الدين علي الموثقي بن حسام الدين المندي  
البرهان فوري المتوفى ٩٧٥

الجزء الحادي عشر

طبعه وفسر غريبه  
صححه ووضع فهارسه ومفتاحه  
الشيخ بكر جعيان

مؤسسة الرسالة

عن سعد ) ١٢ .

٣١٩٦٠ - إِنِّي عَنْدَ اللَّهِ فِي أُمِّ الْكِتَابِ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ وَإِنَّ آدَمَ لَنْجَدٌ  
فِي طِينَتِهِ وَسَأَخْبُرُكُمْ بِتَأْوِيلِ ذَلِكَ ، دُعْوَةُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ وَبِشَارَةُ عِيسَى بْنِ وَرْؤَايَا  
أَيُّ الَّتِي رَأَتْ حِينَ وَضَعَتْ أَنَّهُ خَرَجَ مِنْهَا نُورٌ أَصْنَاعَتْ لَهُ قَصْوَرُ الشَّامِ  
وَكَذَلِكَ أَمْهَاتُ النَّبِيِّنَ يَرِينَ . ( حِمْ ، طَبْ ، لَثْ ، حَلْ ، هَبْ - عن عَرَبِيَّاض  
ابن سارِيَّةَ ) .

٣١٩٦١ - إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَائِي كَمَا أَرَاكُمْ . ( خ - عن أَنْسٍ ) <sup>(٢)</sup> .

٣١٩٦٢ - هَلْ تَرَوْنَ قَبْلِي هَنْهَا ؟ فَوَاللَّهِ مَا يَخْفِي عَلَيَّ خَشْوَعُكُمْ وَلَا  
رَكْوَعُكُمْ ! إِنِّي لَأَرَاكُمْ مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي . ( مَالِكٌ ، ق - عن أَبِي هُرَيْرَةَ ) <sup>(٣)</sup> .

٣١٩٦٣ - إِنِّي حِينَ ضَرَبْتُ الضَّرِبةَ الْأُولَى رُفِعَتْ لِي مَدَائِنُ كَسْرَى  
وَمَا حَوْلَهَا وَمَدَائِنُ كَثِيرَةٌ حَتَّى رَأَيْتُهَا بَعِينِي ، ثُمَّ ضَرَبْتُ الضَّرِبةَ الثَّانِيَةَ  
فَرُفِعَتْ لِي مَدَائِنُ قِيْصَرَ وَمَا حَوْلَهَا حَتَّى رَأَيْتُهَا بَعِينِي ، ثُمَّ ضَرَبْتُ الضَّرِبةَ الْثَّالِثَةَ  
فَرُفِعَتْ لِي مَدَائِنُ الْجَبَشَةِ وَمَا حَوْلَهَا مِنَ الْقَرَى حَتَّى رَأَيْتُهَا بَعِينِي ، دُعْوَةُ

(١) أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدُ كِتَابُ الْجَهَادِ بَابُ فِي سُجُودِ الشَّكْرِ رَقْمُ ( ٢٧٥٨ ) ،  
وَقَالَ الْمَنْدَرِيُّ فِي عَوْنَ الْمَبْعُودِ ( ٤٦٥/٧ ) وَقَالَ فِي اسْنَادِهِ مُوسَى بْنُ يَعْقُوبُ  
الْزَّمَعِيُّ وَفِيهِ مَقَالٌ . ص .

(٢) أَخْرَجَهَا الْبَخَارِيُّ كِتَابُ الْعَلَاءِ بَابُ عَظَةِ الْأَمَامِ النَّاسُ فِي اتِّنَامِ الصَّلَاةِ  
وَذَكْرِ الْقَبْلَةِ ( ١١٤/١ ) ( ١٨٩/١ ) ص .

# كتاب الصافي في تفسير القرآن مؤلفه

العارف المحقق محمد بن المرتضى المدعاو بالمحسن الملقب

## بالفصاحة الكاشانى

من علماء الامامية في المائة الحادية عشر - يقع في تمانينه اجزاء  
كل جزء يحتوى على نحو مائتين وخمسين صحيحة  
وحوائط مختارة علقت عليه ذيل المصححات

الجزء الثاني من المجلد الثاني  
وقف على تصحيحه العالم المتبحر الحاج  
الميرزا حسن الحسيني اللواساني النجفي  
صاحب ينجم  
از اشارات :

## کتاب پژوهشی اسلامیه

تهران - خیابان بودجه میری - تلفن ۵۲۱۹۵۶  
حق چاپ از این نسخه عکسی برای ناشر محفوظ است  
( چاپ اسلامیه ۲۵۲۶ شاعتمان )

سِعِيْبُونَ يَرِيْهَا فَانْزَلَهَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْهُمْ لَدُنْهُ مُسْتَأْنِدُونَ  
سَرِّدَكَ سَنَدَ فِي الَّذِينَ خَلُوا مِنْ قَبْلٍ مِّنَ الْأَنْبِيَاءِ وَهُوَ يَقُولُ السَّمْعُ عَنْهُمْ فِيمَا يَأْتِيهِمْ  
كَانَ أَمْرُ اللَّهِ قَدْ رَأَمَفْلُوْرَ أَقْضَاهُ مَقْضِيَاتِهِ مَحْكَمَةً قَطْعَتِهَا ٣٩ الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ دِسَالَاتِ  
اللَّهِ وَخَشَوْرَهُ وَلَا يَخْتَوِنُ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ وَكُفَّارُ بِاللَّهِ حَسِيبًا فَيَنْبَغِي كَانَ لَا يَخْتَيِهِ الْأَمْنُ  
٤٠ مَا كَانَ شَهِيدًا بِأَحَدٍ مِّنْ رِجَالِكُرْدَةِ الْمَحْقِيقَةِ فَيُبَثِّتُ بِهِنَّ بَنِيهِ مَا بَيْنَ الْوَدْوَلَةِ مِنْ  
حُرْمَةِ الْمَصَاهِرِ وَغَيْرِهَا الْفَتَنَةُ زُلْتُ بِي زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ قَاتَ قَرِيرَتُ بِعِرْيَنَاحِمَدْ بِدِعْمِ عَضْنَابِضَاوَادْ  
أَدْعِيْهُ وَزِيدًا أَقْوَلُ لَا يَنْقُضُ عِوْمَهُ بِكُونَهَا بِالْأَنْدَامِ وَالْطَّبِقُ الطَّاهِرُ وَابْرَاهِيمُ لَمْ يَمْلِمْ بِمِلْعَنِ الْعَيْنِ  
وَلَوْ بَلَغُوا كَانُوا رَجَالَهُ لَرَجَالَهُ وَكَذَلِكَ لَا يَنْقُضُ بِكُونَهَا بِالْأَمْمَةِ الْمَحْمُومَينَ عَلَيْهِمْ لَمْ يَمْلِمْ  
لِيْسَوْ بِرَجَالِ النَّاسِ مَعَ اَنْهُمْ لَا يَقْاسِوْنَ بِالنَّاسِ فِي الْمَجْمَعِ فَدَعَخَ اَنْهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ الْقَالُ لِلْحَرَانَ  
اَبِنَهُ هَذَا سَيْدُ وَقَالَ اِيْضًا الْحَسَنُ اَبْنُ اَبِي اَحْمَدِيْنَ اَبْنَاءِ هَذَا اَمَامًا نَفَادَ اَقْوَلُ  
يَغْنِيْهِ قَامًا بِالْأَمَامَةِ اوْ قَدَّاعَنْهَا لَوْ قَالَ اَنْ كُلُّ شَيْءٍ يَسْبُونَ اَبْنَاءِ اَبِي اَبْرَاهِيمَ وَمَدْ  
نَسْوَرِيْنِ النَّسَاءِ وَالْأَنْعَامِ مَا يَدْلِلُ عَلَى تَهْمَمَهَا بِنَادِيْسَوْ اَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ الْوَلْكَنُ دُسْوُلُ اللَّهِ  
وَكُلُّ سَوْلُ اَبُو اَمَّتَهُ لَمْ يَطْلُقَ اَبِلْ مِنْ رِحْبَتِ اَنْتَهَتِهِ نَاصِحُهُمْ وَاجْبُ التَّوْقِيرِ وَالْطَّلَقَةِ عَلَيْهِمْ وَزِيدُ  
مِنْهُمْ وَلَيْرِبِّنِهِ وَبَنِيهِ وَلَادَةِ مَعْرِمَةِ الْمَصَاهِرِ وَغَيْرِهَا وَخَاتِمُ الْبَيْنِ وَلَخَرْمُ الْدَّنْيَ خَتَمَهُمْ  
خَتْمَوْبَهُ عَلَى خَلَافَ الْفَرَائِسِينَ فِي الْمَاقَبِعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ الْقَالُ اَخَاهُمْ اَلْأَنْبِيَا، وَأَنْتَ يَا  
عَلِيِّ خَاتِمِ الْأَوْصِيَاءِ وَقَالَ اَمِيرُ الْمُؤْمِنِيْرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ خَتَمَ خَتَمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ الْفَرِيْقَيْهُ وَأَنْتَ خَتَمَ  
الْفَوْضَى وَأَنْتَ كَلْفَتَ مَا لَمْ يَكْلُفُوا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلَيْهِمَا يَعْلَمُ مِنْ يَلْقَيْهِنَّ بِالسَّبَرَةِ  
وَكَيْفَ يَدْعَيْشَانِدَهَا ٤١ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَاكُمُ الْأَذْكُرَ وَاللَّهُ يَرْكَبُ أَكْبَرَ لِأَغْلِبِ الْأَوْقَاتِ فَيَمْ  
وَهَذَا أَفْسِلَهُ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُنْخَضُ بِهِمْ مِنْ بَنِي سَعِيدِ اَمِيرِ الْمُسْلِمِيْنَ فَانْتَهَى اَنَّ الْيَهُودَ يَدْعُونَ  
فِي مُوسَى مِثْلَ ذَلِكَ فَالْمُجَوَّبُ اَنْ بَعْضَ الْمُعْدِيْدَيْا عَوْنَ اَنْ شَرِيعَتُهُ لَا تَنْخُ وَهُمْ مَعَ ذَلِكَ يَمْجُونُ وَانْ يَكْتُ  
بَعْدَ اَنْبِيَا، وَلَخَنْ اَذَا اَبْتَأْبَرَهُ بَيْنَا بِالْمَعْجَرَاتِ الْقَاهِرَةِ وَجَبُ الْخَجْ شَرِيعَتُهُ بِذَلِكَ مَدْ

---

# هُوَ مُفْتَلِقٌ

## الإِعْلَامِيَّةُ إِبْرَاهِيمُ حَنْدُورُون

---

حِكْمَاتٍ قَدْحَوْكَى دَرَرَ المَعَايِنِ  
وَتَحْسِنُ فَوَائِدَ الْمَقْنَعِيَّةِ  
غَلَانْ أَلْجَهِيدَ كُلَّ الدَّرَفِيَّةِ  
فَلَأَ تَجْبَبَ لِلْمَأْيِكَةِ الْمَبَانِيَّةِ

---

روجعت هذه الطبعة وقوبلت على عدة نسخ  
معروفة لجنة من العلماء

---

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي بصر  
لصاحبها : مصطفى محمد

---

( حقوق الطبع محفوظة )

طبعة مصطفى محمد  
صاحب المكتبة التجارية بشارع محمد علي بصر

كلاماً وهم وحاصلاً مذهبهم وبعد على ما ذكر ابن أبي وأهل آن النبوة يها ظهر الحق  
 والآتي بعد الأضلال والعمى وآيتها تعقبها بخلافة ثم يعقب الخلافة الملاك ثم يعود بجهراً  
 وتكبراً وباطلاً قالوا ولما كان في العمود من سلطنة الله رجوع الأمور إلى ما كانت وجوب  
 أن يحيى أمر النبوة والحق بالولاية ثم يعقبها الدجل مكان الملائكة والنسلط  
 ثم يعود الكفر بحاله بشيرون بهذا المأمور من شأن النبوة والخلافة بعد ذلك والملك  
 بعد الخلافة هذه ثلاث مراتب كذلك الولاية التي هي لهذا الفاصل بين الدجل بعدها  
 كتابة عن خروج الدجال على أثره والكفر من بعد ذلك وهي ثلاثة مراتب على نسبة  
 الثلاث المراتب الأولى قالوا ولما كان أمر الخلافة فربش حكم شرعاً بالإجماع  
 الذي لا ينفعه إنكاره من لم يرَوا علمه وجوب أن تكون الإمامة فيمن هو أخص  
 من فربش بالنبي صلى الله عليه وسلم إما خالقها كنبي عبد المطلب وإما يحيى ومن  
 كان من حقيقة الأول والآخرين ثرت إذا حضر لم يلقيه من ذو الله وأبن أمير بي  
 أحبابي سماء في كتابه عنقاء مغرب من تأليفه خاتم الأولياء وكتبي عنه بليلة  
 الفضة اشارة إلى حدث العخاري في باب خاتمة النبيين قال صلى الله عليه وسلم  
 متى قيلت قيلت من الأنبياء كمثل زوجي أبنتي يهنا وأكمله حتى إذا تم يبقى منه  
 إلا موضع لبنة فما نال ذلك البناء يفسرون ذلك الدين بالبيهقي أكملت الأنبياء  
 ومعنىه الذي حملت له النسمة الكمالية وسبّلوا الولاية في تفاصيل مراتبها  
 بالنبوة ويعملون صاحب الحكم في خاتم الأولياء أي حائط أرضية التي هي خاتمة  
 الولاية كما كمل خاتم الأنبياء حاتماً للمرتبة التي هي خاتمة النبوة فصكني الشارع  
 عن تلك المرتبة أحبابي بأبنته البيهقي في الحديث المذكور وهو ما على نسبة واحدة  
 فيما يحيى لبني واحدة في الشيشيل وفي النبوة لبني ذهب وفي الولاية لبني فضة للنحوات  
 بين النبيين كما بين الذهب والفضة يجعلون لبني الذهب كدينه عن النبي صلى الله  
 عليه وسلم ولبني الفضة كتابة عن هذا التوقيع العالمي المنتظر وذلك خاتم الأنبياء  
 وهذا خاتم الأولياء وقال ابن العربي فيما نقل ابن أبي وأصل عنه وهذا الإمام  
 المنتظر هو من أهل البيت من ولد فاطمة وظهوره يكون من بعد مضي خمسين  
 ألف سنة ورسم حروفها الله يريد عددها بحسب الجمل وهو أخوه المنجي وهو أحد من

---

# وَقْيَاً مِنْ الْعَيْانِ وَأَنْجَاءً بَيْنَ الْمَهَانِ

لِأُبَيِّ الْعَبَّارِ شَهْسَرِ الدِّينِ أَبِي جَعْدَنْ مُحَمَّدَ بْنِ أَبِي بَكْرٍ زَنْ خَلِيلَ كَانَ  
(٦٦٨١ - ٦٠٨)

حققه

الدكتور احسان عباس

المجلد الرابع

مَذْكُورُ الظَّهِيرَةِ

---

## يزيد بن معاوية

ثم ملك بعده ابنه يزيد .  
كان مُوفّر الرغبة في اللهو والقنس والحر والنساء والشعر . وكان  
فصيحاً كريماً شاعراً مُفْلحاً . قالوا بُدّي ، الشعر بملك وختم بملك ، إشارة إلى  
أمرىء القيس وإليه . فمن شعره :

جاءت بوجهِ كأنَّ البدَرَ برُقعةً  
نوراً على مائسٍ كالغضن معتدلٍ  
كخدّها حصفرته صبغةِ الحجل  
إحدى يديها تعاطيفي مُشعّعةً  
ثُمَّ استبدَّت وقالت ، وهي عالمةٌ  
بما تقول وشمسم الرَّاحَ لم تقلِّ :  
لا ترْحلْنَ فما أبقيتَ من جَلَدي  
ما أستطيع به توديع مرتاحلٍ  
ولا من النوم ما أبكي على الطَّلل

كانت ولادته على أصح القولين ثلاثة سنين وستة أشهر . ففي السنة الأولى  
قتلَ الحسين بن علي ، عليهما السلام ، وفي السنة الثانية نَهَبَ المدينة وأباحها ثلاثة  
أيام ، وفي السنة الثالثة غزا الكعبة .  
فنبداً بشرح قتل الحسين ، عليه السلام .

### قتل الحسين :

شرح كيفية الحال في ذلك على وجه الاختصار :

هذه قضية لا أحبّ بسط القول فيها استظاماً لها واستفظاعاً . فإنّها قضية  
مُتّجّر في الإسلام أعظم فحشاً منها . ولعمري إنَّ قتل أمير المؤمنين ، عليه  
سلام ، هو الطامة الكبرى . ولكن هذه القضية جرى فيها من القتل الشنيع والسببي

---

# وَفِي أَعْجَلِ الْأَيَّامِ

## وَأَنْبَاءُ الْمُهَاجَرِ

لِأَبِي الْعَبَّارِ مِنْ شَهْرِ الدِّينِ أَحْمَدِ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ حَلَّيْكَانِ  
(٦٠٨ - ٦٦٨)

حققه

الدكتور احسان عباس

المجلد الثاني

مَلِشْوَرْلَهُ الْأَصْحَى بِقِيمِ

وَهَذَا الْبَيْتُ مِنْ قَصِيدَةِ لَابْنِ عَنْيَنَ الْمَذْكُورِ يَدْعُ بِهَا السُّلْطَانَ الْمَلِكَ الْمُعْظَمَ  
شَرْفَ الدِّينِ عَيْسَى ابْنَ الْمَلِكِ الْعَادِلِ بْنِ أُبُوبَ - وَسِيَانِي ذَكْرُهُ فِي حِرْفِ الْعَيْنِ  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى - أَوْهَا<sup>١</sup> :

أَشَاقَّكَ مِنْ عَلِيَا دِمْشَقَ قُصُورُهَا وَوِلَادَانَ أَرْضَ النَّبِرِيبِينَ وَحُورُهَا

وَهِيَ مِنْ أَحْسَنِ قَصَائِدِهِ [ ] .

وَرِثَاهُ الْخَسْنَ بنَ وَهْبٍ بِقَوْلِهِ<sup>٢</sup> :

فُجُمَ القَرِيبُ بِخَاتَمِ الشُّعَرَاءِ وَغَدِيرُ رَوْضَتِهَا حَبِيبُ الطَّائِي  
ماً مَا فَجَّا وَأَرَا فِي حُفْرَةِ وَكَذَاكَ كَانَا قَبْلُ فِي الْأَحْيَاءِ

وَقَيلَ : إِنْ هَذِينِ الْبَيْتَيْنِ لِدِيَكَ الْجَنِ رَئِيْسُهَا أَبَا ثَقَامَ ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ ،

[ وَرِثَاهُ الْخَسْنَ أَيْضًا بِقَوْلِهِ مِنْ قَصِيدَةِ :

سَقَى بِالْمَوْصِلِ الْقَبْرَ الْفَرِيبَا سَحَابَ يَتَعَبَّدُنَّ لَهُ حَبِيبَا  
إِذَا أَظَلَانَهُ أَظَلَانَ فِيهِ شَعِيبَ الْمَزَنِ يَتَبَعَّدُ شَعِيبَا  
وَلَطَسْمَنَ الْبَرُوقَ بِهِ خَدُودَا وَشَفَقَنَ الرَّعْوَدَ بِهِ جَبُوبَا  
فِيَانَ تَرَابَ ذَاكَ الْقَبْرَ يَحْوِي حَبِيبَا كَانَ يَدْعُونِي لِي حَبِيبَا<sup>٣</sup> ]

وَرِثَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْزِيَّاتِ وَزَيْرُ الْمَعْتَصِمِ بِقَوْلِهِ وَهُوَ يَوْمَنْدُ زَيْرٌ ، وَقَيلَ  
إِنَّهَا لِأَبِي الزَّبِرِقَانِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزَّبِرِقَانِ الْكَاتِبِ مَوْلَى بَنِي أَمْيَةَ :

نَبَا أَنِّي مِنْ أَعْظَمِ الْأَفْيَاءِ لَتَ أَلْمَ مُفَلِّقِلُ الْأَعْنَاءِ  
قَالُوا حَبِيبٌ قَدْ ثُوِي فَاجْبَتْهُمْ نَاثِدُكُمْ لَا تَجْعَلُوهُ الطَّائِي

١ انظر ديوان ابن عين : ١٥ .

٢ وردت هذه المرآة في أخبار الصولي : ٤٧٦ ، ٤٧٥ ، ٤٧٧ .

٣ ما بين مقطفين سقط من المسودة .

مَنْ يَتَوَلَّ لِلّهَ وَالنَّبِيَّ مَعَهُ الْكُفَّارُ فَإِنَّمَا كُفَّارُهُمْ بِمَا نَهَىٰ وَمَا  
نَهَىٰ إِلَّا مَا شَاءَ اللّهُ وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الْكُفَّارُ وَمَا كَانُوا  
يُنَاهَا عَنِ الْحَقِّ وَمَا يُنَاهَا عَنِ الْحَقِّ وَمَا كَانُوا  
يُنَاهَا عَنِ الْحَقِّ وَمَا كَانُوا يُنَاهَا عَنِ الْحَقِّ



لِصَنْفِ لَطِيفٍ

بِحُجَّةِ الْجَبَّةِ الْأَسْلَامِ، آیَتُ مِنْ آیَاتِ النَّبِيِّ مُوسَى تَكَلِّمِين  
اسْتَاذُ الْأَسَاتِدَةِ، مُنْجِ الْحَكْمَةِ، وَمَدْعُ الْعِلُومِ  
حَفَرَتْ هُولَانِيُّوْ مُحَمَّدْ قَاسِمْ صَاحِبْ نُورُ النَّبِيِّ  
ضَرِيحِيِّ، وَبَرِدِ مُضْجِعِيِّ (بَانِي دَارِ الْعِلُومِ دِيْنِيِّ)

## رَادَارَهُ الدِّيْنَاتِ اشْرَفِيَّةِ

بِرِزُونْ بُوْهِرَمِيَّهُ ۵۰ مَهَانَ

کریں درستہ دوچار باؤں کی تقدیط سے کام ہیں چلتا۔ اس کا تو میں بھی خود مقرر ہوں کہ خطاب انسان سے تباہ نہیں کیا جو بے کوچھ فلکی ہو گئی ہوا القسم اہل انصات سے امید تو ہے لَقطِنُ نظر پریشانی تقریر اس رسالہ کے دعووں اور دلائل پر حضرت گیر نہ ہوں بلکہ آفرین اور حسین ہی سے پیش آئیں۔

یک شبہ کا انداز | اور اگر پر نسبت انبیاء و مرسیین یا بزرگان اہل بیت و اصحاب سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم اس رسالہ میں کوئی حرف نامناسب دیکھ کر الجھس تو مجھے اس سے بڑی الذمہ صحیحیں اپنائیں گے کہیں کہیں تاچارہی بغرض الزام شیخہ آگیا ہے اس کا باہر ہنی کی گردن پر ہے یہ سب نہیں نہیں ہی کہ لایا و خدا شاہد ہے کہ ایسے عقائد سے میں بزرگان و بزرگانہ بزرگان بزرگوں سے بزرگوں کو اپنی معادات اور ان کے حسن اعتقاد کو نذریعہ نجات سمجھتا ہوں مگر مرد مان فرمید سے یوں امید ہے کہ میرے غذے پر مشتمل ارشادات مذہب مجھے معنوف ہجھس۔

نقل نبیات میں مصنف کا درجہ | ہاں بوجہ بے سرو سامانی احتقر کری شیعہ کو نقل روایات میں کچھ تامل ہوتا تو البتہ چند رحబے کو سمجھا ہے، اول تو کتب شیعہ کے میتسو سینیوں کو کیا غرض جو فراہم کریں شیعوں کو بحکم مثل مشہورہ اہل البیت اوری سما فیہ یعنی گھر والے گھر کی بات کو خوب جانا کرتے ہیں بلکہ انہوں نے مظاہمین سینیوں کے دینے میں دار و گیر اور طعن و تشنیع اور ضمکہ کا اندیشہ پھر کوئی سنتی لائے تو ہم اس سے لائے جو گوئی روایت مفہوم مطلب سیناں کی رسالہ میں درج کی جاتے دوسرے کی تباہیں اگر فرض کرو ملیں بھی تو مجھے سچے سفر سامان کے لئے کی تو کوئی صدورت ہی نہیں کیجوں کہنا پی کتا ہیں جب پاس نہ ہوں تو دوسروں کی تباہیں کیا ہوں گی تیسرا نقل مشہور ہو گی۔ المدعی نقیض علی ذمہ شیعوں کی دروغ نہ ہمیں نے شیعوں کے نزدیک سینیوں کا اعتبار بھی نہیں رکھا پھر حصہ مثل مذکور ارشید اس سنی مشرب کو بھی جھوٹا سمجھیاں تو سمجھ کی بات ہے۔ بالجملہ بونو نہ کو خاہیں کو فوج اول اس بات میں کسی شیعہ کو تامل ہو تو جانتے خود ہے تخفف اثنا عشریہ پر اعتماد | سو اس لئے یہ استباز بھی عرض پر دوڑا ہے کہ «التسدیق بِحُجَّ وَالنَّكْوَبُ بِعَدَلَّ» یعنی پسخ میں نجات ہوا و حجوبت میں تباہی، و قاعی ان سفر سامان کیا اس اس ستم کا سامان کچھ تھا، پر ایک تحفہ اثنا عشریہ تھا اور حجب تحفہ تھا تو جانتے والے جانتے ہیں کہ سب کچھ تھا، موافق مصروع مشہور

کافی ہے تسلی کو ترمی ایک نظر بھی

اور کتاب میں دسیں۔ ایک تحفہ ہی بہت ہی کوکہ مؤلف تحفہ جنتۃ اللہ علیہم خاتم المحدثین المفسرین

عمرہ الحکمیین ترمذہ الماناظرین مولانا شاہ عبدالعزیز علیہ الرحمۃ کے نام کے سنی تو دیوانے ہیں پڑھائیں  
بھی دجالوں کو میں نہیں کہتا، ان کے تجزہ و تحقیق کو یہ لیست دونوں مذہبوں کے پسندل میں تو  
خوبی جانتے ہیں زبان سے کہیں یا نہ کہیں۔ بعوہداہت نعلیات کتب شیعیں سے اس رسالہ  
میں مشقول ہوئی ہے ماذ اس کا یہ متن تحریف مطبوعہ ہے بلی ہے، یا اس کے خواشی ہیں جو فتاہ الباہریہ معلوم  
ہوتے ہیں، سو تحریف کا حوالہ اپنے آنکھان کے نزدیک خود ان کتب کے حولے سے کہیں جن کا ہے اس سالہ  
میں لکھا گیا۔ ارسی وجہ سے اس احقر نے پیغام ان کتب کا حوالہ رکم کر دیا ہے۔

شیعہ کو مدد و نفعہ مشرورہ اور صاحب تحدیگ راست بازی اور تجزی کے بھروسے منفعتان شیعہ کی خدمت  
ہیں عرض پر دانیجوں کو فقط تیری پے سر سامانی کے خیال سے بے داشتی نہ فرمائیں نقل کو اصل سے  
مطابق کر دیجیں، اکثر کتب مشقول ہیں اکتب مشروہ معتبرہ شیعہ میں نادر الوجع کتاب نہیں اس کا اہمیت  
ذکریں کر مطالبہ قلت ہوئی تو ماننا پڑے چکا۔ خدا نے خود فرمایا ہے یمن تیضیل اللہ علیہ اکھادی لہو  
پھر کیا اندیش ہے، خدا کی فرمائی ہوئی بالوں میں تو یہ بات پائی نہیں ہوتی کہ کہیں میں آ جاتے۔ تو ماننا ہی  
پڑھے۔؟ اس گہرگاہ تھہمال کی بات یہ ہے بات ہمایا۔؟

معہذ احمد تو مانے ہی کے لئے ہے اگر جن کو تسلیم ہی کر لیا تو کیا نقصان ہے بالفرض  
طبقی میں کافی ذکریں، بعد مطالبہ قلت اگر فرقی سمجھے تو وہ میرے ذمہ  
شیعہ کی دلیل اس علطہ بھائی مگریں جاتی ہوں کہ میرے پے کہے شیعہ اس بات کو جانتے ہوئے کون ہی  
جاتا کہ اہلسنت کے نزدیک تجویث بولنا خصوصاً درین کے مقدمہ میں سخت ممنوع اور متجمل کہا ترہ ہے ہم  
وہ نہیں کہ مثل ہولوی عمار علی صاحب مشارکیہ پیشواد و پیش امام شیدر کوہ لطفاہ ہولوی عمار علی صاحب  
سوئی پتی معلوم ہوتے ہیں بلطف اور مرضی کو صحیح اور ضعیف کو قوی اور غیر معتبر کو مستبر کہدیں یا مفتری یا عمل  
کے مجموع پتے کوئی اصل گھٹڑیں چاپ نہیں ناظران رسالہ عنہا پردازخی ہو جائے کہا کہ ہولوی صاحب معرفت  
یعنی غلط مذکوریں کیا کیا ستم کے ہیں۔ ہم کوئی گمان تھا کہ شیعہ دروغ بندی نا شہ ساقی کے ٹھاٹھی پر  
ختم ہو چکا مگر غنیمت ہو کہ ائمۃ خلف الرشیدا ب تک بہت باتی ہیں۔ دعوے ہیہے فدک حضرت رہبر اکی  
طرف سے نیوں کی معتبرت کا بھی کے حوالے سے بیان کرتا اور حضرت رفیعہ اور حضرت ام کلثوم اور حضرت  
نیفیہ فیضی اللہ عزیز نہیں ذکر ان رسالت پاہی جملی اللہ علیہ وسلم کی تسبیت کو اس حضرت صلی اللہ علیہ من وسیع

سکے سنجے مصہدِ اُق

عمدة الحسين خاتم العذرين والقرن تاج العمل ارادة وآلامه حضرت مولانا ناصر الدين صاحب  
صدد به ذكره عجائب خلقه كاسلام سيدنا عبد الله استاذ رحمة الله عليه يكتسب كل كيانته بمحنة طلاقه شفاعة ملئها شفاعة ملئها

# ابن الصاغر

جو تیاں قابل قبیل ہے اعلما نہ ہیانات پر مسلسل رہ بہت سے اہل علم اور طلبہ کے  
اصرار سے تقریباً تیرہ سال کے بعد دوسری مرتبہ فقیر فکار سید صفر حسین علی ہنی پر بندی کی  
تائپیزی و تھام سے اہل درج احوال مکمل ہوئیں

مطبوعة سيدنا عبد الله بن مطر

---

# القِمَوْحَاتُ الْمِكَيْسَةُ

التي فتح الله بها على الشيخ الإمام العامل الراسخ الكامل  
خاتم الأولياء الموارثين برزخ البرازخ محيي الحق  
والدين أبي عبد الله محمد بن علي المعروف بابن عربي  
الخاتمي الطائي قدس الله روحه ونور ضريحه آمين

## المجلد الثاني

دار صادر  
بيروت

---

الْجَلَدُ الْمِنْبَرِيُّ  
مِنْ  
نَقْشِيْرُوحُ الْبَيْلِكِ

تألف الامام العالم القائل والشيخ النعير الكامل الجامع بين البواطن  
والظواهر ومنخر الامائل والاكارب خاتمة المفسرين وقدوة ارباب  
الحقيقة واليقين فريد اوامه وقطب زمانه منبع جميع العلوم  
مولانا ومولى الروم الشيخ اسماعيل حق البروسوي

قدس سره المالي

التوفيق ١١٣٧

در سعادت



١٣٣١

---

# الفتاوى الحكيم

## ساليف

خاتمة الفقهاء والمحدثين الشيعي

أحمد شهاب الدين بن حجر الهيثمي المكي

٩٠٩ - ١٩٧٤

الطبعة الثانية

م ١٣٩٠ = ١٩٧٠



---

# القِنَافِيُّ لِلْجَانِشِير

سَالِيفٌ

خاتمة الفقهاء والمحدثين الشيخ

أحمد شهاب الدين بن حجر الهيثمي المكي

١٩٧٤ - ٩٠٩

---

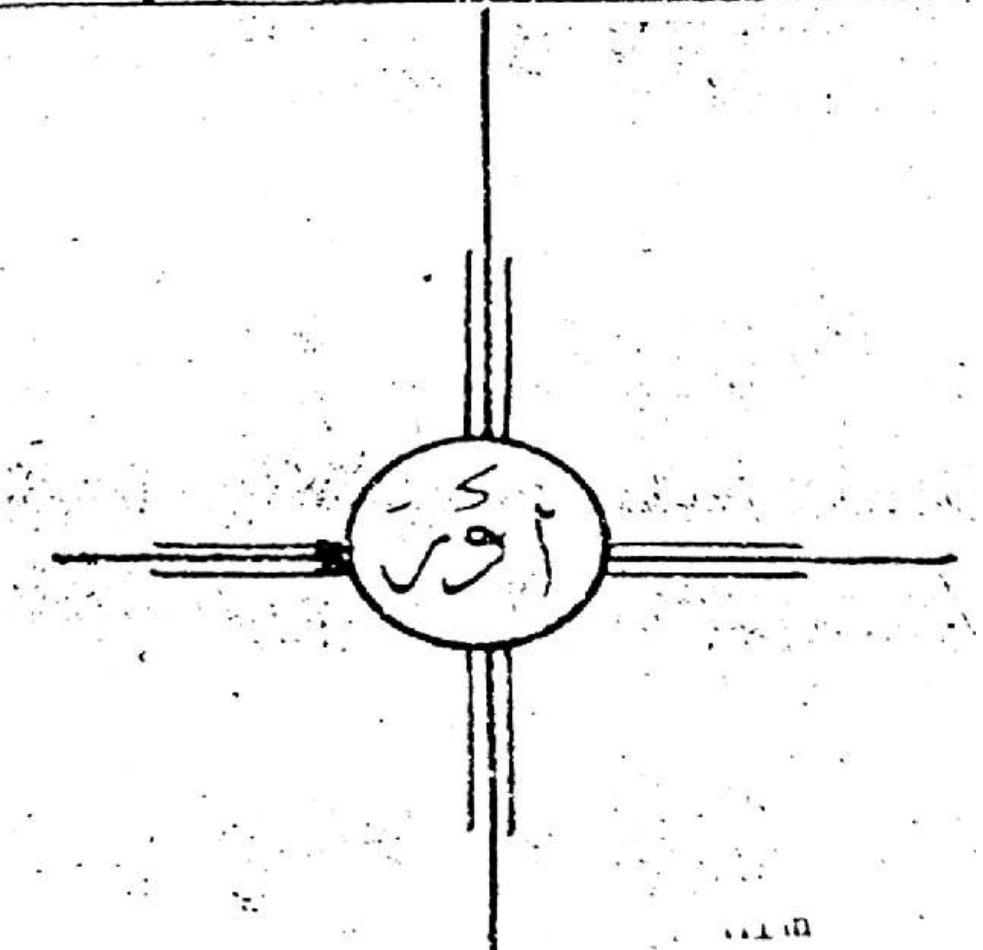
الطبعة الثانية

م ١٣٩٠ = ١٩٧٠

---

# رسن الاعمار

## مولانا حبیب الرحمن الدھیانوی

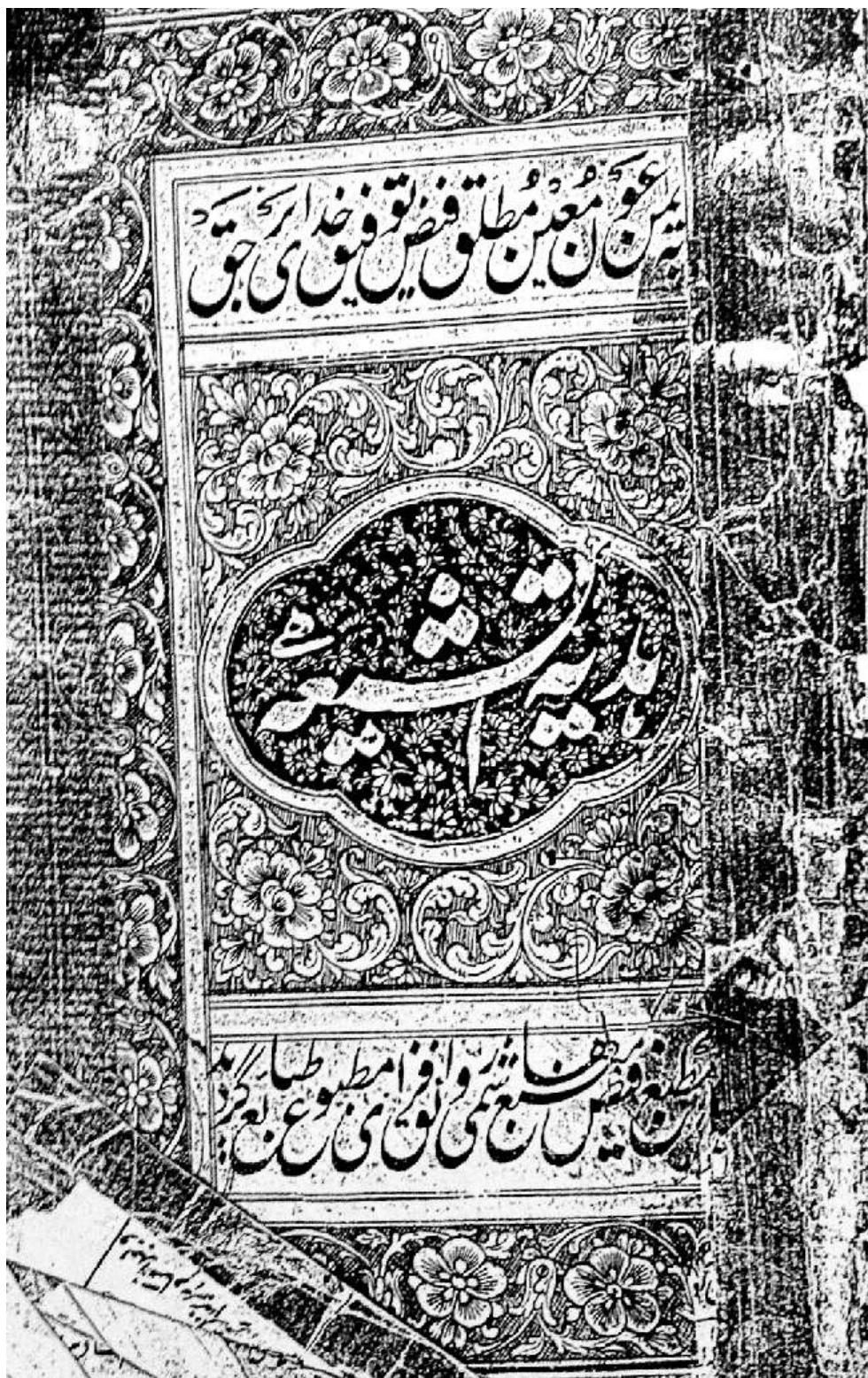


## ڈیوبنی میں داخلہ

مولوی بندیار اور مولانا مسیح دارالعلوم دیوبند کی  
بڑی میں بھی دارالعلوم ہے داخل کرادیا۔ میری تقریب کا سارا حصہ  
شیعی صادر کو شکا ہے اُنہم صادر نے اس بارے میں بھی سے کوئی بات  
نہیں کی۔ انہوں نے بھی دیوبنی بھائی اور نگرانی پر بھروسہ اتنا لازم کی۔  
جس کی وجہ سے میں انہیں اپنا پہلا سیاسی ایجاد مانغا ہوں۔ مولانا  
میہلی اور مولانا صادر پر بھم دارالعلوم دیوبند میرے جذبات کی طرفی  
قدور کرتے تھے۔ وہاں کو روز و نکات سمجھایا کرتے۔ اکثر پڑائے بزرگوں  
کے پیاسی حالات ان تھے۔ مدد سے میں بھی اطمینان اور سکون قلب  
و حاصل ہوا۔ مدد سے میں اندر وطنی طور پر بہایت گہری سیاسی تنقیم اور تحریک  
و عمل رہی تھی۔ یوں میرے پڑھات کے عین مطابق تھی۔

## حضرت شاہ صاحب کی شفقت

لیکم کے سلسلہ میں میرے اباق حضرت شیخ الاسلام خاتم المحدثین  
حضرت مولانا اور شاہ صاحب کا فرمیری ایجتہ الشیعیہ کے پاس ہے۔  
پھر قرآن اور علم دینی میں جو کچھ بھی حاصل ہوا۔ وہ سب حضرت  
شاہ صاحب کی خاص توجہ اور فیضانِ محبت کا نتیجہ ہے میں بتن کے  
بعد شاہ صاحب کی خدمت میں حاضر رہتا۔ شاہ صاحب ٹبری شفقت  
و محبت سے بھی خدمت کرتے کاموں دیتے۔ مولانا محمد ادیس جسما  
نکر و ڈوی حضرت شاہ صاحب کے خاص خدمت گزاروں میں تھے  
ان سے بہت پر تکلفی اور دوستی ہو گئی۔ شام کی چارے پر مولانا محمد ادیس



یہن ایسی ہی دجالوں ان دین میں رخشد والا ہے اس علم کے پروہ میں انہوں نے جاہلوں کی تامکتی پر  
بـ لگایا عالم تو درکناراب اگر عرض بھی کہ مجنلا تو اس و ایتھر کہونا ہو تو اس سب کتا بولی معلوم ہے کیا  
ن اگر مفصل ہی کچھ بیان کیا جائی تو اور اچھا ہی اسلئی ایک دو کتابوں کو باخصوصی فر کر کے اوپر اس سعادتی  
ہونا ہوتا بیان کرتا ہوں تاکہ موافق مثل شہر و ششی ہندو دخڑو ارمنی مولو اصادر بکی سبھ جو اہم کتابیں  
معلوم ہو جائی مگر جو نکلن سب کتابوں میں سی تغیری دلنشور کا خوازم کو عوام بعض علماء اداہوں کو ہی شاید  
مرد کردی کیون کہ مصنف تین جبلان الدین سیوطی خاتمه الحدیثین اور خلاصۃ المفسرین ہیں اور سبب اکثر  
مانیت اور روح حبلالدین وغیرہ کی انکنام شہرہ آفاق ہو گیا ہی تو اسے میں ہی اپنی کتابوں کی تامکتی پر  
وہن رواہ تک ہوئی ہوئی کی تحقیق کرتا ہوں تو اسیلے گوش لدا رامل نصافت ہوں کہ تغیری دلنشور میں  
س رواہ تک ہوئی کچھ بھافالعہ نہیں کہ یونکروہ موضوعات وغیرہ ہی کی تینڈن کی تغیری ہوئی ہی اس و میں  
ہمکیا اور بہت سی موضوع رواہ تک ہیں لیکن موقع سند میں اوس کتاب میں مولو اصادر بک کتاب جملہ اور خوبی  
ہیں وہ کلبہ ولاست کرتا ہی سو اکرپی ہے لال ہیں تو کل کوئی لکھنے کے حضرت عیسیٰ خدا کی ہی کوئی کلام نہ  
میں موجود ہے اور اگر کوچہ کہاںی دلنشور اسکی تسلیم میں شامل ہو تو جبلالدین اور العقان کو تشریف اداہو دین  
پہنچ کر دو لوٹ جپسکی ہیں جھوٹ صاحبیں کا تفسیر و میں یعنی العرف کا حکم رکھتی ہے بلکہ غفاری سر کی  
اسم العذری سو اسکیں لاحظہ فرمادیں کہ کیسہ و اساتذہ القریب کی تغیری فی القریب اور حکم کی تغیری کی تغیری  
اگر وہی نزدیک رواہ تک ہے فہیما معتبر اور صحیح ہوئی تو اول تفعیل حوالہ کو لکھتی ہیں اخصار ہے  
کلی غصبی اسکن لیا زیرخ تاکہ ذا القریب کی تغیری حضرت خاطمہ زہرا کا نام اور قدر کی بعد لفظ فدک، لکھ جاتی حالانکہ  
اور جایسا ہی کیا کہ تغیری کی مخصوص حدیثی شابت ہوئی ہے مہیں یعنی کلیدی ہے بلکہ حاشیوں کی  
حوالہ تک لکھدی ہیں میں بعد اتفاقان کی مضافات ووضع ہو تکی کریمہ رواہتھی جھوٹی نہال ہوئی ہی کیونکہ  
اوسمیں اول ہی نوع میں اسلامی متعبدہ ہی کہ تین میں بعضی سند و نکونی اپنے دلکھتی ہیں سورہ روم اور  
سورہ حمی اسرائل کا کمی ہونا مرقوم ہے اور یہ بعد اسکی سورہ فران کی تفصیل کی ہی اور فلاں فلاں سورہ تو یعنی  
حثیات کر کی ہی یادی اور فلاں فلاں میں اتفاق ہی کریمہ کی ہی یادی اور یہ تھر سورہ روم اور سورہ  
حمی اسرائل کو اون ہیں داخل رکھا ہی جو اتفاق میں ہیں کسی ایک تنفس کو پہنچا دسکی کی ہوئی ہیں خلافات  
ہیں اور اسی میں یعنی تھیس کی ہی کر فلاں سورہ اگر کی ہے تو اسیں فلاں فلاں ایسہ مدی ہے۔

## اچم لش و المنه

که خند مکاتیب تفسیر بعض آیات شرایفه چکیده کلاس جواہر سک  
اللطفین زیده المدین را العلام فضل الفضل اخا تم المفتیین خضر مواسم محمد قاسم فضان از بوی

## اسد الرقرآن

بعضیح نام تنقیح مالا کلام از ایام بندۀ سنهام محمد عابد حمد عفی من  
ماه پیغمبری شاهزاده بحری مطابق ماگست سنه ۱۹۰۳

## در مطبع مجتبیانی واقع بعلی طبع گردید

شاهزاده بحری مطابق ماگست سنه ۱۹۰۳

# حیاتِ مصلح

اس میں حضرت شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی کی سولنجیات  
کے علاوہ ان کی تضییفات اور ان کی عاصم شیاعی پر  
بالتفصیل روایو کیا گیا ہے  
از کلک گوہر بار

سعدی ہند شمس العلاما مولانا خواجہ الطاف حسین صاحب جام مرحوم یانی پتی

ناشران

شیخ حبان محمد الحشش ناجران کتب علوم مشترقہ  
کشمیری بازار لاہور

قیمت عز

ستمبر ۱۹۳۷ء

خشم کی بخشی مار کتا۔ یہ سکتی تقریباً اور تعلیف سلطان کو حصہ نہیں بھی۔ سلطان نے اس میں سے کچھ متفرق فقرے سے پڑھنے کا حکم دیا، اس وقت دربار میں نیر رشید الدین اور فاضل العفاضی نظام الدین عیین الملک اور خواجہ ابیل الدین طوسی اور بڑے پڑھے۔ حالم اور فاضل م وجود تھے۔ فضل العفاضی نے چند دعائیہ فقرے کے لئے اس سے زیادہ سلیمان اور آسان عجیارت شاید تمام کتاب میں نہ ہو گی۔ خاص سلطان کو منزہ کو بکھر نہیں وہ پڑھنے شروع کرے۔ سلطان ہر فقرہ کے معنی رشید الدین وغیرہ میں سے پڑھتا تھا۔ یہ لوگوں کی شرح بہت سب سطح کے ساکھر کرتے تھے۔ تب سلطان کی سمجھ میں کچھ آتا۔ تھا۔ یا اس کے شرکتے کو کہہ ہاں ہوں کر دینا تھا۔ بہ حال تاریخ و محدث کی عجیارت کی طبقت میں کچھ میں بود بھی نہیں بادوہ تر نہ کھنے والوں نے اسی بات میں کوشش کی ہے۔ کہ اُن کی نشر کے سچھنے میں ناظرین کو نظر جوڑی کی وقتیں پیش آیں اور ان کے علم و فضل اور سببِ خانی کا اعتقاد دلوں میں پیدا ہو۔ مگر یہ ارادہ بہت کم کیا گیا ہے۔ کہ مبتدا خیالات رو و قسم المفاظ اور لاؤنر عجیارت میں اوسکے چاہیں ہے۔

تین اکتوبر میری نظر سے گذری ہے۔ جو شوخی کے بودگستان کی طرز پر لکھی گئی ہے۔ ایک مولانا عین الجہن جاہی کی بہارستان، دوسری جبیر الدین خانی کی خاورستان۔ تیسرا یعنی شیرازی کی بیشان، سو اول ہم بہارستان کا ذکر کرنے ہیں۔ اگرچہ خاورستان کو عجیارت کی خوبی اور خالت کے لحاظ سے بہارستان کے ساتھ مجھے نہیں پہنچتا۔ بلکہ اگرچہ میری اگر غلط نہ ہو۔ تو خاورستان کا طریقہ تحریر اکثر جگہ اہل زبان کی روشن سے بیکار تعلکوم میونہ تھے۔ لیکن جب دونوں کو گستان کے مقابلہ میں لا یا جاتا ہے تو جس طرح آفتاب کے سامنے چاند اور شمع دو فوٹ کی روشنی کافی

نہ شیخض اکبر کے ہندوں خراسان سے آیا تھا خلاف خراسان میں ایک مشہور تیہ ہے۔ یہ خاورستان اس نے اکبر کے حکم میں لکھی ہے۔ ۲۷) شیخض زمان حال کا ایک نہایت مسلم اور مقبول شاعر جس کو ایلان خاتم الشعراء سمجھتے ہیں۔ ۱۳۲۶ھ میں اس نے دفات پائی۔

گر حق یہ ہے کہ ایک دو چکا بینت کے ملائیں ہے تو مساوات اور برابری کا حکم نہیں اکا یا باسکتا زیر میں فوجی سی اپنی جگہ ادنظری اپنی جگہ فی الحقیقت اپنا مشتمل تھیں لفظ ہے

## بومشال اور خراہات کا مقابلہ

شیخ علی حزین نے جس کو مہندستان میں خاتم الشور سمجھتے ہیں پیش کیا ہے<sup>۲۲</sup>  
صحیح کی ایک مشتوی جس کا نام خراہات ہے بومشال کی طرز میں لکھی ہے۔ اور  
یعنی عادت کے مخالف اس پریدت کچھ اقتدار کیا ہے۔ چنانچہ مشتوی کے مقابلہ میں  
قابلہ ہیں۔

سخن سچ گرہست ہمشیار مفر  
کند قوتِ حال ایں گھٹئے غفر  
روانِ شفیں گسترانِ تازہ شد  
ازیں نامہ گردوں پر آوازہ مُشد  
تملکے کے ایرقا صرہ نبیاد کرد  
دل طوسمی درود کی شاد کرد  
مگوش تھامی اگر حرسید  
تقطیم من رخ نہلے پڑا ک  
کا حصت اے نیر تابنا ک  
و گر سعدتے شہد پرورادا  
شیندے زصورتے من لو  
سماعش زسر عقل بیوی دھوش  
زیانِ مهر کرد شد جملہ گوش  
معلوم ہوتا ہے کہ علی حزین نے اپنے نزدِ یکساں مشتوی میں بومشال کے  
تبیع کا پورا پورا حق ادا کیا ہے اور وہ اسکو اپنے لئے ایک سرایہ ناز سمجھنا خفا رجوان  
عمری میں ہی شفعت کی نسبت لکھتا ہے کہ ایسا سے ازمطائب عالیہ مختانِ دلپذیر و داؤں  
کتاب بیداک تظم درتا کدر گرد و نون کتنا بیں لعی بومشال اور خراہات کے مقابلہ  
کرنے سے ناہر ہوتا ہے کہ دو صورتیں ایک شکل کی ہیں۔ ایک جانب دوسری  
بیجان لفظ اپنے بیان اچھار مطالبِ محمدہ یہ سب تجوہ ہی رنگ شیخ کے بیان  
میں ایک چھپا ہوا جادو ہے۔ جو بومشال کو خراہات سے بالکل اگا کر دیتے ہے  
چنانچہ ذیل کی مثال سے دونوں کا فرق بخوبی معلوم ہو سکتا ہے۔ قحط کا بیان

# اللائقان في علوم القرآن

طائفة المحققين وأوجد المجتهدين حافظ العصر ووحيد الدهر  
الإمام جلال الدين السيوطي الشافعى نفعنا الله بعلمه أمين

## الجزء الأول

الطبعة الثالثة

١٣٦٠ - ١٩٤١ م

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول خاتم محمد على بصرى  
لصاحبها: هصطفى محمد

مطبوعة خيازى بالقاهرة  
هـ قسم كل أوراقه مكتوب على طرفها  
أداره إسلام سعيد أدار كل الأوراق

حضر وطلب العالم خاتم الاولیاء والحمد لله رب العالمین فخر الفقیر والمشائخ حضر عالی  
 ما واریجہا مخدوم الکامل مطاع العلام خاتما مولیا رسید حکما کنگوئی اعلیٰ  
 حکی و فوادتے حضرت آیات پر



چکیدہ قلم فیض و رسم علامہ فروع و اصول اجماع معقول منقول  
 حضرت مولیا محمود صاحب خلیفہ برحق حضرت مولیا رحمۃ اللہ علیہ

راشد کھنڈی، دیوبند

ہدیہ - ۳۶

# لِغَةِ الْجَيْعَانِ

لِلسَّيِّدِ الشَّفِيْقِ الْأَمِينِ خَاتَمِ

الْحَدِيدِ ثَانِ ابْنِ جَعْفَرٍ مُحَمَّدٍ

بْنِ عَلَى بْنِ الْحَسِينِ بْنِ

مُوسَى بْنِ يَابُو يَهْ

الْقَمَّةِ الْمَلْقَبِ

بِالصَّدَقَةِ

بِالصَّدَقَةِ

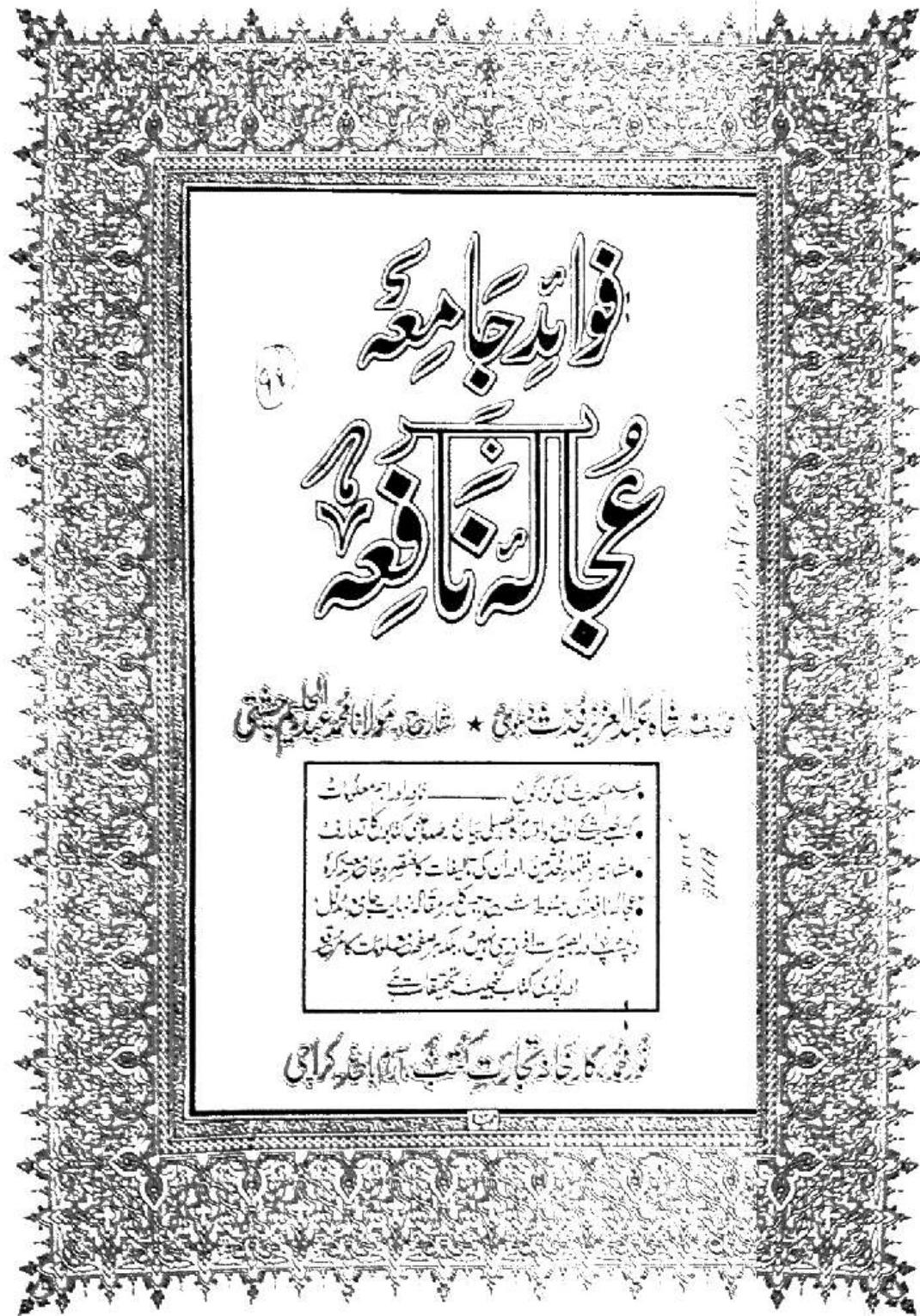
١٣٠ هـ

طَبَعَ فِي الْمُطَبَعَةِ الْجَعْفَرِيَّةِ

الْوَاقِعِ بِنَجَارَسِ جَدِيدِ

لِكَهْتُو

مُتَرَّجِّمٌ



فِي التَّحْقِيقِ وَتَنْقِيْحِ الْعَبَارَاتِ وَشَهْرُ تَهْكِيمَةِ كَافِيَّةٍ  
أو عباراتِ دُوَّلَةِ كَافِيَّةٍ اور عباراتِ دُوَّلَةِ كَافِيَّةٍ اور عباراتِ دُوَّلَةِ كَافِيَّةٍ  
عن الأطْرَاءِ فِي وَصِفَتِهِ . . . . .  
وَالشَّهْرُ ذَكَرُهُ وَطَارِصِيَّسَةُ وَالْفَتَالِيَّفُ  
الْكَثِيرُ لِلطِّيقَةِ التَّادِيَّةِ الْمُحْتَوِيَّةِ عَلَى  
الْقَوَائِدِ الْجَلِيلَةِ -  
چو چاہے انھوں نے بہت سی ایٹیف اور جیل اور  
خواں کی جامع کتابیں لکھی ہیں۔

فَقِيرُ مُحَمَّدُ جَهْلِيٌّ، حَدَائِقُ الْحَكْيَفَةِ (ص ۳۰۱) میں فرماتے ہیں:-

(ملا علی قاری) "اپنے زبانے کے وجید العصر، فرب الدھر، محقق، درق، مصنف مزاج، محرث،  
فقیہ، جامع علوم عقلیہ و نقلیہ اور متضلع مسنۃ نبویہ، جماہیر اعلام اور مشاہیر اولیٰ الحفظ و  
الاہمیم میں سے تھے، خصوصاً آپ کو تحقیق فقہ و حدیث اور دریافت علوم کلام و معمولیں طیلی  
حاصل تھا اور تحریر عبارت عربی میں ایسی طرز خاص رکھتے تھے کہ کئی ایک جزدا یک وضع پر سمجھ داد  
مقفعی لکھ جاتے تھے۔ . . . کہ معظمہ میں اگر فاتحۃ المحتقین احمد بن حجر عسکری کی۔ . . . سے  
علم پڑھا اور مشہور نہان ہو کر سنتہ تہذیب کے سرب پر درجہ مجددیت کو پہنچے ॥

موصوف بڑے ہی صاف گوئے، تحقیق مسائل میں اگر شافعیہ اور مالکیہ کو کہیں مخالف  
تو اپنی تالیفات میں ان پر بھی اعتراض کر دیا جس کی وجہ سے ان کے معاصر شافعیہ اور مالکیہ  
بڑے مخالفت ہو گئے تھے اور انھوں نے ان کی تصانیف کے مطالعہ سے بھی لوگوں کو منع کر دیا  
مودودی عصامی شافعی جوان کی جامعیت اور مہارت فن کے بڑے قائل ہیں، اسی تعصی  
وجہ سے یہ لکھ گئے ہیں۔

امتحن بالاعتراض على الامم لا سيما  
موصوف المکہ پر اعتراض کی وجہ سے آرائش میں آئے  
الشافعی واصحابہ واعتراض على الامام  
تھے خاص طور پر امام شافعی اور ان کے اصحاب پر اذکور  
مالك فی ارسال بیدیہ ولهذا یقیناً مؤلفاته  
کی وجہ سے، موصوف نے ارسال بیدیہ کے مسئلہ زیر  
مالک پر بھی اعتراض کیا اس لئے تم ان کی تالیفات  
نو علم سے خالی پاؤ گے اور اسی وجہ سے بہت سے  
اور اولیاء انتہے ان کی کتابوں کے مطالعہ سے بخوبی  
لیس عليها نور العلم ومن ثمة نهى عن  
مطالعتها أكتير من العلماء والأولياء۔

اس قسم کا اختلاف متفقین و متاخرین علماء میں ہمیشہ رہا ہے، یہ اختلاف چونکہ واضح دلائی  
بعضی میں ہوتا ہے اس لئے مذموم نہیں ہے تاہم ملا علی قاری کی یہ روشن ان کے غیر ضمی معارضہ

سے۔ مُحییِ الدین اور شاہ نویں فہرست مکاریا وہ  
جسی حدودِ مُسْتَر از مُعْدَد ماسِ میں صلی  
برہزاد سکون و تھبیت اُسیں فی میدان  
و مُسْتَر قرأتِ الْمُقْدَرَه اللہِ ہے  
میں آؤں۔ بُرَوَّیا و نگران لای عبر شدنا میں  
الْأَبْرَاتِ کیفِ اخیر بہ کامِ قادر آتا و  
بُرَادِ سکون اور مصائبِ النغوسِ الزکاریا  
ناظِرۃِ سُن اور مسیحِ رَدِّ مانا اور سبئے اسلی امر  
کو تسلیم کیا کہ دہ میدانِ سابقت میں کوئی  
سبقت لے جانے والے ہیں اور زمان قبضہ  
کرنے والے ہیں اور سچالہ اس کے ان کی فرا  
بے جس کی بدولت اللہ تعالیٰ اے ان کو خواہوں کی تعبیر پر قدرت عطا فرمائی، جسی کی تعبیر  
دستی و بحی بڑی ہوتی۔ اور گویا ایسی خبر دی جسی کہ خود انہوں نے اس کو دیکھا ہے، یہ باتیں  
دیے تو یہ قدرت سے تھوڑی میں آتی ہیں جو خواہشاتِ نفسانی کی آلوگیوں سے پاک صاف  
ہوتے ہیں۔ اس کی خصائی حمیدہ بہت ہیں اور ان کے فضائل مشاہدہ میں آچکے ہیں۔  
وابحدتی حسن خال قنوبی اتحاد النبلاء المتقین باحیاء آثار الفقیراء الشذین، مطبع  
بکھپور شہر ص ۲۹۹ میں رقمطراز میں:

شَاهِ حَبْدُ العَزِيزِ بْنِ شِعْبَانَ أَبْنَى اللَّهِ مُحَمَّدَ  
وَلِيُوْيَى بْنِ شِعْبَانَ أَبْنَى الرَّحِيمَ عَمْرِي رَحِيمَ اللَّهِ  
إِسْتَادَةَ الْأَسَمَّةَ، إِمامَ نَقَادَةِ الْقَيْدَةِ الْأَلْفَتَ  
جَبَرَتْ خَلَفَتْ أَوْرَدِيَارِ مِنْدَ کَخَانَتْ مَعْصَمِينَ  
وَمُحَدِّثِينَ سَخَّنَتْ أَوْرَدَ..... اپنے وقت میں  
علماء اور مشائخ کے مر جن سختے تمام علوم  
متداولہ اور غیر متداولہ میں خواہ فنون  
عقلیہ ہوں یا فلسفیہ، ان کو جو دستگاہ

شَاهِ حَبْدُ العَزِيزِ بْنِ شِعْبَانَ أَبْنَى اللَّهِ مُحَمَّدَ  
وَلِيُوْيَى بْنِ شِعْبَانَ أَبْنَى الرَّحِيمَ عَمْرِي رَحِيمَ اللَّهِ عَنْهُمْ  
إِسْتَادَةَ الْأَسَمَّةَ وَإِمامَ الْمُهَايَدَةِ يَقِيْسَةَ  
الْمُكَلَّفَتْ جَبَرَتْ الْمُخَلَّفَتْ مَنَّتْ الْمُقْرَنَ مُلَحَّنَتْ  
بِكَهْرَبَرِ الْمِنْدَةَ ..... در و قیت خود و رجی  
مُلَهَّا و مُشَائِخَ بُودند و سَلَکَاؤ و ایشال در  
جَبَرَتْ طَوِیمَ مَتَادَلَ و خَرِ مَتَادَلَ و لَازَفَنَلَ  
جَبَرَتْ و فَقَلَیْرَ خَوَقَ الْوَصْعَتْ سَتَ و رَكْرَتَنَ

کرتے تھے، اول الذکر کیان سے تحریر ہی اداہارت مواصل ہتی اور محمد رضا ختنی کیا جائیت ہے۔  
۲۸ رجہادی الاؤٹی سائنس میں انتقال ہوا۔

حافظ مگرائی مادہ ک درمیں لکھتے ہیں:

کوران بالشعر قبیلہ من الکبر او خیر مثیم  
طائفہ کثیرة من العلیاء و الحمد لله رب العالمین  
شیخ شیوخنا العلامہ ابوالرس ایمان ابرار حنفی  
لان حسن نزیل طریق۔

ابوالعرفان ابوابیسم بن حسن نزیل مدینہ سورہ ہے۔

میتی، خلاصۃ الاشراف ۱، ص ۳۶۵ میں شیخ احمد فراشی کے نامہ میں موصوف کے متعلق لکھتے ہیں:

شیخ تجیہۃ النتائج خلیفۃ الرؤوفین ابراہیم  
ابن حسن الکورانی الشیرازی فیہ تجزیہ  
دبلس نوہر استغفیل لازمہ دعایتہ و صار  
ظیفۃ فی التربیۃ والارشاد بعد  
مسات۔

پادراللہ کے انتقال کے بعد تربیت اوس دلیک کی تعلیم ہیں ان کیجاں تھیں چونکے۔

محمد علیل آفندی نے موصوف کا تذکرہ ان الفاظ میں کیا ہے:

شیخ الامام العالم العلامہ خاتمة  
المتفقین عبیدۃ المسندین الساذن  
الشیرازی ..... اشتیر ذکرہ دعا  
فہرستہ و پرعتہ الی الطالبوں من البلاد  
یقاصیۃ الاغذ و السقی خز در در من پاچہ  
شیخین النبی ..... و کان جیلا  
نهجہمال العلم بحرا من بحد المرفان۔  
خ ..... یہ علم کا پیڑا اور صرفت کا سختہ مکتہبہ دیگر مدرسہ میں

لایہما یتعلق بالفقد و تحریر المذهب .  
(خلاصۃ اللاثر، ۵۔ ص ۳۲۷)

کی عام شہرت ہے اور اکثر دینشزگوں کو  
ان کی طرف احتیاج رہی ہے خاص طور  
سے متعلقاً فتنہ اور نہادی چیزوں کے لکھنے میں ۔

علامہ سعید الدین غیطی نے جو سنہ اپنے شاگرد ابوالسود محمد حسینی کو ۹۲۶ھ میں دی ہے ،  
من کافلی نسخہ پر چند د (بپروردہ اللہ) کے کتب خانہ میں موجود ہے اور ہمارے مطالعو  
میں گزر چکا ہے ، اس میں موصوف کا ذکر ان الفاظ میں کیا ہے :

شاعر المتأخرین وبقیۃ المحققین شامل نوار مذہب الشافعی علی کمالہ الاقم  
لہ باناملہ شیخ شائخ الاسلام بقیۃ العلماء الاعلام ابویحییٰ زکریا الانصاری  
مولده (المتوفی) تقریباً سنت اربعین و عشرین و تسعہ آیہ ۔

یعنی ، شاعر المتأخرین ، بقیۃ المحققین ، مذہب شافعی کے علمبردار اور محترم ہمارے شیخ  
اور مشائخ اسلام کے شیخ اور نامور علمار کی یادگار شیخ ابویحییٰ زکریا الانصاری شافعی  
ان کی وفات تقریباً ۹۲۶ھ میں ہوئی تھی ۔

شیخ عبید روسی کا بھی یہی خیال ہے ۔ برادر شنبہ ۳- ذیقعدہ ۹۲۶ھ میں انتقال  
واستقال کے وقت ۱۰۳ برس کے تھے ۔ شیخ الاسلام کا حلقة درس نہایت وسیع تھا ۔ ہزاروں  
بالبان حدیث نے موصوف سے استفادہ کیا ۔ مشہور تلذذہ کے نام حسب ذیل ہیں :

(۱) شہاب الدین احمد الملقب بعمیرۃ البری المتنفی ۹۵۴ھ

(۲) شہاب الدین احمد الرٹی الانصاری المتنفی ۹۵۴ھ

(۳) شہاب الدین احمد بن محمد بن عمر المحمصی الانصاری المتنفی ۹۳۲ھ

(۴) شہاب الدین احمد بن محمد بن علی بن ججر المیتمنی المتنفی ۹۴۳ھ

(۵) عبید الدین باب الشرائی المتنفی ۹۴۴ھ

(۶) زین الدین عمر بن احمد بن الشجاع الجلبی المتنفی ۹۳۷ھ

(۷) بدر الدین محمد العلائی الحنفی المصری المتنفی ۹۴۲ھ

(۸) محمد بن احمد الرٹی الملقب بالشافعی الصغری المتنفی ۹۴۳ھ

(۹) شمس الدین محمد بن احمد الشرمی الخطیب المتنفی ۹۳۷ھ

(۱۰) کمال الدین محمد بن حمزہ الدمشقی المتنفی ۹۳۳ھ

توں ہو کر ہم تو اپنے زمانہ کے بھیہا در نوبتی بھر کے،  
مجد و نعمت اور حمد و فضائل کے سبیکے زیادہ  
اہل تھے۔ منصبِ فضائل کو پیش کیا گیا (۱۴)  
اور انہوں نے اس کو قبول کرنے سے:  
صاف انکار کر دیا — اس پر ب (۱۵)  
کا اتفاق ہے کہ موصوف حال و تعال اور  
علم و معرفت میں بیکامائے زمانہ تھے تقریر (۱۶)  
تقریر میں اپنے زمانے میں ثبات فیصلہ انسان  
تھے۔ سعادت، جلالت، رفحت اور کمال میں  
بزرگ ترین انسان اور مسلمانوں کے تفقیع علی (۱۷)  
عالم تھے اور مشائخِ اسلام میں ایسے شستھ تھے،  
جن کی مشاہدت کی آرز و نیں بھی ختم ہو گئیں  
اور ان کی نصانیت کو ان کے شاگردوں  
نے جگہ جگہ پھیلا دیا ہے، ان کی کرامتیں اور  
مکاشفات اتنے مشہور ہیں کہ ہر خاص و  
عام کی زبان پر جاری و ساری ہیں حافظو  
یں عغاظ ہیں۔ موسوف حاتمة المحققین  
ترجمان المتكلمين، حجت مناظرین اور یادگار  
سلف صالحین تھے۔ درس و تدریس کی  
ذمہ داریوں کے ساتھ ساتھ تصنیف و اقاضا  
کا کام بھی پیش بطور اطاعت کرتے تھے مسجد

حرام، مسجد نبوی، مسجد اقصیٰ اور ازہر کی جامع مسجد میں بیٹھ کر درس دیتے تھے، ان  
مسجدوں میں بیٹھ کر درس دینا ہی ان کے مقام کو سمجھنے کے لئے کافی ہے، گلوبادہ علم کے نہد  
سے سیراب ہوتے تھے، اللہ تعالیٰ ہمیں بھی ان کی برکات سے بہرہ مند فرماتے۔

شیخ نجم الدین غیطی رنجو سند شیخ ابوالسعود محمد حسنی کو دی ہے اس میں موصوف کا ذکر ا

التاسرة واحت الناس بالفضلاء... و مفتاح  
عرض عليه فاعترض من تولا باتا و هو الجموع  
على انه فضل في عمره علماء ولاية و  
حالا، افضح اهل زمانة قلة ادلة معتقالا  
واغلبهم سوداء وجبلالة و رفعت  
وكلا، عالم المسلمين دون نزاع و  
شيخ مشائخ الاسلام الذي اقطعها  
محضاته الاطماع و انتشرت مصنفات  
كالآخذين عن الى سائر البقاء و اشتهرت  
كرامة و مكافحة ائمماً حتى رد تبرير الانسون  
و دعيبها الاسم حاتمة المحققين، لسان  
المتكلمين، حجۃ المناظرين، بقیة سلف  
الصالحين ..... و كان  
ما هو عليه من الاستثناء بالتصنيف و  
الافتاء لا يزال يتكلم على طرق الامارات وكان  
يجلس بالمسجد الحرام وفي المسجد النبوی وفي  
المسجد الاقصیٰ وفي المسجد الجامع الرازبر  
و تابعه كثیر المواضع التي كان يجلس  
فيها كما نسا يعترض من بحسب اعاد الله  
عليها من برکاته -

بماحاج کو صحیح اور موطا کا درس دیا۔ پھر صرائے۔

صریں شیخ نور الدین علی اجھوری، قاضی شہاب الدین احمد حفاجی، شمس الدین محمد شویبی  
ن کے بھائی شیخ شہاب الدین، بُرہان الدین اموفی، شیخ سلطان مزاہی اور نور الدین شیرازی  
ہم سے استفادہ کیا اور روایت حدیث کی اجازت لی پھر کہ سلطہ اگر شیخ تاج الدین مالکی،  
العابدین طبری، شیخ عبد العزیز زمزی، شیخ علی بن الجمال کی سے استفادہ کیا، اکابر محمد بنین  
ن کی مرویات کی اجازت لی، یہیں موصوف نے شیخ المحدثین شیخ شمس الدین پالی کی محبت  
پار کی اور ان سے خوب مستفید ہوئے۔ ان کی مرویات کی آیک فہرست تیار کی اور حرم  
ملف علوم و فنون کا درس دیا۔

موسوث ہر سال مدینہ منورہ میں روشنہ اقدس پر حاضر ہوتے اور شیخ احمد قضاشی سے تھا وہ  
چشمکچھ شاہ ولی اللہ دہلوی کا بیان ہے۔

عذر کیے از علماء متقدین بو روے هناد  
جہور اہل حرین است و کیے از اویہ  
حدیث و قرأت، سید عمر باحسن در  
حق و سے گفتہ من ارادان بنظر الـ  
شخص لا یشك فی ولایة فینفسه  
آل ہذا و سید محمد بن علوی گفتہ  
ہنوز روق زمانہ از مسل بخشند و  
ہوا لبیت حضور حبیب احمد و کثرت طرف  
وصایم و قیام چہیزے عجیب و سے را لذت  
شده بود و متوسط بود در جسیں  
امور نہ مبالغہ در نگداشت  
در تاہل و ارتباط ہاشم ایک بسیار  
لپیڑا کمر وہ بود آنا اخراں بخا ذلیل را لازم  
گرفت تا آخر بخود آں طریقہ بر و سے غلبہ  
دراحت و مندرجہ اسے امام ابی حنیفہ نہیں

الشيخ علاء الدين ان کو فاہرہ لے آئے اور خاتمة الفقہاء شیخ شمس الدین رملی کی خدمت میں  
مکر صاف ہوئے انھوں نے ان کے واسطے دعا کی۔

جب ذرا بڑے ہوئے تو شیخ نور الدین زیادی، علی حلبی، عبد الرؤوف منادی سے علوم  
تحصیل کی، حدیث اور حربیت کی تعلیم شیخ زیر ان الدین نقانی، ابو النبیسا المسنبوری اور  
در الدین اجویوری کی سے پائی۔ شیخ شہاب غنیمی، احمد بن خلیل سبکی، احمد بن محمد شبلی اور  
پئی ماہول شیخ نہلیمان بالی وغیرہ سے اصول، منطق اور معنی دیباں کا درس لیا اور ان  
لوم میں ایسا کمال بھم پہنچایا کہ اپنے ہم صوروں سے فائز ہو گئے۔ تحصیل علوم کے بعد  
رس و تدریس کا شغل اختیار کیا۔ موصوف جب کوئی فن پڑھاتے تو ایسا معلوم ہوتا  
تاکہ اس فن کو ان سے بہتر کوئی نہیں سمجھتا۔ دس برس کے معرضہ میں قیام رہا اور درس  
تدریس کا سلسلہ کبھی منقطع نہیں ہوا، بیہاں جید علماء کو ان سے استفادہ کا خوب موقع  
ل۔ موصوف بختائے روزگار فقیر ہتھے، متاخرین علماء نے ان کو بالاتفاق حافظ الحدیث  
نامی کیا ہے۔ شاہ ولی اللہ دہلویؒ کا بیان ہے:

<p>حافظ عصر بعد در زمانہ خود استاد مصطفیٰ و حربین و باحلاق مرضیہ مثل تواضع و جودت فہم و تودد و غیرہ آن متصف بود..... سبح بخاری و مولانا و سائر کتب از سالم سنہوری وغیرہ دے روایت کرد و مسلسلات صحیح دارد در یوں ملأ و بخاری و بعض کتب دیگر مسلسل تابع جمیع مصل کردہ بود، شیخ عیسیٰ رح مسخری انسانی دے در رسالہ فضیل کردہ و گویا اصل ثبتہ متأخرین چنان است۔</p>	<p>موصوف اپنے زمانے کے حافظ الحدیث نصر اور حربین کے شیخ الحدیث تھے، احلاقی حمیدہ جیسے سنجیدگی، بُرداری ہوشمندی اور زیر کی وغیرہ سے متفق تھے..... صحیح بخاری کا موطأ اور حدیث کی باقی کتابیں شیخ سالم سنہوری وغیرہ سے روایت کرتے ہیں موطأ اور بخاری کے ساتھ میں مسلسلات صحیحہ کے عوال ہیں نیز بعض اور کتابوں کا بھی سمارٹ مسلسل ان سے کیا تھا، شیخ علیہ منوری نے ان کی سندوں کو ایک رسالہ میں جمع کیا ہے اور وہی گویا متاخرین کا اتل ثبت ہے۔</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(انتان العین فی مشايخ الحرمیں، ص ۹)

موصوف پر مفہی درست ہے۔

حافظ سید عبدالحق الکتابی نے فہرنس الفمارس والا ثبات (ج ۱ ص ۱۲۹) میں سید مرتفعی بلگرامی کی مذکورہ بالرسالہ سے نقل کیا ہے کہ حدیث بابلی کی اس دعا کا کہ، بار الہا! مجھے اپنے زمانہ کا ابن حجر عسقلانی بنادیجئے، قبول ہو جانا اور ان کے تلامذہ کی کثرت شہرت اور ان کی ذات سے غلظت خدا کو اس طرح سے فائدہ پہنچا جس طرح ابن حجر عسقلانی روا کی ذات سے ابی علم کو فائدہ پہنچا ہے، ان کے حافظِ حدیث ہوئے کی نہایت بین دلیل ہے،

موصوف کے الفاظ ہیں:

دیوکسا قال فاما مارينا في العصر  
الفربي من لهن المحافظة النادى  
كم يخفا هم لمنحافظة النادى كمحمد سے  
من بلغ صيده واستشهاده و  
زمانه قريب يك كوفي ايام محمد نهين  
كري فتحه وجلست تلاميذه مشهد  
ديكها جران کي سی شہرت وناموری کو  
پہنچا ہوا اور اس سے فائدہ بھی بہت  
پرا ہوا اور اس کے شاگرد بھی اپنے بیلیل الفدر ہر سے ہوں جیسے ان کے ہوتے  
ہیں۔

سید مرتفعی زبیدی کی یہ شبادت اُن کے حق میں کافی ہے۔ نیز حدیث مرتفعی نے حدیث سلسلہ بالحافظات کا جو سلسلہ مسلسلات ابن عقیل میں نقل کیا ہے اس میں بابلی پر یہ لکھا ہے کہ نام ابی عصرے بالاتفاق ان کو حافظ حدیث تسلیم کیا ہے راسی طرح شیخ ابو جہدی عیسیٰ غالبی، حدیث محمد بن منصور طفیحی، ابو مفلح خلیل بن ابراہیم لقانی، شہاب الحججی اور ان کے نر زند شیخ ابو العزیزیہ حدیث کے قلم سے لکھا ہوا دیکھا ہے..... راسی طرح سے زرقانی شارح المواریب لے محمد بن علی زردنی مغربی کو جو سند دا جازت نامہ، لکھ کر دی تھی اس نے بھی موصوف کو حدیث العصر و حافظہ کے الفاظ سے یاد کیا ہے۔ اسی طرح سے ابوالاسراءزیجی نے ابو حامد بریری کو اپنی سند میں خاتمة الحفاظ شیخ زمانہ فی الحدیث کے الفاظ سے یاد کیا ہے شیخ ابو جہدی عیسیٰ شعالبی نے اپنی فہرست میں جس کا نام منتخب الاسانید فی وصل المصنفات الاجزاء والمسانید ہے اور اس کا نسخہ مکتبہ سلطانیہ مصر میں موجود ہے۔ اس کے متعلق نہاب الدین شخلي نے اپنے ثابت میں لکھا ہے کہ ہمارے شیخ عیسیٰ نے منتخب الاسانید میں اسما-

..... و بن الجواب و کتب ..... قرآن مجید مختلف فرقاً توں سے پڑھا شامل پڑی  
بحظ کتاب کشیرہ میں اس تصریح ..... بحیثیۃ الورديہ ..... اور بحیثیۃ الجواب پڑی  
المخارقی للحافظ ابن حجر و اخذ العلوم ..... اور اپنے علم سے بہت سی کتابیں نقل کیں  
جس جماعتے من الالکابر کا لزیادتی وابی بکر ..... جس میں سے حافظ ابن حجر عسقلانی  
کی تصریح المخارقی بھی سمجھی جاتی ہے علوم کی حوصلی  
الباقی و احمد بن خلیل السعیدی و ..... اکابر محدثین کی ایک جماعت سے کی تھی  
و حجازی الواعظ و صاحب بن شہاب ..... جیسے شیخ زیادی، ابو یکبر سوائی، نور علی  
البلقینی و عبد الرؤوف المناوی و ..... احمد بن خلیل سعیدی،  
ابراہیم الدقاوی و یوسف الزرقانی .....  
و ذکر الاباء جبایہ ..... بلقینی، عبد الرؤوف مناوی، ابراہیم  
لتانی، یوسف زرقانی وغیرہ، ان کے  
والد کا بیان ہے کہ وہ ان کو اس وقت  
و حالہ و وسائل فی عمرِ احباب از تم ..... جس کو تیر کو بھی نہیں پہنچ سکتے  
الاہل عصرہ دامۃ الانذرون عنده ..... غایتم الفقیر، محمد رملی کے پاس نہ کر کے  
فلائیصر و ابیهم الشیخ احمد بن محمد ..... النخلی و الشیخ عبد اللہ بن سالم البصیری  
و الشیخ ابراہیم الکورانی و کانت وفاتہ  
سنۃ ثمانین والت ..... اور وہ خلوت نشین ہو چکے سنت انہوں نے  
ان کے حق میں موہاکی اور یہ ان کی الی  
حضر کی محوی انجازت میں داخل ہو گئے  
اور اب ان کے شاگردوں کا شمار نہیں  
کیا جا سکتا، ان میں سبکرٹے شیخ محمد  
بن محمد خسلی، شیخ عبد اللہ بن سالم بصری اور شیخ ابراہیم کورانی ہیں۔ ان کا نہقال  
سنۃ میں ہوا ہے۔

معین کا بیان ہے : ..... "جو سے بعض علماء لے کر بیان کیا کہ شہاب الدین بشیشی پاٹی سے  
منقول ہے، وہ فرماتے ہے اگر ہم سے اقتضیت امیر اربج کے متعلق پوچھا  
جائے، تو ہم کہیں گے کہ ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ افضل ہیں، اور اگر تفصیل

نجم الدین الغیلی وبرت فی الفقہ والحدیث  
پڑھی اور فتحۃ الدین دخیرہ میں مقام  
وآخر دعا و الشہادہ درس افغانی۔  
بہتر کے بڑی شہر پاکی، درس سالہ ۱۹۷۴ء  
فتولی دیا۔

شیخ مجتبی خلاصۃ الاشر (ج ۲ ص ۲۰۳) میں رقمطراز ہیں:  
سالم بن محمد ..... ابوالنجا  
السنهوری المصری المالکی الامام الكبير  
الحادیث الجیہ الثابت تهاتۃ الحفاظ  
وكان ابیل عصره من فیروزان  
ومن محدثی المالکیۃ ورسیمہ مسم وایہ  
الرسلا من الافق فی وقتہ و  
اجتمع نیہ من العلوم بالمجتہد فی  
غیرہ ..... بہت سے ایسے علوم کے جامع تھے جن کے  
باب میں اور علماء میں تھے۔

حافظ سید مرتضیٰ بلکرایی ثم الزبیدی، تاج العروس (مادہ سہر) میں لکھتے ہیں:  
قدت سنہور دستال زنہور، ایضاً ترتیلی ..... میں کہتا ہوں سنہور برادر زین زنہور، مصر  
کے مشرقی جانب دوستیاں ہیں انہیں  
سینی والآخری تضاد ای السیان ..... سے ایک حقوق نیبی سینی کی اور دوسرا کی  
ومن احمد ہیں الامام المحدث زین ..... سیاخ کی طرف منسوب ہے، ان میں ہیں  
الدین ابوالنجا سالم بن محمد بن محمد ..... کسی ایک کے ربے والدین الدین .....  
السنهوری المالکی روزی عن النجم محمد ..... ابوالنجا سالم بن محمد بن محمد سنہوری المالکی ہیں  
بن احمد السکندری والشمس محمد ..... جو کشم الدین محمد بن احمد سنکندری  
شمس الدین محمد بن عبد الرحمن علیفی سے  
جو سیوطی اور شیخ الاسلام کے شاگرد  
ہیں، روایت کریں ہیں ان کا انتقال  
جنادی الافق شاندھ ہیں ہوا تھا:

کی دغیراں بہتان را دریافت والٹان اسی طرح شیخ ابو طاہر کو اور شیخ ابو طاہر نے  
اجازت دادند۔ اس نقیر کو دی کی ہے اور شیخ احمد شیشی  
شیخ عیسیٰ مغربی اور محمد بن علی بن محمد بن علان صدیقی کی دغیرہ پایا اور انہوں  
نے بھی ان کو اجازت دی ہے۔

شیخ محمد عابد سندھی، حصر الشارد میں رقمطراز ہے:

العلامة العقادية خاتمة المحدثين في حصره  
علام فہاد خاتمه علماء زمانه، فرید عصره  
یکمیہ و قدمت احمد بن محمد بن علی نامور علماء  
او مشہور ترین اکمل علمائیں میں سے تھے،  
جامع موقول و منقول اور حادی فروض و  
وصول تھے اور خوش خلقی، تیک کرداری  
کی صفات تھے بھی آراستہ تھے ہر جگہ کا شہر  
اور چرچا سخنا مخول تھے شیخ محمد بن عبد اللہ  
ابن اسد باقشیر شافعی کی، شاکر دھلان  
سید عسر بن عبد الرحیم بصیری تھے مد  
کی تحصیل و تکمیل کی اور بیش برسی  
تکمیل کے پاس رہے۔ اور شیخ علام  
محمد بن علاء الدین بابلی سے پڑھا۔ ابھا  
کتب دخیرہ کی روایت میں اپنی تریاد  
ہے ..... علامہ شیخ حنفی  
ابن محمد بن علی بن ابی البرکات مالکی جو  
باعتبار نسبت نہیں بلکہ بطور اسم و ری  
سے مشہور ہیں اور علامہ ہمام محمد  
ابن علی بن محمد بن علان صدیقی  
کے راوی ہیں ..... لیکن انکے خذیلہ کے  
راوی اہل حرمین و خیرۃ القبور نہیں کہ شمارے

العلماء العقادية خاتمة المحدثين في حصره  
و فرید و قدمت و دہڑہ احمد بن محمد  
النحوی کماں من اعیان العلماء العالمین  
و اکسل الکمال الرشیورین جمع بین المقول  
و المعقول والفرود و الاصنون  
و الحسن الحسن و التسلیل المستحسن  
و اشتہر صیفۃ ذکرہ و اخذ عن شیخ  
الحقیق عبد اللہ بن اسد باقشیر  
اشافی المسکنی تلمیذ السید العلام  
سمیر بن عبد الرحیم البصیری و تخریج  
علیہ ولازمہ نحو عشرين مستند اخذ  
عن الشیخ العلام محمد بن علاء الدین  
البابلی و علیہ مدار روایتہ فی  
الآدیات و غیرہ .....  
و العلامۃ الشیخ یحییی بن محمد بن محمد  
ابن علی بن ابی البرکات المالکی الشیر  
الشادری تلمیذ لازمہ العلامۃ  
الإمام محمد بن علی بن محمد بن ملا  
الصدیقی ..... و اما الآخذون  
عنه من اہل الحرمین والآفاق بلا کیمیو

بھی، منعِ پیری کے باوجود موصوف نمازِ کھڑے ہو کر پڑھتے تھے۔ مجھی کے والد شیخ فضل اللہ اپنی رحلہ میں رقمطراز ہیں :

شیخ العتراء بالقاہرۃ علی الاطلاق  
و درج الفقہاء بالاتفاق، راجح لوابذب  
الامام محمد بن ادریس الہیام من حضره  
فی العلوم موفور دعییہ فیہا مشکو  
و سوّل علیہ فی منقولہ ساد مطلع علی  
فسر و عباد اصولہا، شیخ الطالب  
و قدوة ارباب الفرائض والحساب...  
.....  
لعلدار الا زیر سلطان.

میں کچھ مبالغہ نہیں کر رہا اس زمانے میں علمائے آزاد ہر کے سردار ہیں۔

محمد المحتی المتوفی ﷺ لخلاصۃ الائتماء، ج ۲، ص ۲۱۰ میں موصوف کا ذکر حسب ذہلی  
الفاظ میں کیا ہے :

امام الائمه، بحر العلوم، سراج فقهاء  
خاتم حفاظ و قرار، یکتائے زمانہ مخلوق  
کے مقتدا، علامۃ زمان، محقق، عابد  
زائر، شب بیدار، روزہ دار اور  
برسے عبادت گزار تھے۔

حافظ سید مرتضی بلگرامی ثم الزبیدی، تاج الحروس، مادہ م زرح میں لکھتے ہیں:

سینیہ مزاح گلستان و مسریۃ من الدقیلۃ  
نسب ابیها ابوالعنزا تم سلطان بن  
احمد بن اسماعیل مقری الدیار المصریۃ  
و عالمہ احمد شنا عنصہ شیوخ مشائخنا۔  
سے ہمارے استاذ الاستاذہ روایت کرتے ہیں۔

(۱۴۲۳)

عبد الحق نام شرف الدین الحنفی اور ابن عبد الحق عرفت ہے، سلسلہ نسب یہ ہے:  
عبد الحق بن محمد بن عبد الحق السنبانی القاہری الشافعی.

موصوف جمادی الاولی ۱۴۲۳ھ میں سنیا ہوا (مصر) کے اندر پیدا ہوئے اور یعنی قرآن  
بچوں تعلیم کیا، میں ہائی پارکی ذی القیمة شیخ ہے، میں موصوف کے والد، ماجد الدین کے قارہ لے  
آئے۔ سماں انہوں نے الحمدہ، الغی، شیخی، تلمذیں، فرانس جعفری اور خزرجی یاد کیں  
اوفرست کی تحریکی، نامہ درودین سے حدیث کا سماج کیا، جن میں کمال الدین ابن الہام  
حقی، شیخ امین الدین، اقصاری، نجی الدین کافی، شیخ الدین حسینی، شیخ الیوبی مسکنی، شہاب الدین  
بعین الدین، جلال الدین محلی، علم الدین، سالک بن عمر بقیٰ زیادہ مشہور ہیں۔

سنده و ثابت اُم عبد الرحمن مای خالون سجن قاضی علاء الدین ابن البهاری ابن البخاری الحنفی  
کو دختر نیک اختر تھیر ہیں کو شیخ ابو عبد اللہ محمد ابن الفخر بصلی سے سماج حاصل تھا، میں ابن  
البخاری کا سماج کیا تھا، نیز موصوف کو شیخ الاسلام ابن حجر سقلاوی، بدر الدین صینی اور عز الدین  
النی فرات وغیرہ میں ہی روایت حدیث کی اجازت حاصل ہے۔ افقار اور تدریس کی اجازت  
بہت سے شیوخ سے حاصل تھی، جب دوسرے سانحہ کیا تو حریم میں اکابر شیوخ سے  
حدیث کا سماج کیا۔

حدیث، فقا اور اصول وغیرہ میں ان کو امامت کا درجہ حاصل تھا، اکتساب علم کے  
بعد موصوف نے تین درس و تدریس میں مشغول ہو گئے۔ نجم الدین خزی، اکتوبر السائرة  
۱۴۲۱ میں رقمطراز ہیں:

<p>تحصیل علم زبان پڑھے ابھیت تھے اور طلبی ہیں مٹھک رہے، بیان کی کراس میں تھیں روگئے، اور معنی کے اندر فرقہ، اصول اور حدیث میں راست ادا پڑھم ہو گئی تھی میں متراضی، متعلف سے بہتر تھے جس نے ان کو مرشد دیکھا اور ان کے ساتھ مسلم جو پہلی کھا اس لئے سمجھا ان کے مصالح و تقویٰ</p>	<p>کان جلد اپنی تحصیل مکبا على الاشتغال سمی بریغ دلائلیت السیسی الریاست معربی المختسه والاسوی والحدیث کان عابدا من انسان عالم امار ما للتكلف عن رآه شہزاد فیض الولایۃ والصلوات قبلن الله تعالیٰ الحس، اند عجز شیخ الاسلام فیضا بالحسنی والصلوات</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

بیکث طم پڑا من بی بعد کل من اجتمع بر دلا  
 اس طریق ہے جب ان کے ماتھا پہنچا اٹھا  
 زال علی حبیلۃ و عظیمہ الائقوتی رحی  
 اللہ۔  
 شانی تھیں، ہمیشہ اپنی وضاحت داری اور بیت  
 پر فاعم رہئے تا آنکا ان ہاتھوں میں ہو گیا اللہ  
 تعالیٰ کی ان پر سمجھتے نازل ہو۔  
 (النور السافر، ص: ۱۵۲)

عبد القادر السیدروی لکھتے ہیں : " بالجملة فائز كان بقيمة شیوخ الاسلام و صفة العلام  
 الاعلام " ۷

محمد بن نجم الدین غنیلی ۸ نے جو سند شیخ ابوالسود محمد بنی کو دی ہے اس میں وصوف کا ذکر  
 کیا ہے :

"شیخنا شیخ الشیوخ ذو التکمین والرسوخ شرف الدین عبد الحق السنبلانی الشافعی  
 مولده سنت اشتنین واربعین وثمانمائة ووفاته سنت احمدی وثمانین و  
 تسعائت بسکر المشرفة ومن مشائخ بالاجازة الحافظ ابن حجر والبید العینی الحنفی  
 وشیخ الشیوخ ہمارے شیخ صاحب مرتبہ ووقار شیخ شرف الدین عبد الحق سنبلانی شافعی  
 ہیں، ان کی ولادت ۹۳۲ھ میں اور وفات ۹۹۱ھ میں ہوئی ہے، ان کے  
 شیوخ اجازت میں سے حافظ ابن حجر اور بدر الدین عینی حنفی ہیں۔ ۹

نجم الدین غنیلی کا ثابت کتب خانہ پر چینڈ دیں موجود ہے۔

۹۹۲ھ میں سو ایل و عیال کے مغطیہ ہجرت کر گئے اور داربینی فہد میں آگرہ شہرے آرند  
 یہ تھی کہ مسکر مغطیہ یادیزیر منورہ میں موت آئے، جمادی الاولی میں دینیہ گئے اور رجب کے آخریک  
 دہیں رہے پھر کہ مغطیہ آئے، اس شب کو بخار پڑھا اور بارہ روز تک چڑھا رہا، آخری دین دلک میں  
 نہ کچھ کھایا پیا اور نہ بات کی، وفات کے وقت آنکھیں کھولیں، کلمہ پڑھا، غفرہ رمضان کو شب  
 یوم میں روح قفسی عنصری سے پرواہ کر گئی، محمد کی نماز کے بعد خادہ کعبہ کے دروازہ پر ان  
 کے فرزند شہاب الدین نے نماز جنازہ پڑھائی اور شعب نور کے اندر جمیں حضرت عبداللہ بن زیمہ  
 رضی اللہ عنہما کی نشیش مبارک کو لٹکایا گیا تھا میں حافظ ترقی الدین ابن نہد اور نجم الدین ابن نہد  
 کے پہلو میں دفن ہوئے، ابن فہد کا بیان ہے :  
 حزن الناس عليه كثیر افاني خاتمه المددین ۱۰ لوگوں کو ان کی وفات کا بڑا صدمہ ہوا کیونکہ

ابن عبد الغنی مصطفیٰ بن عزیز سعد الملة والدین ابن حسن اور خاتمة المفسرین ابوالسود عادی وغیرہ سے اکتفی ہیں کیا، موصوف کا سلسلہ روایت میں شیوخ سے نہایت اعلیٰ ہے۔  
خواجی شیرازیاض رج ۱، ص ۳) میں رقمطراز ہیں:

علم ان سندی فی بہ الکتاب وغیرہ من کتب  
الحادیث سلسلۃ الفہب من طبقہ مالیۃ  
اعلام روایتی عن خاتمة المحدثین الشیخ ابراهیم  
العلقی وجوب عن الشیخ الشمس العبدی شیخ  
الجامع الصنیع عن مؤلف الحبلالیسومی  
بعثت رانی عذر من اول الی آخرہ بالجواب  
الاذہب من سند السیومی حجۃ اللہ اہلہ  
من الشیخ فی رایحة النہار دعوی شیخ  
الاسلام شافعی زمان الشیخ العلام شمس الدین  
محمد الرٹی عن والده الشیخ احمد الرٹی عن  
شیخ الاسلام زکریا الانصاری و عن والدی  
قدس اللہ در دعوی شیخ الشیباب الدین  
ابن ججر المیتی و پکڑ اکابر اعن اکابر الی  
المصنف۔

سے جو شیخ شہاب الدین ابن ججر میتی سے روایت کرتے ہیں اور اسی طرح کچھ بعد وہ گزرے  
مصنف تک سلسلہ اتنا دیا ہے، راوی ہوں۔

بی خلاصۃ الاثر، ص ۳۶۳ تا ۳۷۳ میں لکھتے ہیں:

شیخ احمد ..... خواجی مصری حنفی  
الحنفی صاحب التصانیع الشاشرۃ واحد  
افراد الدنیا الجمیع علی تفویضه و برائعته  
وکان فی عصرہ بد سمار المسلم دیڑھانی  
النشر و التلمیح رأس المؤلفین و رئیس

دارقطنی اور ان کے مثل معاذلہ حدیث کے  
مشابہ ہیں۔

موزخ ابو سعد تمہاری رح کہتے ہیں :

کان الخطیب میسا و قور الفتنہ متھری  
حسن الخط کثیر النسبت فیسا خستم بہ  
العناظ ..... و فرا رسکت علی کریمة  
الصیح فی خمسۃ ایام الخطیب یقول کل من  
ذکرت فیہ ..... .

خطیب پارعبد باوقار، ثقة، شائین علم  
خوش خط، کثیر القبط اور فسیح تھے، ان  
پر حفاظ کا خاتمہ ہو گیا۔ خطیب نے تکریم  
یہی محدث کریم سے صحیح بخاری پاپنچ دن  
بیس پڑھی تھی۔

تا ریخ بنداد کے متعلق خطیب کا بیان ہے کہ  
ہر وہ شخص جس کے بارے میں لوگوں سچروج  
و تعلیل کے اقوال نقل کئے ہیں ان میں مٹا  
الن کے اقوال پر ہے جن کو میں نے آخر میں بیان کیا ہے۔

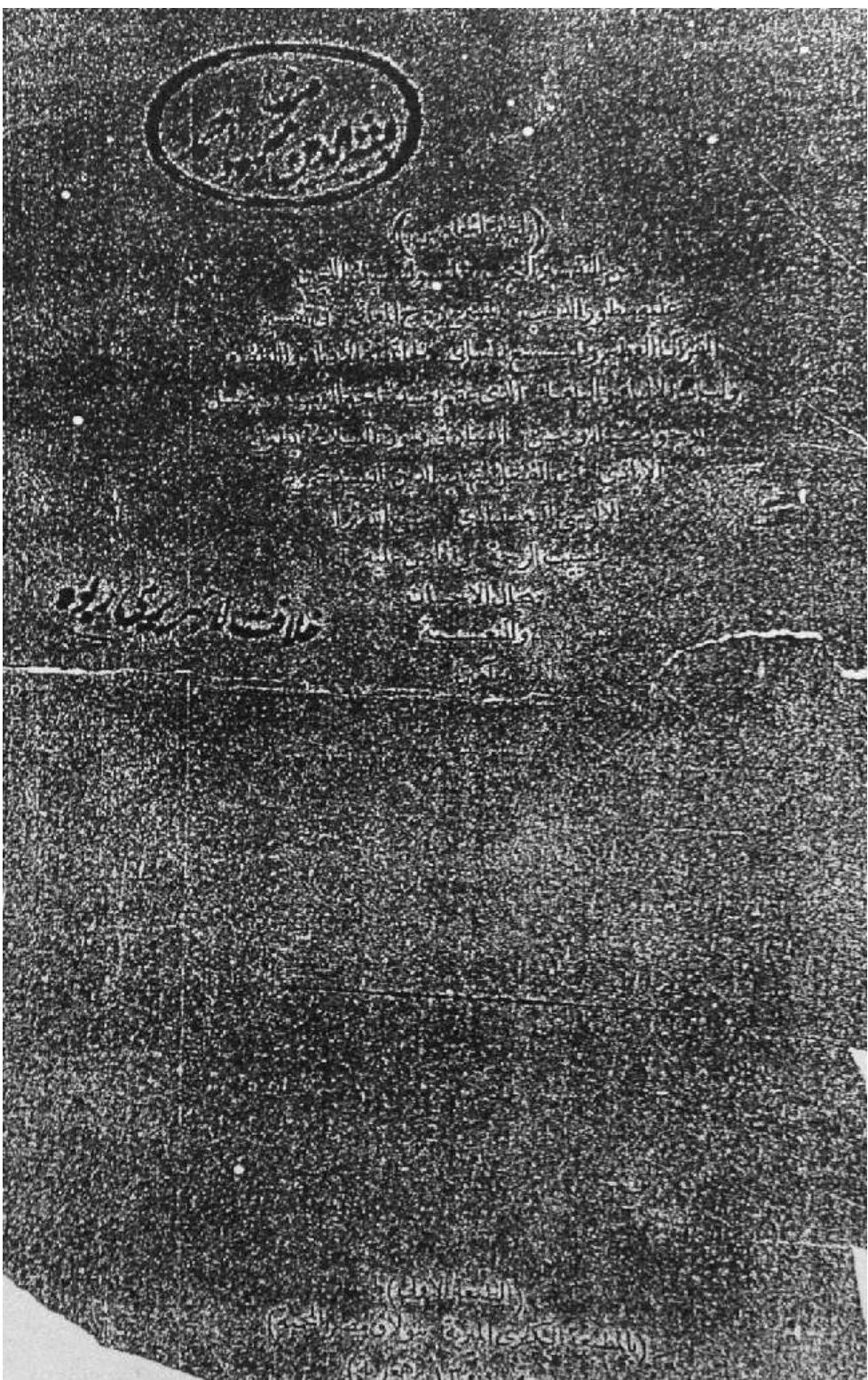
اقوایل الناس میں جرج و تعلیل  
فالتعویل علی ما اخترت.

ابو ذکر یا تبریزی کا بیان ہے :

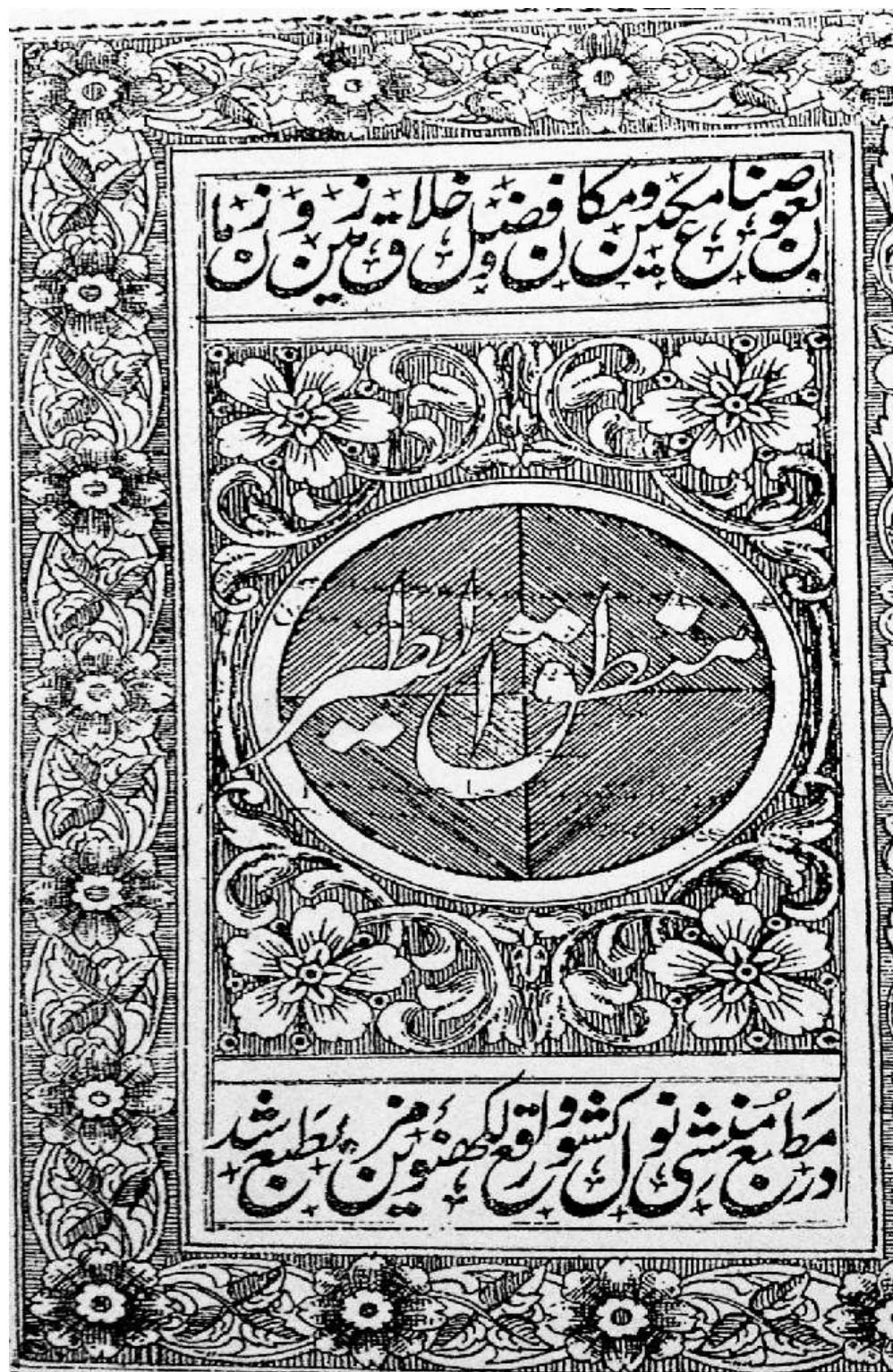
کنت اقیساً علی الخطیب بخلافتہ بجا می  
دمشق کتب الادب المسوبۃ لد و کنت  
اسکن منارة الجامع فصلہ الی وصال  
اجبیت ان از درک فخرہ شناساعۃ  
شم اخسر ج ورقہ و قال الہدیۃ مستحبۃ  
اشتری بہذہ اسلاماً فاذ اخستہ دنایر  
شم صد نوبۃ اخڑی و دفعہ سخوان ذلک  
و کان اذ استر آلمحدث یسیح معونة فی  
آخر الجامعہ کان یغتہ امر راصیحاً۔

میں جا میں دمشق میں خطیب کے حلقو درس  
ہیں، ان سے ادب کی وہ کتابیں پڑھتا سنا  
جس کا ان کو سارے مواصل تھا اور جا میں  
دمشق کے منارہ پر رہتا تھا تو وہ اور پڑھ  
میرے پاس آئے اور فرمائے گئے کہ میں تم  
سے مٹا پاہتا تھا تھوڑی دیر ہم نے لفکر  
کی، پھر انہوں نے ایک کاغذ نکال کر دیا  
اور فرمایا کہ یہ سندیدہ مخدود ہے اس کے قریم  
فلم خردید لو، دیکھا تو وہ پاپنچ دینا رہتے  
کیا، پھر دوسرا مرتبہ سمجھی اور پر آئے اور ایسا

جاتی تھی، جب وہ حدیث پڑھتے تھے تو ان کی آواز جا بیت وشن کے آخری کونہ میں بھی تھی  
آخہ الجامعہ کان یغتہ امر راصیحاً۔







## در مناقب امیر المؤمنین ابوالکبر الصدیق رضی اللہ عنہ

شانی شنین اذ ہماں الغارا بودت در ہمسہ چیز از ہمہ برده سبق رخیت در صدر شریف مصطفیٰ لا جرم تابودا ز و تحقیق رخیت این بست از سنگ ف خوش د مهور شد شم شب ہوئے برآوردن ز سوز مشک کردے خون آ ہوئے تمار علم پا یحییت از ایجیا تا به چین تابنگ ف ہنگ ہو کردی ز باش تا نگو یہ یسح نامے جز آنہ مردمہ بے سنگ کے آید بکار لگت کاش آن مویی برصدر او شانی شنین او بود بعد از رسول	خواجہ اول کہا دل یارا دست صدر دین صدیق اکتب طب حق ہر چہ حق از بارگاہ کبریا او ہمسہ در سینہ صدیق رخیت پون دو عالم را بیکد مر در کشید سر فرد بر دی ہمہ شب تا بر ورد ہوئے او تا چین بر فتنی مشکبا ازین سبب گفت آفتاب شروع دین لندگان بودے چکمیت دلنش نے کہ سنگش بزرگان گرفت راه سنگ باید تا پدید آید وقار پون عمر ٹو سے بدید از قدر او پون تو کردی خانی شفیقش قبول
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## در مناقب امیر المؤمنین عمر رضی اللہ عنہ

اطل حق فاروق عظیم شمع دین در فراست برده از مردان سبق	خواجہ شرع آفتاب جمع دین ختم کردہ عدل الناصاف و حق
---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

“O all ye who dwell upon the earth, and O all human souls that are in the east or in the west, I announce to you emphatically that the true reality in the earth is Islam alone, and the True God is the God Who is described in the Qur'an, and the Prophet who has everlasting spiritual life and who is seated on the throne of glory and holiness, is Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him]. The proof of his spiritual life and holy majesty is that by following him and loving him we become recipients of the Holy Spirit and are favoured with the bounty of converse with God and witness heavenly signs.” (Tiryaq-ul-Qulub, Ruhani Khazain, Vol. 15, page 141)

## CHAPTER FOUR

## VIEWS OF THE EMINENT MUSLIM SCHOLARS ON KHATAM UN NABIYYEEN

Here are the opinions of 20 eminent scholars of Muslim Ummah, which are speaking loud about the true meaning of Khatm e Nabuwwat as well as true essence of Khatam un Nabiyeen (pbuh). It should be borne in mind that the Alqab (Titles of respect) given to these ulema and scholars are written as they are on their respective books or as they famous in their followers.

### 1. Hadhrat Umm ul Momineen Aysha Siddiqua rz\*

Ummu ul Momineen Hadrat Ayshah Siddiqua rz the teacher of scholars and experts. She did not graduate from any university there were no universities as such in her day. But still her utterances are studied in faculties of literature, her legal pronouncements are studied in colleges of law and her life and works are studied and researched by students and teachers of Muslim history as they have been for over a thousand years. Let me give a gist of the excellences of her which are commented by Holy Prophet PBUH, His Sahaba and Tabe'een.

عن انس بن مالك قال قال رسول الله ﷺ، فضل العائشة على النساء كفضل الثريد على سائر الطعام۔ .<sup>1</sup>

قال رسول الله ﷺ يا عائش! هذا جبريل يقرئك السلام۔ .<sup>2</sup>

قال عمرو بن العاص قلت يا رسول الله من أحب الناس إليك؟ قال عائشة .<sup>3</sup>

قال عروة ما رأيت أحداً أعلم بفقه ولا بطبع ولا بشعر من عائشة .<sup>4</sup>

عن موسى بن طلحة قال ما رأيت أحداً أقطع كان أصح من عائشة۔<sup>i</sup> .<sup>5</sup>

a) Hadhrat Anas bin Malik relates, that Holy Prophet PBUH said that

"The merit that Aysha has upon other women is like the merit of "Athareed" (an Arabic delicious food) has on other foods."

---

\* **Hadhrat Aishah bint Abu Bakr** was one of Holy Prophet Muhammad's (pbuh) wives. Hadhrat Aisha had an important role in early Islamic history, both during Holy Prophet Muhammad's life and after his death. She was an active figure in numerous events and an important witness to many more. Aisha contributed to the growth, development, and understanding of Islam. Aisha died of disease at her home in Medina on 17 Ramadan 58 AH (16 July 678). She was 64 years old. Muhammad's companion Abu Hurairah led her funeral prayer, and she was buried at Jannat al-Baqi.

b) Holy Prophet Muhammad PBUH said,

O Aish! This is Jibreel conveying blessings (salam) to you.

- c) Hadhrat Amr bin Al Aas relates that I asked O messenger of Allah! Who is the most loveable to you among people, He replied 'Aysha'.
- d) I have not seen anyone more knowledgeable in jurisprudence, medicine,nor in poetry than Hadhrat Aysha <sup>RZ</sup>.
- e) I have never seen anyone before that is more well versed than Aysha

1. ”عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ قُولُوا حَاتَمَ النَّبِيِّنَ وَلَا تُقُولُوا الْأَنْبَىءَ بَعْدَهُ“<sup>ii</sup>

2. ”عَنْ عَائِشَةَ قُولُوا أَنَّهُ حَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ وَلَا تُقُولُوا الْأَنْبَىءَ بَعْدَهُ“<sup>iii</sup>

1. Hadhrat Aysha relates “Say Khataman Nabiyeen and do not say that there no Prophet after him”
2. Hadhrat Aysha relates that “Say Khatam ul Anbiya and do not say there is no Prophet after him.”

## 2. ASH SHEIKH ABU ABDULLAH MUHAMMAD BIN ALI AL-HAKIM TIRMIDHI(RH)<sup>\*</sup>

”خَاتَمُ النَّبِيِّنَ وَمَعْنَاهُ عِنْدَنَا أَنَّ النَّبِيَّةَ تَمَكَّنَتْ بِأَجْمَعِهَا لِحَمْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ، فَجَعَلَ قَلْبَهُ لِكَمَالِ النَّبِيَّةِ، وَعَاءَ عَلَيْهِ، ثُمَّ خَتَمَ! .. هَذَا، يُظْنُ أَنَّ خَاتَمَ

النَّبِيِّنَ تَأْوِيلَهُ اللَّهُ آخِرُهُمْ مَعِيشًا... فَأَئُمْ مُنْقَبِيَّهُ فِي هَذَا؟ وَأَئِي عِلْمٌ فِي هَذَا؟ هَذَا تَأْوِيلُ الْبَلَهِ، الْمَجْلِسَةِ“<sup>iv</sup>

Ash Sheikh Abu Abdullah Muhammad bin Ali bin Alhasan Al-Hakim Tirmidhi (rh) says:

\* **Abdullah Muhammad ibn Ali al-Hakim al-Tirmidhi al-Hanafi** was a jurist (*faqih*) and traditionist (*muhaddith*) of Khorasan, but is mostly remembered as one of the great early authors of Sufism. Tirmidhi was apparently born between 820 and 830 AD in Termez, Khorasan. His father was a scholar of hadith and a jurist. Some written sources contain reliable information about Al Hakim At-Termizi's teachers. His teacher was his father Ali bin Al-Hassan At Termizi "History of Baghdad" by Khatib Al-Baghdadi contains some information. Among his other teachers were Kutaiba bin Sayid as-Sakafi Al- Balkhi (798-888 AD) Al Hakim At-Termizi had many of students, including: Abu Muhammad Yahya bin Mansur Al-Kadi (died in 960 AD), Abu Ali Mansur bin Abdullah bin Khalid Al-Zuhli Al Hiravi; Abu Ali Al-Hassan bin Ali Al-Jurjani. According to Radtke and O'Kane, "he is the first and, up until the time of Ibn al-Arabi, the only mystic author whose writings present a broad synthesis of mystic experience, anthropology, cosmology and Islamic theology. He died in 910 ca.

"According to us, it means that prophethood manifested itself in its full and complete manner in the Holy Prophet (saw). His heart became a vessel for the complete perfection of prophethood and then his heart was sealed. How can glory and superiority of Muhammad (saw) be manifested if we claim that he was the last to appear in the world. This is, no doubt, an interpretation of the foolish and ignorant."

### 3. SHEIKH UL ISLAM MUHAMMAD BIN ALHUSSAIN ABU FAKHR UDDIN AR RAZI\*

"العقل خاتم الكل ، والخاتم يجب أن يكون أفضل - لا ترى أن رسولنا صلى الله عليه وسلم كان خاتم النبيين كان أفضل الأنبياء"

"عليهم الصلوة والسلام - والانسان لما كان خاتم المخلوقات الإنسانية كان أفضلاً لها -"

Sheikh ul Islam Muhammad bin Alhussain Abu Abdullah Fakhr uddin Ar Razi states.

'Wisdom is the Khatam of all and for Khatam it is essential to be supreme. Remember that the Holy Prophet (saw), when he was raised to the status of Khataman Nabiyeen, was confirmed to be supreme among all the prophets'.

---

\* **Fakhr ad-Din Ar Razi** was a Persian Muslim theologian and philosopher who wrote in Arabic.<sup>[2][3]</sup> He was born in 1149 in Ray (today located in Iran), and died in 1209 in Herat (today located in Afghanistan). He also wrote on medicines, physics, astronomy, literature, history and law. In Islamic theology, Razi's major work was the *Tafsir-e Kabir* (*The Great Commentary*), his eight-volume *Tafsir* (exegesis) on the Qur'an, also named as *Mafatih al-Ghayb* (*The Keys to the Unknown*). This work contains much of philosophical interest. One of his "major concerns, was the self-sufficiency of the intellect." He believed that proofs based on tradition (*hadith*) "could never lead to certainty (*yaqin*) but only to presumption (*zann*), a key distinction in Islamic thought." However, his "acknowledgement of the primacy of the Qur'an grew with his years." Al-Razi's rationalism undoubtedly "holds an important place in the debate in the Islamic tradition on the harmonization of reason and revelation."<sup>[6]</sup> Al-Razi had written over a hundred works on a wide variety of subjects. His major works include:

*Tafsir al-Kabir* (*The Great Commentary*) (also known as *Mafatih al-Ghayb*), *Al-Bayan wa al-Burhan fi al-Radd `ala Ahl al-Zaygh wa al-Tughyan*, *Al-Mahsul fi 'Ilm al-Usul*, *Al-Mutakallimin fi 'Ilm al-Kalam*, *Nihayat al 'Uql fi Dirayat al-Usul*, *Sharh Kulliyat al-Qanun fi al-Tibb* (*Commentary on Canon of Medicine*)

#### 4. IMAM SHATABI RH•

”امّا (و خاتم النّبیین) فوجہ الفتح فیه اّن الذّی یختّم بہ یقال بفتح التاء و کسرها نکانٰ اللہ علیہ السلام جعل کخاتم لما یختّم به الائے“<sup>vii</sup>

”قائل عبید وبالكسر۔۔۔ اُنَّ اللہ علیہ السلام ختمهم فهو خاتمهم۔۔۔“<sup>viii</sup>

As for (ت) the fat'ha on it means that something is stamped by it. And it is read with the fat'ha as well as with the kas'rah. As if Holy Prophet (PBUH) was made a stamp to testify all the Prophets. And Ubaid said that with the kasrah it means that Holy Prophet (PBUH) ceased them so He became the one who ended them.

#### 5. HADHRAT MAULANA RUME\*

”بهر ایں خاتم شد است او کہ بجود... مشل او نے بود و نے خواہند بود“

چونکه در صنعت بر دستاد دست... تونه گوئی ختم صنعت بر تو است

”در کشید ختمها تو خاتمی... در جهان روح بخششان تو خاتمی“<sup>vii</sup>

He states,

'He was the Khatam because no one in beneficence

Has ever been like him before nor shall ever be:

When an artist excels to the excellence of his craft,

\* **Imam Ash Shatabi** died in year 590 (hijrah), His waork Ibraaz ul Maani was compiled by his follower Abdur Rahman bin Ismael bin Ibrahim(died 665 hijrah)

\* **Jalal ud Din Muhammad Balkhi** (30 September 1207 – 17 December 1273), was a 13th-century Persian poet, jurist, theologian, and Sufi mystic. Rumi's importance is considered to transcend national and ethnic borders. Iranians, Turks, Afghans, Tajiks, and other Central Asian Muslims as well as the Muslims of South Asia have greatly appreciated his spiritual legacy in the past seven centuries. His poems have been widely translated into many of the world's languages and transposed into various formats.Rumi's works are written in Persian and his *Mathnawi* remains one of the purest literary glories of Persia, and one of the crowning glories of the Persian language. His original works are widely read today in their original language across the Persian-speaking world (Iran, Tajikistan, Afghanistan and parts of Persian speaking Central Asia and the Caucasus). Rumi's major work is the *Mathnawi e Maanawi*, a six-volume poem regarded by some Sufis as the Persian-language *Qur'an*. It is considered by many to be one of the greatest works of mystical poetry. Rumi's other major work is the *Dīwān-e Kabīr* (*Great Work*) or *Diwan-e Shams e Tabrizi, Fihi Ma Fihi* (*In It What's in It*, provides a record of seventy-one talks and lectures given by Rumi on various occasions to his disciples.

Don't You say to him that the craftsmanship has now come to an end.'

#### 6. SAYYED SHIEKH ABDUL QADIR JEELANI <sup>RH•</sup>

”تَكُونُ وَارِثًا كُلًّا، سَوْلُ وَنَبِيٌّ وَصَدِيقٌ بِكُلِّ الْحَقِيقَةِ الْوَالِادِيَّةِ“<sup>viii</sup>

Then you will be a heir of every Prophet and Truthful (Siddique) and on you the sainthood will be completed.

#### 7. MUHAMMAD BIN YUSUF ABU HAYYAN AL UNDULUSI AL GHARNATI<sup>•</sup>

”أَنْهُمْ (الأنبياء) بِهِ خَاتَمُوا، فَهُوَ كَالخَاتَمِ وَالظَّابِعِ لَهُمْ“<sup>ix</sup>

Muhammad bin Yusuf (Abu Hayyan Al Undulusi Al Gharnati) says:

That they (The Prophets) were stamped by Him (PBUH) and He is like a (Khatam) Stamp for them.

#### 8. AL AARIF AR RABBANI ASH SHEIKH ABDUL KARIM BIN IBRAHIM AL JEELANI<sup>•</sup>

---

• **Al Sayyid Muhiyudin Abu Muhammad Abdal Qadir Al Jilani Al Hasani Wal-Hussaini** (born 11 Rabi al-Thani, 470 Hijri, in the town of Naaif, district of Gilan, Persia, died 8 Rabi al-Awwal 561 AH, in Baghdad, (1077–1166 CE), was a Persian jurist and Sufi based in Baghdad. In 1095, at the age of eighteen years, he went to Baghdad. There, he pursued the study of Hanbali law. Abu Ali al-Mukharrimi gave Al Gilani lessons in Fiqh. He was given lessons about Hadith by Abu Bakr ibn Muzaffar. He was given lessons about Tafsir by Abu Muhammad Ja'far, a commentator. In Tasawwuf, his spiritual instructor was Abu'l-Khair Hammad ibn Muslim al-Dabbas. Al Gilani died on 1166 (8 Rabi' al-Awwal 561AH) at the age of eighty nine years in Baghdad, Iraq. During the reign of the Safavid Shah Ismail I, Gilani's shrine was destroyed; however in 1535 the Ottoman Sultan Suleiman had a *turba* built over the shrine.

• His introduction has been given at Chapter 3

• **Abdul Kareem Al-Jili**, or **Abdul Karim Jili**, was a Muslim sufi saint and mystic who was born in 1366 at Jil in Baghdad. He is famous in Muslim mysticism as the author of *Universal Man*. Jili was a descendant of Saint Gilani, the founder of the Qadiriyya dervish order. Although little is known about his life, historians have noted that Jili travelled in India and lived in Yemen from 1393 to 1403. He wrote more than twenty books, of which *Universal Man* is the best known. *Universal Man* is an explanation of Ibn Arabi's teachings on the structure of reality and human perfection. Since it was written, it has been held up as one of the masterpieces of Sufi literature.<sup>[2][3]</sup> Jili conceived of the Absolute Being as a Self, a line of thinking which later influenced the 20th century Indian Muslim philosophers.

”فانقطع حكم النبوة التشريع بعدةٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَكَانَ حَمْدُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَاتَمَ النَّبِيِّنَ لَأَنَّهُ جَاءَ بِالْكَمَالِ وَلَمْ يَجِئْ أَحَدٌ بَعْدَهُ لَكَ۔“<sup>x</sup>

Al Aarif Ar Rabbani wal Maadan As Samdani Ash Sheikh Abdul Karim bin Ibrahim Al Jeelani says:

After Him (PBUH) the Law bearing Prophethood had terminated. And Muhammad (PBUH) became The Seal of Prophets because He brought the excellence and perfection which was not brought by anyone else.

#### 9. ALLAMA IBN E KHALDUN\*

”وَيَمْثُلُونَ الْوَلَايَةَ فِي تَفَاوْتِ مَرَاتِبِهَا بِالنَّبِيِّ وَيَجْعَلُونَ صَاحِبَ الْكَمَالِ فِيهَا خَاتَمَ الْأُولَيَاءِ إِذَا حَائِزًا لِلْمَرْتَبَةِ الَّتِي بِهِ خَاتَمَةً“

الولادة كما كان خاتم الانبياء حائزًا للمرتبة التي هي خاتمة النبوة<sup>xi</sup>

Allama Ibn e Khaldun says:

It is admitted that the grades of Wilayat are similar to that of the prophethood. Only a most perfect saint could be called Khatam Al-Auliya, i.e. a particular saint has reached the highest possible grade that a saint could have attained. This is exactly as the Khatam ul Anbiya had attained the grade of perfection that a prophet could possibly reach.<sup>1</sup>

#### 10. AL IMAM ABDUL BAQI AZ ZARQANI\*

”وَالخَاتَمُ —— أَمَّا بِفَتْحِهَا مَعْنَاهُ أَحْسَنُ الْأَنْبِيَاءِ خَلْقًا وَخُلُقًا لَأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَمَالُ الْأَنْبِيَاءِ كَالْخَاتَمِ الَّذِي يُتَجَمِّلُ بِهِ وَإِمَّا“

بالكسر —— فَمَعْنَاهُ آخِرُ الْأَنْبِيَاءِ<sup>xii</sup>

Al Imam Abdul Baqi Az zarqani relates:

\* Abu Zayd Abdur Rahman bin Muhammad bin Khaldūn Al-Hadhrāmī; (May 27, 1332 AD/732 AH – March 19, 1406 AD/808 AH) was an Arab Muslim historiographer and historian, regarded to be among the founding fathers of modern sociology, historiography and economics. He is best known for his book *The Muqaddimah*. In 19th-century European scholars also acknowledged the significance of the book and considered Ibn Khaldun as one of the greatest philosophers to come out of the Muslim world.

\* Abdul Abd-al-Baqi al-Zurqani (1611–1688) Egyptian Islamic scholar

And the word Khatam if it is with fat'ha then it will mean the Optimal in prophets both physically and spiritually because He PBUH is beauty of all the Prophets like a ring by which the beauty is sought and if it is with kas'rah. Then it means Last of Prophets.

## 11. HADHRAT SHEIKH FAREED UD DIN ATTAR<sup>• RH</sup>

”مجدوب کے درجات بہت سے ہیں اور بعض تو نبوت کا تیرا حصہ پاتے ہیں اور بعض آدھا اور بعض تو آدھے سے کچھ زیادہ اور

بعض کو نبوت میں سے بہت سا حصہ ملتا ہے۔ اور وہ لوگ خاتم الاولیاء ہیں، جس طرح آنحضرت ﷺ خاتم الانبیاء ہیں۔ اور یہ

بھی ممکن ہے کہ ایسے مجدوب میں کوئی مہدی ہو۔“<sup>xiii</sup>

The Saint has many degrees; among them some get the third portion of prophet hood, some take the half portion of prophet hood and some take much of it. And they are called The Seal of saints(Khatam ul Auliya). Like Holy Prophet who is The Seal of Prophets(Khatam ul Anbiya). And it is possible that among these there would be MAHDI.

## 12. ASH SHEIKH AS SAADI<sup>•</sup>

وَالنَّبِيُّنَ (عَمَّا وَخْصَّ أَنَّهُمْ أَفْضَلُهُمْ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) <sup>xiv</sup> .i

”فَأَنَّبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ قَدْ أَوْجَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ أَنْ يُؤْمِنَ بِعَصْبِهِمْ عَلَى بَعْضٍ وَيَسْدِقُ بِعَصْبِهِمْ بَعْضًا لَّهُنَّ

جَمِيعٌ مَا عَنْهُمْ هُوَ مَنْ عَنِ اللَّهِ يُجْبَى التَّصْدِيقُ بِهِ وَالإِيمَانُ۔ فَهُمْ كَالشَّعْرَ الْوَاحِدِ فَعَلَى قَدْ عَلِمَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هُوَ

خَاتَمُهُمْ۔ فَكُلُّ الْأَنْبِيَاءَ عَلَيْهِمُ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ لَوْ أَدْرِكَهُ لَوْجَبُ عَلَيْهِمُ الْإِيمَانُ بِهِ وَاتِّبَاعُهُ وَنَصْرَتُهُ كَانَ هُوَ

<sup>• Abu Hamid bin Abu Bakr Ibrahim Farid ud-Din</sup> (c. 1145 – c. 1221) was a Persian Muslim poet, theoretician of Sufism, and hagiographer from Nishapur who had an immense and lasting influence on Persian poetry and Sufism. Information about Attar's life is rare and scarce. The thoughts depicted in Attar's works reflects the whole evolution of the Sufi movement. His works include *Diwan*, *Asrar-Nama*, *Manti qut Tar* and *Shar hul Qalb*. The book *Tadhkirat ul Awliya* is Attar's only known prose work which he worked on throughout much of his life and which was available publicly before his death, is a biography of Muslim saints and mystics.

<sup>• Abdur Rahman ibn Nasir As Sa'di At Tamimi</sup> (1889–1956) was a prominent Islamic scholar, jurist, exegete, and Arabic grammarian with a great interest in poetry who contributed many works on a variety of subjects. Books and treatise written by as-Sa'di include, *Tafsir of the Quran* *Manhaj al-Salikin*, *al-Qawaa'id wal-Usool al-Jaami'ah wal-Furooq wat-Taqaaseem al-Badee'ah an-Naafi'ah* etc. As-Sa'di died at the age of 69 on a Thursday in the year 1956 C.E.

أمامهم و مقدمهم و متبعهم - فهذه الآية الكريمة (آل عمران: 83) من أعظم الدلائل على علوّ مرتبته و

جلالة قدره و أكمل الأنباء و سيدهم<sup>xv</sup>

“خاتمهم وأفضلهم محمد ﷺ، فإنه في النبوة العليا من كل صفة الكمال... ماليس لغيره<sup>xvi</sup>” .iii

- i. (And Prophets) generally and specially the Seal for them and the Finest of them Holy prophet PBUH.
- ii. So as for Prophets Blessings and peace be upon them, Allah made compulsory for them that some of them should believe in some others. And some of them should testify some others, and because whatever they possess is from Allah and whatever is from Allah, it is compulsory to believe in it and to testify it. So they are like the same. On this basis it is apparent to us that Holy Prophet Muhammad PBUH is their Khatam. So for everyone among Prophets, it is important for them to believe in Him and to follow Him and to assist Him. And He is their Imam, their Leader, and their Boss. So this glorious verse (of Holy Quraan) is the greatest of arguments to prove His exalted status and His lofty Power and he is The Nicest of the Prophets and their Chief (PBUH)
- iii. He Muhammad (PBUH) is their Seal, and he is their Best, So surely He is at the highest rank in the excellence of every attribute.

### 13. ALLAMAH AS SAYYED ABDUL WAHHAB SHERAANI\*

”في قوله ﷺ أنا سيد ولد آدم لأنّ جميع الأنبياء عليهم الصلاة والسلام نواب له ﷺ من لدن آدم إلى الآخر الرسل

...فجميع شرائع الأنبياء هي بالحقيقة شرعة ﷺ<sup>xvii</sup>

As for the statement of Holy Prophet (PBUH) that I am Chief of all the progeny of Adam, because all the Prophets are the deputies of Holy Prophet (PBUH) from Adam to the Last

\* **Abdul Wahhab bin Ahmad Al Misri Ash Sharani** was a Muslim scholar born in Qalqanshada, Egypt in 898/1493. He died in Cairo in 973/1565. Al-Sharani was a Shafii scholar and author of *Al-Mizan al-Kubra*, *Al-Tabaqat al-Kubra*, *Lata 'if al-minan wa al-akhlaq*, *Lawaqih ai-an war al-qudsiyya*

Prophet ... So in the tuth of the matter all the dispensations of the former Prophets are the dispensation of the Holy Prophet <sup>(PBUH)</sup>.

#### 14. HUJJA TUL ISLAM MUJADDIDUL MILLAT MAULANA QASIM NANOTAVI<sup>\*</sup>

”ہر زمین کی حکومتِ نبوت اس زمین کے خاتم پر ختم ہو جاتی ہے۔ پر جیسے ہر اقیم کا بادشاہ باوجود یہ بادشاہ ہے پر بادشاہ ہفت

اقیم کا مکوم ہے۔ ایسے ہی ہر زمین کا خاتم اگرچہ خاتم ہے پر ہمارے خاتم النبیین <sup>(صلی اللہ علیہ وسلم)</sup> کا تابع۔“<sup>xviii</sup>

”سو عوام کے خیال میں تو رسول اللہ <sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> کا خاتم ہونا بایس معنی ہے کہ آپ کا زمانہ انبیاء سابق کے زمانے کے بعد اور آپ

سب میں آخر نبی ہیں۔ مگر اہل فہم پر روشن ہو گا کہ قدم یا تآخر زمانے میں باذات کچھ فضیلت نہیں پھر مقام مرح میں وکن

رسول اللہ و خاتم النبیین فرمانا اس صورت میں کیوں نکر صحیح ہو سکتا ہے؟“<sup>xix</sup>

”اگر بالفرض بعد زمانہ نبوی <sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> بھی کوئی نبی پیدا ہو تو پھر بھی خاتمیت محمدی <sup>صلی اللہ علیہ وسلم</sup> میں کچھ فرق نہ آئے گا۔“<sup>xx</sup>

Hujja tul Islam Mujaddidul Millat Maulana Qasim Nanotavi says:

- i. Regime of Prophethood of every Prophet is completed on its own Khatam. Like every county's King despite he is a King, He is subjugated to the King of the whole the world. Likewise every khatam despite He is Khatam on his own but he is subjugated to Our Khatam un Nabiyyeen (PBUH).
- ii. 'According to the layman the Messenger of Allah (saw) being Khatam (seal) is supposed to have appeared after all the previous prophets. But men of understanding and the wise know it very well that being first or the last, chronologically, does not carry any weight. How could, therefore, the words of the Holy Qur'an, "But he is the Messenger of Allah and the seal of the prophets" (33:41) glorify him?
- iii. "If we accept this view it shall not at all contravene his finality, even though someone in the

\* **Muhammad Qasim Nanotvi** was an Islamic Scholar and the founder of Madrasah Deoband. Nanotvi was born in 1833 in Nanota, a village near Saharanpur, India. Nanotvi died in 1880, aged 47. His grave is to the north of the Darul-Uloom. This place is known as Qabrastan-e-Qasimi, where countless Deobandi scholars, students, and others are buried.

future does rise to the high status of prophethood."

## 15. HADHRAT SHAH RAFI UD DIN SAHIB\*

"ما كان محمدٌ أباً لأحد من رجالكم ولكن رسول الله و خاتم النبيين و كان الله بكل شيء عليماً"

ترجمہ: نہیں ہیں محمد باپ کسی کے مردوں تمہارے میں سے ولیکن پیغمبر خدا کا ہے۔ اور مہر تمام نبیوں پر، اور ہے اللہ ہر چیز کو

جانے والا<sup>xxi</sup>

*Muhammad is not father of any of your males, but He is Prophet of Allah and Seal of Prophets and Allah knows everything.*

## 16. ABU TAYYIB SIDDIQUE BIN HASSAN BIN ALI AL HUSSAIN\*

"صَارَ (النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) كَالْخَاتَمِ لِهِمُ الَّذِي يَخْتَمُونَ بِهِ وَيُزَيِّنُونَ بِكُونَهُمْ۔"<sup>xxii</sup>

Abu Tayyib Siddique bin Hassan bin Ali Al Hussain says:

'He (The Holy Prophet PBUH) became the ring, by which (people) seal and by which they adorn (themselves).

## 17. MAULANA SHAH ASHRAF ALI THANAVI QADARI\*

"... وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ... إِلَى الْخَ"

---

\* **Shah Rafi-uddin Abdul Wahhab**, was son of Shah Waliullah. He was younger to Shah Abdul Aziz. He attained fame and prestige as a Muhadith, Theologian and logician. He had penned several works.

\* **Siddiq Hasan Khan** (1832–1890) was considered to be the most important Muslim scholar of the Bhopal State. He is largely credited with founding the reformist Ahl al-Hadith movement, which became the dominant strain of Sunni Islam throughout the immediate region. Khan's theological views were very much a product of Shah Waliullah's reformist school in India. He married to Sultan, Khan began publishing his own original works in Arabic, Persian and Urdu, including, *Tafsir Fath ul Bayan*, *Al-Bulgha fi Usul al-Lughah*, *Tarjuman-i Wahhabiya*

\* **Ashraf Ali Thanwi** (August 19, 1863 – July 4, 1943) was a prominent (Indian scholar of the Deobandi school. Ashraf Ali was from the first wedlock of Abdul Haq Sahib. Thanvi died few years, before creation of Pakistan. His religious contributions are still an asset especially for Deobandi Scholars. Thanvi graduated from the Darul Uloom Deoband in 1884. Thanvi died in Thāna Bhāwan on July 4, 1943. His funeral prayer was led by his nephew, Zafar Ahmad Uthmānī, and he was buried in the graveyard of 'Ishq-e-Bāzān. His works include, , *Bayan-Ul-Qur'an A'mal-e-Qur'ani*, *Bahashti Zewar*, *Alfaz-U-lquran*, *Al-Rafu Wal Wazu*, *Azlul Jahiliyyah*

ترجمہ: اور ہے وہ حضرت ختم کرنے والا، پیغمبر و نکا کہ بعد ائمے کوئی پیغمبر نہیں ہو گا اور حفص نے خاتم کو بفتح تاء پڑھا ہے یعنی اور  
 ہے وہ مہر پیغمبر و کنی<sup>xxiii</sup>

And He is to end the Prophets, that nobody will be a Prophet after Him and Hafs read it with the fatha on the word Khatam i.e. He is the Seal of Prophets.

#### **18. BADEE UZ ZAMAN SAEED AN NOORASI**

”أَنْ حَمْدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيُّ أَنَّهَا كَمْلُ الْأَنْبِيَاءِ، وَأَنْهُ خَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ، وَأَنَّهُ مَرْسُلٌ لِكُلِّ الْأَقْوَامِ وَأَنَّ شَرِيعَتَهُ نَاسِخَةٌ لِجَمِيعِ  
 الشَّرَائِعِ، وَجَامِعَةٌ لِمُحَاسِنِهَا۔<sup>xxiv</sup>“

That Holy Prophet (PBUH) is a Prophet and He Perfected all the Prophets and he is their Seal and he was sent to all the nations and His Dispensation is cancelling all afore dispensations and it is well round all the good characteristics of them.

#### **19. DOCTOR MUHAMMAD MATNI**

”يَعْثُثُ فِي أَمْلَاقِ الْقَرِىٰ وَهِيَ مَكَّةُ رَسُولٍ يُعْنِى مُحَمَّداً لِأَنَّهُ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ۔<sup>xxv</sup>“

That Allah will raise in the Mother of Towns (and that is Makkah) the Prophet i.e. Muhammad because he is (Khatam un Nabiyeen) The Source and Origin of all the Prophets.

(simply because he was raised in the Town that was source of All the Towns)

---

## **REFERENCES**

(The photocopies of the references (in bold below), are also presented at the end of this chapter)

<sup>i</sup> Usud ul Ghaabah under the word “Aysha”

<sup>ii</sup> **Ad Durr ul Manthur By Jalal ud Din As Suyuti vol 5 pg 386**

<sup>iii</sup> **Takmalah Majma Bihaar il Anwar vol 3 pg 85 by Imam Muhammad Tahir Gujraati.**

<sup>iv</sup> **Kitab Khatm ul Aoliya Chapter 8 pg 341**

<sup>v</sup> **At Tafsir ul Kabir vol 11 pg 34 Surah Taha verse 25**

<sup>vi</sup> **Sharh ush Shaatbi i.e. Ibraaz ul Maani min Hirz il Amani no 973**

<sup>vii</sup> **Mathnavi Maulana Rumi Chapter 6**

<sup>viii</sup> **Futuh ul Ghaib Chapter 4**

<sup>ix</sup> **Al Bahr ul Muheet fit Tafsir part 3 under 33:41**

<sup>x</sup> **All Insaan ul Kaamil fi Marifat il Awaakhir part 1 pg 115**

<sup>xi</sup> **Muqaddam ibn e Khaldun pg 271, 272**

<sup>xii</sup> **Zarqaani Sarh Mawahib ul Ladunyah vol 3 pg 164**

<sup>xiii</sup> **Tadhkiraat ul Aoliya Chapter 18**

<sup>xiv</sup> **Tafsir by Ash Shiekh As Saadi under Quran 02:178**

<sup>xv</sup> **Tafsir by Ash Shiekh As Saadi under Quran 03:83**

<sup>xvi</sup> **Tafsir by Ash Shiekh As Saadi under Quran 20:37**

<sup>xvii</sup> **Al Yawaqeet ul Jawahir pg 22 First Edition**

<sup>xviii</sup> **Tahzeer un Naas Mujtabaal pg 35**

<sup>xix</sup> **Tahzeer un Naas. Pg 7 Qsim ul Uloom Karachi No 31**

<sup>xx</sup> **Tahzeer un Nass, pg 46 Qsim ul Uloom Karachi No 31**

<sup>xxi</sup> **Translation of the Holy Quran by Shah Rafi ud Din pg 555 under 33:40**

<sup>xxii</sup> **Fath ul Bayaan by Nawab Siddique Hassan Khan part 11 pg 101**

<sup>xxiii</sup> **Translation of the Holy Quraan by Ashraf Ali Thanavi pg 284 under 33:40**

<sup>xxiv</sup> **Surat ul Qasas Dirasah Tahliliyyah pg 432**

<sup>xxv</sup> **Isaraat ul lejaaz fi Mazzan il lijaaz pg 59**

---

اللَّهُمَّ إِنِّي شُوكِرْتُ  
فِي الْفَسَادِ إِلَّا أَنْتَ  
شَوَّافُ

وَهُوَ مُحَكَّصٌ تَفْسِيرٌ تَرْجِمَانُ الْقُرْآنِ

للْمُؤْمِنِ  
جَلَّهُ اللَّهُ الَّذِينَ حَدَّرُوا الرَّحْمَنَ بْنَ الْأَبِي يَكْرَمَ السَّيْفُوْطِي  
المتوفى سنة ٩١١ هـ

الجزء الخامس

محظى الجزء الخامس : من أول سورة المؤمنون ، إلى آخر سورة العنكبوت .

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رسول الله وخاتم النبيين ﷺ قال: آخر نبى .

والخرج عبد بن حميد عن الحسن في قوله ﴿وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ﴾ قال: خاتم النبيين محمد بن النبي، وکار آخر من بعث.

وأخرج أحمد ومسلم عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ «مثلني ومثل نبيين كمثل رجل يبني دراً فاتمه إلا لينة واحدة، فجئت أنا فاتمت تلك اللينة».

وأخرج سحاري وسلم وترمذى وابن أبي حاتم وابن مردوه عن جابر رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ «الله يبتلا أهل بيته ومثل الآباء كمثل رجال يبنى داراً فاتكملها وأحسنتها إلا موضع لينة، فكان من دخنهما نظر، وبها قال: ما أحسنها! إلا موضع البينة، فلما موضع البينة فتحت بي الآباء».

وأخرج عبد والبخاري ومسند والسائلى وابن مردوه عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله ﷺ قال: «مثلني ومثل الآباء، من أقبلى كمش رجل يبني داراً بناء فاحسنته وأحمدته إلا موضع لينة من زاوية من زواياها، فجعل الناس يطوفون به ويعجبون له، ويقولون! هلأ وضع هذه البينة؟ فلما وضع هذه البينة وآتى العنة وآتى خاتم النبيين».

وأخرج أنس وترمذى وصحى وعاصى عن أبي بن كعب رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «مثلني في النبيين كمثل رجل يبني داراً فاحسنته وأكملاها راجحها وترك فيها موضع لينة لم يضعها، فجعل الناس يطوفون بالبيت ويعجبون منه، ويقولون: لو تم موضع هذه البينة، فلما في النبيين موضع تلك البينة».

وأخرج ابن تيمية عن ثوبان رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ «إنه سيكون في أمتي كذبة يكذبونوا إلا الذين يزعمونها بيها، وإن خاتم النبيين لا يبي بعدي».

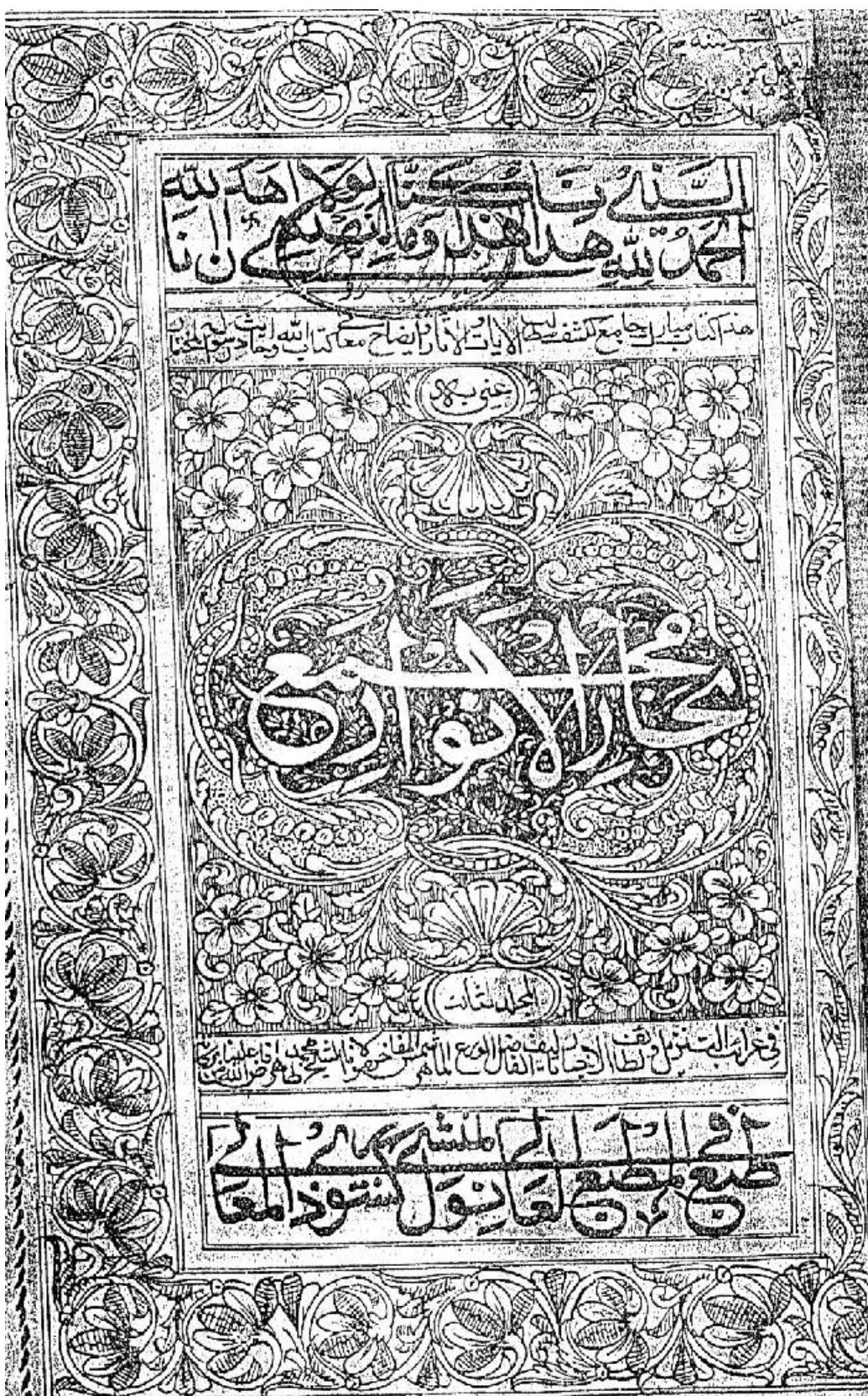
وأخرج عبد عن حذيفة رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال: «في أمسي كذابون وذحابون مبعثة ومحشرة، منهم أربع سورة إلى خاتم النبيين لا يبي بعدي».

وأخرج ابن شيبة عن عائشة رضي الله عنها قالت: قولوا خاتم النبيين، ولا تقولوا لا يبي بعده». وأخرج من أبي شيبة عن الشعبي رضي الله عنه قال: قال رجل سدد المغيرة بن أبي شعبة على الله  
عن محمد خاتم الآباء لا يبي بعده فقال المغيرة: حشك إذا قلت خاتم الآباء، فلما كنا بحدث آن السير  
عليه السلام خارج، قيل: هو خرج فقد كان قله وبعد.

وأخرج ابن الأباري في المصادر عن أبي عبد الرحمن السعدي قال: كنت أفرجء الحسن والحسين، فهم يحيى على ابن أبي طالب رضي الله عنه وآبا افيفهما فقال لي: أقويهما وخاتمة النبيين ففتح الباء والله الموفق

قوله تعالى: *يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا*

أخرج ابن حجر وابن سينا وبن أبي حبيب عن ابن عباس رضي الله عنهما في قوله ﴿يَا أَيُّهَا الَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾ يقول: لا يفرض على عبادة صريحة إلا فعل لها حداً معلوماً، ثم يذر أعلاها في حباب عذر غير المكتبه، فإن الله تعالى لم يجعل له حدأ ينتهي إليه، ولم يذر أحداً في تركه إلا معلوباً على عقله فقال: ذكر الله





بِحْرُوقْ بَشْرِيَّةِ الْمُسْتَعْنَى بِالْمُهَاجِرَةِ  
بِسْلَادَارَةِ مَعْنَى سَنَدِ الْأَدَابِ، الشَّكْرُقَيَّةِ فِي بَيْرُوْتِ

# كتاب بفتح الماء الأولى

كتاب الماء

أشيع أبي عبد الله محمد بن علي بن الحسين الحكيم الترمذية

كتاب الماء

عَسَانِ اَسْمَاعِيلِ بْنِ عَصَيْنِ  
صَدِيقِ الرَّسُولِ الْأَنْبَيْرِ لِلْأَبْعَاثِ الْعِلْمِيَّةِ فِي بَارِدِ  
شَبَّةِ اَخْتَارَةِ الْاِسْلَامِ



المطبعة الكاثوليكية - بيروت

عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ، انه قال : « فإذا أتوا آدم ، يسألونه إن يشفع لهم إلى ربه ، قال لهم آدم : أرأيتم لو أن أحدكم جمع ماتعه في غيبته ثم ختم عليها ، أهل كان يؤتى الماتع إلا من قبل الحسن ؟ فأتوا محمدًا ، فهو خاتم النبيين » . ومتناه عدتنا : ان النيرة تشتت بأجمعها لحمد ، صلى الله عليه وسلم .

يُبَرِّزُكُمْ (هذا) ، إن الكتاب المعصوم والوعاء المختار، ليس لأحد عليه سيل في الانتصاص منه، ولا بالازدياد فيه ثباتٌ ليس منه. وإن سائر الآية، <sup>لهم</sup> **"اللام"** <sup>لهم</sup> يحيّتم لهم على قلوبهم، (فهم غير آمنين أن تجدون) النفس سبلاً إلى ما فيها □

ولم يدع الله<sup>٢</sup> الحجّة سكترة<sup>٣</sup> ، في باطن قلبه سقى اظهرها<sup>٤</sup> : فكان بين كفيه<sup>٥</sup> ذلك الحشم ، ظاهراً كيضة حامة<sup>٦</sup> [٢٢٠]. و (هذا) له شأن عظيم<sup>٧</sup> تطول قصته .

فَإِنَّ الَّذِي عَيَّنَ لَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ<sup>٢٧</sup> هُنَّا، يَرَنُ<sup>٢٨</sup> أَنَّ «خَاتَمَ النَّبِيِّنَ»<sup>٢٩</sup> تَأْوِيلَهُ أَنَّهُ  
آخَرُهُمْ مُسَتَّعٌ<sup>٣٠</sup> . فَأَيُّ مُنْقَةٍ<sup>٣١</sup> فِي هَذَا؟ وَأَيُّ عِلْمٍ فِي هَذَا؟ هَذَا<sup>٣٢</sup> تَأْوِيلٌ  
اللهُ، الْحَمْدُ لَهُ

<sup>١</sup> مابين بالظاهر المادية لتم النبؤة في جسم النبي ' عليه الصلاة والسلام ' (ينكتب) راجع كتاب الشربة للأثيري ص ٤٥٧ .

عَيْنِكَ VF.	وَمَا V.
عَالَيْهِ V.	وَلِلَّٰهِ V - هُ
بَلْ F - بُ.	تَلَكْ V + تَلَكْ .
ثَمَكْنِيماً V.	جَاهْلِيَّهْ V.
حَكْيَهْ E - .	حَامَ V + مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ مَسْدِرُولُ اَشْ.
دَعْيَيْبَ V.	ذَهَ V .
رَأَيْظَرَ V.	(زَ) + الَّتِي عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ V .
سَعْيَهْ F .	سَعْيَهْ مَنَّا .
مَسْعَيْهْ VF.	مِنْ V - .

---

الْفَضْلُ الْكَبِيرُ  
لِمُؤْمِنٍ

الْفَضْلُ الْأَزِيْدُ

---

لِلْجَزِيلِ الْخَامِسِ عَكْشَرَ

الطبعة الثانية

المنابر

دار الكتب العالمية

طهران

طبع في شهر مارس سنة 1372  
مكتبة اندیمشاد

البصيرة وجوهر الهدى فعند هذه الدرجة فازوا بالخلع الأربعه الوجود والحياة والقدرة والعقل . فالعقل خاتم الكل والخاتم يجب أن يكون أفضل ألا ترى أن رسولنا عليه السلام لما كان خاتم النبيين كان أفضل الانبياء عليهم الصلاة والسلام ، والإنسان لما كان خاتم المخلوقات الحسانة كان أفضلها فكذلك العقل لما كان خاتم الخلق الفائض من حضرة ذي الجلال كان أفضل الخلق وأكملها ثم نظر العقل في نفسه فرأى نفسه كجفنة المملوأة من الجواهر التفيسة بل كأنها سماء ملؤها من الكواكب الزاهرة وهي العلوم الضرورية البدئية المركوزة في بذاته العقول وصرائح الأذهان ، وكلما أن الكواكب المركوزة في السموات علامات يهتدى بها في ظلمات البر والبحر ، فكذلك الجواهر المركوزة في سماء العقل كواكب زاهرة يهتدى بها الساڑون في ظلمات عالم الأجسام إلى أنوار العالم الروحانية وفسحة السموات وأوضاعها . فلما نظر العقل إلى تلك الكواكب الزاهرة والجواهر الزاهرة رأى رقم المخدوث على تلك الجواهروعلى جميع تلك الخلق فاستدل بذلك الأرقام على رقم ، وبذلك النقوش على ناقش . وعند ذلك عرف أن النقاش بخلاف النقش والباقي مختلف البناء ، فانفتح له من أعلى سماء عالم المخدوثات روازد إلى أحواه لوضع عالم القدم وطائع عالم القدم الأزلية والجلال وكان العقل إنما نظر إلى أحواه عالم الأزلية من ظلمات عالم المخدوث والإمكان فنبلته دهشة أنوار الأزلية فعميت عيناه فبقى متخيراً فالتوجه بطبعه إلى هيضن الأنوار ، فقال (رب أشرح لي صدري ) فإن البحار عميقة والظلمات مكثفة ، وفي الطريق قصاع من الأعدام الداخلة والخارجة وشياطين الإنس والجن كثيرة فإن لم تشرح لي صدري ولم تكن لي عونا في كل الأمور اقطعت ، وصارت هذه الخلخ سبيلاً لنيل الآفات لالغزو بالدرجات . فهذا هو مراد من قوله (رب أشرح لي صدري ) ثم قال (ويسر لي أمري) وذلك لأن كل ما يصدر من عبد من الأفعال والأقوال والحركات والسكنات فما لم يصر العبد مريداً له استحال أن يصير فاعلاً له ، وهذه الإرادة صفة محددة ولا بد لها من فاعل وفاعلاً إن كان هو العبد افتقر في تحصيل تلك الإرادة إلى إرادة أخرى ، ولوم التسلسل بل لا بد من الانتهاء إلى إرادة يختلفها مدير العالم فيكون في الحقيقة هو الميسر للأمر وهو المتمم لجميع الأشياء و تمام التحقيق أن حدوث الصفة لأبد له من قابل وفاعل فهو عن استعداد القابل بقوله (رب أشرح لي صدري ) وعبر عن حصول الفاعل بقوله (ويسر لي أمري ) وفيه التنبية على أنه سبحانه وتعالى هو الذي يعطي القابل قابلية وفاعلية ، ولهذا كان السلف رضي الله عنه يقولون : يامبتدأ بالنعم قبل استحقاقها . وجموع هذين الكلامين كالبرهان القاطع على أن جميع ... ادث في هذا العالم واقعة بختانه وقدره وحكمته وقدرته . وينکن أن يقال أيضاً كأن موسى عليه السلام قال لمن لا أكتفى بشر الصدر و لكن أطلب منك تفزيذ الأمر وتحصين الغرض فهذا قال (ويسر لي أمري ) . فقال لهم ميجـ . و تعالى لم أعطاه الخلع الأربع وهي الوجود والحياة وابدأه فكذلك قال له يا موسى أعطيتك هذه الخلع الأربع فلا بد في

مشنونی مولوی مشنونی ہنس قیان ربان پلوی

# مشناح الحدیث

پندرہویں جلد

شرح مشنونی مولانا زاروم  
وقرآن مشنونی کتاب

عالیجنا حضرت مولانا مولیٰ محمد زید رضا عزیز قشندی مجددی  
شیخ علام علی ایڈنسنر گھبی کیت یا بسی  
تاجران کتب لاءہ تو تاجران کتب لاءہ تو

آپ کا پتے مخالفین کے میں کی تھی۔ لذا وہ بیکن کے میں اس کو زیر کر اتفاق واقع ہے تجارتی ہماری کامات دعا میں کوئی خصوصیت کفار کی نہیں۔ بایت کی غورت کفار و میش سب کو ہے تباہیں ہر زمین دعا کی کہ سارہ مدنیۃ القبراء امام المستقر تھی اور ذمی کا لفڑا الہا بر کرد ہے جو گراس میں مخالفین کے قتل واللہ میں زریعن بطوریں اولیٰ داخل ہیں۔ اگر نہ رکن کے منون میں تکلفت نہ کیا جائے تو اور ترجیح میں کیا جائے تو زمات سیدھا ترجیح میں ہو سکتا ہے کہ آپ کا مسئلہ تھا کہ عالمیہ اور خصیبہ دعا کرتے تھے کہ اللہ ملک احمد انہیں بکوئی دعویٰ و آخرت کا درکار نہ ہے ہر شر میں مقابلہ ملا اتر ہے۔ اوس سے ملکے شر میں بھی بھی وکر مقابلہ موجود ہے لہذا بعد نہیں کرونا کی مراد تحریک کرنے سے دنیا کا آخرت ہی بنتا ہے۔ تکلف یہ مخالفین، دشمنانہ صاحب ہے ۰

پاگشته ازدم او هر دویاپ در دو هالم دعوت است جای

تذکیہ مدرسے صفر عین کل دو بازنگر فیض ہے سماں اجنبیہ امداد از جمیر و مدارج ہر مکتبہ میں از طلبہ پھیل دیا  
تکمیل ہے اپنے کی دعائے دینیاد آخوند کس دو لذیں دروازے بکھل گئے دو لذیں جمال ہیں اپنے کی دعائے  
مقبل ہے والیوں کو کر دو لذیں جمالیں کے اے میں اپنے کی دعائے مقبل ہے ۔

مطلبہ اس دراں جانلوں میں پہ کی دعا مقبول ہستے کام مطلب ہجتی تقدیر پر یہ سکھ کر دنیا میں جب اپنے انت  
کی پہلیت کے لئے دعا کی تردید مقبول بر گئی اور جب آخرت میں ان کی نجات کے لئے دعا کر رہے ترددیں مقبول ہو  
جائیں گے۔ جیسے کہ احادیث ان پر شاہیں۔ اسری تقدیر پر یہ مطلب ہے کہ امانت کی رہنمایی و اخلاقی بہبودی کے  
لئے اپنے ہجت دعا کی تردید مقبول بر گئی ہے ।

شعله آن هاشتادمین کالا نود

یہ شریعت نہ فناہ جو دن بھر کی حکایت کے افازیں ہے۔ ہر چند کہ اس شرعاً مدارس کی طرح سعہر زادی گیر قاریانہ کا پشیدہ پسیدہ استدال کرنا ان کی کمی کوں ہے۔ تاہم کو علم کی غلط نظر نہ رکھنے کیلئے تعمیرے ایڈیشن میں اس مخاطم کی اور واضح کردیا گیا ہے۔  
تعمیرے آنے والے ان لوگوں کی علم نامناسب ہے ایک سختی کے سلسلہ پیشہ و عقیدہ اور اس کے واضح درج میں سماں کے خلاف  
کوئی اختلاف پڑھ لیب کی امیدیں استدال کرنے لگتے ہیں جنہیں جسیں یہ راستہ میں خدا کے شرم کو ملیں بد نیا از  
یں، اسی طرح دینا کی خرم ہے بھی مستغثی ہیں۔ اب تک دیا ہے کہ طلبہ میں کہ تنزیح کے ان شماریں ہیں کھلا گئی ہیں۔  
صلوٰم کر لئے کہ مولانا کا عقیدہ و ختم بیرون کے کامے میں کیا ہے ।

یہ رام خاتم نہیں استاد کنے بخود مثل اوتھے بود نے خواہند بخود

ترجمہ میں آپ ناتم را لیتھیں، اسی سلسلہ ہر سہیں کو فیضِ رسالی میں ذکر کی گئی آپ کا لائل ہے۔ اور نہ  
ناتم میں آپ کا لائل باہر لے گے +

و مطلب است که آنچہ مل اللہ علیہ وسلم کے تمام انجیاس ہے فعل و اکمل ہر نے کوہ دل و قلب کی کاریگا لے مانگوئے ہے جوہر تکمیل کر دیجیے اور بھی وہ اپ کی بدلت کشاد و بھوت کی شرعاً معتبرہ والوں مانگیں پر ملی ہے اور بیانات کی، و بہت بیکار جا سل تیریں مال سے اپ کے تمام ایں مانگتے اپ کے ایندیافت کا بہت بیشتر فرائض جس سفر کا اعلیٰ طبق ہے کہ جو اپ کا اعلیٰ نہ کام انجیا، کہ اسے پہنچوں قرایت نہ ہے اس طبق اس کے کار بدو کوئی بھی بھوٹ دہم گی اور اسی طبق کہ کوئی کشاد کیلات کیجیے جس نجی مصالح اپ کے مالیوں سلسلہ بروت ختم ہمگیا، اسی طبق قریب و قریب، بکش و بسیں، برا و غیر علم، مصالح و مہابت نہ اور بخیل امن و مصالح ملن، الہ بالیں ایں تندیب نہ اس تکمیل کر دیجیے اپ سے وہ اکل نہ کریں ہیں، جس کو نظر کر جو وہ سرہ بھی سے تکمیل کر دیجیے اس کی زندگی نہیں پیش فرماتے ہیں۔

### چنانکہ درست مرد استاد تے تو گولی ختم تکمیل کو است

زوجہ جس کو اسٹاد ان کوی صفت میں نمائی ہتا ہے۔ زکیانم راس کو بعد مدعی بیانیں کہتے کہ اب اس صفت نمیر ختم ہے۔

### درکشاد ختمہ اتوخانی در جمان روح بخشان تھانی

زوجہ۔ اسی طرح تم آنچہ مفت صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی عرض کریا سفر نشاداں ایک ایسی، اپ ان بیوی کے کشاد کرنے میں نمائی ہیں۔ اور (ایمان) حرفان کی، فوج پیشے والوں کے مالی میں مالمیں ہیں۔ مطلب اسیانہ دروغان کی فوج بخشانہ بیان و مضمون اسلام کا کام ہے۔ جس طرح عادل طالی سیم و زور پیشے میں سامہ ہیں۔ سے اخلاق ہے۔ اسی طرح آپ کا اہلت اعلیٰ کی دوستی پیشے میں تمام ایسا ہے۔ سے فعل ہیں۔

### ہست اشارت محدث المراد گل کشاد اندر کشاد

زوجہ۔ غرض حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی افزائی ہیں؛ مژده ارباب کی صب فتح و فتوح در فتوح ہیں۔

و مطلب اسیکو ہے۔ اشارہ سے مطلق امر و اشاد مراد ہے۔ جسے کوئی میں اشاد (اللہ) پکدا پیشے اغیر بہ اتنا ہے۔ رکانی القادر، پچ کسی زوجہ ذکاریں کی فوجت خیر، اور شدید دانتے کے ارشاد اسے مدنظر نہیں لیکن اگر اشارہ سے ایسا، گئی اور اسیں بذکر نہ کرے، فوج ماریں ہیسے کے تباہ جو شہر اسے مطلب ہیں، جو اگر اپ کے سامنے بخواہ دشادت اسرار سرتے کی مددخاکیوں، تزلیں جبکہ، اپ کے اشارت بھی اس اسرار و اشاد کو پیش نہیں ہیں۔

سر۔ اور اس کے اشارہ سرتے پیش نہیں۔ قاتل و ایس کوئی نہ کرے، مثلاً، اس کو بعد ایس ہوتا ہے۔ تکریب، ہیں، شعاع سے ایں، ایک دیگر کوئی نہیں ہو۔ جیسے بھائی ان اشیاء میں لعلیں ایں، تھند پر کوئی تھند۔ اسے۔ اس کو جوہر نہیں کیا گی، تو اس کے اشارہ سرتے پیش نہیں۔ اسے مدد بورت آپ کو سکھ رکھیں ملک اس نہیں ہے۔ اسے کوئی نہیں کہ کا اسٹ پیش نہیں کرے۔ کوئی نہیں کہ اس کا اشارہ ہے۔ اس کا اشارہ ہے۔

الحمد لله رب العالمين فلؤلؤة مهر زمزم كلام الله الرازق لذمته وآدائه  
آللهم إله العالمين

کتابی تباری تعالیٰ حضرت غوث العلیین محبوب عائی قطبی سانی  
سید شیخ عبدالقادر جوہری لانی حمد لله العظیم

سمیے پر

# فتح العین

از افادات حکم سید کنند شاہ صاحب قادری بوعلائی جہانگیری سلمہ

حسب ایمار

قطب عالم فخر العارفین حضرت مولانا پیدا شاہ محمد عبدالجی صاحب  
جهانگیری اسلام آبادی فیضو خدا

ملنے کا پتہ  
محمد نعیم مهر زمزم کی تاجران کتبہ دو بازار جامع مسجد

المقالة الـ١٤

مقالات جهانی

فریبا رضی اللہ عنہ ابوبکر تولڈنی سے مر جائیگا تو تجھے کہا جائیگا  
کہ تجھ پر اسلامی محنت ہو اور تجھ کیوں اس دن تھا خواہشات اُنہاں نے  
سے ساروں بگا جب توانی خواہشات سے مر جائیگا کہا جائیگا تجھے  
تھے تجھ پر اسلامی محنت کر لے دیجیں کوئی خواہش اور آزار نہ دو اور ادا  
سے ساروں بگا جب قوائی را بچوں اور بُرے مذہبی اگا تو تجھے کہا جائیگا تجھ پر  
اللہ حرم کر کے اور تجھ کو احمد تھا نے نزدہ کرے گا پھر وقت ایسی  
حیات سے نزدہ کیا جائیگا جسکے بعد موت ہنسی اور ایسی دولت ہے  
مالک ارض ایسا جایا جائیگا جسکے بعد محتاجی ہنسی اور اسی عخشش کی جائیگی  
جسکے بعد کا دن ہنسی اور ایسی بلوت سے خوش کیا جائیگا جب بعد  
اوپر لی ہنسی اور ایسی غست دی جائیگی جسکے بعد سختی ہنسی اور ایسی سخت  
ویا جائیگا جسکے بعد بیل ہنسی اور اس امن بیا جائیگا جسکے بعد خوف ہنسی  
اور ایسا نیک بخت بنایا جائیگا کہ پیر بخت نہ کیا جائیگا اور ایسی غست  
ویکا سیکی کیہر فیل ہنسی کیا جائیگا اور ایسا امقوب بنایا جائیگا  
کہ پیر در منکر کیا جائیگا اور ایسا بیند منکر کیا جائیگا کہ پیر شرگر ایسا بینکار ایسی  
ہنرگی دیکھائی کر چھتری سر کیا جائیگا اور ایسا زیادہ پاک کیا جائیگا  
کہ پیر آؤ دنہ کیا جائیگا۔ پھر تو قلمح حاجات ہو جائیگا اور مخلوقوں کی  
مح و شما تیری شان ہیں کچھ ہو گی پس ٹوکبرتی اور اکسیر  
بن جائیگا پھر تیرے سرتیے کو لوگ نہیں جان سکیں گے اور ایسا  
برنگ ہو گا کہ تیر امشل نہ ہو گا اور ایسا بینکار تھا ہو گا کہ تیر ا  
ہم جیس نہ ہو گا کیجا اد طلاق عینِ الغیب اور ستر اسرار موم جائیگا۔  
پھر تفا سوقت ہر سویں اور سویں اور صدر ترقی کا کام اڑت ہو گا تھیں

قالَ رَبِّ إِذَا مُمْتَعَنَ عَنِ الْخَلْقِ قَيْلَ لَكَ رَحْمَكَ  
اللَّهُ وَأَمَانَكَ عَنِ الْهُوَى وَإِذَا مُمْتَعَنَ عَنْ هُوَاكَ  
قَيْلَ لَكَ رَحْمَكَ اللَّهُ وَأَمَانَكَ عَنْ إِرَادَيْكَ فَ  
مُنَاكَ وَإِذَا مُمْتَعَنَ عَنِ الْأَرَادَةِ وَمُنَاكَ قَيْلَ لَكَ  
رَحْمَكَ اللَّهُ وَأَحْيَاكَ شَجَنَيْدَ حَسْبِيْ حَيْوَانَ الْمَوْتَ  
بَعْدَ هَا وَتَغْنِيْ غَنَاءً لَا فَقْرَ بَعْدَهَا وَلَغْطَى عَطَافَ  
لَا مَنْعَ بَعْدَهَا وَتَرَاحَ بِرَاحَةٍ لَا شَفَاقَ بَعْدَهَا  
وَشَعُورٌ بِنَعْلَوْلَابُوسَ بَعْدَهَا وَتَعْلُمُ عَدْمَ الْجَهَلَ  
بَعْدَهَا وَنَوْمٌ أَمْنًا لَا اسْتَهَانَ بَعْدَهَا وَتَسْعَدُ  
فَلَا شَفَقَ رَتْعَفَ كَلَاثَنَ وَتَقْرَبَ فَلَا تَبْعَدُ  
تَرْقَمَ فَلَا تَوْضَعُ وَتَعْظُمَ فَلَا تَخْفَرُ وَتَطْهَرَ فَلَا  
شَكَّ لِشَفَقٍ فِيْكَ الْأَمَانِيْ وَنَصْدَقَ فِيْكَ  
الْأَقْارِبِيْلُ فَتَكُونُ كَبُرِيَّا أَحْمَرَ فَلَا تَجَادُ شَرِيْ  
وَعَزِيزًا اَنْدَلَاتِهِلُ وَفَرِيدًا اَنْكَلَشَارَكُ  
وَوَحِيدًا اَنْلَاجِهِشُ فَرِدًا الْفَرَدُ وَشَرَ الْوَشَرُ  
غَيْبَ الْغَيْبِ سَرَ السِّرِّ فَجِينَيْدَ تَكُورَفَارَثَ  
تَكَلِّمَ رَسُولِيْ وَنَبِيِّ وَصَدِيقِيْ يَكَتَخْتَمُ اَلْكَاهِيَهُ  
وَالْمَيَكَ تَصْدُرُ الْأَيْدَالُ وَبَلَقَ شَنْكِيفُ الْكَرْوَ

---

# الإنسان الكامل

## في معرفة الأواخر والأوائل

تأليف

الشيخ عبد الكريم بن إبراهيم الجليل

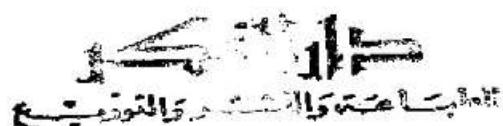
١٣٩٠ - ٢٠٠٥ هـ

## المجمع الأفلاقي

الطبعة الثالثة

١٩٧٠ = ١٣٩٠ م

شركة تكnight وطبعه في مطبوعات بابا يعقوب زارزور وشركاه



---

القوى . والنوح الخامس : الحكيم . والنوح السادس : العبودية . والنوح السابع : وضوح طريق السعادة من طريق الشفاعة وتبين ما هو الأولى فهذه سبعة ألوان  
أمر موسى عليه السلام بتبليلها

وأما الألوان المخصوصة بأمر موسى : فالنوح الأولى : نوح الربوبية . والنوح الثاني : نوح الفدرة ، ولهذا لم يكل أحد من قوم موسى ، لأنهم لم يؤمنوا بأوزار التسعة ألوان . فلم يكل أحد من قومه بسده ولم يرثه أحد من قومه ، بخلاف محمد صلى الله عليه وسلم فإنه ترك شيئاً إلا وباقه إلينا . قال الله تعالى (ما فرطنا في الكتاب من شيء) وقال تعالى (وكل شيء مصاناه نعمه يلا ) وهذا كانت ملته خير الملل ، ونسخ بيته جميع الأدبار ، لأنه أتى بجميع ما أنواعه وزاد عليهم مالم يأتوا به . فنسخت أدبارهم لتشخصها . وشهر بيته بكماله . قال الله تعالى (اليوم أكمل لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي) ولم تنزل هذه الآية على نبي غير محمد صلى الله عليه وسلم . ولو نزلت على أحد لكنه هو خاتم النبيين ، وما صحي ذلك إلا بمحمد صلى الله عليه وسلم فنزلت عليه فكان خاتم النبيين ، لأنه لم يدع حكمة ولا هدى ولا علمًا ولا سرًا إلا وقد نبه عليه وأشار إليه على قدر ما يليق بالنبيين للذلة السر إما تصر يخوا وإما تأوي يخوا وإما إشارة وإما كناية وإما استعارة وإما محنة وإما منفراً وإما مهرولاً وإما متشابهاً إلخ غير ذلك من أنواع كمال البيان ، فلم يرق لغيره مدخلًا فاستقبل بالامر ونحو النبوة لأنه ما ترك شيئاً يتعاجل إليه إلا وقد جاء به : فلا يخد المني يأتى بعده من الكل شيئاً مما يدعي أنه ينبه عليه إلا وقد فعل صلى الله عليه وسلم ذلك فيتبعه هذا الكامل كمن به عليه ويتسير تابعاً ، فانقطع حكم نبؤة التشريع بعده . وكان محمد صلى الله عليه وسلم خاتم النبيين ، لأن جاء بالكمال ولم يجيئ أحد بذلاته . فلو أمر موسى عليه السلام بإبلاغ المؤمنين به لما كان يبعث عيسى من بعده . لأن عيسى صلى الله عليه وسلم يبلغ سر ذيتك المؤمنين إلى قومه . ولهذا من أول قدم ظهر عيسى بالقدرة والربوبية وهو كلامه في المهد وأبراً الأكمه والأبرص وأحيا الموتى ونسخ دين موسى لأنه أتى بما لم يأت به موسى . لكنه لما أظهر أحكام ذلك فضل قومه من بعده فعبدوه وقاووا إنه ثالث ثلاثة . وهو الأب والأم والابن ، وسموا ذلك

( تمام حقوق محفوظ میں )

# خزینہ تصوف الْإِنْسَانُ الْكَاملُ

حصہ اول

بیان

## الْإِنْسَانُ الْكَاملُ

مصنف للعارف الرباني والمعدن الصدیق سید عبد اللہ بیگ بن ابراہیم الجلائی کاظمی ترجمہ من تصریحہ متفق

جیساں

اکھوں و فروع و احادیث و احادیث عما تقب - روح - کرسی - کتب آسمانی - فرشتگار  
و غیرہ کے معانی و اسرار کا نہایت شرح و بسط سے بیان  
کیا ہے

مترجمہ

حضرت مولوی ظہیر احمد صاحب ظہیری السہواری

۱۹۰۸ء

مطبوعہ فیض سخش سٹم پریس فیروز پور شر

قیمت ۱۰۰ روپے - تمام حصہ ۱۰۰ روپے کا ہے جلدی میں

حکمت اور کسی چائیت اور کسی علم اور کسی بجید کو ایسا نہیں چھوڑ سکے کہ اُس کی تنبیہ ذکر وی رہا۔ اُس کی طرف اشارہ ذکر دیا ہو جہاں تک کہ وہ بیان کے لایت ہے خواہ قصیر کے طور پر یا متوسط کے طور پر یا استعارہ کے طور پر یا حکم ہونے کے طور پر یا مفسر ہونے کے طور پر یا باطل ہونے کے طور پر یا مذکور ہونے کے طور پر یا مخفی ہونے کے طور پر یا مخفی و دوسرے طریقے پر جو بیان کا طریقہ ہے پس غیر کا اُس میں کچھ دخل نہیں ہے۔ اور امر مستقل ہے۔ اور بیوٹ نہیں پر ختم ہے۔ کیونکہ کوئی چیز ایسی نہیں چھوڑی ہے جس کے وہ محتاج ہوں۔ پس کوئی ایسا شخص کامل نہیں ہے کہ جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد ایسی چیز بیان کرے۔ جس کو آپ نے دیا ہوتا کہ اُس کامل کا اتباع کیا جائے۔ پس تشریف نبوت کا حکم آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد منقطع ہو گیا اور مخدوم صلی اللہ علیہ وسلم خاتم النبیین ٹھیک ہے۔ چونکہ سب کمالات کے آپ ہی چلتے۔ پس اگر ہوشی علیہ السلام کو ان دونوں لوحوں کے پیغام سزا کا حکم کیا جاتا۔ تو ہوشی علیہ السلام ان کے بعد نہ بیچھے جاتے۔ کیونکہ حضرت علیہ السلام نے ان دونوں لوحوں کے بجید کو اپنی تحریم پر ظاہر کیا۔ اسی واسطے حضرت علیہ السلام کا پہلا قدم قدرت اور پوستی کے ساتھ ظاہر ہوا اور وہ یہ کہ گھوارہ میں انہوں نے باتیں کیں۔ اور اور زاد اندھوں اور ابرص کو اچھا کیا۔ اور مردوں کو زندہ کیا۔ اور حضرت مولیٰ علیہ السلام کے دین کو متروک کیا۔ اس لئے کہ جو عیسیے علیہ السلام لائے تھے وہ حضرت مولیٰ علیہ السلام نہیں لائے تھے۔ لیکن انہوں نے جب اس کے احکام کو ظاہر کیا تو ان کی قوم ان کے بعد گراہ ہو گئی۔ پس انہوں نے حضرت علیہ السلام کی عبادت کی اور کہا کہ وہ تین مسجدوں میں کا ایک معبود ہے۔ اور وہ تین مسجدوں میں۔ باپ اور ماں اور بیٹا اور انہوں نے ان تینوں کا نام اتفاقیم شکاڑ رکھا۔ اور ان کی قوم متفرق ہو گئی۔ اور بعض نئے کہا کہ وہ خدا ہیں۔ مگر ادمی کی صورت میں اتر آئے ہیں۔ اور پھر اپنے علوکی طرف رجوع ہی گئے ہیں۔ اور ان لوگوں کا نام بیعا قہ حضرت عیسیے کی قوم میں ہے۔ اور بعض نئے کہا کہ اللہ ان تینوں کا نام ہے۔ ایک باپ جس کو روح القدس سمجھتے ہیں۔ وہ میں جس کو مریم کہتے ہیں۔ تیسرا بیٹا۔ جس کو عیسیے علیہ السلام کہتے ہیں۔ پس حضرت عیسیے کی قوم گراہ ہو گئی۔ کیونکہ جن امور کا کہ انہوں نے اعتقاد کیا تھا۔ ان کو عیسیے علیہ السلام نہیں لائے تھے اس واسطے کہ ان کا صہنم اُس کے ظاہر امر کے واسطے جس کی طرف کو وہ رجوع لائے۔ اور انہا مخصوص تھا۔ اور اسی واسطے حب اللہ نے عیسیے علیہ السلام سے پوچھا کہ کیا تو نے آدمیوں سے یہ کہدیا ہے کہ

\* (الجزء الثالث)\*  
من شرح الإمام العلامة محمد بن عبد الباق  
الزرقاوي المازري على الماء واهب  
الدانية للعلامة القطباني  
نفع الله المسلمين  
بعلوهمها  
آمين

\* (وبهاته)\*  
كتاب زاد المعاد في هدى خير العباد للإمام  
شمس الدين بن عبد الله الدمشقي  
المختبلي المعروف بابن القاسم

\* (طبع)\*  
(على ذمة أكابر العائلة المهدية)  
(وشركاء)

\* (الطبعة الأولى)\*  
(بالمطبعة الازهرية المأمورية)  
(سنة ١٣٢٦ هجرية)

رَأْسُ أَمْوَالِ الْمَفَالِدِ  
وَالْعِجْزَمُقْتَاحٌ كُلُّ شَرٍ  
وَأَصْلُ الْمَعَاصِي كَلَّا هَا  
الْعِجْزَفَانُ لَعْبَدُ عِجْزَرٍ  
عَنْ أَسْـ بَابِ أَعْمَالِ  
الصَّاعِدَتْ وَعَنِ الْأَسْـبَابِ  
الَّتِي تَعْرِضُهُنَّ إِلَى مَعَاصِي  
وَتَحْوِلُهُنَّ إِلَيْهِ فِي قَعْدَةٍ  
فِي الْمَعَاصِي فَجَمِعَ هَذَا  
الْمَحْدِيثُ الشَّرِيفُ فِي  
اسْتِعَاذهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
وَسَلَّمَ أَمْرُ مَوْلَى الشَّرِيفِ  
وَفِرْوَاهِ وَمَبَادِيهِ وَغَارَاتِهِ  
وَمَوَارِدِهِ وَمَصَادِرِهِ وَهُوَ  
مَشْتَقَلٌ عَلَى هَلَانٍ  
خَدَّا هَالٌ كُلُّ خَصْلَتِينِهِنَّا  
قَرِينَقَانَ فَقَلَّ أَعْوَذُ  
مِنْهُنَّ مِنَ الْمَوْأِلَهَنَّ وَهُمَا  
بِأَنْ إِلَاصَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قُرْآنَ قَانُونَ الْمَكْرُورِ  
الْوَارِدِ عَلَى الْقُلُوبِ يَنْقُصُ  
يَاءَ تَبَارُسِيهِ إِلَى قَسْمَيْنِ  
فَإِنَّهُ أَمَانٌ يَكُونُ سَبِيلَهُ  
أَمْ إِمَاضَيْهِ هُوَ يَحْذَثُ  
الْمَخْزَنَ وَامْأَنَ يَكُونُ  
تَوْقِعَ أَمْرٍ مُتَقْبَلَ فَهُوَ  
يَحْدُثُ الْمُهْرَكَ لِلْهَامَانِ  
الْعَجَزِ زَفَانَ مَاءِ مَطْرِي  
لَا يَنْفَعُ بِالْمَخْزَنِ بِلَرْهَنَا  
وَالْجَنْدُوا التَّبَرِيُّ وَالْأَيْلَانِ  
بِالْقَدْرَ وَتَوْلِي الْعَبْدَ قَدْر  
الْأَنْهَمَشَا فَعَسِيلَ وَمَا  
يَسْتَقْبِلُ لَا يَدْعُ أَيْضًا  
بِالْأَهْمَلِ إِلَيْهِ يَكُونُ لَهُ  
حِيلَةٌ فِي دُوَّمَهِ غَلَبَعَهَ زَرَ  
أَعْنَهُ وَامْأَنَهُ الْأَعْنَاعَ لِعَلَى  
حِينَهُ فِي دَلَوَادَهِ أَعْنَاعَ  
مَنْهُ وَمُؤَيَّدَ مَقْبِلَهُ إِلَى  
قَاهَ بِيَلَهُ إِلَى

٢- قوله واصناعه لعل المراد الاشارة الى الغواية والافهام مثل نظرنا مل اه ممجه

---

# هُرْفَتْ لِقَّة

## الْعَلَّامَةُ ابْنُ حِسْلَدُون

---

حِكْمَاتٌ قَدْحَوَى دَرَرَ المَعَانِي  
وَنَحْمَدُ فَوَائِدَ الْمَقْنَيْهُ  
فَلَا تَجِدُ لِهَا يَكِيدَ الْمَثَابِيْهُ

---

روجعت هذه الطبعة وقوبلت على عدة نسخ

بمعروفة لجنة من العلماء

---

يطلب من المكتبة التجارية الكبرى بأول شارع محمد علي بمصر  
لصاحبها : مصطفى محمد

---

( حقوق الطبع محفوظة )

مطبعة مصطفى محمد

صاحب المكتبة التجارية بشارع محمد علي بمصر

كلام يوم وحاصيل مذهبهم فيه على ما ذكر ابن أبي وأصل أن النبوة بها ظاهر الحق والهداى بعد الأضلال والنعنى وأنها تعقب بالخلافة ثم يعقب الخلافة الملك ثم يعود بغيرها وتذكرها وباطلا قالوا ولما كان في المعمود من سنته الله رجوع الأمور إلى ما كانت وجوب أن يحيى أمر النبوة والحق بالولاية ثم يعقبها الدجل مكان العلانية والسلط ثم يعود الكفر بحاله يشيرون إلى هذا المدعاة من شأن النبوة والخلافة بعدها والملك بعد الخلافة هذه ثلاث مراتب كذلك الولاية التي هي لهذا الفاقدية والدجل بعدها كتابة عن خروج الدجال على أثره والكفر من بعد ذلك فهي ثلاث مراتب على نسبة الثلاث المراتب الأولى قالوا ولما كان أمر الخلافة فرض حكمًا شرعاً بالإجماع الذي لا ينفي إمكان من لم يراهن عليه وجوب أن تكون الإمامة فيمن هو أخص من فرض بالنبي صلى الله عليه وسلم إما خالداً كثبي عبد المطلب وإما باتفاق ومن كان من حقيقة الآل والآل ثرت إذا حضر لم يلقيت من دو الآلة وإن أمرين أحاتي سماء في كتابه عنقاء مغرب من شارقه خاتم الأولياء وكتبي عنده لينتهي الفضة إشارة إلى حدوث البخاري في باب خاتمة النبيين قال صلى الله عليه وسلم متى يسأن قبلي من الأنبياء سكه مثل رجل أتفى بهما وأكلمه حتى إذا تم بيته إلا موضع لينة فاما تلك الباقة المفترضون كان النبيين بالباقة حتى أكملت النبيان وممنه النبي الذي حصلت له الإمامة الظاهرة والعلامة في تناوله مراتبها يا نبأة ويحملون صاحب السكمال فيما خاتم الأولياء أي حائزة أرضية التي هي خاتمة الولاية كما كان خاتم الأنبياء حائزاً للمرتبة التي هي خاتمة النبوة فشكني التارخ عن ذلك المرتبة أخواتي بابتيه النبيت في الحديث المذكور وهو ما على نسبة واحدة فيهما وهي لينة واحدة في الشفيل وفي الباقة لينة ذهب وفي الولاية لينة فضة للتفاوتس بين الرتبتين كما بين الذهب والفضة يجعلون لينة الذهب كتابة عن النبي صلى الله عليه وسلم ولينة الفضة كتابة عن هذا التولي الناطق بالمنتظر وذلك خاتم الأنبياء وهذا خاتم الأولياء وقال ابن العربي فيما نقل ابن أبي وأصل عنه وهذا الإمام المنتظر هو من أهل النبيت من ولد فاطمة وظهوره يمكن من بعد مرضي خفاج من الخبرة ورسم حروف الله يزيد عددها بحسب الجمل و هو آخره المسمى يوم الجمعة من

حضرت شیخ فرید الدین رحمۃ اللہ علیہ اعطا کار و ذمہ جبہ فارسی سے

# تذکرہ اآل ولیا

اردو

ہند و پاکستان

مترجمہ

محمد عبدالرشید صاحب صدیقی ۷۴

نہایت محنت اور ذمہ داری سے چھاپ کر ایسا فرد خدت کر نیوالے

شیخ قلام حسین امین در ہنسٹرنی چرچ کتب کشیری بازار لاہور  
حرود شیخ عالم پریس لائٹ دیلو سے روڈ لاہور  
قیمت ۵ روپیہ

اپ کو اداستہ کر کے وہاں پہنچی اپ اُسے زیجھ کر مجھ کے لئے وہ عورت یہ کہہ کر اپ کے تماقہ میں بھائی کی لئے شیخ نبیر خون نہ کرو گمراپ نے فرہ بھرا نسافت نہ کیا اور دیوار پھانڈ کر اپ فرار ہو گئے جب اپ بوسٹھے ہو گئے تو اپ بھائی کے اس داقہ کو یاد کر کے رونے لگے اور کہا میں جوان لھا اگر اس کی خواہش پوری کر کے توبہ کرتیا تو ہر جذبہ اپنے نفس کو خامست کرنے لگے کہ اسے بدجنت جوانی میں تلو نے توجہ نہ کی اب بوسٹھا بہر کر پھنستا ہے الیمن نہیں روز تک رونے رہتے تبہر سے روز حضور سردار کامات کو خواب میں دیکھ کر نفس کے اس تھجکڑے سے نسلی ہوئی۔

اپ فرمائے میں بہت عرصہ تک ریاضت اور مجاہدہ کرنے ظاہری آداب کی بجا آوری اور فتنہ یہب الاغلاق کے حصول سے اللذ تعالیٰ کی بہر بانی سے سینہ کھل جاتا ہے اور اس کے انوار سے دل لمبر پورہ بہر جاتا ہے عمل میں بہت دسمت ہوتی ہے اور نفس توحید کی فضا میں آ جاتا ہے جس سے بندہ نوش ہو کر عزائم کو چھپوڑی بھیقتا ہے وہاں سے مा�صل ہونے والی مفتوحات کا اظہار کرنے لگ جاتا ہے تب اس کا نفس اس پر غالب آ جاتا ہے وہ مجاہد کی ابتدائی لذات ضبط ہونے لگتی ہیں لیکن نفس پر قادور ہونا غالباً ہو جاتا ہے مثل اس محفلی کے جو جال سے لکھ کر دریا میں چلی جائے اس نے اپنے فرمایا کہ نفس سے کبھی مطمئن شد ہواں کی ہیشہ نگرانی رکھوتا کہ اس کی آفتول سے نچے رہو کیوں نکھر دنست شیطان اس کے اندر بیٹھا ہے۔

فرمایا جس میں نعمانی صفات میں سے ایک بھی بانی ہے وہ آزاد نہیں بلکہ اس کی مثال مکاتب خلام کی ہے کہ مبنیک ایک دزم بھی اس پر بانی ہے وہ آزاد نہیں۔

فرمایا مجذوب کے درجات بہت سے میں بعض تربیت کا تیسرا حصہ پانتے ہیں اور بعضی آدھا اور بعضے را ادھے سے کھڑ زیادہ اور بعض کو نیوت میں سے بہت صاحبہ ملتا ہے اور وہ لوگ خالما دلما، میں حکم خراج انفخت میں اندھا علیہ والہ و سلم غلام الانبیاء میں اور یہ بھی نکن ہے کہ ایسے مجذوب میں کوئی ہدایت ہو۔

فرمایا حرام کا ایک دزم بھی جو اس کے والک کروالیں کر دتا ہے تو اسے بہوت میں سے ایک درجہ دیا جاتا ہے بیز فرمایا اویار میں سے برگزیدہ وہ ہے جو اصول علم کی لفظتو کو کرتا ہے کسی نے پوچھا وہ کیون نکھر مایا ایک علم ابتداء ہے ایک منقا و پر ایک عمد مشیاق اور ایک علم خروف اور پہ مکمل کے اصول میں اور یہی مکمل علم ہی ہے دلیا قول اور بزرگوں سے پہلی طاہر نہ تا ہے اسکے سراءستے جسے دلایت سے حصہ طا اور کوئی اسے قبول نہیں کر سکتا۔ فرمایا کہ اس طرح ذکر ہلی میں مشغول ہیں کہ اس کی حالت معلوم نہ ہو۔

---

تفسير الشيخ السعدي  
رحمة الله تعالى وغفرانه

# تفسير الشيخ السعدي

رحمة الله تعالى وغفرانه

تفسير الجزء الأول

---

والخلاف، وهذا نظير قوله صلى الله عليه وسلم: "ليس الشديد بالصرعة، إنما الشديد الذي يملك نفسه عند الغضب" ونحو ذلك.

{ولكِنَ الْبُرُّ مِنْ آمَنَ بِاللَّهِ} أي: بأنه إله واحد، موصوف بكل صفة كمال، منزه عن كل نقص.

{وَالْيَوْمَ الْآخِرِ} وهو كل ما أخبر الله به في كتابه، أو أخبر به الرسول، مما يكون بعد الموت.

{وَالْمَلَائِكَةُ} الذين وصفهم الله لنا في كتابه، ووصفهم رسوله صلى الله عليه وسلم {وَالْكِتَابُ} أي: جنس الكتب التي أنزلها الله على رسوله، وأعظمها القرآن، فيؤمن بما تضمنه من الأخبار والأحكام، {وَالثَّبِيْثُونَ} صوما، خصوصا خاتمهم وأفضلهم محمد صلى الله عليه وسلم.

{وَأَثْيَ الْمَالَ} وهو كل ما يتموله الإنسان من مل، قليلا كان أو كثيرا، أي: أعطى المال {على حِبَّه} أي: حب المال، بيين به أن المال محظوظ للنفوس، فلا يكاد يخرج العبد.

فمن أخرجه مع حبه له تقربا إلى الله تعالى، كان هذا برهانا لإيمانه، ومن إيتاء المال على حبه، أن يتصدق وهو صحيح شحيح، بأمل الغنى، وبخشى الفقر، وكذلك إذا كانت الصدقة عن قلة، كانت أفضل، لأنها في هذه الحال، يحب إمساكها، لما يتوجهه من العدم والفقر.

وكذلك إخراج النفيس من المال، وما يحبه من ماله كما قال تعالى: {لَئِنْ شَالَوْا الْبُرُّ حَتَّىٰ لَتَقْطُعوا مِمَّا تُحِبُّونَ} فكل هؤلاء من أثى المال على حبه.

ثم ذكر المنفق عليهم، وهو أولى الناس ببرك واحسانك. من الأقارب الذين تتوجع لمحابيهم، وتغرس بسرورهم، الذين يتناصرون ويتناقلون، فمن أحسن البر وأوفقه، تعادل الأقارب بالإحسان المالي والقولي، على حسب قريهم و حاجتهم.

ومن اليتامي الذين لا كاسب لهم، وليس لهم قوة يستغفرون بها، وهذا من رحمته [تعالى] بالعباد، الدالة على أنه تعالى أرحم بهم من الوالد بولده، فالله قد أوصى العباد، وفرض عليهم في أموالهم، الإحسان إلى من فقد آباءهم ليصيروا كمن لم يفقد والديه، ولأن الجزاء من جنس العمل فمن رحم بيته غيره، رُحْمَةُ بيته.

{وَالْمَسَاكِينُ} وهو الذين أسكنتهم الحاجة، وأنذلهم الفقر فلهم حق على الأغنياء، بما يدفع مسكنتهم أو يخففها، بما يقدرون عليه، وبما يتيسر، {وَابْنُ السَّبِيلِ} وهو الغريب المقطوع به في غير بلده، فحث الله عباده على إعطائه

---

من المال، ما يعينه على سفره، لكونه مظنة الحاجة، وكثرة المصارف، فعلى من أنعم الله عليه بوطنه وراحته، وخلوه من نعنته، أن يرحم أخيه الغريب، الذي

أن يؤمنوا به ويصدقونه ويأخذوا ذلك على أممهم، فالأنبياء عليهم الصلاة والسلام قد أوجب الله عليهم أن يؤمن بعضهم ببعض، ويصدق بعضهم ببعض لأن جميع ما عندهم هو من عند الله، وكل ما من عند الله يجب التصديق به والإيمان، فهم كالشيء الواحد، فعلى هذا قد علم أن محمدا صلى الله عليه وسلم هو خاتمه، فكل الأنبياء عليهم الصلاة والسلام لو أدركوه لوجب عليهم الإيمان به واتباعه ونصرته، وكان هو إمامهم ومقدمهم ومبوعهم، وهذه الآية الكريمة من أعظم الدلائل على علو مرتبته وجلاله قدره، وأنه أفضل الأنبياء وسيدهم صلى الله عليه وسلم لما قررهم تعالى { قالوا أقرنا } أي: قبلنا ما أمرتنا به على الرأس والعين { قال } الله لهم: { فاشهدوا } على أنفسكم وعلى أممكم بذلك، قال { وأنا معكم من الشاهدين فمن تولى بعد ذلك } العهد والميثاق المؤكدة بالشهادة من الله ومن رسleه { فأولئك هم الفاسقون } فعلى هذا كل من ادعى أنه من أنبياء الأنبياء كاليهود والنصارى ومن تبعهم، فقد تولوا عن هذا الميثاق الغليظ، واستحقوا الفسق الموجب للخلود في النار إن لم يؤمنوا بمحمد صلى الله عليه وسلم.

{ 83 } أَفَغَيْرَ بَنِي إِنْدِيلْ وَلَهُ أَنْتَمْ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ }

أي: أطلب الطالبون ويرغب الراغبون في غير دين الله؟ لا يحسن هذا ولا يليق، لأنه لا أحسن دينا من دين الله { ولوه أسلم من في السماوات والأرض طوعاً وكرها } أي: الخلق كلهم منقادون بتسخيره مستسلمون له طوعاً و اختياراً، وهم المؤمنون المسلمين المنقادون لعبادة ربهم، وكرها وهم سائر الخلق حتى الكافرون مستسلمون لقضائه وقدره لا خروج لهم عنه، ولا امتياز لهم منه، وإليه مرجع الخلاق كلها، فيحكم بينهم ويجازيهم بحكمه الدائر بين الفضل والعدل.

{ 84 } قُلْ أَمْنَا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنْزِلَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَمْبَاطَ وَمَا أُوتِيَ مُوسَى وَعِيسَى وَالنَّبِيُّونَ مِنْ زَيْمٍ لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَتَحْنَ لَهُ مُسْلِمُونَ }

نقدم نظير هذه الآية في سورة البقرة، ثم قال تعالى.

{ وَاجْهُ لِي وَزِيرًا مِنْ أَطْبِي } أي: محبنا يعاونني، ويؤازرني، ويساعدني على من أرسلت إليهم، وسأل أن يكون من أطه، لأنه من باب البر، وأحق ببر الإنسان قرينته، ثم عينه بسؤاله فقال: { هَارُونَ أَخِي \* اشْدُّ بِهِ أَثْرِي } أي: فوني به، وشد به ظهري، قال الله: { سَئَدْ عَضْدَكَ بِأَخِيكَ وَجْعَلَ لَكُمَا سُلْطَانًا }

{ وَشَرِيكَةَ فِي أَثْرِي } أي: في النبوة، بأن تجعله نبيا رسولا، كما جعلتني.

ثم ذكر الفائدة في ذلك فقال: { كَيْ شَرِحَكَ كَثِيرًا وَنَذَرَكَ كَثِيرًا } علم عليه الصلاة والسلام، أن مدار العبادات كلها والدين، على ذكر الله، فسأل الله أن يجعل أخيه معه، يساعدان وينعاونان على البر والتقوى، فيكثر منها ذكر الله من التسبيح والتهليل، وغيره من أنواع العبادات.

{ إِنَّكَ كُلْتَ بِنَا بَصِيرًا } تعلم حالنا وضيقنا وعجزنا وافتقارنا إليك في كل الأمور، وأنت أبصر بنا من أنفسنا وأرحم، فمن علينا بما سألناك، وأجب لنا فيما دعوناك.

قال الله: { قَدْ أُوتيَتْ سُؤُلَكَ يَا مُوسَى } أي: أعطيت جميع ما طلبت، فتشعر صدرك، وتبصر أمرك، وتحل عددة من لسانك، يفهوا قوله، وتشد عضدك بأخيك هارون، { وَنَجْعَلَ لَكُمَا سُلْطَانًا فَلَا يَصْلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنْ اتَّبَعَكُمَا الْغَالِبُونَ }

وهذا السؤال من موسى عليه السلام، يدل على كمال معرفته بالله، وكمال فطنته ومعرفته للأمور، وكمال نصحه، وذلك أن الداعي إلى الله، المرشد للخلق، خصوصا إذا كان المدعو من أهل العناid والتكبر والطغيان يحتاج إلى سعة صدر، وطمئن، على ما يصييه من الأذى، ولسان فصيح، يمكن من التعبير به عن ما يريده وبقصده، بل الفصاحة والبلاغة لصاحب هذا المقام، من ألم ما يكون، لكثرة المراجعات والمراويبات، ولجاجته لتحسين الحق، وتزيينه بما يقدر عليه، ليحببه إلى النفوس، وإلى تقييم الباطل وتوجيهه، ليتفر عنده، ويحتاج مع ذلك أيضا، أن يتيسر له أمره، ف يأتي البيوت من أبوابها، ويدعو إلى سبيل الله بالحكمة والموعظة الحسنة، والمجاملة بالتي هي أحسن، يعامل الناس كلاما بحسب حاله، و تمام ذلك، أن يكون لمن هذه صفات، أعون وزراء، يساعدونه على مطلوبه، لأن الأصوات إذا كثرت، لا بد أن تؤثر، فلذلك سأله عليه الصلاة والسلام هذه الأمور فأعطيها.

وإذا نظرت إلى حالة الأنبياء المرسلين إلى الخلق، رأيتهم بهذه الحال، بحسب أحوالهم خصوصا، خاتمهم وأفضلهم محمد صلى الله عليه وسلم، فإنه في الذروة العليا من كل صفة كمال، وله من شرح الصدر، وتبصير الأمر، وفصاحة اللسان، وحسن التعبير والبيان، والأعون على الحق من الصحابة، فمن بعدهم، ما ليس بغريبه.

---

# البيوأقيت والجواهر

## في بيان عقائد الأكابر

وبأنفشه  
الكبريت الأصمر

في بيان علوم الشيخ الأكبر

محب الدين بن العربي المزني سنة (٦٢٨هـ)

وهو منتخب من كتاب لواقع الأنوار الفردسية  
المختصر من الفتوحات المكية

تأليف

الشيخ عبد الرحمن بن أamer بن علي الشعراوي المصري المعنفي  
مات ٩٧٢هـ

طبعة جبرة مسموعة وترجمة آذان الغزلية الترجمة

راغن للزجل

دار إحياء التراث العربي  
مؤسسة تاريخي العربي  
لبنان - بيروت

مرارته لانقطاع الوحي الذي كان به الوصلة بينهم وبين الله تعالى فإنه قوت أرواحهم انتهـى .  
وقال في الجواب الخامس والعشرين من الباب الثالث والسبعين : اعلم أنّ البوة لم ترتفع مطلقاً  
بعد محمد ﷺ وإنما ارتفع نبوة التشريع فقط فقوله ﷺ لا ينبي بعدى ولا رسول بعدى . أي  
ما نسمى بنشرع بعدي شريعة خاصة فهو مثل قوله ﷺ إذا هلك كسرى فلا تكسرى بعده وإذا  
هلك فیصر فلا قصر بعده ولم يكن كسرى وفیصر إلا ملك الروم والفرس وما زال لملك في  
الروم ولكن ارتفع هذا الاسم فقط مع وجود الملك فيهم وسمي ملکهم باسم آخر غير ذلك ،  
وقد كان الشیخ عبد القادر الجيلی يقول أوتی الأنبياء اسم النبوة وأوتی اللطف أی حجر علينا  
اسم النبي مع أن الحق تعالى يخبرنا في سراورنا بمعنى كلامه وكلام رسوله ﷺ ويسمى صاحب  
هذا المقام من الأنبياء : الأولياء فغاية نبويتهم التعریف بالأحكام الشرعية حتى لا يخطئوا فيها لا  
غير انتهـى .

(فإن قلت) : فما الحكم في تشريع المجتهدین ؟

(فالجواب) : أن المجتهدین لم يشرعوا شيئاً من عند أنفسهم وإنما شرعوا ما اقتضاه  
نظرهم في الأحكام فقط من حيث إنه ﷺ قرر حكم المجتهدین فصار حكمهم من جملة شرعاه  
الذی شرعه فإنه ﷺ هو الذی أعطى المجتهد المادة التي اجتهد فيها من الدين ، ولو قدر أن  
المجتهد شرع شرعاً لم يعطه الدليل الوارد عن الشارع ردداه عليه لأنه شرع لم يأدون به الله والله  
اعلم .

(خاتمة) : مما يزيد كون محمد ﷺ أفضـى من سائر المسلمين وأنه خاتمهم وكما بهم  
يستمدون منه ما قاله الشیخ في علوم الباب الأحد والسبعين وأربعيناتـه من أنه ليس لأحد من  
الخلق علم يناله في الدنيا والآخرة إلا وهو من باطنية محمد ﷺ سواء الأنبياء والعلماء  
المتقدموه على زمن بعثته والمتاخرون عنها وقد أخبرنا ﷺ بأنه أوتـي علم الأولـين والأخرـين  
ونحن من الآخـرين بلا شـك ، وقد عمـم محمد ﷺ الحكم في العـلم الذي أوتـيـه فـشمل كلـ علم  
منقول ومعقول ومفهوم ومرهوب . فـاجـهد يا أخـيـ أن تكونـ مـعنـيـاـ بـأخذـ العـلمـ بالـلهـ تعـالـىـ عنـ نـيـهـ  
محمد ﷺ فإـنهـ أـعـلـمـ خـلـقـ اللهـ بـالـلـهـ عـلـىـ الإـطـلاقـ وإـيـاكـ أـنـ تـخـطـئـ أـحـدـاـ مـنـ عـلـمـاءـ إـيمـانـهـ مـنـ غـيرـ

زاد للمرأة على الرجل في الاسم فقال في الرجل : المرأة ، وقال في الأخرى : المرأة فزادها هـاءـ  
في الـوقـفـ وـنـاءـ فـيـ الـوـصـلـ عـلـىـ اـسـمـ الـمـوـرـهـ لـلـرـجـلـ فـلـهـ عـلـىـ الرـجـلـ درـجـةـ فـيـ هـذـاـ المـقـامـ لـيـسـ  
لـلـمـوـرـهـ فـيـ مـقـابـلـةـ قـوـلـهـ : ولـلـرـجـالـ عـلـيـهـنـ درـجـةـ فـسـدـ تـلـكـ الثـلـمـةـ بـهـذـهـ الـزـيـادـةـ فـيـ الـمـرـأـةـ وـأـطـالـهـ فـيـ  
ذـلـكـ قـالـ : وـلـوـ لـمـ يـكـنـ فـيـ شـرـفـ التـائـبـ إـلاـ إـطـلاقـ لـغـظـ الـذـاتـ عـلـىـ اللهـ إـطـلاقـ الصـفـةـ  
وـكـلـاـهـماـ لـفـظـ تـائـبـ لـكـانـ فـيـ كـفـایـةـ فـانـ فـيـ ذـلـكـ جـبراـ لـقـلـبـ الـمـرـأـةـ الـذـيـ يـكـسـرـهـ مـنـ لـاـ عـلـمـ لـهـ  
مـنـ الـرـجـالـ بـمـاـ هـوـ الـأـمـرـ .

(قلت) : ذكر الشیخ في الباب الخامس والأربعين وثلاثمائة ما نصـهـ إنـماـ قـالـ تعالىـ :

سُلْطَانُ الْبَرِزَنْدَخَالِيَّةِ الْبَرِزَانِيَّةِ

# محمد بن القاسم

تأليف

محمد الاسلام محمد الملة حضرت مولانا محمد فاروق قاسمي تقدس اللہ سرہ العزیز

اضافاته عنوانات دھواشی

حسین بن احمد مجید

ناشر

سید محمد معروف

مکتبہ قاسم العلوم  
جے دن ۱۲۰  
کورنگی کراچی پاکستان

مُعْتَدِلٌ

حکیماً از آنے پس خارج ہیں اب اب۔ نئے نئے بیویوں ملے کے بھی میں میں  
ایک عالمی مسلمان نے بھی کی تحریر، بدر، قول ابن حمادیں جو درست مسلمان ہے اسے ان ائمۃ حنفی  
شیعی اور ضیغمی فی قی رخصاً دام کا مکملہ تو مکملہ کا مکملہ ہے کوئی یہ کلمہ دعویٰ نہیں،  
کوئی مکملہ بھی کیتھی نہ کرے بلکہ اس کی بحث کر کر کیا ہے اور اسے اس کی بحث میں دکھلے  
ادا کر دیجئے اور میں اس کی بحث کا سچا سچا جواب ایسا اور سچے سچے نہیں ہے اس کی بحث  
مکملہ ہے ہر سچے سچے نہیں ایسا کہ اس طور پر کامیاب ہے بلکہ اپنے اپنے یہیں کامیاب ہے اس طور پر  
ذوق اور ثابت بونا ہے اگر کامیاب کا شکل کو ادا کر دیتے فہم ایشیں ملکیتی کو ثابت نہیں کرو  
وہ سب ایجاد ہے کہ وہ تمام نہ کرو اس سختی کو ایک ایسا کوئی جو اس کے ارادو اور احمد کو ادا کر  
کلکت اسکریپٹ کا بھی ایڈم ہی ہے اور اس سب معلمات سے افضل ہے وہ اسی جگہ  
کے قدم پکڑ لے اور اسے بے ایسا اور ہمارے حضرت مسیح تسیم سہاد لارڈ احمد سے افضل پر من  
تو ایسا شہر اپنے قدر خود کا سات سے افضل ہونے پر ہمارے معلمات کے خاتم ہو  
خود کا سات میں مغلی ہیں اپنے اپنے کے کامیاب کو جو نہیں ہر کوئی ایسا کوئی اور جو اس ستر کو  
دوسرے کوئی نہ کر سکتے کا اکثریت سے اس کے خلاف خواست جو اکثر ایسا کوئی کو ایسا اور اکثر ایسا  
اصلی اس ستر کوئی پر خوشی پر عالی شریعت سے مستفاد ہے کہ ایسا کوئی صدیق اسی میں  
کو اکسل ہیں باخیں اس کو ایسا کوئی کوئی کے کامیابی کا سچی پاٹھ اسی طرح ایسی میں  
کوئی کامیابی نہیں ہے اسی طرح اسی طرح ایسی میں

اول میں نام ایکیں معلوم کرنے پا جائیں یا کوئی نہیں جائے تو کچھ دفعہ دیگر سو ہوں گے  
خالی میں تو سلسلہ کوئی کام نہیں ہے کہ اسی سبقت سے کارہ اور انسانیت کے زندگی کے  
بعد اپنے سب اکثریتی کو گراں نہیں پورا کر سکتے اور انتہا کی تھیں اسی لیے اسی طلاقے  
کو کمپنیت کیا ہے بھروسہ دعائیں دلکش کر سکتے اور ایک ایسا میراث ہے کہ اس میراث سے  
کوئی بکری سمجھ ہو رہا۔ اسی ایسا دعویٰ کیا جائے کہ اسی طلاقے سے دلکشی کے اس میراث کو  
مقام پر رکھ دیا جائے اور اسی طلاقے سے کوئی کوئی گمراہ ہونا ممکن ہے کیونکہ اسی طلاقے  
کو ایسا میراث ہے کہ کوئی کوئی۔ گمراہ ہو جاؤ کیا اسی دلکش قسم کی جاہل نہیں وہ اسی طلاقے  
زیادہ کوئی کوئی ایسا دعویٰ کر سکتا ہے اُنہیں دعویٰ کیا جائے کہ دلکش دلکش اُنہیں دلکش  
و دلکش اس صفت ہیں کوئی کوئی دعویٰ کی کر سکتے ہے جو اس کو دلکش  
کی ایجاد کر دے کر دیکھ دے۔ دلکش سے اُنہیں دلکش کی وجہ میں کوئی دلکش اسی طلاقے کے  
کوئی کوئی ایسا دلکش کے دعویٰ کر سکتے ہیں اور ایسے دلکش کے دلکش اسی طلاقے کے دلکش  
پہنچ کر کوئی کوئی ایسا دلکش کو دلکش کی وجہ میں کوئی دلکش کر دے کر دیں گے  
اسی طلاقے کی وجہ میں کوئی کوئی ایسا دلکش کو دلکش کی وجہ میں کوئی دلکش کر دے کر دیں گے  
کوئی کوئی کوئی ایسا دلکش کو دلکش کی وجہ میں کوئی دلکش کر دے کر دیں گے۔

کلام اپنے شرذہ پر ہے مگر اُن سکھ را کسی نے ایسا کہا ہے کہ وہ مولوی نہ چونکی  
علیٰ پڑا اتفاق اسی میں میزبانی کو خالی فریضے کے لئے سکھ سارا حادثہ میزبان  
نہ کر سکتے کوئی دیر تادع فی الراز ما لکر وہ سیس بیرون کی اور نہ قضا عالم و دلیل اسی طبق  
ہیں کافی خوب و خوبی خواری و مسلم کی صدر شیخ ہمیں اس حدیث شاذ و مسلسل ہر جا یہیں گل اور نیز  
یہ یہود و اخیر برگل کی ہے کہ اسرا ایمان سے مغفرتے لائیں یہ اسلامی  
حادثت سے مبلغین احکام مولا ویں پر گزر تاہل النشانات نہیں، دھرم اپنی یہ ہے کہ ایسی  
حادثت مذکورہ نقطہ سمجھی مخالفت خاتمیت حقیقی حب مخالفت ہی نہیں تو اسی نتیجے  
کوئی کچھ ایسی کوئی مسلط مطابق ہے کہ ملارت ہی بنتیں۔

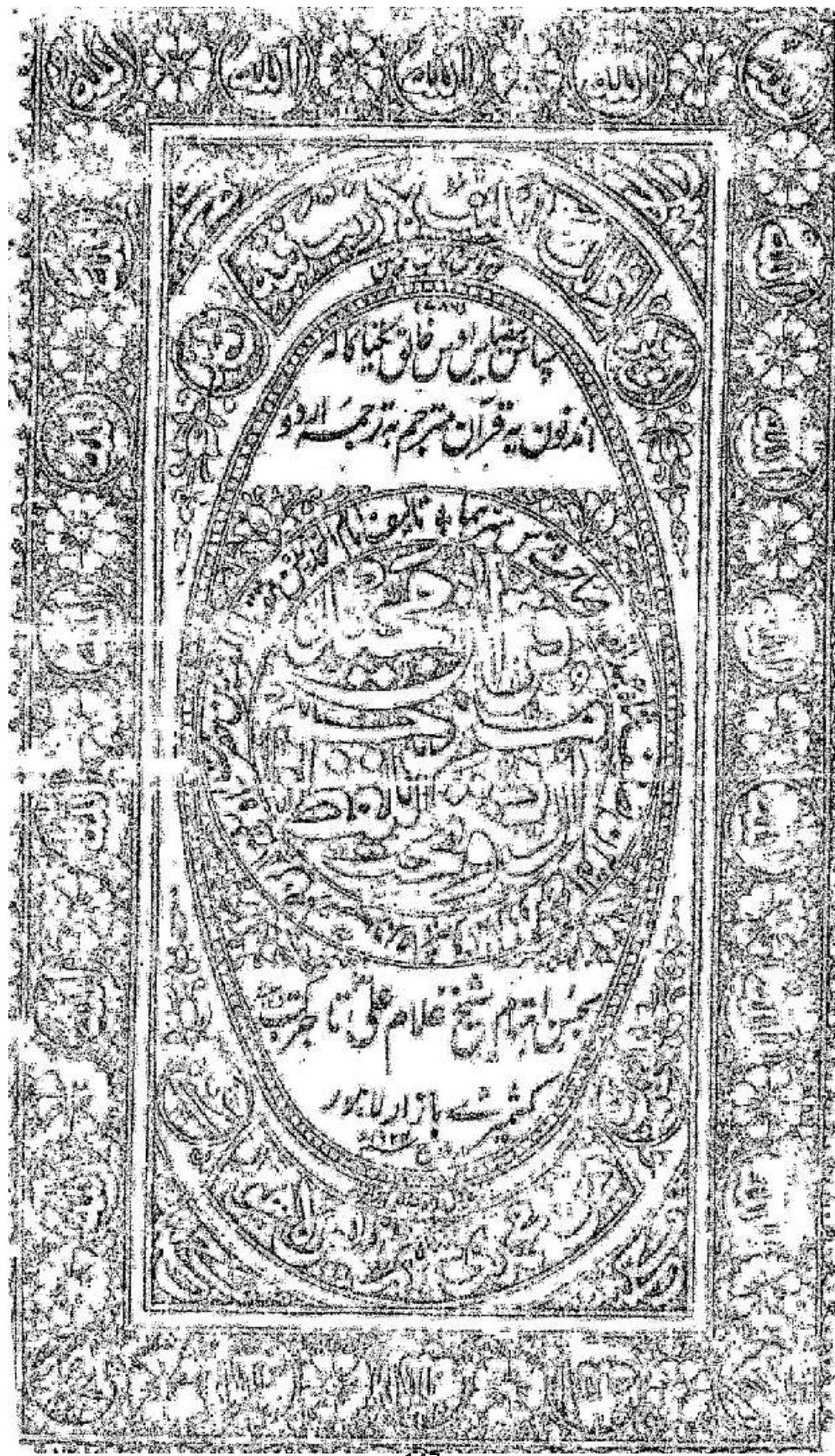
باقی ایں بہات کر جوں کی تاریخ کو رہا مانئے تو ان کی تحریر خوفناک لادزم کے  
گل پر اُپسزدگوں کے غبال میں اسکتی ہے جو زور کیزے فتحداشیوں سے اربی نہیں  
ہمارتے ایسے دگل اگل ایسا بھیں تو کجا ہے۔ المرتضی علی الحسن، زین الدین و طبری و نیشن  
نقشبندی شاہ اور چیز ہے اور خلاد نسیان اور چیز، اگر بوجہ کم اعلیٰ برادر کا نہیں کسی  
مشینیں نکل دیجاؤں کی میں جی کیا نقشبندی ایک کسی مغلیہ، ایک اور کسی مغلیہ، ہر ان نے کوئی محکم  
کیا ہات کر دیجی تو کہا تھا اس سے وہ خلیفہ ملک ان ریاست پر گزر گیا۔

گھاہ ہائشہ کو کھاں نادان چے بغلطہ بر ہوف زند تیرہ سے

ہل بیدار ضریح حق اگر نکلاس و حبستے  
تھے میری نہایت اور وہ بیان اس کاٹے جاؤ  
نومی سلطنت عربہ سلم سے ہات بیت ہو  
پر گواہیوں دیتے ہے۔

یہ کوئی نہ اپنی کو اختیت سے حکم رکھا اور انہیں شریعت کا حکم نہ رکھا جائے گا۔  
اگر وہ صورت تسلیم اور پچھر زمینوں کے دہان کے آدم و نوح و غیرہ ہم  
علیہم السلام پیاس کے آدم و نوح علیہم السلام وغیرہ ہم سے زمانہ سابق ترین ہوں  
تو ہبھو جانشنت مکمل ہجی اپ کی خاتمتیت راستے سے انکار نہ ہوئے لگا جو دہان کے  
حصہ اور اسٹریڈر سلم کے مذاہات یہی کچھ جھوٹ کیجئے۔  
اگر ان گزارختیت بینے اتفاقات ذاتی بوصفت ثبوت یعنی سبیا اس پرچار  
نے ہر عنی کیا ہے تو ہجر سوار بول اور اٹھ علیہ سلم اور کسی کو افراد متصود بالحقیقہ میں  
سے مغلیقی خوبی ملے اور اٹھ علیہ سلم نہیں کہہ سکتے بلکہ اس صورت میں فقط نہیں کیا اور ازاد  
خدا ہجی پر اپ کی خاتمتیت نہ ہوگی اور وقارہ پر ہجی اپ کی خاتمتیت ثابت  
ہو جائے گی کیونکہ اگر باخوان پیدا نہ کروں خوبی ملے اور اٹھ علیہ سلم بھی کوئی نہیں پیدا نہ کرو  
خاتمتیت مکمل ہی کیجئے لفڑی نہ ایسے گام جایا کہ اسکے معاشر کو افراد میں یہ اخراج  
کیجئے اسکے زمان میں کوئی امر بخی خجور کی جائے بلکہ ثبوت ارشاد کو درخواست خاتمتیت  
بینے صادر میں درخواست ملتام انجیلیتین نہیں جو دیکھ کر جائے کری اخراج ایسی معاشرت  
درخواست نہ فکات ہے۔

اوہ اس سے یہ بھی واضح ہو گا کہ یہ معلوم ملکوں اندر اس اور جر کوئی عکت ناممکن ہے لیکن جو اس کی راستے اکار صحت پیش کریں گے تو اس کی اولی قوام بینج سکھ اس کی نسبت صورت ہے کہ اس بات کی دلیل ہے کہ اس میں کوئی عکت ناممکن نہیں تھا اور اسی الصدیہ نہیں وہ صورتے شدہ و مطابق ہے کہ اس کا خالق جو حکم الہی تیرن ہے اور عکت صحیح ہے کہ اس کی اکار کو کوئی ایسے نہیں بخوبی مدد و نفع کرنے سے ساتھ نہیں کر سکتا اور اسی نتیجہ کو کہ سبھی ہوں گا ایسے ہونا نہ ہوتا تو کہ کتنے





# فتح الباري

## في مقاصد القرآن

تفسير سلفي أثري خالٍ من الإبراءات اليسارية والتجزئيات المذهبية والكلامية  
يفني عن جميع التغافل والاتغافل عن جميعها عمن

تأليف

السيد ابراهيم العبدة الملوك المؤذن صاحب الباب  
أبي الطيب" صديقه بن حسن بن على الحسين الفقيه جعف البخاري  
"١٤٤٨ - ١٣٠٧هـ"

عني بطبعه وتقديمه وراجعته  
خادم العالم  
عبد الله بن ابراهيم الانصارى

الجزء الحادى عشر

المكتبة العظيمة  
ستاد، بيروت

﴿ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ ﴾ وقرأ الجمهور بتحقيق لكت ونصب رسول وخاتم ووجه النصب على خبرية كان المقدرة كـأتقدم ، ويجوز أن يكون بالعطف على (أبا أحد) وقرىء بشدید (لكن)، ونصب رسول ، على أنه اسمها، وخبرها محدوف أي ولكن رسول الله هو ، وقرأ الجمهور: وختام بكسر التاء، وقرىء بفتحها ومعنى الأولى أنه ختمهم أي جاء أخرهم ومعنى الثانية أنه صار كالخاتم لهم الذي يختملون به ويترتبون بكونه منهم ، وقيل : كسر التاء وفتحها لغتان ، قال أبو عبيدة: الوجه الكسر لأن التأويل أنه ختمهم ، فهو خاتمهم ، وأنه قال: أنا خاتم النبيين وختام الشيء آخره ، ومنه قوله: خاتمه المسك .

وقال الحسن : الخاتم هو الذي ختم به ، والمعنى : ختم الله به النبوة فلا نبوة بعده ولا معه . قال ابن عباس : يريد لولم أختم به النبيين لجعلت له ابناً يكون بعدهنبياً ، وعنه أن الله لما حكم أن لا نبي بعده؛ لم يعطه ولداً ذكراً يضير رجلاً ، وعيسي ممن نبى قبله؛ وحين ينزل ينزل عاملاً على شريعة محمد<sup>ص</sup> كأنه بعض أمته .

﴿ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴾ قد أحاط علمه بكل شيء ، ومن جملة معلوماته هذه الأحكام التي ذكرت هنا . أخرج أحمد ومسلم عن أبي سعيد الخدري قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « مثلي ومثل النبيين كمثل رجل بنى داراً فانتهى إلى لبنة واحدة فجئت أنا فائتممت تلك اللبنة » .

وأخرج البخاري ومسلم وغيرهما عن جابر قال قال رسول الله<sup>ص</sup> : مثلي ومثل الآباء كمثل رجل ابني داراً فأكملها وأحسنتها إلا موضع لبنة؛ فكان من دخلها فنظر إليها قال ما أحسنتها إلا موضع اللبنة فأنا موضع اللبنة حتى ختم بي الأنبياء ». .

وأخرج الشیخان من حديث أبي هريرة نحوه .

جان و دلم فدائے جمالِ محمد است      خاکِ شارکوچ آں محمد است  
 دیدم بعین قلب و شنیدم گوشِ هوش      در هر مکان ندائے جلالِ محمد است  
 ایں چشمہ روای کے بکان خداوہم      یک قطرہ زیر کمالِ محمد است  
 ایں آشم ز آتشِ مهر محمد است      وین آپ من ز آپ ز لالی محمد است

I am ready to offer my heart and soul, for the beauty of Muhammad; My body is merely the dust of the lane treaded by the progeny of Muhammad.

I have seen with my heart's eye , and heard with perceptive ears; The trumpet of the beauty of Muhammad Echoes everywhere. This ever-flowing water, which I distribute, freely, among God's creatures; is but a drop from the ocean of the excellences of Muhammad.

The fire that burns within me is the fire of the love of Muhammad; the water that I possess is from the sweet and pure water of Muhammad. (Majmuah Ishtiharat, Vol. 1, page 97)

## CHAPTER FIVE

Jamat Ahmadiyya believes firmly, that any law bearing Prophet cannot appear after the Holy Prophet ﷺ. In support of which I would like to give some of the extracts from the blessed writings of Hadhrat Promised Messiah as.

He states:

1. “In Islam, the door to Prophethood which claims to be independent (of the Holy Prophet) is closed.”<sup>i</sup>
2. “We affirm that the person who moves away in the slightest degree from the law of the Holy Prophet ﷺ is a kafir. When anyone who turns away from following the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] is a kafir in our estimation, then what about one who should claim to bring a new law, or should make a change in the Holy Qur'an and the Sunnah of the Holy Prophet ﷺ or should abrogate any commandment? In our estimation only that person is a believer who truly follows the Holy Qur'an, and believes it to be the last revealed Book, and accepts the law that the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] brought into the world, as everlasting, and makes not the slightest change in it, and loses himself wholly in following it, and devotes every particle of his being to its cause, and does not oppose it intellectually or by his conduct. It is then that he would be a true Muslim.”<sup>ii</sup>
3. I believe sincerely in His Messenger and know that all Prophethood ended with him and that all law is comprised in his law. Yet one type of Prophethood has not ended, that is to say, the Prophethood which is granted in consequence of complete obedience to the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) and which is illumined by his lamp. This Prophethood has not ended inasmuch as it is a reflection of his Prophethood and is given through him and is his manifestation and receives grace from him.<sup>iii</sup>
4. What God requires of you, in the matter of belief, is that God is One and that Muhammad (peace and blessings of Allah be upon him) is His Prophet and the Seal of Prophets and is the greatest of them all. After him there is no Prophet except only one who is reflectively clothed in the mantle of Muhammadiyyat. Inasmuch as a servant cannot be separated from his master, nor is a branch separable from its root, he who is designated Prophet by God on account of his perfect devotion to his master does not contravene the Seal of Prophethood. Just as when you look into a mirror, there are not two of you but only one, although there appear to be two: the real one and the reflection. That is what God designated in the case of the Promised Messiah. This is also the meaning of the saying of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him)

that the Promised Messiah would be buried with him in the same grave; which means that they would be completely identical.<sup>iv</sup>

5. In Islam, the door to Prophethood which claims to be independent (of the Holy Prophet) is closed.<sup>v</sup>
6. It should be clearly understood that the door of lawbearing Prophethood is firmly closed after the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him.) There can be no book after the Holy Qur'an which comprises new commandments or abrogates those contained in it or suspends obedience to it. The authority of the Holy Qur'an will last to the Day of Judgment.<sup>vi</sup>
7. The vision of the Perfect Man, to whom the Holy Qur'an was revealed, was not limited. His concern and sympathy for all was faultless. His self was imbued with perfect sympathy that transcended the limitations of time and space. That is why he was granted full and complete share of the manifestation of Divine Providence. Thus, he became the Seal of the Prophets. This was not because no one was to be granted any spiritual grace after him, but because no one could achieve any grace without the attestation of his seal, and that the door of converse with God would never be closed to his followers. No other Prophet has been granted this seal; he is the only one through whose seal such Prophethood can be achieved and for which it is necessary that its recipient should be a follower of his. His high resolve and deep sympathy did not desire to leave his followers in a position of disadvantage and did not tolerate that the door of revelation, which is the true basis of complete comprehension, should be closed upon them. He desired that, in order to maintain the sign of the Seal of Prophethood, the grace of revelation should be confined to his followers, and the door of revelation should be closed for those who are not his followers. It was in this sense that God made him the Seal of the Prophets. Thus it has been forever ordained that he who is not his follower, and is not completely devoted to him, can never be the recipient of perfect revelation, inasmuch as independent Prophethood came to an end with him (peace and blessings of Allah be upon him.) But Prophethood by way of zill [reflection], which is to receive Divine revelation through the grace of Muhammadsa, shall continue till the Judgement Day, so that the door of spiritual perfection should not be closed on mankind and the sign which the high resolve of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) desired—namely, that the doors of converse with God should remain open and the comprehension of the Divine, which is the basis of salvation, should not become extinct.<sup>vii</sup>
8. " However, if the objection is raised that since the first Messiah was a Prophet of God, the second Messiah too ought to be a Prophet, the answer is that the Holy Prophet did not

make Prophethood as the condition precedent for the Second Messiah: it is clearly recorded that he would be a Muslim by faith and practise the Quranic law like other Muslims. He will not claim to be anyone other than a Muslim and the Imam of Muslims." <sup>viii</sup>

9. "These so called maulawis virtually insult our lord and master Muhammad (PBUH) the best of Prophets and most exalted of Messengers when they say that no one resembling Jesus, son of Mary, can ever appear in this ummah, and that, because of this prohibition, God will have to break the seal of Khatm-e-Nubuwwat [Finality of Prophethood] and bring back the same Israelite Jesus into the world once more. Thus they stand guilty of, not one, but two sins. (1) First, they have to believe that while a servant of God named Jesus—or Yesu in Hebrew—attained closeness to God and became a Prophet by following the Mosaic law for thirty years, but in the case of the Holy Prophetsa, no one can attain the same spiritual station even if he follows him for fifty years, instead of thirty. In other words, they say that no honour can be attained by following the Holy Prophet. They do not realize that this belief implies that God is only deceiving people by teaching them the prayer

صِرَاطُ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرُ الْمُغْصُوبِ عَلَيْهِمْ

They also believe that, by virtue of his second coming, Jesus is Khatam-ul-Anbiya' [the last Prophet] as well as the last Judge and Arbiter. They do not understand the true meaning of this prophecy, which is that, since there will be people in this umma who will be like the Jews, God will send to them someone who would be the like of Jesus, and he will be an ummati [follower of the Holy Prophet] well as a Prophet.<sup>ix</sup>

10. " I swear by Him that just as He granted His converse to the Prophet Abraham and then to Isaac, Ishmael, Jacob, Joseph, Moses and Jesus son of Mary, and after them all, spoke with unmatched clarity and purity to our Prophet Muhammad <sup>(PBUH)</sup>, so did He honour me with His converse and revelation. But this honour was bestowed upon me solely because of my complete submission to the Holy Prophet Muhammad <sup>(PBUH)</sup>. If I had not been part of the Holy Prophet's <sup>(PBUH)</sup> ummah, and had not been His follower, then even if my good deeds had matched all the mountains of the world, I would never have received this honour of converse with god, for all prophethood has come to an end except the Prophethood of Muhammad <sup>(PBUH)</sup>. No law-bearing Prophet can come after him. A prophet who does not bring a new law can come, but he has to be a follower of the Holy Prophet <sup>(PBUH)</sup> first. On this basis I am both an ummati and a Prophet. My prophethood i.e., my converse with God, is nothing but a reflection of the prophethood of Muhammad <sup>(PBUH)</sup>. Apart from this my Prophethood is nothing. It is the same prophethood of Muhammad <sup>(PBUH)</sup> which has manifested itself through me."<sup>x</sup>

At this point I want to deviate your kind attention towards those Muslim Scholars who, without having any iota of doubt, described that a none law bearing Prophet can emerge in the blessed Ummah of Holy Prophet (pbuh). But, however, as believed by Ahmadiyya Muslim Jamaat, Law bearing Prophet can never be raised. It should be borne in mind that the Alqab (titles of respect) given to these Ulema and scholars are written as they are on their respective books or as they are famous in their followers.

#### 1. Hadhrat Mugheerah bin Shubaah<sup>♦ rz</sup>

”أخرج ابن أبي شيبة عن الشعبي قال: قال رجلٌ عند المغيرة ابن أبي شعبة: (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) خاتم الأنبياء لأنبياءٍ لأنبياءٍ  
بعدَهَا! فَقَالَ المغيرة: حسِبْكَ أَذْقَلْتَ خاتِمَ الْأَنْبِيَاءِ، فَإِنَّا كُنَّا نَحْدُثُ أَنَّ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ خَارِجٌ، فَإِنَّهُ مَنْ خَرَجَ فَقَدْ  
<sup>xii</sup>كان قبلَهُ وَبَعْدَهُ“

Hadhrat Ibn abu Sheba wrote in his book (Al Musannif le Ibn e Abi Shebah) that Hadhrat Shaabee rz related that a person came to Hadhrat Mugheerah bin abi Shubaah rz and said "Peace and blessings of Allah be upon Muhammad who is the Seal of Prophets and there is no Prophet after Him"! on listening this, Hadhrat Mugheera said, "it does suffice you when you say Seal of Prophets (that there is no need to say that there is no Prophet after Him) because we used to discuss that Hadhrat (Promised) Isa as is going to be raised and if He is raised then there will be a Prophet before Him (i.e. Jesus) and a Prophet (Promised Messiah) will be after Him.

#### 2. Hadhrat Abu Abdur Rahman As Sullami <sup>rz</sup>

”عن أبي عبد الرحمن السلمي: قال كنت أقرئ الحسن والحسين، فمررت على ابن أبي طالب رضي الله عنه وأنا أقرئهما و  
خاتم النبيين فقال لي أقرئهما وختام النبيين بفتح التاء“  
<sup>xiii</sup>

Hadhrat Abu Abdur Rahman As Sullami (Teacher of Hadhrat Imam Hussain and Hadhrat Imam Hassan rz) said that I used to teach Quran to Hadhrat Imam Hassan and Hussain. Once Hadhrat Ali rz (about whom the Prophet of Allah pbuh said I am the City of Knowledge and Ali is its door) passed by us while I was at the verse (Khatam un Nabiyeen). He said, "teach them with the fatha (a stroke on the word Taa)."

---

<sup>♦</sup> **Al-Mughirah ibn Shubah ibn Abi 'Amir ibn Masood Ath Thaqafi was** one of the most prominent companions of Muhammad. He belonged to the tribe of Thaqif of Ta'if. Mughira ibn Shu'ba was one of the last companions to see the Prophet before his passing away.

### 3. Hadhrat Imam Abdul Wahab Sharani♦

<sup>xiii</sup> ”اعلم أنّ النبّوة لم ترتفع مطلقاً بعد محمد ﷺ وإنما ارتفع نبّوة التشريع فقط“

Hadhrat Imam Abdul Wahab Sharani, writes,

"Let it be known, that the order of prophethood has not totally terminated; it is the law bearing prophethood which has discontinued."

### 4. Hadhrat Imam Tahir Gujraati♦

”عن عائشة قُولوا أَنَّهُ خاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ وَلَا تَقُولُوا إِلَيْنَا بَعْدَهُ—وَهَذَا نَظَرٌ إِلَى نَزْوَلِ عِيسَى وَهَذَا إِيْضًا لِيُنَافِي حِلَانِي بَعْدِي  
<sup>xiv</sup> لِأَنَّهُ أَرَادَ لِيُنَافِي بِنَسْخِ شَرْعِهِ“

Hadhrat Imam Muhammad Tahir Gujraati (One of the *Mujaddid* Reformers of Muslim Ummah) states:

Hadhrat Aysha said that, "He (pbuh) is Khatam ul Anbiya, but do not say no Prophet will be raised after Him." She said it because of keeping the view of the advent of Isa, and it does not contradict with the Hadith (that no Prophet will come after me) because Holy Prophet denoted, that law bearing Prophet who could abrogate the dispensation of Holy Prophet pbuh cannot be raised.

### 5. Hadhrat Imam Muhyuddin Ibn Arabi♦

”فَإِنَّ النَّبُوَةَ الَّتِي انْقَطَعَتْ بِوْجُودِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّمَا هِيَ نَبُوَةُ التَّشْرِيعِ لَا مَقَامَهَا فَلَا شَرِعٌ يَكُونُ نَاسِخًا لِشَرِعِهِ“  
<sup>xv</sup> صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Hadhrat Imam Muhyuddin Ibn 'Arabi(rh) writes,

Verily the Prophethood that terminated with the Prophet of Allah was no other than the Law

♦ **Abdul Wahhab bin Ahmad Al Misri Al Sharani** was a Muslim scholar born in Qalqanshada, Egypt in 898/1493. He died in Cairo in 973/1565. He was a Shafi'i scholar and prolific author of works in Sufism, Sacred Law, and tenets of faith. His works include Al-Mizan al-Kubra, Al-Tabaqat al-Kubra, Lawaqih ai an war al qudsiyya, Kitab al-yawaqit wa al-jawahir fi bayan 'aqa'id al-akabir

♦ **Shaykh Muhammad Tahir Gujrati** from India was a Reformer. He possesses a great rank in Ahl ul Hadith school of thought in Pre-Deobandi era. He passed away in 976 AH. His works include Takmalah Majma o Bihaar il Anwaar etc

♦ **Hadhrat Imam Muhyud din ibn ul Arabi also known as Ash Shiekh ul Akbar**, born in 1165, died in 1240. He was a famous Sufi and Philosopher. Some 800 works are attributed to him and his great works include *Al Futuhaat ul Makkiyya* and *Al-Fusoos al-Hikam*, Hilyat ul Abdaal etc

bearing prophethood, there is no room for that, so there will not be any Law bearing Prophethood which could abrogate His dispensation.

#### 6. Ash Sheikh Abdul Karim bin Ibrahim Al Jeelani♦

”فانقطع حكم النبوة التشريع بعدها (صلوات الله عليه) وكان محمد صلى الله عليه وسلم حاتم النبيين لأنّه جاء بالكمال ولم يجيئ أحدٌ بذلك“<sup>xvi</sup>.

Al Aarif Ar Rabbani wal Maadan As Samdani Ash Sheikh Abdul Karim bin Ibrahim Al Jeelani says:

After Him (PBUH) the Law bearing Prophethood had terminated. And Muhammad (PBUH) became The Seal of Prophets because He brought the excellence and perfection which was not brought by anyone else.

#### 7. Hadhrat Imam Mulla 'Ali Qari♦

”فلا ينافض قوله تعالى ﴿وَحَاتَمُ النَّبِيِّنَ﴾ اذ المعنی: أَنَّهُ لَا يَأْتِي نَبِيٌّ بَعْدَهُ يَنْسَخُ مِلْتَهُ وَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَهْلِهِ“<sup>xvii</sup>.

Hadhrat Imam Mulla 'Ali Qari(rh), writes,

”..It does not contradict with divine statement (Khatamun Nabiyeen), which means that there will not be a prophet abrogating his Shariah and who is not among his followers.“

#### 8. Hadhrat Ash Sheikh Abdul Qadir As Sanandaji Al Kurdustani♦

”معنی کونہ حاتم النبیین ہو اُنہ لایبعث نبیٰ آخر بشریعتہ آخری فان عیسیٰ علیہ السلام اٹھماً علی شریعتہ نبیناً ولا یسعہ  
الاتباع“<sup>xviii</sup>.

Ash Sheikh Abdul Qadir As Sanandaji Al Kurdustani states:

”The meaning of His being *Khatam un Nabiyeen* is, that there cannot be raised any other Prophet with any other Code of Law. As for the Promised Messiah, He will be subjugated to the Law (Shariah) of Our Prophet (pbuh), and He will have to follow Him.“

\* **Abdul Karim Al Jili** was a Muslim sufi saint and mystic who was born in 1366 at Jil in Baghdad. Jili was a descendant of Saint Gilani, the founder of the Qadiriyya dervish order. Little is known about his life. He is famous in Muslim mysticism as the author of *Universal Man*.

\* **Nur ud din Abu al Hasan Ali ibn Sultan Muhammad Al Qari**, known as **Mulla Ali Qari** died in 1606 as an Islamic scholar. He was born in Heart, studied under the scholar Shaykh Ahmad Ibn Hajar al-Haytami Makki. He is considered in Hanafi circles to be one of the masters of hadith and Imams of fiqh, Qur'anic commentary, language, history and tasawwuf. Al-Qari wrote several books, including the commentary al-Mirqat on Mishkat al-Masabih, Tohfat al-Aali Sharh bad al-Amali, an exposition of Qasida Bad'ul Amali and Al Mauzaat ul Kubraa.

\* **Ash Sheikh Abdul Qadir As Sanandaji Al Kurdustani**, was a great Muslim Theologian, Philosopher and Researcher. He was well conversant with the Islamic History and evolution of Hadith. His famous work includes explanation on Tahdheeb ul Kalaam

## 9. Hadhrat Shah Wali-Ullah Muhaddith of Delhi<sup>\*</sup>

<sup>xix</sup> ”وَخُتِمَ بِالنَّبِيِّونَ أَئِ لَا يُؤْتَ بَعْدُهُ مَنْ يَأْمُرُ اللَّهُ سَبِيلَهُ وَتَعَالَى بِالْتَّشْرِيعِ عَلَى الْإِنْسَانِ“

Hadhrat Shah Wali-Ullah Muhaddith of Delhi writes,

"The termination of prophethood means that there cannot be anyone who will be commissioned with a new Shariah by Allah, the Exalted".

## 10. Maulana Abu al Hasanat Abdul Hayyee Lakhnawi<sup>\*</sup>

”علمائے اہل الحدیث بھی اس امر کی تصریح کرتے ہیں کہ آنحضرت کی عصر میں کوئی نبی صاحب شرع جدید نہیں ہو سکتا اور نبوت آپ کی تمام مکلفین کو شامل ہے۔ اور جو نبی آپ کے ہم عصر ہو گا وہ تنقیح شریعت محمدیہ ہو گا۔ پس بہر تقدیر بعثت محمدیہ عام ہے اور خاتمیت احمدیہ حقیقی ہے اور شامل ہر خاص و عام ہے۔“<sup>xx</sup>

Maulana Abu al Hasanat Abdul Hayyee Lakhnawi says:

"The scholars of Ahl us Sunnah also elaborate that in the time of Holy Prophet (pbuh), no Prophet can come with the new Code of Law (i.e. Shariah) and all the people are subjugate to His prophethood, and whoever is contemporary to Him, he is to be a follower of His dispensation. So in every condition the ministry of Holy Prophet (pbuh) is over all and His Khatamiyat is feasible and it encompasses everything."

---

\* **Shah Waliullah Muhaddith Dehlavi**, born in 1703. He was a great scholar of *Tafseer* of Quran, Hadith, Tassawwuff. His works include *Hujjatullah Al Balighah*, *Altaf ul Qudus*, *Tafheemat e Ilahiyyah* etc. attained fame and prestige as a Muhadith, Theologian and logician. He had penned several works. He died in 1762.

\* **Maulana Abdul Hayy Lucknawi Firangi Mahal** (1264 - 1304 A.H.) author of many famous works and a great scholar of his time, was born in Banda, India. He passed away in 1886 at the young age of 39.

## REFERENCES

(The photocopies of the references (in bold below), are also presented at the end of this chapter)

---

<sup>i</sup> Ayyam-us-Sulh, Ruhani Khazain, vol. 14, page 308

<sup>ii</sup> Al.Hakam, 6 May 1908, p. 5

<sup>iii</sup> Chashma-e-Marifat, Ruhani Khazain, vol. 23, pp. 339-34

<sup>iv</sup> Kashti-e-Nuh, Ruhani Khaza'in, vol. 19, pp. 15-16

<sup>v</sup> Ayyam-us-Sulh, Ruhani Khaza'in, vol. 14, p. 308

<sup>vi</sup> Al-Wasiyyat, Ruhani Khaza'in, vol. 20, p. 311, footnote

<sup>vii</sup> Haqiqat-ul-Wahi Ruhani Khazain, vol. 22, pp. 29-30

<sup>viii</sup> Tauzih al-Maram, Page 15,16

<sup>ix</sup>Chashma e Maseehi Rohani Khazain vol 20 page 381 382 footnote

<sup>x</sup> Tajaliyyat e Ilahiyya pg ??

<sup>xi</sup> **Ad Durr ul Manthoor fit Tafseer il Maathoor by Hadhrat Imam ul Mufassireen Jala ud Din As Suyuti, Part 5 pg 386**

<sup>xii</sup> **Durr ul Manthoor fit Tafseer il Maathoor, Hadhrat Abu Abdur Rahman As Sullami, Part 5 pg 386**

<sup>xiii</sup> **Alyawaqeet wal Jawahir fi Bayan e Aqaid il Akabir, by Hadhrat Imam 'Abdul Wahab Sha'rani, Part 1 pg 374.**

<sup>xiv</sup> **Takmalah Majma o Bihaar il Anwar by Hadhrat Imam Muhammad Tahir Gujraati, pg 85.**

<sup>xv</sup> **Al Futuhaat Al Makkiyyah by Hadhrat Imam Muhyuddin Ibn 'Arabi, Part 2 pg 6.**

<sup>xvi</sup> **Al Insaan Al Kamil by Ash Sheikh Abdul Karim bin Ibrahim Al Jeelani, Part 1 pg 511.**

<sup>xvii</sup> **Al Asrar ul Marfuah Fil Akhbar Al-Mauzuah by Hadhrat Imam Mulla 'Ali Qari, Pg.192)**

<sup>xviii</sup> **Taqreeb ul Maraam fi Sharh e Tahdheeb ul Kalaam by Hadhrat Ash Sheikh Abdul Qadir As Sanandaji Al Kurdustani, part 2 pg 233.**

<sup>xix</sup> **At Tafheemat al Ilahiyyah, by Hadhrat Shah Wali-Ullah Muhibbith of Delhi, part 2 pg 85.**

<sup>xx</sup> **Dafe ul Waswas fi Athar e Ibn Il Abbaas by Maulana Abu al Hasanat Abdul Hayyee Lakhnawi, pg 16**

---

# الدَّرْكُ الْمُتَنَوِّلُ فِي التَّفْسِيرِ الْمَأْثُولِ

وَهُوَ مُحَقِّصٌ تَفْسِيرٌ تَرْجِمَانُ الْقُرْآنِ

للْفُرْسَاطِ  
جَلَّهُ اللَّهُ الَّذِينَ حَدَّرُوا الرُّعْنَى بِنَ لَبْرَ السَّيُونِي  
المُتَوَقِّفُ بِسَكَنَةِ ٩١١ هـ

## الجزء الخامس

محتوى الجزء الخامس : من أول سورة المؤمنون ، إلى آخر سورة الجاثية .

دار الكتب العلمية

بيروت - لبنان

رسول الله وخاتم النبيين # قال: آخر نبئ.

وأخرج عبد بن حميد عن الحسن في قوله « وخاتم النبيين » قال: خاتم النبيين محمد عليهما السلام، وذكر آخر من بعث.

وأخرج أحمد وسلیم عن أبي سعيد الخدري رضي الله عنه قال: قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « مثلي ومثل النبيين كمثل رجل يبني داراً ذاتها واحدة، فجئت أنا فانتممت تلك الدار».

وأخرج بخاري وسلیم ولزمرizi وابن أبي حاتم وابن مردویه عن جابر رضي الله عنه قال: قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « مثلي ومثل الأنبياء كمثل رجل ابني داراً فاكملها وأحسنتها إلا موضع لبنة، فكان من دخنها فنظر إليها قال: ما أحسنتها إلا موضع البناء، فاما موضع البناء فاختتم بي الأنبياء».

وأخرج أحمد والبخاري ومسنون والنسائي وابن مردویه عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال « مثلي ومثل الأنبياء من أطلي كمثل رجل يبني داراً بناء فأحسنته وأحملته إلا موضع لبنة من زاوية من زواياها، فجعل الناس يطوفون به ويعجبون له، ويقولون: هلا وضعت هذه البناء؟ فإن البناء وإن خاتم النبيين ».

وأخرج أنس وترمذی وصححه عن أبي بن كعب رضي الله عنه عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: « مثلي في النبيين كمثل رجل يبني داراً فاحسنتها وأكملتها وأجملتها وترك فيها موضع لبنة لم يضعها، فجعل الناس يطوفون بالبيان وبعجبون منه، ويقولون: لو تم موضع هذه البناء، فانا في النبيين موضع تلك البناء».

وأخرج ابن مردویه عن توبان رضي الله عنه قال: قال رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إله سبكون في أمتي كم بين ثلاثة يزعم أنهنبي، وإن خاتم النبيين لانبي بعدني».

وأخرج أنس عن حدبة رضي الله عنه عن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قال: « في أممي كذلكون ودواون مبعثة وعشرة، منهم أربع سورة وإلى خاتم النبيين لانبي بعدني».

وأخرج ابن أبي شيبة عن عائشة رضي الله عنها قالت: قولوا خاتم النبيين، ولا تقولوا لانبي بعدمه».

وأخرج ابن أبي شيبة عن الشعبي رضي الله عنه قال: قال رجل سدد المغيرة بن أبي شعبة صاحب الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عن محمد خاتم الأنبياء لانبي بعدمه فقل المغيرة: حسبي إذا ثلت خاتم الأنبياء، فلما كنا بحدثت أن عيسى عليه السلام خارج، فقل هو خرج فقد كان قوله وبعدمه.

وأخرج ابن الأباري في المصباح عن أبي عبد الرحمن السعدي قال: كنت أفرج الحسن والحسين، فصربي علي بن أبي طالب رضي الله عنه فلما أفرجهما خاتمة الأنبياء فقل لي: أقربهما وختمه الأنبياء والله المعرف.

قوله تعالى: إِنَّمَا يَنْهَا الظَّنِّ وَأَمْسِكُوا ذِكْرَهُ وَلَا تُذْكِرُوا اللَّهَ ذِكْرَهُ أَكْثَرًا

أخرج ابن جوير وابن سينا وبن أبي حبيب عن ابن عباس رضي الله عنهما في قوله لا ذكر ولا ذكر أكثراً كثراً يقول لا يفرض على عبادة مريضة إلا سهل لها حداً معلوماً ثم يذر أعندها في حال عدم غير المذكرة، فإن الله تعالى لم يجعل له حدأً ينهى إليه، ولم يذر أحداً في تركه إلا معلوماً عن عقله فقال: ذكر الله

---

# البيوأقيت والجواهر في بيان عقائد الأكابر

وبأنفَلِهِ  
الْكَبِيرَيْتُ الْأَحْمَرُ  
في بيان علوم الشيخ الأكبر  
محيي الدين بن العربي المتوفى سنة ٦٢٨١ هـ  
وهو من تُنَخَّبُ من كتاب لواقع الأنوار الفضيلية  
المختصر من الفتوحات المكية

تأليف  
ابن عبد الرقاب بن نمر بن علي التميمي العربي المعنوي  
كتاب ٩٣٣ هـ

طبعة جميرا للنشر وترجمة المؤلفات المعاصرة للتراث

للمعرفة

دار جياد للتراث العربي  
مؤسسة التاريخ العربي  
بيروت - لبنان

نعرض عليه والله أعلم.

### المبحث الثالث والثلاثون:

في بيان بداية النبوة والرسالة والفرق بينهما وبين امتناع رسالة رسولين معاً في عصر واحد وبين أنه ليس كل رسول خليفة وغير ذلك من النفايات التي لا توجد في كتاب

اعلم يا أخي أنه قد ورد في «الصحب» أول ما بدأ به رسول الله ﷺ من الوحي، الرواية الصادقة الحديث.

(فإن قلت) : ما حقيقة هذه الوحي؟

، (فالجواب) : كما قاله الشیعی في الجواب الخامس والعشرين من الباب الثالث والسبعين من «الفتوحات» أن المراد بهذه الوحي إزالة المعانی المجردة العقابية في القوالب الحسیة المفیدة في حضرة الخيال سواء كان ذلك في نوم أو بفترة.

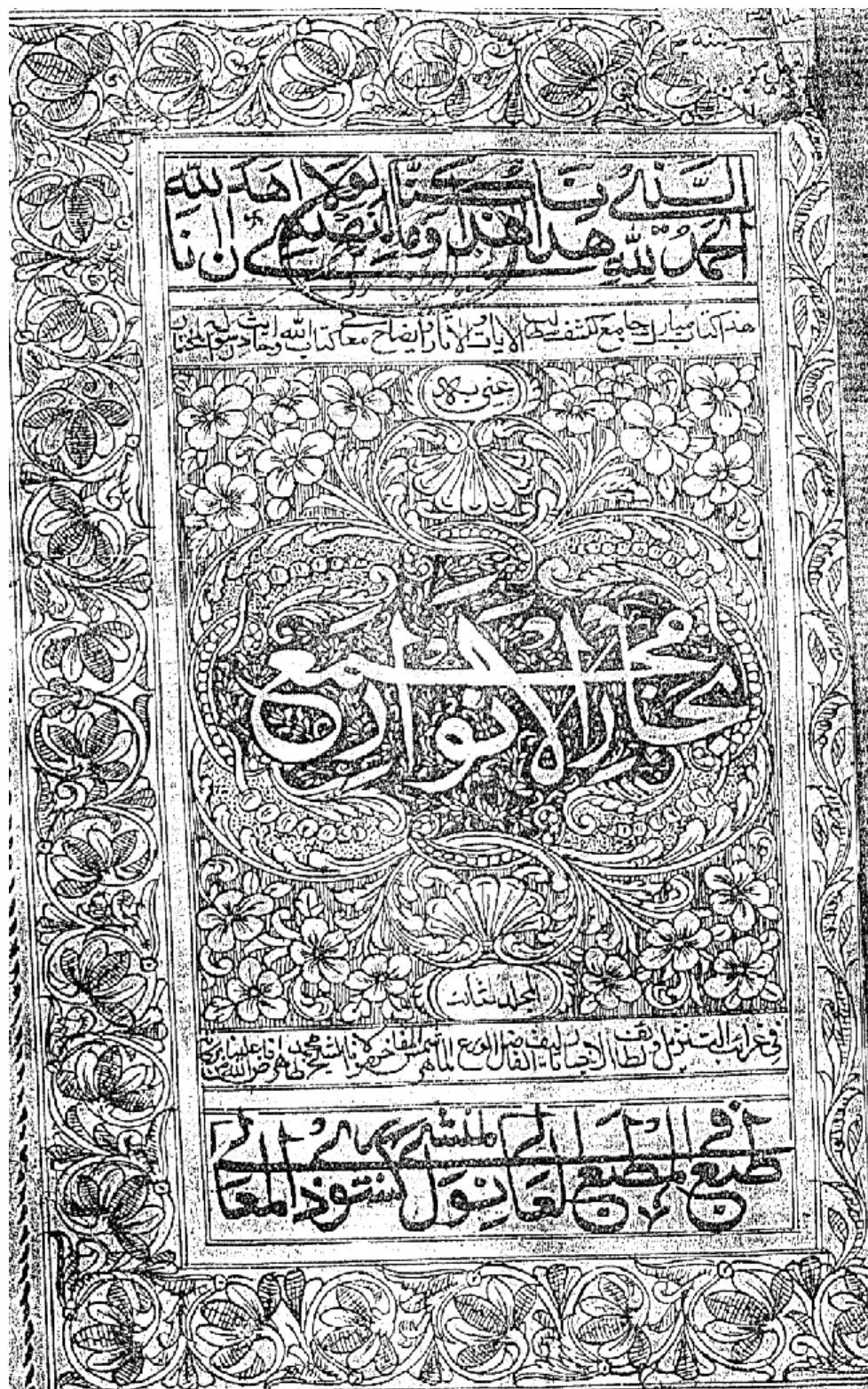
(فإن قلت) : فما ذنب هو من مدرکات الحس؟

(فالجواب) : نعم، هو من مدرکات الحس وحضرۃ المحسوس كما في قوله تعالى: **«فَتَنَاهُ شَرَّ سَوْيَا»** [سریم: ۱۷] قال الشیعی محبی الدین: وفي حضرۃ الخبال أدرك رسول الله ﷺ، العلم في صورة اللین، ولذا كان يؤذل به رؤیاه وهذا هو ما أیقاہ الله تعالى على الأمة من أجزاء النبوة فإن مطلق النبوة لم يرتفع وإنما ارتفع نبوة التشريع فقط كما يؤذله حديث: من حفظ القرآن فقد أدرجت النبوة بين جنبيه. فقد قامت بهذا النبوة بلا شك. وقوله ﷺ: «فلا نبی بعدي ولا رسول» المراد به لا منزع بعدي.

(فإن قلت) : فما الحکمة في كون الروایة الصادقة جزءاً من سنة وأربعين جزءاً من النبوة وما حکمة هذا العدد؟

نوحیده وإيمانه بخلاف غير الرعنّ فإنها لا تطغى، نور السراج وإنما تعبل لسانه حتى يعبر في الطريقة لا غير ومثال ذلك متابعة الھری في فروع الشریعة كالوقوع في المعاصي التي لا يکفر بها الإنسان، ولهندفع في توحیده وإيمانه فواه لقد خلقنا لأمر عظیم.

(وقال) : وي قوله تعالى: **«فَلَمْ فِيمُرَتْنَا تَنْبِيَتِنَا»** [آل عمران: ۲۷] الآية. اعلم أن القرین لا يكون إلا في أمة بين أظهرها شرع فإن لم يكن بين أظهرهم شرع فلا فرقين إذ الشیطان الذي هو القرین لا يكون إلا في مقابلة الملك الذي يأمر العبد بالغیر بلسان الشرع، وأما إذا لم يكن شرع فإنما العبد منصور بحكم طبعه لأن ناصيته بيده ربها خاصة فلا يوكل به القرین إلا إن





# الفتوحات الملكية

في محرفة الأسرار الملكية والملكية

تأليف

الشيخ الأكبر محى الدين محمد بن علي بن محمد بن  
أحمد بن عبد الله الطانبي، الحاتمي  
المعروف بابن عربى  
(توفي سنة ٦٣٨ هـ)

الجزء الثاني

قدم له

محمد عبد الرحمن المرعشلي

طبعة جديدة مصححة ومخرجة الآيات

إعداد

مكتب التحقيق بدار إحياء التراث الإسلامي

دار إحياء التراث العربي  
بيروت - لبنان

إمام العالم القطب المكين  
ومنة أنس لجهات مت  
نرى سر الظهور مع الكمون  
فهذا الرمز إن نكرت فيه

اعلم أيدينا الله ولدك بروح منه أن هذا الباب يتضمن أصناف الرجال الذين يحصرهم العدد والذين لا توفيت لهم، ويتضمن  
السائل التي لا يعلمها إلا الأكابر من عباد الله الذين هم في زمانهم بمثابة الأنبياء في زمان النبيّة وهي النبوة العائمة، فإن النبوة التي  
انقطعت بوجود رسول الله ﷺ إنما هي نبوة التشريع لا مقامها، فلا شرع يكون ناسخاً للشرع ﷺ، ولازيد في حكمه شرعاً آخر،  
وهذا معنى قوله ﷺ: «إن الرسالة والنبوة قد انقطعت فلَا رسولٌ بعدي ولا نبِيٌّ» أي لا نبِيٌ بعدي يمكن على شرع يخالف شرعه،  
بل إذا كان يكون تحت حكم شريعي، ولا رسول أي لا رسول بعدي إلى أحد من خلق الله بشرع يدعوه إليَّه، وهذا هو الذي انقطع  
وسدَّ بابه لا مقام النبوة، فإنه لا خلاف أن عيسى عليه السلام نبِيٌّ رسول، وأنه لا خلاف أنه ينزل في آخر الزمان حكماً مقتضاً عدلاً  
بشراناً لا بشرع آخر ولا بشرعه الذي تعيَّد الله به بني إسرائيل من حيث ما نزل هو به، بل ما ظهر من ذلك هو ما قرَرَه شرع  
محمد ﷺ، ونبوة عيسى عليه السلام ثابتة له محققة، فهذا نبِيٌّ رسول قد ظهر بعده ﷺ وهو الصادق في قوله: إنه لا نبِيٌ بعده،  
تعلمنا قطعاً أنه يريد التشريع خاصة وهو المعتبر عنه عند أهل النظر بالاختصاص وهو المراد بقولهم: إن النبوة غير مكتسبة.

وأما القائلون باكتساب النبوة فإنهم يريدون بذلك حصول المتنزلة عند الله المختصة من غير تشريع لا في حق أنفسهم ولا في  
حق غيرهم، فمن لم يعقل النبوة سوى عن الشرع ونصب الأحكام قال بالأشخاص ومع الكتب، فإذا وقفت على كلام أحد من  
أهل الله أصحاب الكتف يشير بكلامه إلى الاكتساب كأبي حامد الغزاوي وغيره فليس مرادهم سوى ما ذكرناه، وقد بينا هذا في  
حصل الصلة على النبي ﷺ في آخر باب الصلة من هذا الكتاب، وهؤلاء هم المقربون الذين قال الله فيهم: «عَمَّا يُنَزِّلُنَا  
الْمُقْرَبُونَ» [المطففين: ٢٨] وبه وصف الله نبِيٌّ عيسى عليه السلام فقال: «وَجَاهَهَا فِي الْأُنْبِيَّةِ وَمِنَ الْمُقْرَبِينَ» [آل عمران: ٤٥]  
[وَهُوَ وَصَفَ الْمُلَائِكَةَ قَالَ: «وَلَا تَنْتَهِكُهُ الْمُقْرَبُونَ»] [النساء: ١٧٢].

ومعلوم قطعاً أن جبريل كان ينزل بالوحى على رسول الله ﷺ ولم يطلق عليه في الشرع اسم نبِيٌّ، مع أنه بهذه المثابة فالنبوة  
قام عند الله بيته البشر وهو مختص بالأكابر من البشر، يعطي للنبيَّةِ التشريع وبعضاً لتابع لهذا النبيِّ التشريع الجاري على سنته،  
قال تعالى: «وَرَبَّكَ لَمْ يَنْهَا مَهْدَةً هَذِهِنَّ» [المريم: ٥٣] فإذا نظر إلى هذا المقام بالنسبة إلى التابع وأنه يتابعه حصل له هذا  
المقام سنيًّا مكتباً وتعتمل بهذا الاتباع اكتساباً، ولم يأنه شرع من ربه يختص به ولا شرع يوصله إلى غيره، وكذلك كان هارون،  
فسدتنا باب إطلاق لغط النبوة على هذا المقام مع تحقيقه لولا يتخيل متخيل أن المطلق لهذا اللفظ يريد نبوة التشريع فينفلط، كما  
اعتقد بعض الناس في الإمام أبي حامد فقال عنه إنه يقول باكتساب النبوة في كربلاء السعادة وغيرها، معاذ الله أن يريد أبو حامد غير  
ما ذكرناه، وسأذكر إن شاء الله ما يختص به صاحب هذا المقام من الأسرار الخاصة به التي لا يعلمها إلا من حصله، فإذا سمعتني  
أقول في هذا الباب وما تخص بهذا المقام كذا فاعلم أن ذلك الذي أذكره هو من علوم أهل هذا المقام، فلنذكر أولاً شرح ما يتوارد  
عليه من المقابلة والانحراف.

وصل: اعلم أن للحن سجنه في مشاهدة عباده إليه نسبتين: نسبة تزيره ونسبة نزول إلى الخيال بضرب من التشيه، نسبة  
النزير تجلب في: «لَئِنْ كَفَلْنَاهُ شَنَّ» [الشوري: ١١] والسبة الأخرى تجلب في قوله عليه السلام: «أَعْذِرُ اللَّهَ كَافِلَنَّ شَنَّ»،  
وقوله: «إِنَّ اللَّهَ فِي قِبْلَةِ الْمُصْلِيِّ»، وقوله تعالى: «كَافِلَتْ لَوْلَا فَلَمْ وَصَّهُ الْفَوْ» [البقرة: ١١٥] ونم طرف وجده الله ذاته وحيفت  
والآحاديث والأيات الواردة بالألفاظ التي تطلق على المخلوقات باستصحاب معانيها إليها، ولو لا استصحاب معانيها إليها  
المهمومة من الاصطلاح ما وقعت المقاددة بذلك عند المخاطب بها، إذ لم يزيد عن الله شرح ما أراد بها مما يخالف ذلك اللسان الذي  
نزل به هذا التعريف الإلهي، قال تعالى: «وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا مُلَكَّنَّهُمْ لَتَتَّبَعُهُمْ لَمَّا  
أَعْنَدَهُمْ بِالْمُهَمَّةِ» [آل عمران: ٤٩] بعد ذلك نعلم ما

---

# الإنسان الكامل

## معرفة الأوحد والأوائل

تأليف

الشيخ عبد الكريم بن إبراهيم الجيلاني

١٣٩٠ - ٢٠٠٥ هـ

## المطبع الأفلاقي

الطبعة الثالثة

١٣٩٠ = ١٩٧٠ م

شركة مكتبة وطبعه سلطنة عمان ببابا يحيى وأميريده بصر

مكتبة  
الطباعة والتوزيع

---

القوى . واللوح الخامس : الحكم . واللوح السادس : العبودية . واللوح السابع :  
وضوح طريق السعادة من طريق الشفاعة وتبين ما هو الأولى فهذه سبعة لواح  
أمير موسى عليه السلام بتبيانها

وأما اللوحان المخصوصان بموسى : فاللوح الأول : لوح الربوبية . واللوح  
الثاني : لوح القدرة ، ولهذا لم يكمل أحد من قوم موسى ، لأنه لم يؤمر بذلك  
التسعة لواح . فلم يكمل أحد من قومه بعده ولم يرثه أحد من قومه ، بخلاف  
محمد صلى الله عليه وسلم فإنه ترك شيئاً إلا وباغه إلى إلينا . قال الله تعالى (ما فطرنا  
في الكتاب من شيء ) وقال تعالى ( وكل شيء خلقناه تفصيلاً ) وهذا كانت  
ملته خير المثل ، ونسخ بيته جميع الأدبيات ، لأنه أتى بجمع ما أنزل به وزاد  
عليهم مالم يأتوا به . فنسمحت أديانهم لتفصيلها . وشهر دينه بكماله . قال الله تعالى  
( اليوم أكمل لكم دينكم وأتممت عليكم نعمتي ) ولم تنزل هذه الآية على  
نبي غير محمد صلى الله عليه وسلم . ولو نزلت على أحد لكنه هو خاتم النبيين  
وما صبح ذلك إلا بمحمد صلى الله عليه وسلم فنزلت عليه فكان خاتم النبيين ، لأنه  
لم يدع حكمة ولا هدى ولا علماً ولا سرّاً إلا وقد نبه عليه وأشار إليه على  
قدر ما يليق بالذين للذلكر السرّ إما تصرّيفها وإما تأويلاً وإما إشارة وإما كناية وإما  
استعارة وإما محكمة وإما مفسراً وإماماً ولا إما متشابهاً؛ إذ غير ذلك من أنواع كمال  
البيان ، فلم يبق لغيره مدخلًا فاستغل بالامر وختم المبوبة لأنه ما ترك شيئاً يحتاج  
إليه إلا وقد جاء به : فلا يبعد الذي يأتي بعده من الكل شيئاً مما ينبغي أنه ينبه  
عليه إلا وقد فعل صلى الله عليه وسلم ذلك فيتبعد عدا الكمال كمن به عليه ويسير  
تابعاً ، فتنقطع حكم نبأه التشريع بعده . وكان محمد صلى الله عليه وسلم  
خاتم النبيين ، لأن جاء بالكمال ولم يجيء أحد بذلك . فلو أمر موسى عليه السلام  
بإبلاغ المؤمنين المختصين به لما كان يبعث عيسى من بعده . لأن عيسى صلى الله  
عليه وسلم بلغ سرّ ذيئنك المؤمنين إلى قومه . ولهذا من أول قدم ظهر عيسى  
بالقدرة والربوبية وهو كلامه في المهد وأبراً الأكمه والأبرص وأحيا الموتى ونسخ  
دين موسى لأنه أتى بما لم يأت به موسى . لكنه لما أظهر أحكام ذاته فضل قومه  
من بعده فعبدوه وقاوا إنما ثالثة . وهو الأب والأم والابن ، وسموا ذلك

---

الأشعار المفوعة  
في  
الأمثال الموضعية  
المعروف بالموضوعات الكبرى  
للعلامة نور الدين علي بن محمد بن سلطان  
المشهور بالملأ علي القاري  
المتوفى ١٤١٦هـ

تألیف احمد بن محمد بن سلطان

حققه وعلق عليه

محمد الصباغ

المكتبة الأثرية

جامع سيد المؤمنين بغواتي سان خوسيه

[طبع شعبونجہ پاکستان]

«لو كانَ بَعْدِي نَبِيٌّ<sup>(١)</sup> لَكَانَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ» . وقد رواهُ أَحْمَدُ وَالحاكمُ عنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ بِهِ مَرْفُوعًا .  
 قلت : ومع<sup>(٢)</sup> هذا لو<sup>(٣)</sup> عاشَ إِبْرَاهِيمُ وَصَارَ نَبِيًّا ، وَكَذَا لَوْ صَارَ عُمَرُ نَبِيًّا لَكَانَا مِنْ أَتَابِعِهِ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَعَبِيُّ وَالْخَضْرُ وَإِلِيَّاسُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ، فَلَا يَنْاقِضُ قَوْلَهُ<sup>(٤)</sup> تَعَالَى **﴿وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ﴾** إِذ<sup>(٥)</sup> الْمَعْنَى : أَنَّهُ لَا يَأْنِي نَبِيٌّ بَعْدَهُ بَنْسَخُ مِلْئَتْهُ وَلَمْ يَكُنْ مِنْ أَمْتَهُ<sup>(٦)</sup> . وَيُقْوِيهِ حَدِيثٌ : «لَوْ كَانَ مُوسَى حَيًّا لَمَا وَمَيَّعَهُ إِلَّا اتَّبَاعِي»<sup>(٧)</sup> .

٣٨٠ - حَدِيثٌ : «لَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِي الْخَصْبَانِ خَيْرًا لِأَخْرَجَ مِنْ أَضْلَالِهِ ذُرِيَّةً تُوَحَّدُ اللَّهَ، وَلَكِنَّهُ عَلِمَ أَنَّ لَا خَيْرَ فِيهِمْ فَأَجَبَهُمْ» .

(١) في المطبوعة : نَبِيًّا ، وهو غلط .

(٢) في المخطوطة : وَقَع ، وهو تحرير .

(٣) في المطبوعة : أَلَو ، والألف زائدة .

(٤) أي فلا ينافق ذلك قوله تعالى ...

(٥) في المطبوعة : إِذَا ، والصواب ما أثبتنا .

(٦) في تفسير المولف للآية نظر ، وإنه فيرأي خطير ، لأنَّ فِيهِ فَتْحًا لَبَابٍ يُعْكِنُ أَنَّهُ يَنْسَغِلُ بعْضُ الْحَرَكَاتُ الْمُنْحَرَفَةُ الْمُشْبُوَّهَةُ كَالْفَادِيَانِيَّةُ ، الَّتِي تَقُولُ : أَنَّ إِمَامَهُمْ يَنْسَخُ مَلْكَ الْجَنَّةِ وَنَدْعُونَ أَنَّهُ مِنْ أَمْتَهُ ، وَهِيَ فَتَنَةُ أَجْمَعِ عُلَمَاءِ عَصْرَنَا النَّفَّاتُ عَلَى تَكْفِيرِهَا .

وَلَتَ أَرَى ضَرُورَةً لِلجمعِ بَيْنِ تَصُورِ كُوْنِ عُمَرَ أَوْ إِبْرَاهِيمَ نَبِيًّا وَبَيْنِ الْآيَةِ الْكَرِيمَةِ (وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ) لَا سِبَابًا وَأَنَّ الْحَدِيثَ لَمْ يَصْحُ كَمَا تَقْدِيمُ ، وَالْأَقْرَبُ – عَلَى فَرْضِ صَحَّتِهِ – أَنْ يَقُولَ : إِنَّ الْمَفْصُودَ مِنْ مَثَلِ هَذِهِ الْأَحَادِيثِ بِيَانِ رَفْعَةِ شَانِ عُمَرَ أَوْ إِبْرَاهِيمَ ، لِأَنَّ النَّبِيَّ مُتَزَلَّةٌ عَالَيْهِ لَوْ لَمْ يَسْقُفْ فِي مَشْبِتِهِ سَبْعَانَهُ أَنَّ لَا يَكُونُ نَبِيًّا بَعْدَ مُحَمَّدٍ<sup>(٨)</sup> لَكَانَا ، وَاللهُ أَعْلَمُ .

(٧) رواه الإمام أحمد باسناد حسن .

(الجزء الثاني)

\*(من)\*

تفريغ المرام في شرح تهذيب الكلام لأفضل المتأخرین . وقدوة  
المحققين نفرالملة والدين مرجع أفضـل علماء الأکراد في زمانه الشیخ  
عبد القادر السندي الکردستـانی

مع حاشية المذاهب لأخيه المحقق الرباني مولانا الشيخ  
محمدوسيم الكردستاني وحواش متفرقة لبعض الأفاضل

كل من أراد هذا الكتاب وشرح تحرير الأصول لابن الهمام مع شرح  
الاسنوي على منهج الأصول للبيضاوي وشرح كشف الأسرار النسفي  
مع فور الأفوار وقر الأقارب كله أعلى المدار وشرح المسيرة للبكال بن  
الهمام وكتاب بيبيو به مع شواهد الأعلم وشروح التلخيص وهي عروض  
الأفراح لابن السبكي ومواهب الفتاح لابن يعقوب والايضاح لأصنف  
وحاشية الدسوقى على شرح العدد كله أعلى التلخيص بحيث لو طالعت  
ـطراً من متن التلخيص ترى في صيغته هذه المواد كلام مقصولة بحسبـ داول  
(وكل ما ذكر طبع بالطبعـة الـامـيرـيـه) فليـخـارـيـثـانـاـهـاضـرـةـ الشـيـخـ  
فـرجـ اللهـ زـكـيـ الـكـرـدـسـتـانـيـ الـمـرـوـانـيـ بـالـازـهـرـ الشـرـيفـ عـصـرـ القـاهـرـةـ

لبعث بعراقة حضرة ذي الهمة العلية الشيخ فرج الله رزكي الكردستاني  
لريوانى وكيل الشرکة الخميرية لنشر الكتب العالمية الإسلامية  
المطبعة الكبرى الاميرية ببولاق مصر المحمدية سنة ١٣١٩

حقوق الطبع محفوظة للعلامة الحسني وحضرات أصحاب الشارح

\* (القسم الادبي .)

لاختلال دينهم بالنصرى وآفواع الفسادات مع ادعائهم أنه من عند الله (وأنه لا) يبعث (أبي بعده) ولكن رسول الله وخاتم النبيين (و) اذا بنت آنها خاتمة الانبياء ثبت أنه (الا قبح شرعيه) بل شريعته ناصحة لجميع الاديان (و) أجمع المأمور على (أنه أفضل الانبياء) كيف لا (رأسمه خير الامم) قال الله تعالى كنتم خيراً ملة الآية وتفضيل الامة من حيث انهم أمة تفضيل للرسول الذي هم أمته (واختلقوا في الأفضل بعدة فقبل آدم) عليه السلام لكونه أباً للبشر (وقيل ابراهيم) عليه السلام لزيادة توكله واطمئنانه (وقيل موسى) عليه السلام لكونه كلام الله (وقيل عيسى) عليه السلام لكونه روح الله تعالى وقيل نوح عليه السلام لما طول عبادته ومجاهدته (ودل الكتاب على معراته) صلى الله عليه وسلم (إلى المسجد الأقصى واجتاز القرن الثاني على أنه في البقطة وباب المسجد) ولو كان دعوى النبي

يواحى بعثنا آخر فلا تناقض سواه كان الواجب مؤتنا أو أبداً وأجيب بأن الكلام في الحكم قليلاً (قوله واه لا يبعث بين بعده) اشارة الى دفع ما يقال ان عيسى حي بعده زينا علينا السلام حيث رفع الى السماء وينزل الى الدنيا فلا يكون صحيحاً عليه وسلم حيثما دعا الناس الى الخير من حيث كونه خاتم النبيين هو أنه لا يبعث بعده، أي آخر بغيره آخر فان هيئ عليه السلام الما ينزل على سرعة زيننا ولا يسمه الا انساعه

(فوكذلك تفضيل الامم حيث أنها الحمد) اشار قال دفع ما يتوجه الى الاسلام ان خيرية الامة تدل على خيرية نبيهم بخلاف أن تكون راجحة الى نفسها وحال الدفع أن اضافة الخير الى الامة ظاهرة في الخيرية من حيث كونهم أمة له صلى الله عليه وسلم فتدلل على خيريتها صلى الله عليه وسلم ببيانه قوله صلى الله عليه وسلم لا تفترضوني على يومني بن متي ونحوه لعله ذرا من كلامه كما هو عادة صلى الله عليه وسلم (قوله لزيادة توكله واطمئنانه) أقول هذا تعليل لا يلزم قوله في الآية ولكن ليطمئن قلبي فتصدر بحذا (قوله لكونه روح الله) وكنته ألقاها الى مرتب مع أنه في السماء لكن يدقني أن يعلم أن كون زينا صلى الله عليه وسلم مينا في الأرض أقلم ذرمة من كونه حيا في السماء حيث

فَوْجِئْنَا هَذِهِ الْمَانِعَةِ مُلْأَىً بِحَكَمَاتِهِ

الْمُتَغَرِّبُونَ

(الجزء الثاني)

ـ دَيْنَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَبِرَحْمَةِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

١١٢٦ - ١١٤

بِتَصْحِيفِ عَنْدِي

الْأَسَادُ عَلَمُ مُحَمَّدِي

وَكَلِّ الْمَاءِ فِي مَهْبِتِ الشَّجَرِ لَا يَصْلُ إِلَى كَلِّ فَرعٍ وَلَا دُرْقٍ لَا  
يَرْبِعُ حَبْرَيْهِ الشَّجَرِ . وَعَبَرَى عَنْهُ السَّلَامُ إِلَى كَلَّاتِ فِي الْعَالَمِ  
أَكْثَرِهِنَّ نَالَيْهِ جَزْءَ شَيْءٍ خَرْقَ الْمَوَادِ فَأَحْبَبَ إِلَيْهِ وَأَبْرَأَ إِلَيْهِ

أَمَّا رَسُولُ اللَّهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ أَوَّلَ نَشَأَةً فَاجْتَمَعَتْ  
إِيمَانَتِ جَمِيعَةِ وَاحِدَةٍ ، وَهُوَ صَاحِبُ الْكِتَابِ الْمُحَقَّقَوْتِ وَأَكْثَرِ  
صَاحِبِ الْحِكْمَةِ الْمُعْرَفَوْتِ وَشَرْحِ صَدَرِهِ وَمَعْرَاجِهِ كَلَّاهَا  
النَّدَوَرَةِ الْجَامِعَةِ . وَلَخَتَمَ بِهِ النَّبِيُّونَ أَنَّهُ لَا يَسْرُ جَاهَ رِعْدَهُ مِنْ  
لَهُ سَبَحَانَهُ بِالْتَّشْرِيعِ عَلَى النَّاسِ .

أَبُو بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ هُوَ مَقْتَدَهُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي دُورَةِ الْكِتَابِ فَأَجْمَعَ  
تَوْجِيهَهُ إِلَى اللَّهِ سَبَحَانَهُ . وَعُمْرُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَرَثَ مِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرْبَ الْفَرَائِصِ  
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قِبْطًا مِنْ قَرْبِ الْوِجُودِ . ثُمَّ نَزَلَ فِي دُورَةِ الْإِيمَانِ وَ  
الْمُرْسَلِ ، وَعَلَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ الْحِكْمَةِ كَمَلَةٍ : ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْقُرْبَ الْمَالِكِيَّ  
فِي شَرْحِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلْتَّشْرِيعِ فَاسْتَوْظَنَهَا ، وَلَهُذَا سَعَى  
عَوْصِي . وَهَذِهِ هِيَ الْوَصَايَا.

### م (٦٧)

صَاحِبُ ظَهَرِ درِ اِرْشَادِ وَنَاقِبَنِ اوْ سَرْعَتِ اَسْتَأْكِي باْ حِيرَانِ اَسْتَ  
بَ بَطْلَنِ درِ صَحْبَتِ اوْ غَایَتِ بَطْلَوْهِ سَبِّهِ اَسْتَ وَصَاحِبُ فَرْدَيَهِ  
سَوْلِ كَمَالَاتِ اَسْتَ زِيرَا كَهِ اوْ لِيَاهِ چُونِ هَنِ اَبْرَقَهِ سَكَرِهَا رَاشِرَهَا  
هَا هَمِهِ مَتَعْدَمِ مِيشُونَهِ وَبَانَی نَعِيِهَا مَانَهِ الاَنْجَلِي سَاعِيِهِ بِرَنَهِسِ

الله يخلق الموتى لا يحيي الموتى

بفضل عالي سلطانه اذن له من رب العالمين

## ابن عباس رافع الوضا

شاعر علم المخلوقات ابو الحسن محمد عبد الحفيظ الحنفي دام فضله

طبع في قمة قم بحملة الكتب وهم موزع في اميركا وبريطانيا

بالدمام

لہستان تھا دیش نویں نویں میری حمل اور کوئی نہیں بلکہ صاحب خرچ میں پیدا و رعوت جا عوام حضرت کی علم ہوا ختم ہجھا  
پسست اور نہیں جلدی بفات کے حقوقی ہو دھرم برداشت اور سال تھا زیارتی بست اپنے سلسلے کے ٹھانی ہر جنگ اور جنگ میں میری  
جنت محمد یہ شبل یہ لکھن محل سعد و حاتم نویں کی کوئی لامین میں نہیں اور صدیت روشن ایں اجتنک کا ذریعہ کے کھان مان مان  
حضرت کی عوامیت پروال ساری کوئی نہیں یا مکان کے سامنے عقیدتیں ہر بار طلب ہو اور یہ کہنا کہ اور امام میں ہلنے فقط  
اس طبقہ کی علوف ہر کام بفات کی قول باطل بدل دیں یہ تو جو سو کوئی نہیں پڑا لاس نہیں کرنی اور بخوبی سے  
تحصیل فرض مولود کی عرض کرتی ہر بار ہر جوں فرقی میں اپرداشت کر سکتا حضرت کی بخت نہ ساختہ ایسی طبقہ کو کوئی  
ایجاد سوچتے مدرس عمار کی تحصیل کا حکم دی سکتے ہیں دنیوں تھیں عیسیٰ کے نہیں ہر بار عقل سے تحصیل ویجہات نہیں کیتے  
ہیں اور عملیتی بہت بھلی ساری تصریح کرنے ہیں کہ حضرت کی اصرار کوئی ہی مانسے جمع بعد یہیں ملکا اور بخت  
ایک ہم ملک فریض شامل ہو اور جنگی کچھ کو معاصر ہو گا اور میتھے حضرت مسیح علیم ہو اور نہیں احمد یعنی  
ہر خال طیار عالم ہو محاصل صدیت این بہاس کو صحیح و سمجھنا بہت اور بقدام اس کے طالبہ کو نابت ہو بغیر چون جو کسے  
اسکے دلیل کرنا چاہیے خداور قول جو شوال نہیں کو تحصیل منشیت اور یہ کو بلا دلیل جو باطل صور کرنا چاہیے نہیں کہ صدیت کو طالب طیار دیں  
جیسا کہ اکٹانڈھے کیا احمد نے یہ کہ اس سے خال میتھتہ ہریں با خبر منشیت ہمیں کو خود تھوا نام کھینچیں ہیں کہ درست عائی  
ئے یہاں یہ ملا صدر میری ۔ ہم اسی ماحصل عتماد کا ہی اوصیلیں اس بعد کی کم احتدماں کیتھیں ہوتی ہیں باطل کو حق اور حق کو باطل  
تین مرتبی تھے تعالیٰ بعض ازابن عباس حسن متذکر ایسی نہیں ہو اور جسے سکی صفت اپناؤ کی جیسیں ہر قول  
احادیث صحیحہ کا انحراف صلاح سے میں نہیں ہو اور صحیحہ اما مصالح سے پیغامیں ہے بیکو جو صدیت میں صلاح سے میری وقت اور یہ  
کوئی حافظہ سندھوت یا حکم دینی کو صحیح ہے اس کو جننا چاہیے تاہمی یہ الدین اس جو علم فریضی کھوئیں لم یتوصلنا جو اسی  
سلم فی کتابہ یا کل سیمیج نہیں ادا خلست فی کتابی ایجاد علاماصح و ترکتہن صلح حال علوان قتل سلم سیمیں کل ماسع  
عندی قصورتہ مہنادہ ما ضست اجبرا اعلیٰ تم قتل لم یفته مہنادہ میں  
صحیح معنی باہ صول اخنس تے کلاب بخاری سلم عالم ایا وہ اترنہ فی المسانی دیرت ایا ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً  
المعترف بالکجر و جود و فہما الاما و اخطر مرا لہما صحیح لکھا لہ بن خویستہ ولیں کبور قلنسی تھی دس سی مسلم ہو کہ عالم ہیں مشنو ہو کر جو  
حضرت صحیح ہو و صلاح سے میں جو دیگر غلط ہے بکھرا ہو جو دشمن احتیت ہر فدا وہ مخلع سے میں ہو ایم مصلح سے زبان

محمد است فروزنده زمین و زمان

محمد است امام و چراغ بر دو جهان

خدا نما است وجودش برائے عالمیان

خدا نگویداز تریس حق مگر بخدا

*Muhammad is the Imam and light of both the worlds; He it is who illuminates time and space.  
For fear of offending God, I dare not call him God, but, by God; For mankind, the Holy Prophet  
is the sure guide to Him.*

## CHAPTER SIX

## A. ASSUMPTIVE ARGUMENTS ABOUT TERMINATION OF THE PROPHETHOOD FROM QURAN

Some Orthodox Scholars say that the word ختم (in Quran) is used for the meaning of termination and ceasing of something. In the following passages we shall discuss those verses and observe, that do they really mean so, or, our brothers are at wrong position to comprehend them fully.

### 1. First verse:

الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَنُكَلِّمُ مَا أَيْدِيهِمْ وَتَشَهَّدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ<sup>1</sup>

i.e. *this day we shall put a seal on their mouths and their hands will speak to Us and their feet will bear witness to what they had earned.*

They say, this verse shows clearly that they will not be able to utter anything because of the seal which will be put on their mouths!

- a. In answer to this it suffices us to say that we are not discussing the word ختم and its derives, rather we should observe that the word خاتم (with the fat'ha of Taa) gives any other meaning except ,the excellence and to be the best!
- b. This verse presented by you does not denote that they (inmates of Hell) will not be able to utter anything.

Rather it means that on the day of resurrection Allah will seal their mouths with stamp of the truth and they will say all what is true and will not hide anything, as other organs will also testify. As Quran mentioned this fact at some other places:

. يَوْمَ تَشَهَّدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ<sup>2</sup>

On the day when their toughens and their hands and their feet will bear witness against them as to what they used to do.

ii. وَقَالُوا لِلْجُنُودِ هُمْ لَمْ شَهَدُوكُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقُكُمْ أَقْلَى مَنْ تَرَقَّى إِلَيْهِمْ فَرَجَعُوكُمْ<sup>3</sup>

And they will say to their skins, ‘Why did you bear witness against us?’ They will say Allah has made us to speak as He had everything else to speak. And He it is who created you the first time, and towards Him you have been brought back.

The above mentioned verses denote clearly that Allah will seal their tongues with the stamp of truth and only truth will come out of their mouths.

2. The second verse which is presented usually to prove their view is:

خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ أَبْصَارِهِمْ غُشَاوَةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ<sup>4</sup>

Allah had sealed their hearts and ears and on their hearts there is a covering and for them there is a great punishment.

If we ponder over the mentioned verse

i. We will indeed come to the conclusion that it doesn't mean that Allah will cause their hearts to stop, otherwise all of them will suffer a heart failure and will die immediately?!!!

ii. If, assuming that the meaning presented by our brothers is applicable here then, Does it mean that among those whose hearts are sealed can never come into the pale of Islam?!!!

No, not at all. Amazingly the case is vice- versa because this verse is found in the 2<sup>nd</sup> Chapter of Holy Quran and this Chapter was revealed at Medina immediately after the Hijrah.

Does it mean those whose hearts were sealed did not come to the pale of Islam after this very verse was revealed?

How then Hadhrat Ikremah, Hadhrat Safwan, Hadhrat Abu Sufyan, Hadhrat Malik bin Auf bin Kahan Hadhrat Urwah bin Masood, Hadhrat Abu Hurairah, Hadhrat Muaviya etc etc

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ believed??

This there view of our friends will not be true if we read the Ahadith of Our Holy Master <sup>(PBUH)</sup>

He has been reported to have said:

عَنْ أَبِي عبد الرَّحْمَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقْبِلُ تَوْبَةَ الْعَبْدِ مَا لَمْ يَغْرِرْ

(رواها الترمذى وقال حديث حسن)<sup>5</sup>

Hadhrat Abdullah son of Hadhrat Umar bin Al Khattab rz related that the Holy Prophet(PBUH) said, ‘Allah the Lord of honour and glory will accept the repentance of servant of His till his death rattle begins (recorded by Tirmizi and said it is a Hassan Hadith)

It will be an honour for me to present before my valuable reader the comment of Hadhrat Musleh Maud, the Second Khalifa (Second Successor) of the Promised Messiah Hadhrat Mirza Ghulam Ahmad Sahib of Qadian about the verse under discussion.

He says:

*“As all Laws proceed from God, the final controller of the universe and every cause is followed by its natural effects under His will, so the sealing of the hearts and the ears of disbelievers is ascribed to Him. It is therefore a mistake to take the verse to mean that as God himself sealed up their hearts, so the disbelievers could not believe. The Quran contradicts with this view and states clearly that it is the disbelievers themselves who seal their fate and God’s seal follows only as a result of their action.(see 4:156, 40:36, 47:25, 83:15). Says the Holy Prophet: “When man comitts a sin, a black spot is thereby formed on his heart. Then if he repents and gives up the sin and asks God’s forgiveness, the black spot is washed off, leaving the heart clean. But if he repents not and commits another sin, another black spot is formed on his heart and so on, until his whole heart is covered with a black covering, and that is the covering of rust to which the Quran refers in Sura Tatfeef.”<sup>6</sup>*

3. Third verse which is often put in front of us to prove the termination of the prophethood is:

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لِكُمْ دِينَكُمْ وَأَنْهَيْتُ عَلَيْكُمْ نُعْمَانِي وَرَضِيَّتُ لِكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا<sup>7</sup>

This Day have I perfected your Religion for you, completed My favour upon you, and have chosen for you Islam As your religion.

Non Ahmadis are of the view that here (نعمتي) favour denotes prophet Hood. And Allah says

that He made it completed. So this verse according to them means that prophethood of prophet PBUH had terminated.

If the word (أَتَمْتُ عَلَيْكُمْ) is the bone of contention as to prove the finality of Prophethood. Then our question to our brothers is, What is your opinion about

٨ ۚ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ تَمَامًا عَلَىٰ الَّذِي أَحَسَنَ وَتَفَصِّيلًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لَعَلَّهُمْ يَلِقُونَ رَبَّهُمْ يُؤْمِنُونَ

*Moreover, we gave Moses the Book, completing (Our favour) to those who would do right, and explaining all things In detail,- and a guide and a Mercy, that They might believe In the meeting with their Lord.<sup>9</sup>*

As it is clear from this verse that Moses book (Old Testament) was also **completing like Quran.**

### **The question arises:**

If the Old Testament was COMPLETE then what was the need of sending many Prophets after Moses?

If we read the Holy Quran with a careful mind we will come to know that whenever the word (نعمت) is used, it is interpreted by Quran as following.

١٩ ۚ وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسْنَ أُولَئِكَ رَحِيقًا

And whoso obeys Allah and this messenger of His shall be among those on whom Allah has bestowed **His blessings, namely, the prophets, the Truthful, the Martyrs, and the Righteous.** And excellent companions are these.

١١ ۚ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمَ إِذْ كُرُوا نَعْمَتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ أَنْبِياءً وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

And remember when Moses said to His people: "O My people! call In mind **the favour** of Allah upon you, when **He appointed prophets among you, made you kings,** and gave you what He had not given to any other among the peoples.

The mentioned verses clearly open that the word (نعمت) i.e. favour in Quran is used in the

following essence.

- (i) Nabuwwat i.e. Prophethood
- (ii) Siddiqiyat i.e. state of being Truthful
- (iii) Shahadat i.e. Martyrdom
- (iv) Salihiyyat i.e. Righteousness
- (v) Mulukiyyat i.e. Kingship

If we go with the meaning of our non Ahmadi brothers it would mean that not only Nabuwwat i.e. the Prophethood had terminated but Siddiqiyat i.e. state of being Truthful Shahadat i.e. Martyrdom Salihiyyat i.e. Righteousness and Mulukiyyat i.e. Kingship had also been ceased!

**This is NOT TRUE and against the known historical facts.**

And matter of the fact is that after the blessed cometh of Holy Prophet Muhammad (PBUH) all the five ranks were not terminated but up till today people are becoming Siddiqeen, Shuhada, Saleheen and Kings. And first and foremost rank of prophethood was also bestowed to this Ummah.

3. In Quran Hadhrat Yaqoob (as) is recorded to have said to his son Hadhrat Yusuf (as)

وَكَذَلِكَ يَعْتَبِرُكَ رَبُّكَ وَيُعْلَمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَتَبَيَّنُ نِعْمَةُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ يَقْتُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَى أَبْوَيْكَ مِنْ قَبْلٍ إِنَّ رَبَّهُمْ وَإِنْسَانَهُمْ

إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ<sup>12</sup>

And Thus will your Lord choose you and teach you the interpretation of things and perfect His favour to you and to the progeny of Jacob. As He perfected it to your forefathers Abraham and Isaac! for Allah is All-knowing and wise.

The favour was (تَبَيَّنُ<sup>تَبَيَّنُ</sup>) made perfect on Abraham, Isaac, Jacob and his family and upon Yusuf one after the other!

So it was made completed upon Our Holy Prophet PBUH on its best stage. Keeping in view all this, from where does this idea, that it means termination of Prophethood could be established?

Hadhrat Masih e Maud And Imam Mahdi as states:

***“I wish to reaffirm that the principal connotation of the expression ‘Seal of the Prophets’ is***

*that the qualities of Prophethood beginning with Adam as found perfection in the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him.) This is the obvious meaning. The other meaning is that the circle of the excellences of Prophethood was completed with the advent of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him.) It is entirely true that the Holy Qur'an brought perfection to imperfect teachings, and thereby Prophethood attained perfection and Islam became the manifestation of*

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لِكُمْ دِينَكُمْ

*These are the signs of Prophethood. There is no need to discuss their reality and inner meanings. The principles are self-evident and clear and are known as established verities. It is not necessary for a believer to get involved in their detailed exposition. All that is needed is faith. The Finality of Prophethood is the sign of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) and it is necessary for every Muslim to believe in it.”<sup>13</sup>*

## B. ASSUMPTIVE ARGUMENTS ABOUT TERMINATION OF THE PROPHETHOOD FROM AHADITH

There are some Ahadith as well which are considered by non – Ahmadi Scholars that they elaborate the termination of Prophethood of our Holy Prophet (PBUH) but if the following Ahadith and their correct understanding is properly taken the subject will be better comprehended.

### 1— FIRST HADITH

لَأَنِّي بَعْدِي<sup>14</sup>

i.e. There will be no Prophet after me.

#### Answer No 1

This Hadith has another version of narration, and that is:-

يَا عَلِيُّ أَمَا تَرَهُ خُلُقِيْ أَنْ تَكُونَ مِنِّي كَهَأَدُونَ مِنْ مُؤْسِي غَيْرِيْ أَنَّكَ لَشَّتَ نَبِيِّاً.<sup>15</sup>

That Holy Prophet (PBUH) said

O 'Ali will you not be happy that you are to me like Harun was to Musa. But the fact is that you are not prophet.

This description of our holy prophet (PBUH) does not, in any way, describe the termination of Prophethood. Rather this Hadith means that there is no Prophet after me who will be like me in the excellence and glory. This was the style of speech of Holy Prophet (PBUH).

In Arabic Grammar there different types of لـ, the لـ (which is used in the above mentioned hadith) is called لا لـفـ الـجـنـس i.e. La which appears to negate the excellence not which negates the possibility of the specie.

### **Answer No 2**

In the same book of Bukhari there is another Hadith which will serve as the explanation of the mentioned Hadith.

Our Holy Prophet (PBUH) is reported to have said.

عن أبي هريرة رضي الله عنه: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (إِذَا هَلَكَ كُسْرَى فَلَا كُسْرَى بَعْدَهُ، وَإِذَا هَلَكَ قِيَصُورٌ فَلَا قِيَصُورٌ بَعْدَهُ، وَالَّذِي نَفَسَيْتِ يَبْدَأُ لِتَنْفِقَنَ كُنُوزَهُمَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ).<sup>16</sup>

Hadhrat Abu Huraira narrated: The Prophet said, "Khosrau will be ruined, and there will be no Khosrau after him, and Caesar will surely be ruined and there will be no Caesar after him, and you will spend their treasures in Allah's Cause.

What does it mean? Does it mean that after that Caesar there was no Caesar and after that Khosrau there will not be any Khosrau again..??

No, history bears witness that after that Caesar there were many Caesars after Khosrau many Khosraus were in power.

It means that, that power and glory which was possessed by that Caesar and Khosrau would not be with anyone after them.

This Stance of ours is further clarified by a well known, noble book of interpretation of Sahih

Bukhari

Fath ul Bari, It says:

مَعْنَاهُ فَلَا يَقِصُّ بَعْدَهُ مِثْلُ مَا يَمْلِكُ<sup>17</sup>

That when the Caesar (of that time) will die then there will not be any Caesar again who will reign like him.

### **Answer No 3**

There is very famous Idiom which is spoken in Arabic Language.

لَفْتَى إِلَاعِلِي وَلَسِيفٌ إِلَادُو الْفَقَارُ<sup>18</sup>

i.e. there is no man like Ali (ra) and there is no sword like Dhul Fiqar (the sword of Hadhrat Ali ra)

Now keeping in view this phrase some questions will arise:

- (i) Was there no man born after Hadhrat Ali?
- (ii) And was there no sword made after Dhul Fiqar??

Certainly the answer is not other than **NO!**

Many men of action were born after Hadhrat Ali rz and many swords were made after Dhul Fiqar.

But the excellence in bravery and praiseworthiness which Hadhrat Ali possessed was not possessed by any other person. Likewise the feats done by Dhul Fiqar were not shown by any other sword.

### **Answer No 4**

Holy Prophet (PBUH), once, said:

1. عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال النبي صلى الله عليه وسلم يوم فتح مكة: (لا هجرة، ولكن جهاد ونية، وإذا استنفرتم

. فانفروا).

.2 جاء مجاشع أخيه مجالد بن مسعود إلى النبي صل الله عليه وسلم فقال: هنا مجالد يأيده على الهجرة، فقال: (لا هجرة بعد فتح مكة).

ولكن أبايعه على الإسلام.

.3 عطاء يقول: ذهب مع عبد بن نمير إلى عائشة رضي الله عنها وهي مجاورة بشير، فقالت لها: انقطعت الهجرة منذ فتح الله على نبيه

صل الله عليه وسلم مكة.

.4 عن مجاهد بن جبر المكي: أن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما كان يقول: لا هجرة بعد الفتح.<sup>19</sup>

1. Hadhrat Ibn 'Abbas narrated that, Allah's Apostle said, "There is no Hijra (i.e. migration) after the Conquest (of Mecca), but Jihad and good intention remain; and if you are called for fighting, go forth immediately.
2. Abu 'Uthman An-Nahdi narrated that Mujashi (bin Mas'ud) took his brother Mujalid bin Musud to the Prophet and said, "This is Mujalid and he will give a pledge of allegiance to you for migration." The Prophet said, "There is no migration after the Conquest of Mecca, but I will take his pledge of allegiance for Islam.
3. Ata said that I and 'Ubai bin 'Umar went to 'Aisha while she was staying near Thabir (i.e. a mountain). She said, "There is no Migration after Allah gave His Prophet victory over Mecca.
4. Mujahid bin Jabir Al-Makki narrated that Abdullah bin 'Umar used to say, "There is no more Hijrah (i.e. migration) after the Conquest of Mecca."

**Was there NO migration after the conquest of Mecca?**

**What did People of sub continent do in 1947 as a nation?**

**And what did inhabitants of former Yugoslavia do?**

**What was done by Mormons when they were persecuted?**

**IT WAS A MIGRATION!!**

Then what does this hadith mean which was brought approximately 12 times in Sahi Bukhari by Hadhrat Imam Bukhari?

The famous interpreter of Quran Hadhrat Imam Fakhr ud Din Razi says:

وَأَمَّا قَوْنَلُهُ الْعَلَيْهِ لَا هِجْرَةٌ بَعْدَ الْفَتْحِ ”فَالْمُرَادُ الْهِجْرَةُ الْمُخْصُوصَةُ“<sup>20</sup>

i.e. as far as His (PBUH) statement is concerned, that, There is no migration after the victory, it denotes the **specified migration**.

is also like the aforementioned explanation that there لأنني بعدي So Ahmadiyya stance on the Hadith will not be a specific Prophet i.e. Law bearing Prophet, and other Prophets (non- Law bearing) can come, being the Ummati (follower) of Holy Prophet (PBUH).

### Answer No 5

At this point I want to present the explanations made by scholars of Muslim Ummah regarding this particular hadith which are exactly in accordance with the Ahmadiyya stance.

#### 1. Hadhrat Imam Muhy ud Din Muhammad Bin Ali Ibn e Arabi <sup>rh</sup>\*

”فَإِنَّ النَّبِيَّةَ الَّتِي انْقَطَعَتْ بِيُؤْخُوذُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْمًا هِيَ نَبِيَّةٌ التَّشْرِيعِ لَا مَقَامَهَا فَلَا شَرِعٍ يَكُونُ نَاسِخًا لِشَرِعِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا يَزِيدُ فِي حُكْمِهِ شَرِيعًا أَخْرَى وَهَذَا“

”معنى قوله (ان الرسالة والنبوة قد انقطعت فلا رسول بعدي ولاني) اي لأنني يكون على شرع يخالف شرع“

The prophethood which is terminated in the person of Holy Prophet (pbuh),it was the Law bearing (prophethood) which is out of question! There will not be any Code of Law which can ever abrogate the Law of Holy Prophet (pbuh) nor can it increase any other thing. And this is what *La Rasula Badee Wa La Nabiyya...* means, there will not be any prophet of a certain code of Law who could abrogate my Code of Law.

This subject is discussed by Imam Ibn e Arabi rh at several other places. *see foot note.*

#### 2. Hadhrat Imam Abdul Wahaab Ash Sherani <sup>rh\*</sup>

”إِنَّ مُطْلَقَ النَّبِيَّةِ لَمْ تَرْتَقِعْ إِذْمًا إِرْتَقَعَ نَبِيَّةُ التَّشْرِيعِ نَقْطٌ . . . وَقَوْنَلُهُ (فَلَا نَبِيَّ بَعْدِي وَلَا سُوْلَ) الْمُرَادُ بِهِ لِمُشَرِّعٍ بَعْدِي“<sup>21</sup>

Surely all types of Prophethoods did not exhaust, it is only Law bearing Prophethood which has

\* The brief introduction of the mentioned personality was given in Chapter 5

\* The brief introduction of the mentioned personality was given in Chapter 5

been terminated. And the meaning of *La Nabiyya Badee Wa La Rasula...* means no one will bring dispensation.

### 3. Hadhrat Imam Muhammad Tahir Gujrati <sup>rh\*</sup>

”وَهُدَايْهِ لِمَنْ يَرَى لَنْ يَعْدِي لِأَنَّهُ أَذْلَانِيَ يَكْسِحُ شَرْعَهُ۔“<sup>22</sup>

And it does not contradict with the Hadith (that no Prophet will come after me) because Holy Prophet denoted that law bearing Prophet who could abrogate the dispensation of Holy Prophet pbuh.

### 4. Noor ul Hasan Khan\*

”اُس کے معنی نزدیک اہل علم کے یہ ہیں کہ میرے بعد کوئی بھی شرع نافذ نہ لاوے گا۔“<sup>23</sup>

i.e. according to the scholars it *La Nabiyya Badee Wa La Rasula...* means there shall not be any one who brings an abrogative Law after me.

All what has been said above is told by eminent Muslim Scholars not by ordinary people. Those, who read Ahadith with proper understanding and with having full faith in Holy Prophet (pbuh).

Now there is no room left for the non Ahmadis to prove the termination of the prophethood of Holy Prophet (pbuh).

### **Answer No 6**

If at all discontinuity of prophethood is the mark of loftiness station of Holy Prophet, then Holy Prophet (pbuh) can never be called (رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ) MERCY FOR ALL THE MANKIND! (Naozu billah)

Because prophethood which is described by Allah in Quran is (رَحْمَةُ) and if Holy Prophet (pbuh) stopped it (Naozu billah) then He cannot be called (رَحْمَةُ الْعَالَمِينَ)!

---

\* The brief introduction of the mentioned personality was given in Chapter 5

\* **Noor ul Hassan Khan** was a scholar of Ahl ul Hadith school of thought. He was very famous in indo-pak subcontinent. His scholarly work Iqterab us Sa'ah has a great repute.

## Answer No 7

1. عن أبي هريرة: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (بينما أنا نائم، رأيت في يدي سوارين من ذهب، فأهمني شأْنُهُما، فلأوي

إلي في المنام: أن انفتحهما فطراً، فأولتهما كذابين يُرجان من بعدي). فكان أحدهما العنسى، والآخر مسيلة

الكتاب، صاحب اليمامة.<sup>24</sup>

Hadhrat Abdullah bin Abbas relates that Allah's messenger said, "While I was sleeping, two golden bangles were put in my two hands, so I was frightened and disliked it, but I was given permission to blow them off, and they flew away. I interpret it as a symbol of two liars who will appear against me." 'Ubaidullah said, "One of them was Aswad Al Ansi and the other was Musailama.

Now our question to our Brother is,

Did Asward and Musailima both come after the demise of Holy Prophet (PBUH)?

No they claimed to be Prophets during the lifetime of Holy Prophet (PBUH).

The word (بعدى) should be taken care of. When both of them appeared in the life time of the Prophet then what does it mean?

**It means against me and my authority. And our perception about the Hadith is that there can be no Prophet after Holy Prophet (pbuh) who can be against Him.**

## **2. SECOND HADITH**

Second Hadith which is usually presented from that end, as argument of termination of Prophethood of our Holy Prophet (PBUH) is

وعن عقبة بن عامر قال قال النبي صلى الله عليه وسلم لو كان بعدي نبي لكان عمر بن الخطاب<sup>25</sup>

## Answer No 1

This Hadith found in both Mishkaat-ul-Masabih & Timiziy. Both the books after recording them,

comment:

### هذا حديث غريب

That this is a *Gharib* Hadith and *Gharib* Hadith is the one which has only one narrator, on this base it is not authentic. Moreover one narrator who is to be found in the chain of narrators is Musharreh bin Ha'aan. And about Musharreh bin Haa'an it is written in a prominent Book of (اسماء الرجال) *Tahzeeb ut Tahzeeb*.

“قَالَ ابْنُ حَبَّانِ فِي الْقُضْعَفَاءِ لَا يَتَابُعُ عَلَيْهَا فَالصَّوَابُ تُرْكُ مَا افْرَدَ بِهِ قَالَ ابْنُ دَاؤِدَ أَنَّهُ كَانَ فِي جَيْشِ الْحَجَاجِ الَّذِينَ حَاصَرُوا أَبْنَ الزَّبِيرِ وَ

بَمَوْا الْكَعْبَةَ بِالْمَنْجَنِيقِ”<sup>26</sup>

“Ibn-e-Habban considered Musharreh bin Ha'aan unauthentic and said that he should not be agreed upon and truth of the matter is that in a situation when he is the only one in the chain of narration he should be left and Ibn-e-Daud says this narrator (Mushasseh bin Ha'aan) was in Hajjaj's troops who detained Hadhrat Abdullah bin Zubair and stoned the Kaabah with catapult.”

### Answer No 2

Hadhrat Imam Jalal ud Din As Suyuti rh regards this Hadith as Dhaeef.<sup>27</sup>

### Answer No 3

Some versions of this Hadith are found in some other books of Ahadith and those versions are *Sahih*.

i. لَوْلَمْ أَبْتَثْ لَيْسْتَ يَا عَمْرُ

ii. لَوْلَمْ أَبْتَثْ فِي كُمْ لَيْسَ عَمْرُ فِي كُمْ<sup>28</sup>

- i. If I was not raised, O' Umar You would have been raised.
- ii. If I was not raised amongst you, Umar would have been raised.

This Hadith (لو كان بعد النبي لكان عمر) is not authentic because of above mentioned reasons.

Rather Holy Prophet (pbuh) is reported to have said:

قالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ أَفْضَلُ هَذِهِ الْأُمَّةِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَبِيًّا

عَنْ سَلْمَةَ ابْنِ الْأَكْوَعِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَبُو بَكْرٍ الصَّدِيقُ خَيْرُ النَّاسِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ نَبِيًّا

Holy Prophet (pbuh) said Abu Bakr is the best of this Ummah except there is a prophet.

Hadhrat Salamah bin Alakwah says that Holy Prophet (pbuh) said Abu Bakr is the best except there is a prophet.

These Ahadith clearly announce that Holy Prophet (pbuh) had the view of continuity of the Prophethood.

### 3. THIRD HADITH

Third Hadith which is given in proof of termination of Prophethood is:

حدثنا أبواليمان: أخبرنا أبا شعيب: حدثنا أبوالزناد، عن عبد الرحمن، عن أبي هريرة رضي الله عنه، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال:

(لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يُبَعَثَ دُجَالُونَ كَذَابُونَ، قَرِيبًا مِنْ ثَلَاثَيْنَ، كُلُّهُمْ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ). <sup>29</sup>

Hadhrat Abu Huraira<sup>rz</sup> relates that The Prophet said, "The Hour will not be established till there appear about thirty liars, all of whom will be claiming to be the messengers of Allah."

#### Answer No 1

In the hadith mentioned, the narrators who are found in (*sanad*)the chain of narrators of the hadith are not reliable.

#### Answer No 2

If we accept the authenticity of this hadith, for the sake of argument, even then this is not a hindrance in coming of a Prophet because in Ikmal ul Ikmal which is a renowned commentary of Sahih Muslim, it is stated about this particular hadith that,

“هَذَا اظْهَرَ صِدْنُهُ فَإِنَّهُ لَوْ عُلِّمَ مَنْ تَكَبَّأَ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ بِعِيشَةِ إِلَيْهِ الْأَنْ لِتَلْعَهُ هَذَا الْعَدَدُ وَيَعْرُفُ ذَلِكَ مَنْ يُطَالِعُ التَّارِيخَ” <sup>30,,</sup>

i.e. Its(Hadith) truthfulness had been manifest and if we count those who falsely claimed to be Prophets from the time of Holy Prophet (pbuh) till today. This number (thirty) is completed.

Anyone who is conversant with the Islamic History knows it.

The writer of the book Ikmal ul Ikmal died in 828 after Hijrah. And the opponents of Ahmadiyyat are counting the number of thirty till today!!!

### **Answer No 3**

The same had been described by Nawab siddique Hassan Khan Sahib in his book which was written long before the advent of Hadhrat Masih-e-Maud (as)

He Says:

”بِأَجْلَهُ أَنْجَهَ آنَّهُ خَضَرَتْ مَعَ الْمُسْتَقْبَلِ اخْبَارُ بُوْجُودِ جَالِينَ كَذَا بِينَ دَرِيْسِ امْتَ فَرْمُودَهُ بُودَ، وَاقْعَ شَدَّ“<sup>31</sup>

That as Holy Prophet <sup>(PBUH)</sup> informed us about the coming of thirty false Prophets in the Muslim Ummah, it had already come to pass.

## **4. FOURTH HADITH**

The fourth Hadith which is usually presented to prove the termination of Prophethood is

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صل الله عليه وسلم قال: (إن مثني مثل الأنبياء من قبلي، كمثل رجل بني بيتا، فأحسن له وأجمله إلا  
موضع لبنة من زاوية، يجعل الناس يطوفون به، ويعجبون له ويقولون: هل وضعت هذه اللبنة؟ قال: فأنا اللبنة، وأنا آخرهم النبيين).<sup>32</sup>

Hadhrat Abu Huraira narrated that Allah's Apostle said, "My similitude in comparison with the other prophets before me, is that of a man who has built a house nicely and beautifully, except for a place of one brick in a corner. The people go about it and wonder at its beauty, but say: 'Would that this brick be put in its place!' So I am that brick, and I am Khatm un Nabiyyeen.

Non Ahmadis are of the view that, because last brick had been put now there is no space for new Prophet. And if new one comes then the house has already been completed.

### **Answer No 1**

Our response towards it is, there are some allegations regarding the authenticity of the narrators of this hadith. If one scrutinizes the narrators, he can easily get the findings.

### **Answer No 2**

Despite all the allegations, if we take it up for the discussions even then this hadith does not establish the point, because Holy Prophet (pbuh) is talking about الأنبياء من قبلي, not about the Prophets to come.

### **Answer No 3**

According to your belief, Hadhrat Isa (Jesus Christ) will come in latter days. Where will He set his own brick, if there is no space for any one and if there are no other works?

### **Answer No 4**

Your argument does not increase any respect and dignity of the Prophet (pbuh), because, you say it was only a brick of which the whole the construction was lacking, and that brick was Holy Prophet (pbuh).

If the Holy Prophet would have not come the building was already complete?

Allah said to the Prophet <sup>(pbuh)</sup>

”لَوْلَا كُنَّا مَعَكُمْ خَلَقْنَاكُمْ“

## **5. FIFTH HADITH**

Fifth hadith which is given in the support of their argument is:

حدثنا أنس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم إن رسالاتي ونبيّة قد انقطعت فلام رسول بعدي ولاني <sup>33</sup>

Hadhrat Anas bin Malik rz told us that Holy Prophet (pbuh) said, Verily the Prophethood had terminated. So there is no prophet after me.

**We have discussed it under hadith number 1.**

It should be noted at this point that there are some other ahadith which are presented in favour of termination of prophethood they are more or less alike with which I have discussed above. If one sees with an impartial mind, will certainly come to the conclusion, that, the dignity and respect of the Prophet pbuh is in continuity of the blessing of the prophethood.

---

(The photocopies of the references (in bold below), are also presented at the end of this chapter)

## REFERENCES

<sup>1</sup> 36:33

<sup>2</sup> 24:25

<sup>3</sup> 41:22

<sup>4</sup> 02:08

<sup>5</sup> Ridh us Saliheen, Bab ut Taobah

<sup>6</sup> The Holy Quran with English Translation and Commentary, vol 1 page 38

<sup>7</sup> 05:04

<sup>8</sup> 06:155

<sup>9</sup> This Translation is of Yusuf Ali Sahib.

<sup>10</sup> 04:70

<sup>11</sup> 05:21

<sup>12</sup> 12:07

<sup>13</sup> Malfuzat, vol. 1, pp. 286-287

<sup>14</sup> Bukhari Kitab ul Anbiaya, Bab Ma Dhukira Ann Bani Israail Hadith Number 3268

<sup>15</sup> At Tabaqaat ul Kubraa vol v pg 15

<sup>16</sup> Bukhari, Kitab ul Iman wan Nudhur Bab Kaifa Kanat Yameen un Nabi Hadith Number 2952 & Saheefa Hammam Bin Mun`abbah pg 91 Hadith Number 30

<sup>17</sup> Fath ul Bari vol vi pg

<sup>18</sup> Maodhu'a't Kabir pg 59,81

<sup>19</sup> Bukhari Kita bush Shahadaat, Bab La Hijrata Bad al Fat'h

Hadith Number 2912 to 2914 & Kanz ul Ummal vol 16 pg 660, Hadith Number 46277 & 46278

<sup>20</sup> Tafseer Kabeer By Hadhrat Imam Razi vol 15 pg 213

<sup>21</sup> Al Yawaqeet Wal Jawahir vol 1 pg 346

<sup>22</sup> Takmalah Majma ul Bihhaar vol 3 pg 85

<sup>23</sup> Iqtiraab us Saa'ah pg 162

<sup>24</sup> Sahih Bukhari Kitab ul Manaqib, Bab Alamaat un Nubuwwah fil Islam, Hadith Number 3424

<sup>25</sup> Mishkaat ul Masabeeh, Kitab ul Manaqib,Bab Manaqib o Umar Al Fasl us Saani

<sup>26</sup> Tahdheeb ut Tadheeb Fi Dhikr I Musharreh Bin Ha'aan

<sup>27</sup> Al Jami us Sagheer under ↗

<sup>28</sup> Mirqaat sharah Mishkaat

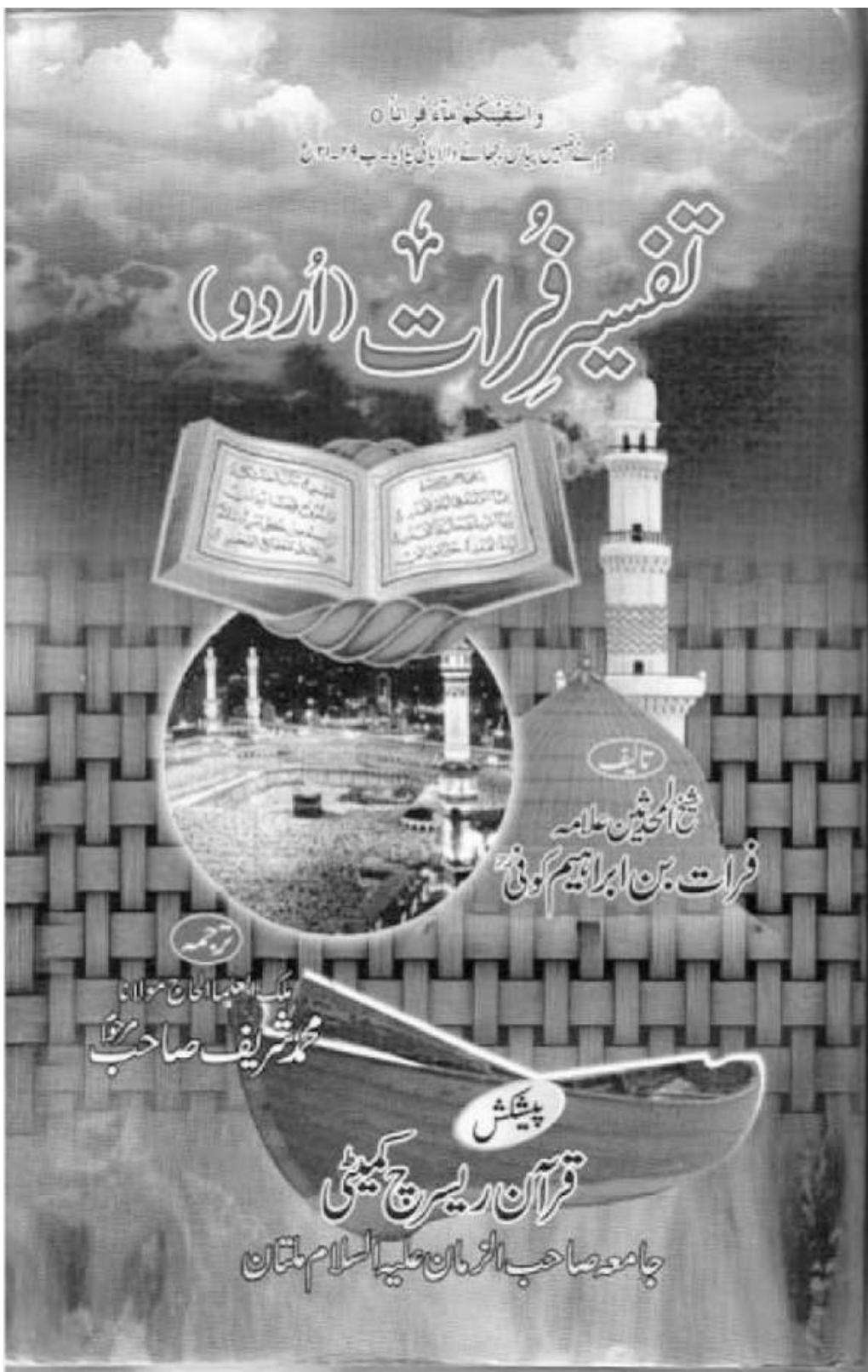
<sup>29</sup> Bukhari Kitab ul Fitan bab o Khuruj in Naar, Hadith Number 6704

<sup>30</sup> Ikmal ul Ikmal vol 7 pg 458

<sup>31</sup> Al Hijaj ul Kiramah pg 239

<sup>32</sup> Bukhari, Kitab ul Manaqib Bab Khatam un Nabiyeeen, Hadith Number 3342

<sup>33</sup> Musnad Ahmad bin Hanbal, Musnad Anas bin Malik



"میرے بارے میں کوئی چیز ناصل ہوئی ہے؟"

کہا — ان آیات کی تبلیغ میں کر دیا گا۔ یادہ شخص کر لیجائے جو مجھ سے بوجائے  
رسول ائمہ نے پانے کی اولاد سے فرمایا تھا تم میں کون دنیا و آخرت میں میرا ولی ہو گا؟  
علیٰ نے عرض کیا میں دنیا اور آخرت میں اپنے کارہی نہیں گا۔ الحضرت نے فرمایا  
تم میرے دنیا اور آخرت میں میرے بجالی ہو۔

رسول ائمہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فاطمہ، علی، حسن اور حسین کو جمع کر کے فرمایا  
— پانے والے دیر میرے اہل بیت اور میرے خاص ادمی ہیں۔ ان سے  
تاپاک چیزوں کو دور رکھ ان کو پوری طرح پاک کر دیں  
خدیجہؓ کے بعد رسول ائمہ پرستی پر میں ایمان لائے۔

علیٰ نے رسول کی خاطر اپنی بیان فروخت کر دی — رسول اللہؐ کی چادر  
اذرخ کر لبڑے رسول پر سو گئے۔ مشرک علیؑ کو رسول ائمہ تصور کرتے ہے اور آپ امام سے بستر  
رسول پر سوتے ہے، ابو بکرؓ نے تو علیؑ کو یا نبی ائمہ کبکر بھاڑا۔ ابو بکرؓ علیؑ کو رسول ائمہ بھتھتے ہے  
علیٰ نے فرمایا — رسول ائمہ ہم ہم کوئی کی طرف چلے گئے ہیں۔ ابو بکر وہاں جا کر  
رسول ائمہ سے ٹلے اور آپؓ کے ساتھ غار میں پہنچے گئے۔

جنگ توبک کے وقت اور لوگ رسول ائمہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا تھا جانے کچے  
تو علیٰ نے رسول ائمہؐ کی خدمت میں عرض کیا کہ میں جسی اپنے کے ساتھ ملپوس گا۔ رسول ائمہ  
نے من فرمایا تو حضرت علیؓ نے سکر دنے لگے۔ الحضرت نے فرمایا —

تمؓ کو مجھ سے وہ مرتبہ حاصل ہے جو ماردن کو موسیٰؑ سے مخا۔ لیکن تمؓ

نبی نہیں ہو۔

رسول ائمہؐ کے سب جمیں کھٹکے والے اصحاب کے تمام دروازے بند کر دیئے۔ گرما  
کا دروازہ کھٹکا رہا اور آپ جنپ کی حالت سے وہاں سے گزتے تھے۔

---

صَحِيفَةُ هَاجَرِ بْنِ مَنْبَهٍ

عَنْ أَدْهَرِ رَبِّيَّةِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ

حقها ، وحرج أحاديتها ، وشرحها

دُكْتُرُ رَفِعَنْ فُوزِيُّ جَبَرُ الْمُطَهِّرُ

كتيبة دار العلوم — جامعة القاهرة

الناشر مكتبة الخانجي بالقاهرة

٣٠ - وقال رسول الله - ﷺ : يَهْلِكُ كِسْرَى ، ثم لا كِسْرَى  
بعده . وَيَقْصُرُ لِيَهْلِكَنَّ ، ثم لا يكون فيصر بعده ، وَلَتَنْفِقُنَّ كُنُورَهُمَا فِي سَبِيلِ  
الله (١) ، وَسَمِّيَ الْحَرْبُ خُدُوعًا (٢) .

رواية عبد الرزاق (١١/٣٨٨) عن معمر عن همام به دون عبارة « وهي الحرب خدعة » في كتاب الحاجع -  
باب أشراف الماء - (رقم الحديث ٢٠٨١٥) .

رواية أحمد (٤٥/٤٦) ضمن روايته لصحيفة همام ... رقم ٢٩/٨١٢٧ وفيه « وتنقسم ، بدأ من  
« وتنقسم » .

رواية البخاري (٤٢/٥٦) في (٥٦) كتاب الجهاد - (١٥٧) باب الحرب خدعة . عن عبد الله بن محمد عن  
عبد الرزاق به .

كما روى في الكتاب والباب نفسه وعقب هذا معاشرة كآخر الأخبر : « سئل النبي ﷺ عن الحرب خدعة » عن أبي  
نوكبر بن أصم - ائمه ثور - عن عبد الله - بن المبارك - عن معمر عن همام عن أبي هريرة رضي الله - تعالى - عنه .  
كما روى نحوه (٤٢/٥٧) في (٥٧) كتاب فرض الحسن - (٨) - باب قول النبي - ﷺ : « أحللت لكم  
العام ، ... عن أبي العنان ، أخرين شعيب ، حدثنا أبو الروان ، عن الأعرج ، عن أبي هريرة - رضي الله عنه ، ... ما عندنا  
آخر الأخبر .

واروى نحوه - سعده معاشرة - عن إسحاق . عن جابر ، عن عبد الملك ، عن جابر بن سمرة .  
كما روى (٢١٨/٢) في (٨٣) كتاب الأيمان والذور - (٣) باب كيف كانت يحيى رسول الله - ﷺ -  
نحوه عن أبي العنان ، عن شعيب ، عن الزهرى عن سعيد بن المسيب عن أبي هريرة .

كما روى قبله حديث جابر بن سمرة مسندًا . وكلاهما ليس فيه الخبر الآخر .  
كما رواه مسلم (٤/٢ - ٢٢٣٦ - ٢٢٣٧) في (٥٤) - كتاب الشفاعة وأشراف الماء - (١٨) باب لا تقوم الساعة  
حتى يتر الرجل بغير الرجل ... بسند للصحيفة ابتداء من محمد بن رافع عن عبد الرزاق به . ذكره الآخر  
(رقم ٩١٩/٧٧) .

كما روى سند حديث جابر بن سمرة بأكثر من طريق (رقم ٢٩١٩/٧٨) .  
كما روى نحوه - وفيه - حديث سعيد ومعمر عن الزهرى ، عن سعيد بن المسيب ، وعن أبي هريرة (رقم  
٩١٩/٧٩) .

# كتنز العمال

في سبعين لآقواله ولآفعتاله

للعلامة علاء الدين علي المشققي بن حسام الدين البندني  
البرهان فوري المتوفى ٩٧٥

الجزء السادس عشر

طبعه وفسر غربيه  
مصححه ووضع فهارسه ومفتاحه  
اشتigue بکرج حیاتان  
اشیع مصنفویہ

مؤسسة الرسالة

---

٤٦٢٧٦ - لا تقطعُ **الهجرة**\* ما قبلت التوبة ، ولا تزال التوبة مقبولة حتى تطلعَ **الشمس**\* من المغرب ، فإذا طلعت من المغرب خُتم على كل قلبِ **بما فيه و كافيه** الناسُ العمل ( كر - عن عبد الرحمن بن عوف و معاوية بن عمرو ) .

٤٦٢٧٧ - لا هجرة بعد الفتح ، ولكن إنما هو الإيمانُ والنيةُ والجهادُ ؛ وممتنع النساء حرام ( الحسن بن سفيان، والبغوي، والبازوري وابن السكن وابن منه ، وابن قانع ، طب ، وأبو نعيم - عن الحارث ابن غزية الأنباري ) .

٤٦٢٧٨ - لا هجرة بعد الفتح ( عب - عن أنس ) .

---

الْمُصَدِّقُ الْكَبِيرُ  
لِزَامٍ

الْمُفْرِضُ الْكَلَازِيُّ

---

بلague الـ 14 و العـ 15

الطبعة الثانية

المناشر

دار الكتب العلمية  
طهران

شیخ زید شریعت شریعت  
پژوه اسلام پایانی

**(المسألة الأولى)** اختلفوا في المراد من قوله تعالى (من بعد) نقل الواحدى عن ابن عباس : بعد الحديبة وهي الهجرة الثانية ، وقيل بعد نزول هذه الآية ، وقيل : بعد يوم بدر ، والأصح أن المراد والذين هاجروا بعد الهجرة الأولى ، و هو لا ، هم التابعون باحسان كما قال (والذين آتتهم بحسناً رضي الله عنهم ورضوا عنه)

**(المسألة الثانية)** الأصح أن الهجرة انقطعت بفتح مكة لأن عنده صارت مكة بلد الاسلام وقال الحسن : الهجرة غير مقطعة أبداً ، وأما قوله عليه السلام «لا هجرة بعد الفتح» فالمراد الهجرة المخصوصة ، فإنها انقطعت بالفتح وبقوه الاسلام . أما لواتفق في بعض الأزمان كون المؤمنين في بلد وفي عددهم قلة ، ويحصل للكفار بسبب كونهم معهم شوكه وإن هاجر المسلمين من تلك البلدة وانتقلوا إلى بلدة أخرى ضعفت شوكة الكفار ، فهو هنا تلرمهم الهجرة على ما قاله الحسن ، لأنها قد حصل فيها مثل العلة في الهجرة من مكة إلى المدينة .

**(المسألة الثالثة)** قوله (فَأُولَئِكَ مِنْكُمْ) يدل على أن مرتبة هؤلاء دون مرتبة المهاجرين السابقيين لآله الحق هؤلاء بهم وجعلهم منهم في معرض التشريف ، ولو لا كون القسم الأول أشرف ولا ملائحة هذا المعنى . فهذا شرح هذه الأقسام الأربع التي ذكرها الله تعالى في هذه الآية .

ثم قال تعالى (وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بِعِصْمِهِمْ أُولَى بِعِضٍ) وفيه مسائل :

**(المسألة الأولى)** الذين قالوا المراد من قوله تعالى (أولئك بعضمهم أولى ببعض) ولاية الميراث قالوا هذه الآية ناجحة له ، فإنه تعالى بين أن الأرض كان بسبب النصرة والهجرة ، والآن قد صار ذلك منسوحا فلا يحصل القرابة و قوله (في كتاب الله) المراد منه الشهامة المذكورة في سورة النساء ، وأما الذين فسروا تلك الآية بالنصرة والحبة والمعظم قالوا : إن تلك الولاية لما كانت محتملة للولاية بسبب الميراث بين الله تعالى في هذه الآية أن ولاية الأرض أنها تحصل بسبب القرابة ، إلا ما خصه الدليل ، فيكون المقصود من هذا الكلام إزالة هذا الوهم ، وهذا أولى ، لأن تكثير النسخ من غير ضرورة ولا حاجة لا يجوز .

**(المسألة الثانية)** تمسك محمد بن عبد الله بن الحسن بن علي بن أبي طالب رضي الله عنهم في كتابه إلى أبي جعفر المنصور بهذه الآية في أن الإمام بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم هو على بن أبي طالب فقال قوله تعالى (وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بِعِصْمِهِمْ أُولَى بِعِضٍ) يدل على ثبوت الولاية وليس في الآية شيء معين في ثبوت هذه الأولوية ، فوجب حمله على الكل . إلا ما خصه الدليل ، وحيث أنه يدرج فيه الإمامة ، ولا يجوز أن يقال : أن أبا بكر كان من أولى الأرحام لما نقل أنه عليه

# الفتوحات الملكية

## في محرفة الأسرار الملكية والملكية

تأليف

الشيخ الأكبر محى الدين محمد بن علي بن محمد بن  
أحمد بن عبد الله الطانبي، الحاتمي  
المعروف بابن عربي  
(توفي سنة ٦٣٨ هـ)

الجزء الثاني

قدم له

محمد عبد الرحمن المرعشلي

طبعة جديدة مصححة ومخرجة الآيات

إعداد

مكتب التحقيق بدار إحياء التراث الإسلامي

دار إحياء التراث العربي  
سيوط - لجنة

إمام العالمين مما ذكر  
وستة آنف لجهات ست  
نهاد السرور مع الكهون  
فهذا السرور إن ذكرت في

أعلم أينما الله وإياك بروح منه أن هذا الباب يتضمن أصناف الرجال الذين يحصرهم العدد والذين لا توفي لهم، ويتضمن المسائل التي لا يعلمهها إلا الأكابر من عباد الله الذين هم في زمانهم بمنزلة الأنبياء في زمان النبيّ وهي النبوة العامة، فإن النبوة التي انقطعت بوجود رسول الله ﷺ إنما هي نبوة التشريع لا مقامها، فلا شرع يكون ناسخاً للشرع ﷺ، ولا يزيد في حكمه شرعاً آخر، وهذا معنى قوله ﷺ: «إِنَّ الرَّسُولَ وَالنَّبِيَّ فَدَانِقَطْعَتْ فَلَا رَسُولَ يَعْدِي وَلَا نَبِيٌّ» أي لا ينبع بعدى يكون على شرع يخالف شرعه، بل إذا كان يكون تحت حكم شريعي، ولا رسول أى لا رسول بعدى إلى أحد من خلق الله يشرع بدعوه إله، وهذا هو الذي انقطع وسدّ بابه لا مقام النبوة، فإنه لا خلاف أن عيسى عليه السلام نبيٌّ ورسول، وأنه لا خلاف أنه ينزل في آخر الزمان حكماً مقتضاً عدلاً يشرعنا لا يشرع آخر ولا يشرع الذي تعبد الله به بني إسرائيل من حيث ما نزل هو به، بل ما ظهر من ذلك هو ما فرّقه شرع محمد ﷺ، ونبوة عيسى عليه السلام ثابتة له محققة، وهذا نبيٌّ ورسول قد ظهر بعده ﷺ وهو الصادق في قوله: إنه لا نبيٌّ بعده، نعلم بما قطعاً أنه يزيد التشريع خاصة وهو المعتبر عنه عند أهل النظر بالأشخاص وهو المراد بقولهم: إن النبوة غير مكتسبة.

وأما القائلون باكتساب النبوة فإنهم يريدون بذلك حصول المنزلة عند الله المختصة من غير تشريع لا في حق أنفسهم ولا في حق غيرهم، فمن لم يعقل النبوة سوى عن الشرع ونصب الأحكام قال بالاختصاص ومع الكتب، فإذا وقفت على كلام أحد من أهل الله أصحاب الكشف يشير بكلامه إلى الاكتساب كأبي حامد الغزالى وغيره فليس مرادهم سوى ما ذكرناه، وقد بيانا هذا في بصل الصلاة على النبي ﷺ في آخر باب الصلاة من هذا الكتاب، وهؤلاء هم المقربون الذين قال الله فيهم: «هُنَّا يَرَوُنَّ يَمْنَاتِكُمْ» [المطففين: ٢٨] وبه وصف الله نبي عيسى عليه السلام فقال: «وَجَبَاهُ فِي الدُّنْيَا وَالْكِبْرِيَّةِ وَمِنَ الْمُنْتَهِيَّةِ» [آل عمران: ٤٥] وبه وصف الملائكة فقال: «وَلَا تَنْتَهِيَّ كَثُرَةُ الْمُلَائِكَةِ» [النساء: ١٧٢].

ومعلوم قطعاً أن جبريل كان ينزل بالوحى على رسول الله ﷺ ولم يطلق عليه في الشرع اسم نبيٍّ، مع أنه بهذه المتابعة فالنبوة، قام عند الله بيته البشر وهو مختص بالأكابر من البشر، يعطي للنبي المشرع ويعطى للتابع لهذا النبي المشرع الجارى على سنته، قال تعالى: «وَرَبُّكَ لَمْ يَرْبَّنَا لَهُمَا كُنْهُنَّا» [مريم: ٥٣] فإذا نظر إلى هذا المقام بالنسبة إلى التابع وأنه باتباعه حصل له هذا المقام سنتي مكتباً والتعلق بهذا الاتباع اكتساباً، ولم يأنه شرع من ربّه يخصّ به ولا شرع يوصله إلى غيره، وكذلك كان هارون، فسددنا باب إطلاق لفظ النبوة على هذا المقام مع تحفظه للاستبعاد من تخيل أن المطلق لهذا اللفظ يزيد نبوة التشريع فيعلط، كما اعتقاد بعض الناس في الإمام أبي حامد فقال عنه إنه يقول باكتساب النبوة في كعباء السعادة وغيره، معاذ الله أن يزيد أبو حامد غير ما ذكرناه، وسأذكر إن شاء الله ما يختص به صاحب هذا المقام من الأسرار الخاصة به التي لا يعلمهها إلا من حصل له، فإذا سمعتني أنقول في هذا الباب وما تخص بهذا المقام كما ذكره هو من علوم أهل هذا المقام، فلنذكر أولاً شرح ما يوتى عليه من المقالة والانحراف.

وصل: أعلم أن للحنـ سحانـ في مشاهدة عباده إيهـ نسبـنـ: نسبة تزـهـ ونـسـةـ نـزـلـ إلىـ الخـيـاـلـ بـصـرـبـ منـ النـيـ، فـنـةـ التـزـيـهـ نـجـلـهـ فـيـ: «لـئـنـ كـيـثـلـ، شـفـ:» [الشـورـىـ: ١١] وـالـسـيـةـ الـأـخـرـ تـحـلـيـهـ فـيـ قـوـلـهـ عـلـيـهـ السـلـامـ: «أـغـيـدـ اللـهـ كـائـنـكـ تـرـاهـ» وـقـوـلـهـ: «إـنـ اللـهـ فـيـ قـيـلـةـ الـمـصـلـىـ»، وـقـوـلـهـ تـعـالـىـ: «لـائـسـتـ تـوـلـاـ فـتـمـ وـجـهـ اللـهـ» [الـبـرـ: ١١٥] وـنـمـ طـرـفـ وـوـجـهـ اللـهـ ذـاهـ وـحـفـتـ والأـحـادـيـثـ الـوـارـدـةـ بـالـأـلـفـاظـ الـتـيـ تـنـطـلـقـ عـلـىـ الـمـخـلـوقـاتـ بـاـسـتـصـاحـبـ مـعـانـيـهـ إـيـاهـ، وـلـوـ اـسـتـصـاحـبـ مـعـانـيـهـ إـيـاهـ الـمـفـهـومـةـ مـنـ الـاـصـطـلـاحـ مـاـ وـقـعـتـ الـفـائـدـ بـذـلـكـ عـنـ الـمـخـاطـبـ بـهـ، إـذـ لـمـ يـرـدـ عـنـ اللـهـ شـرـحـ مـاـ أـرـادـ بـهـ مـاـ يـخـالـفـ ذـلـكـ اللـسـانـ الـذـيـ نـزـلـ بـهـ هـذـاـ التـعـرـيفـ الـالـهـيـ، قـالـ تـعـالـىـ: «وـمـاـ أـتـنـاـ مـنـ رـسـلـ الـأـمـلـاسـ وـقـيـمـ، شـفـ:» [الـأـعـدـ: ٤] بـلـفـظـهـ لـمـلـعـنـهـ مـاـ

---

# الْيَوْاقِيتُ وَالْجَوَاهِرُ

## فِي بَيَانِ عَمَّا فِي الْأَكَابِرِ

وَبِأَنْسَلِهِ  
الْكَبِيرَيْتُ الْأَصْحَارُ  
فِي بَيَانِ عِلْمِ الْشِّيْخِ الْأَكْبَرِ  
مُحَمَّدُ الدَّيْنُ بْنُ الْعَرَبِيِّ الْمَرْفُوِيُّ سَنَةُ ٦٢٨١  
وَهُوَ مُنْتَخَبٌ مِّنْ كِتَابِ لَوَاقِعِ الْأَنْوَارِ الْعَدِيْسِيَّةِ  
الْمُخَصَّصِ مِنَ الْفَتْوَاهَاتِ الْمَكِيَّةِ

تألِيف  
ابن عَبْرِقَابِ بْنِ أَمْرِيْنِ عَلَى الشَّرَائِفِ الْعَرَبِ الْمُسْبَنِ  
(ت ٩٧٣)

طبعة جَمِيعَةٍ مُبَهِّمَةٍ رَمِيمَةٍ تَرَبَّاتٍ شَرَائِفَةٍ مَكْرِمَةٍ

لِغُزْ لِلْفَدْدِ

دارِ اجياءِ التراثِ العربيِ      مؤسسةِ الثَّارِيخِ العربيِ  
بيروت - لبنان

نعرض عليه والله أعلم.

### المبحث الثالث والثلاثون:

في بيان بداية النبوة والرسالة والفرق بينهما وبين امتناع رسالة رسولين معاً في عصر واحد وبين أنَّه ليس كلَّ رسول خليفة وغير ذلك من النفائس التي لا توجد في كتاب اعلم بما أخى أنه قد ورد في «الصحب» أول ما بدأ به رسول الله ﷺ من الوحي، الرؤيا الصادقة الحديث.

(فإن قلت): ما حقيقة بهذه الوحي؟

(فالجواب): كما قاله الشیعی في الجواب الخامس والعشرين من الباب الثالث والسبعين من «الفتوحات» أنَّ المراد بهذه الوحي إزالة المعانی المجردة العقلية في القوالب الحسية المفيدة في حضرة الخيال سواء كان ذلك في نوم أو بفطنة.

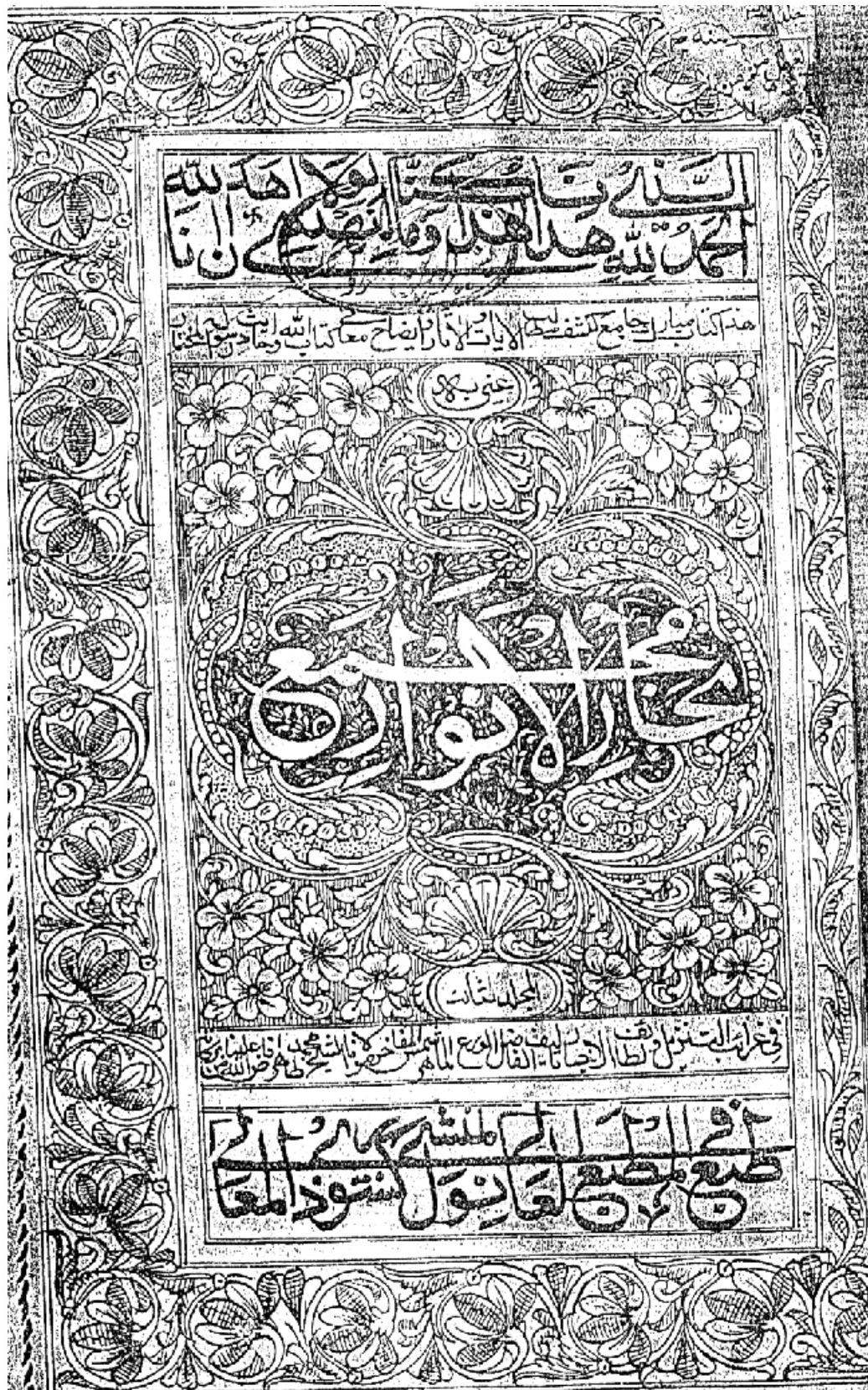
(فإن قلت): فاذن هو من مدرکات الحسن؟

(فالجواب): نعم، هو من مدرکات الحسن وحضرۃ المحسوس كما في قوله تعالى: «فَتَنَلَّ لَهَا نَثْرًا سَوِيًّا» [سريم: ١٧] قال الشیعی محبی الدین: وفي حضرة الخيال أدرك رسول الله ﷺ، العلم في صورة اللین، ولذا كان يؤذن به رؤیاه وهذا هو ما أبلغه الله تعالى على الأمة من أجزاء النبوة فإن مطلق النبوة لم يرتفع وإنما ارتفع نبوة التشريع فقط كما يؤذن به حديث: من حفظ القرآن فقد أدرجت النبوة بين جنبيه. فقد قامت بهذا النبوة بلا شك. وقوله ﷺ: «فلا نبی بعدی ولا رسول» المراد به لا منزع بعدی.

(فإن قلت): فما الحکمة في كون الرؤیا الصادقة جزءاً من سنة وأربعين جزءاً من النبوة وما حکمة هذا العدد؟

توحیده وإيمانه بخلاف غير الزرع فإنها لا تطفئ نور السراج وإنما تعيل لسانه حتى يحرر في الطريق لا غير ومثال ذلك متابعة اليهود في فروع الشريعة كالوقوع في المعاصي التي لا يکفر بها الإنسان، والله تندح في توحیده وإيمانه فواهه لقد خلقنا لأمر عظيم.

(وقال): في قوله تعالى: «فَلَمْ فَيْهُ رَبَّنَا لِنَفْتَنَّهُ» [آل عمران: ٢٢] الآية. اعلم أنَّ الفریقین لا يكون إلا في آمة بين أظهرها شرع فإن لم يكن بين أظهرهم شرع فلا فرق إنَّ الشیطان الذي هو الفریق لا يكون إلا في مقابلة الملك الذي يأمر العبد بالخبر بلسان الشرع، وأما إذا لم يكن شرع فإنما العبد منتصراً بحکم طمعه لأنَّ ناصيته بيده خاصة فلا يوكل به الفریقان إلا إن





قَالَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَعَاذُ عَنِ الْكُفَّارِ وَأَسْأَلُكَ الْفَطْرَةَ

إِنِّي نَزَّلْتُ لَكَ فِي هَذِهِ

طَبَعَ فِي صَلَاتِي يَعْرِفُونَ فِي سَقْبِي لِي عَمِلَ لِكَمْ كَثِيرٌ فِي هَذِهِ

يَادَارَةِ الْمُنْبَثِي هَذِهِ حِدَّتُهُ أَنَّ

الصَّوْفَى سَلَّمَهُ اللَّهُ

تَعَالَى

هُمْ

أَسْأَلُهُ

کیا جا رہے جس سے صریح نقصان مقل ناقل نقل مذکور معلوم ہوتا ہے تو ایک  
 مستقل کتاب بننی ہے مگر میں نے بغیر اسے قول خدا خدا العفو امر بالعرف  
 داعض عن الجاھلین اوس سے اعراض کیا تھیہ قول اس نائل کا باطل ہے بلکہ  
 کفر ہے حدیث لا وحی بعد موافق ہے اصل ہے مان لائی بعدي آیا ہے اسکے  
 مدنی نزدیک اہل علم کے یہی ہیں کہ یہی سے بعد کوئی نبی شرع ناسخ نہ لادیکا سبکی نہ  
 اپنی تصنیف میں صراحت کی ہے اس بات کی کہ علیہ السلام ہمارے ہی نبی کی  
 شرایق کا حکم دینگے قرآن و حدیث کی رو سے اس سے زید امر راجح سمجھا جاتا ہے  
 کہ وہ سنت کو جناب نبوت سے ابطالی مشافعہ کے بغیر کسی واحد کتاب طرفی وحی  
 و احادیث کے مداخل کرنے کے ابو ہریرہ مسے روایت ہے کہ جب انہوں نے  
 ہت حدیثیں روایت کرنا شروع کیا اور لوگوں نے اور پڑا لکھا کیا تو انہوں نے  
 کہ اگر عیسیٰ بن مریم یہی سنت سے پہلے اور تین ایام میں اونکو حدیث کو تذہیب  
 کر دیں تو رسول خدا مسلم سنت تو وہ یہی تعلیمات کرنے کے لیے دلیل ہے اس باعث پر  
 کہ وہ عالم ہمیشہ معلوم سنت ہی نہیں کہ انکو اسکی مراجعت نہیں کی کہ وہ سنت کو  
 کسی اتنی سے اختد کریں یہاں تک کہ ابو ہریرہ ہمہوں نے خود جناب رسالت سنت ادا شد  
 کو رستا ہے وہ بھی محتاج اور کمی تصدیق کرے ہیں اسکے میں کہتا ہوں اس تکمیل کی  
 کیا شریعت ہے کہ کوئی دلیل کو شافعہ حاصل کر سکے کوئی حدیث صحیح  
 اس بادیں اگر لے لے تو تو یہ یاری تدبیک ہے وہ قرآن و کتب سنت جو اتنی دنیا  
 میں موجود ہیں اور قیامت کے باقی رہنگی دریافت حکم خدا و رسول کے لئے کافی  
 ہیں ایک ہوتے ہوئے کہ یہ سنت تعلیم مرحوم ضرورتہ اختہ بالاشانہ کی کیا ہے یہ  
 مشافعہ ہی اگر ثابت ہو تو عالم شمال یا ار راج ہیں ہو سکتا ہے داں عالم ہیں بھر اسی  
 دلیل کیا کافی ہوہ بات اور ہے کہ اونکو وہی آریگی جس طرح حدیث فو اس بیان معانی

---

# تَارِيْخُ الْمُسْلِمِينَ

تصنيف  
احفظ جلال الدين السيوطي

دار الفكر  
الطباعة والنشر والتوزيع

( بن عفان رضي الله عنهما ) ، و زاد الطبراني في الكبير : فيعلم بذلك النبي عليه الصلاة والسلام ؟ ولا ينكره .

وأخرج ابن عساكر عن ابن عمر قال : « كنا وقينا رسول الله عليه الصلاة والسلام نفضل أبا بكر ، وعمر ، وعثمان ، وعليا » .

وأخرج ابن عساكر عن أبي مريدة قال : كنا معاشر أصحاب رسول الله عليه الصلاة والسلام - وتعذر متوافقون - نقول : أفضل هذه الأمة بعد نبها أبو بكر ، ثم عمر ، ثم عثمان ، ثم نسكت .

وأخرج الترمذى عن جابر بن عبد الله قال : قال عمر لأبي بكر : يا خير الناس بعد رسول الله عليه الصلاة والسلام ، فقال أبو بكر : أما إني إن قلت ذلك فلقد سمعت يقول : ما طلعت الشمس على رجل شجاع من عمر .

وأخرج البخارى عن محمد بن علي بن أبي طالب قال : قلت لأبي : أي الناس خير بعد النبي عليه الصلاة والسلام ؟ قال : أبو بكر ، قلت : ثم من ؟ قال : عمر ، وخشيت أن يقول عثمان فقلت : ثم أنت ؟ قال : ما أنا إلا رجل من المسلمين .

وأخرج أحمد وغيرة عن علي قال : خير هذه الأمة بعد نبها أبو بكر ،

وعمر ، قال الذهبي : هذا متوافق عن علي ، فلعن الله الرافضة ما أجهلهم .

وأخرج الترمذى والحاكم عن عمر بن الخطاب فقال : قال أبو بكر سيدنا وخيراً وأحبنا إلى النبي عليه الصلاة والسلام .

وأخرج ابن عساكر عن عبد الرحمن بن أبي ليلى أن عمر صعد المنبر قم قال : ألا إن أفضل هذه الأمة بعد نبها أبو بكر ، فن قال غير هذا فهو مفترى ، عليه ما على المفترى ؟ وأخرج أيضاً عن ابن أبي ليلى قال : قال علي : لا يفضلني أحد على أبي بكر وعمر إلا جلدته حد المفترى .

وأخرج عبد الرحمن بن حميد في مسنده وأبو نعيم وغيرهما من طرق عن أبي الدرداء أن رسول الله ﷺ قال : ما طلعت الشمس ولا غربت على أحد أفضل من أبي بكر ، إلا أن يكوننبي » وفي لفظ « على أحد من المسلمين بعد النبئين والمرسلين أفضل من أبي بكر » .

**It is my personal experience that to obey the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] with a sincere heart and to love him, ultimately makes a person beloved of God. God creates in his heart a burning for His Own love and such a one, withdrawing his heart from everything else, leans towards God and his affection and desire remain only for God Almighty. Thereupon a special manifestation of Divine love falls upon him and, bestowing upon him the full colour of love and devotion, pulls him towards itself with great force. He then overcomes his passions and from every direction extraordinary works of God Almighty appear as signs in his support and to help him.**

**[Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, Vol. 22, pp. 67-68]**

## **CHAPTER SEVEN**

**The following extracts will show as clear as crystal the unmatched love of Hadhrat Masih Maud and Imam Mahdi as with the Holiest of the Prophets, the Elect of God, the saviour of mankind, the singular and unique, Our beloved Master Muhammad on whom be peace.**

1. “That light of high degree that was bestowed on perfect man was not in angels, was not in stars, was not in the moon, was not in the sun, was not in the oceans and the rivers, was not in rubies, emeralds, sapphires, or pearls; in short, it was not in any earthly or heavenly object. It was only in perfect man whose highest and loftiest and most perfect example was our lord and master, the Chief of the Prophets, the Chief of all living ones, Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him]. That light was bestowed on this man and, according to their ranks, upon all those who bore the same colour to some degree.... This dignity was found in its highest and most perfect form in our lord and master and our guide, the immaculate Prophet, the righteous one, testified to by the righteous, Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him].”<sup>1</sup>
2. I always wonder how high was the status of this Arabian Prophet, whose name was Muhammad, (thousands of blessings and peace be upon him). One cannot reach the limit of his high status and it is not given to man to estimate correctly his spiritual effectiveness. It is a pity that his rank has not been recognized, as it should have been. He was the champion who restored to the world the Unity of God which had disappeared from the world; he loved God in the extreme and his soul melted out of sympathy for mankind. Therefore, God, Who knew the secret of his heart, exalted him above all the Prophets and all the first ones and the last ones and bestowed upon him in his lifetime all that he desired. He is the fountainhead of every grace and a person who claims any superiority without acknowledging his grace is not a man but is the spawn of Satan, because the Holy Prophet has been bestowed the key to every exaltation and he has been given the treasury of every understanding. He who does not receive through him is deprived forever. I am nothing and possess nothing. I would be most ungrateful if I were not to confess that I have learnt of the true Unity of God through this Prophet. The recognition of the Living God we have achieved

through this perfect Prophet and through his light. The honour of converse with God, through which we behold His countenance, has been bestowed upon me through this great Prophet. The ray of this sun of guidance falls like sunshine upon me and I continue illumined only so long as I am adjusted towards it.<sup>2</sup>

3. The man who in his being and his attributes and his actions and through his spiritual and holy faculties set an example of perfection, in knowledge and action and in sincerity and steadfastness, and was called the perfect man was Muhammad [peace and blessings of Allah be on him].... The man who was most perfect as man and as Prophet, and came with full blessings, and who through a spiritual revival and resurrection manifested the first Judgement in the world and revived the dead world, that blessed Prophet, the Seal of the Prophets, the leader of the righteous ones, the pride of the Prophets, was Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him].

Our Lord, send down on that beloved Prophet that mercy and blessing that Thou hast not sent down on anyone since the beginning of the world. Had that grand Prophet not appeared in the world then we would have no proof of the truth of lesser Prophets like Jonah, Job, Jesus son of Mary, Malachi, John, Zechariah, etc. Though they were favourites and honoured and were beloved ones of Almighty God, they are under obligation to this Prophet that they were accepted in the world as true Prophets. O Allah, send down Thy blessings on him and on his people and on his companions, all of them. Our last word is that all praise belongs to Allah, Lord of the worlds.<sup>3</sup>

4. Now under heaven there is only one Prophetsa and only one Book. The Prophet is Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him] who is higher and more exalted than all Prophets and is the most perfect of Messengers and is the Khatam-ul-Anbiya', and the best of men by following whom we find God Almighty and all the veils of darkness are lifted and the signs of true salvation are witnessed in this very life. The Book is the Holy Qur'an, which comprises true and perfect guidance and effectiveness, through which knowledge and understanding of the Divine are obtained and the heart is purified of human weaknesses; and being delivered from ignorance, heedlessness and doubts, a person arrives at the stage of complete certainty.<sup>4</sup>

5. Muhammad of Arabia, King of both the worlds; Whose threshold is safeguarded by the Holy Spirit. I cannot call him God, but I do say; To recognize him is to recognize God. It is my personal experience that to obey the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] with a sincere heart and to love him, ultimately makes a person beloved of God. God creates in his heart a burning for His Own love and such a one, withdrawing his heart from everything else, leans towards God and his affection and desire remain only for God Almighty. Thereupon a special manifestation of Divine love falls upon him and, bestowing upon him the full colour of love and devotion, pulls him towards itself with great force. He then overcomes his passions and from every direction extraordinary works of God Almighty appear as signs in his support and to help him.<sup>5</sup>
6. It is my personal experience that through invoking blessings upon the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him], Divine grace in the shape of wonderful light proceeds in the direction of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] and is absorbed into his breast and then issuing therefrom numberless streams of it reach everyone deserving them according to his capacity. Certainly, no grace can reach anyone without the agency of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him]. Invoking blessings on the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] brings into movement his throne from which these streams of light issue. He who desires to obtain the grace of God Almighty should invoke blessings on him persistently, so that divine grace might be moved.<sup>6</sup>
7. One night this humble one invoked blessings on the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] to such a degree that my heart and soul were filled with its fragrance. That night I saw in my dream that angels were carrying water skins full of light into my house and one of them said to me: These are the blessings that you invoked upon Muhammad [peace and blessings of Allah be on him].<sup>7</sup>
8. We know for certain that the greatest Prophet of God and His best beloved is Muhammad, the chosen one [peace and blessings of Allah be on him]. The followers of other Prophets are in darkness having nothing with them except old stories and

tales. But the Muslims always receive fresh signs from God Almighty. Therefore, among Muslims there are found many persons of understanding, who believe in God with such certainty as if they beheld Him; but other people have not this certainty concerning God Almighty. Therefore, our soul bears witness that the true and right religion is Islam alone.... The miracles of our Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] are not mere stories. By obeying the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] we experience those signs ourselves and, through the blessings of observation and experience, we arrive at complete certainty. How high is the status of that perfect and Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] whose Prophethood always furnishes fresh proof to seekers, and by the blessings of witnessing continuous signs, we arrive at the stage where we see God Almighty with our own eyes, as it were. Thus, true religion is that and the true Prophet is he, the fresh spring of whose truth should always be witnessed. To rely upon mere stories which are subject to all kinds of exceptions does not commend itself to the wise. Hundreds of people have been deified in the world and they are believed in on the basis of hundreds of old tales, but the truth is that the true miracle worker is he the river of whose miracles never dries up. That person is our lord and master the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him]. In every age, God Almighty has raised someone to display the signs of that perfect and holy one. In this age, He has sent me with the title of Promised Messiah. Signs are being shown from heaven and all sorts of extraordinary events are coming to pass. Every seeker after truth can come and stay with me and witness these signs, whether he is a Christian, a Jew or an Arya. All these are the blessings of our Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him].<sup>8</sup>

9. The perfect man to whom the Holy Qur'an was revealed, was not limited in his vision, nor was there any deficiency in his sympathy in the sharing of sorrows. Both from the point of view of the time and of the place, his soul was charged with perfect sympathy. He was, therefore, bestowed a full share of the manifestations of nature and he was made Khatam-ul-Anbiya', which did not mean that no one would from then on receive any spiritual grace from him, rather that he possessed the seal of Prophethood and that without the attestation of that seal, no grace can reach anyone, and that for his people, the door of converse with the Divine would never be closed.

Beside him, there is no Prophet who possesses the seal of Prophethood. It is only by the testimony of his seal that a Prophethood can be bestowed for which it is a condition that the recipient must be a follower of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him]. His high courage and sympathy did not wish to leave his people in a condition of deficiency and were not reconciled to the door of revelation, which is at the root of all understanding, being closed. Yet, in order to preserve the sign of the closing of Prophethood, he desired that the grace of revelation should be bestowed through obedience to him and that this door should be closed to anyone who was not his follower. God appointed him Khatam-ul-Anbiya' in this sense. Thus it was established till the Day of Judgement, that a person who does not prove being his follower through true obedience and who does not devote his full being to obeying him, cannot become the recipient of perfect revelation. Direct Prophethood has been ended with the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him]; but Prophethood by way of reflection, which means the receipt of revelation through the grace of Muhammad [peace and blessings of Allah be on him] will continue till the Day of Judgement, so that the door of perfection of mankind should not be closed and this sign should not disappear from the world that the high resolve of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] desired that the doors of converse with the Divine should remain open till the Judgement Day and the understanding of the Divine, which is the basis of salvation, should not disappear.<sup>9</sup>

10. We affirm that the person who moves away in the slightest degree from the law of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] is a kafir. When anyone who turns away from following the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] is a kafir in our estimation, then what about one who should claim to bring a new law, or should make a change in the Holy Qur'an and the Sunnah of the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] or should abrogate any commandment? In our estimation only that person is a believer who truly follows the Holy Qur'an, and believes it to be the last revealed Book, and accepts the law that the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] brought into the world, as everlasting, and makes not the slightest change in it, and loses himself wholly in following it, and devotes every particle of his being to its cause, and does not oppose it intellectually or by his conduct. It is then that he would be a true Muslim.<sup>10</sup>

11. The Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] was the best of the Prophets and had a higher status than all the Messengers, and God desired that as by his personal qualities he was the Chief of all the Prophets, so from the point of view of his overt services also, he might be proclaimed to the world as better and higher than all. Therefore, God Almighty extended his beneficence to the whole of mankind, so that his efforts and his endeavours might be generally manifested and should not be confined to a particular people, as was the case with Moses and Jesus, and so that enduring severe persecution from every direction and every people, he should be entitled to the great reward which will not be bestowed upon other Prophets.<sup>11</sup>
12. It is my belief that if, leaving the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] aside, all the Prophets who had preceded him had combined to perform the task and to carry out the reform which the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] performed and carried out, they would not have been able to do so. They had not the heart and the strength which had been bestowed upon the Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him]. If anyone should say that this shows disrespect towards the other Prophets, he would be guilty of uttering a calumny against me. It is part of my faith to honour and respect the Prophets, but the Holy Prophet's superiority to all other Prophets is the principal part of my faith and my whole being is saturated with it. It is not within my power to exclude it. Let my unfortunate opponent, who is sightless, say what he pleases, but our Holy Prophet [peace and blessings of Allah be on him] performed a task, which all the others combined together, or separately, could not have performed.<sup>12</sup>
13. It has been revealed to me that the door of independent Prophethood is firmly closed after the Seal of the Prophets (peace and blessings of Allah be upon him.) Now there can arise no independent Prophet, neither old nor new. Our misguided opponents do not consider this door completely closed. According to them there is a window open for the return of the Israelite Prophet, the Messiah.<sup>13</sup>
14. A Prophet is one who receives revelation from God and is honoured with converse with Him. It is not necessary that he should be the bearer of a new law or should not

be the follower of a law-bearing Prophet. Thus no harm is done if a follower of the Holy Prophet is raised as such a Prophet, particularly when he receives all grace from the Holy Prophet himself (peace and blessings of Allah be upon him.) What is most harmful is to believe that the followers of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) are debarred from enjoying converse with God until the Day of Judgement. That religion does not deserve to be called a religion nor is that Prophet worthy of being called a Prophet, whose followers cannot come near enough to God to be honoured with His word. Accursed and detestable is the religion which teaches that human progress depends only on a few principles which are transmitted from generation to generation, that all revelation is a matter of the past and there can be no further revelation, and that hearing the voice of the Ever-Living and All-Powerful God is to be wholly despaired of.<sup>14</sup>

15. The vision of the Perfect Man, to whom the Holy Qur'an was revealed, was not limited. His concern and sympathy for all was faultless. His self was imbued with perfect sympathy that transcended the limitations of time and space. That is why he was granted full and complete share of the manifestation of Divine Providence. Thus, he became the Seal of the Prophets. This was not because no one was to be granted any spiritual grace after him, but because no one could achieve any grace without the attestation of his seal, and that the door of converse with God would never be closed to his followers. No other Prophet has been granted this seal; he is the only one through whose seal such Prophethood can be achieved and for which it is necessary that its recipient should be a follower of his. His high resolve and deep sympathy did not desire to leave his followers in a position of disadvantage and did not tolerate that the door of revelation, which is the true basis of complete comprehension, should be closed upon them. He desired that, in order to maintain the sign of the Seal of Prophethood, the grace of revelation should be confined to his followers, and the door of revelation should be closed for those who are not his followers. It was in this sense that God made him the Seal of the Prophets. Thus it has been forever ordained that he who is not his follower, and is not completely devoted to him, can never be the recipient of perfect revelation, inasmuch as independent Prophethood came to an end with him (peace and blessings of Allah be upon him.) But Prophethood by way of *zill* [reflection], which is to receive Divine revelation through the grace of Muhammad,

shall continue till the Judgement Day, so that the door of spiritual perfection should not be closed on mankind and the sign which the high resolve of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) desired—namely, that the doors of converse with God should remain open and the comprehension of the Divine, which is the basis of salvation, should not become extinct.<sup>15</sup>

16. The question can be raised that as there have been many Prophets among the followers of Moses, it therefore follows that the status of Moses was higher than that of the Holy Prophet. The answer is that these Prophets were raised by God independently of Moses, but there have been thousands of saints through the blessing of following the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him), and also the one who was both a follower and a Prophet. There is no other instance of such bounteous grace in the case of any other Prophet. Among the followers of Moses, with the exception of the Prophets, most other people were spiritually imperfect, and the Prophets themselves were raised independently of Moses. But among Muslims thousands achieved sainthood by following the Holy Prophet alone.<sup>16</sup>
17. If anyone should ask how there can be a Prophet among the Muslims when God has put an end to Prophethood, the answer would be that God, the Lord of Honour and Glory, has named me Prophet only as proof of the perfection of the Prophethood of the best of mankind. The perfection of the Holy Prophet would be established only by the proof of the perfection of his followers, for, in the absence of such proof, the claim of the perfection of the Holy Prophet would not be substantiated in the eyes of the wise. The only meaning of the Seal of Prophethood is that all the excellences of Prophethood achieved their climax in the person of the Holy Prophet. Of the great excellences of Prophethood, is the perfection of the Holy Prophet in respect of the conveyance of spiritual grace to his followers, which cannot be established without its manifestation among them. Besides, I have mentioned several times that in the design of God, Prophethood in my case means only the frequency of converse with God and this concept is accepted by the leaders of the Ahl-e-Sunnah<sup>17</sup>
18. What God requires of you, in the matter of belief, is that God is One and that

Muhammad (peace and blessings of Allah be upon him) is His Prophet and the Seal of Prophets and is the greatest of them all. After him there is no Prophet except only one who is reflectively clothed in the mantle of *Muhammadiyyat*. Inasmuch as a servant cannot be separated from his master, nor is a branch separable from its root, he who is designated Prophet by God on account of his perfect devotion to his master does not contravene the Seal of Prophethood. Just as when you look into a mirror, there are not two of you but only one, although there appear to be two: the real one and the reflection. That is what God designated in the case of the Promised Messiah. This is also the meaning of the saying of the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) that the Promised Messiah would be buried with him in the same grave; which means that they would be completely identical.<sup>18</sup>

19. Remember, I am not a Messenger or Prophet by virtue of a new law, a new claim or a new name; but I am a Messenger and Prophet by virtue of perfect reflection. I am the mirror in which the form and the Prophethood of Muhammad are perfectly reflected. Had I been a claimant of distinct Prophethood, God Almighty would not have named me Muhammad and Ahmad and *Mustafa* and *Mujtaba*. Nor would I have been bestowed the title of *Khatam-ul-Auliya'* [Seal of the Elect of God], resembling the title of the Seal of the Prophets. In such a case, I would have been given a separate name. But God Almighty admitted me completely into the being of Muhammad, so much so that He did not desire that I should have a separate name or a separate tomb, for a reflection cannot be separated from its original. Why did this come about? It came about because God had appointed the Holy Prophet (peace and blessings of Allah be upon him) as Seal of Prophets, and, in order to maintain the parallel between the Mosaic dispensation and the Muhammad's dispensation, it was necessary that the Muhammadi Messiah should be bestowed the dignity of Prophethood like the Mosaic Messiah, so that the Muhammadi Prophethood should not be considered deficient in any respect when compared to the Mosaic Prophethood. Therefore, God Almighty created me as a perfect reflection, and invested me with the reflection of Muhammadi Prophethood, so that in one aspect I should bear the title of *Nabi'ullah* [Prophet of God], and in another aspect the Seal of Prophethood should be safeguarded.<sup>19</sup>

20. There is a wonderful light in the person of Muhammad;  
There is a wonderful ruby in the mine of Muhammad.  
The heart is cleansed of all darkness  
When it joins the lovers of Muhammad.  
Alas for the hearts of those unworthy ones;  
Whom turn their backs upon the hospitality of Muhammad.  
I know not of anyone in both the world;  
Who has a station equal to Muhammad.  
God is utterly displeased with the person;  
Who bears a grudge against Muhammad.  
God Himself burns that worthless worm;  
Which is among the enemies of Muhammad.  
If you wish to be delivered from the stupor of the lowerself;  
Come and join the ranks of the lovers of Muhammad.  
If you desire that God should praise you;  
Become a true admirer of Muhammad.  
If you desire a proof of his truthfulness, become hislover:  
Muhammad himself is the proof of Muhammad.  
My body craves to be sacrificed for the dust of Ahmad's feet;  
The Holy Prophetsa  
My heart is ever eager to die for Muhammad.  
By the tresses of the Prophet of God!  
I would die for the illumined countenance of Muhammad.  
Cut me to pieces or burn me to death,  
I will not turn away from the court of Muhammad.  
For the sake of faith, I fear no one in the world:  
For I am coloured after the faith of Muhammad.  
How easy it becomes to renounce the world,  
When remembering the beauty and grace of Muhammad!  
Every particle of my being has been sacrificed in hispath;  
I have witnessed the latent beauty of Muhammad.  
I know not the name of any other teacher;  
I have studied at the school of Muhammad.

I have nothing to do with any other beloved;  
I am a prey to the loving ways of Muhammad.  
I only crave a single glance;  
I need nothing but the garden of Muhammad.  
Search not for my anguished heart in my bosom;  
I have surrendered it to the lap of Muhammad.  
I am the merriest among the birds of Paradise;  
That have built their nests in the garden of Muhammad.  
You have illumined my heart and soul with love;  
My life is an offering to you, O Muhammad!  
Were I to sacrifice my life for him a hundred times;  
Alas! it would not be worthy of the high station of Muhammad.  
So awe-inspiring is the station granted to this champion;  
No one can even dare to compete with Muhammad.  
Beware, O foolish and misguided enemy!  
Beware of the sharp sword of Muhammad!  
The path of the Lord God, which mankind has lost;  
Seek it in the progeny of Muhammad.  
Beware, O denier of the status of Muhammad  
And of the manifest light of Muhammad!  
Even though miracles are no more;  
Come and witness them among the devotees of Muhammad.<sup>20</sup>

## REFERENCES

- 
- <sup>1</sup>A'ina-e-Kamalat-e-Islam, Ruhani Khaza'in, Vol. 5, pp. 160-162
- <sup>2</sup>Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, Vol. 22, pp. 118-119
- <sup>3</sup>Itmam-ul-Hujjah, Ruhani Khaza'in, Vol. 8, p. 308
- <sup>4</sup>Brahin-e-Ahmadiyya, Ruhani Khaza'in, Vol. 1, pp. 557-558, sub-footnote 3
- <sup>5</sup>Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, Vol. 22, pp. 67-68
- <sup>6</sup>al-Hakam, 28 Feb. 1903, p. 7
- <sup>7</sup>Brahin-e-Ahmadiyya, Ruhani Khaza'in Vol. 1, p. 598, sub-footnote 3
- <sup>8</sup>Kitab-ul-Bariyyah, Ruhani Khaza'in, Vol. 13, pp. 155-157, footnote
- <sup>9</sup>Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, Vol. 22, pp. 29-30
- <sup>10</sup>al-Hakam, 6 May 1908, p. 5
- <sup>11</sup>Brahin-e-Ahmadiyya, Ruhani Khaza'in, Vol. 1, pp. 653-654
- <sup>12</sup>Malfuzat, Vol. II, p. 174
- <sup>13</sup>Siraj-e-Munir, Ruhani Khaza'in, vol. 12, pp. 5-6
- <sup>14</sup>Brahin-e-Ahmadiyyah, part V, Ruhani Khaza'in, vol. 21, p. 306
- <sup>15</sup>Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, vol. 22, pp. 29-30
- <sup>16</sup>Haqiqat-ul-Wahi, Ruhani Khaza'in, vol. 22, p. 30, footnote
- <sup>17</sup>Al-Istifta, Ruhani Khaza'in, vol. 22, p. 637 footnote
- <sup>18</sup>Kashti-e-Nuh, Ruhani Khaza'in, vol. 19, pp. 15-16
- <sup>19</sup>Nuzul-ul-Masih, Ruhani Khaza'in, vol. 18, pp. 381-382, footnote
- <sup>20</sup>Announcement February 20, 1893, Majmu'a Ishtiharat, Vol.1, pp. 371-372

# Bibliography

(المراجع والمصادر)

## ***Quran & Tafaseer***

Al Bahr ul Muheet fit Tafsir  
Al Ittiqaan fi Ulum il Quraan  
Al Mufridaat by Imam Raghib  
As Saafi Sharh o Usul il Kaafi  
At Tafseer Al Kabeer  
Fath ul Bayaan by Nawab Siddique Hassan Khan  
Ibraaz ul Maani min Hirz il Amani  
Isaraat ul lejaaz fi Mazzan il lijaaz  
Rooh ul Maani  
Surat ul Qasas Dirasah Tahliliyyah  
Tafseer Al Bahr ul Muheet  
Tafseer Baidhavi  
Tafseer Kash'shaaf  
Tafseer Rooh ul Bayaan  
Tafseer Rooh ul Ma'aani  
Tafsir by Ash Shiekh As Saadi  
The Holy Quran with Arabic Text and with English Translation and short Commentary  
Translation of the Holy Quraan by Ashraf Ali Thanavi  
Translation of the Holy Quran by Shah Rafi ud Din  
The Holy Quran: Text, Translation and Commentary

## ***Hadith & its Sciences***

Al Hijaj ul Kiramah  
Al Jami us Sagheer  
At Tabaqaat ul Kubraa  
Bukhari  
Fath ul Bari  
Ikmal ul Ikmal  
Iqtiraab us Saa'ah  
Maodhua'at Kabir  
Mirqaat ul Masabeeh  
Mishkaat ul Masabeeh  
Musnad Ahmad bin Hanbal  
Ridh us Saliheen  
Tahdheeb ut Tadheeb  
Takmalah Majma ul Bihaar

## **Books of Hadhrat Masih e Maud (as)**

Aina-e-Kamalat-e-Islam  
Al-Istifta  
Al-WasiyyatTauzih al-Maram  
Ayyam-us-Sulh  
Brahin-e-Ahmadiyya  
Chashma e Maseehi  
Chashma-e-Marifat  
Hamama tul Bushra  
Haqiqat-ul-Wahi  
Haqiqat-ul-Wahi  
Itmam-ul-Hujjah  
Kashti-e-Nuh  
Kiramat-us- Sadeqeen  
Kitab-ul-Bariyyah  
Majmu'a Ishtiharat  
Nuzul-ul-Masih  
Review bar Mubahatha Batalvi and Chakralvi  
Siraj-e-Munir  
Tajaliyyat e Ilahiyya  
Maktoobat e Ahmadiyyah  
Malfuzat  
Al-Hakam, 28 Feb. 1903, p. 7

## **Fiqh**

Al Fatawa Al Hadithiyyah

## **Theosophy**

Al Asrar ul Marfuah Fil Akhbar Al-Mauzuah  
Al Futuhaat Al Makkiyyah  
Al Insaan Al Kamil  
Al Yawaqeet Wal Jawahir  
Futuh ul Ghaib  
Khatm ul Aoliyaa  
Mantiqut Tair  
Mathnavi Maulana Rumi  
Tadhekirat ul Aoliya

## **Books of Theology**

Asraar e Quraani Raees ul Ahrar Maulana Habeer Rahman Ludhyanawi  
At Tafheemat al Ilahiyyah

Dafe ul Waswas fi Athar e Ibn Il Abbaas  
Fawaaid e Jamiah bar Ujala e Naafiaah  
Hadyatsh Shiya  
Idhaah ul Adillah  
Man lam yahdharh ul Faqeehu  
Marsiyya  
Risaala Lahmiyyah  
Tahzeer un Naas Mujtabaal  
Waffiyyat ul Aayaan wa Anbaau Abnaa

## **History & Seerah**

Hayat e Saadi  
Muqaddama ibn e Khaldun  
Taqreeb ul Maraam fi Sharh e Tahdheeb ul Kalaam  
Usud ul Ghaabah  
Zarqaani Sarh Mawahib ul Ladunyah

## **Arabic Lexicons**

As Sihaa lil Jaohari  
Lisan ul Arab